SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI : 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI : 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M. : service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

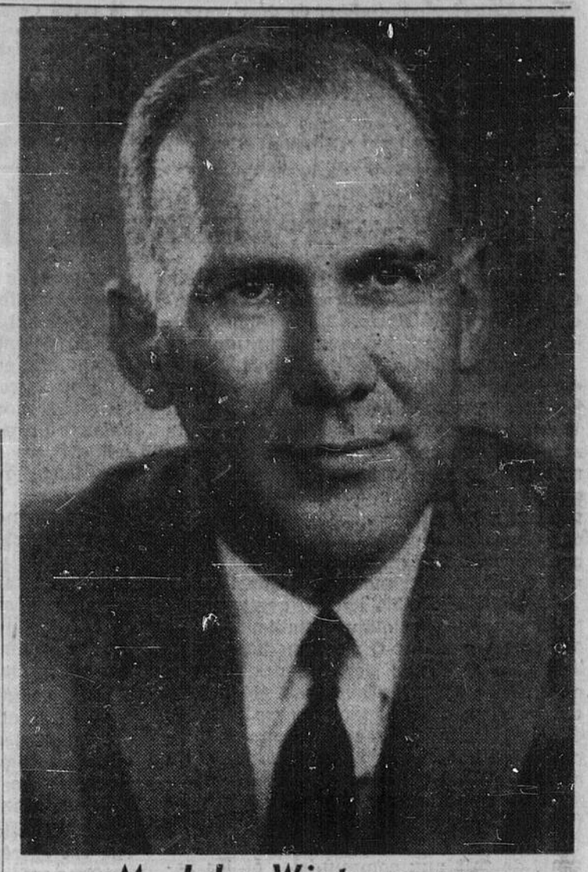
LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

PRONOSTICS
CHAUD
MINIMUM (cette nuit) 65
MAXIMUM (demain) 85
FRENCH LUMBER LTD.
386 Rochester, Ottawa
CE. 5-1431

47e année — No 135 | OTTAWA, JEUDI, 11 JUIN 1959 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

Un vote record prévu en Ontario

L'hon. Leslie Frost



M. John Wintermeyer

Jean Désy ou Georges Vanier à Rideau Hall ?

(PC) — Le prochain gouverneur général du Canada sera un Canadien, et fort probablement un Canadien français, a-t-on appris hier.

Les informateurs disent que le premier ministre Diefenbaker a décidé de suivre l'exemple donné par l'ancien gouvernement libéral et de nommer un Canadien comme vice-roi.

Le gouverneur-général Massey, qui doit quitter en septembre prochain le poste qu'il occupe depuis le 28 février 1952, a été le premier représentant de la reine qui fut né au Canada. Auparavant, tous les gouverneurs - généraux du pays étaient venus du Royaume-Uni.

Si M. Diefenbaker recommande la nomination d'un Canadien français à ce poste, il suivra ainsi la tradition qui prévaut dans les autres postes importants du pays, occupés tour à tour par des Canadiens de langue anglaise puis de langue française. Cette tradition tient, par exemple, à la présidence de la Chambre et du Sénat.

On a gardé secret jusqu'ici l'identité de l'homme choisi par M. Diefenbaker.

Mais parmi les choix possibles, la rumeur désigne le major-général Georges P. Vanier de Montréal, qui a eu une carrière longue et distinguée dans l'Armée et dans le service diplomatique, ainsi que M. Jean Désy, qui a pris sa retraite l'an dernier après avoir été pendant quatre ans notre ambassadeur en France.

M. Massey, qui a 72 ans, a occupé son poste plus longtemps que les 17 autres gouverneurs généraux qui l'ont précédé depuis la Confédération. Il doit prendre sa retraite en septembre, après la visite royale cet été.

Les bureaux de scrutin ont été très achalandés

Par la PRESSE CANADIENNE

Quelques indices portent à croire que bon nombre d'électeurs ontariens se présenteront aux bureaux de scrutin, aujourd'hui, pour choisir leurs représentants à la nouvelle Législature.

La Presse Canadienne a appris que les bureaux ont été peu achalandés au début de la journée à Timmins, Owen Sound, Brantford, Cornwall, Kingston, St. Catharines et Peterborough. La chose est regardée comme normale et on prévoit une ruée entre 5 h. et 8 h. p.m., heure de fermeture.

A Hamilton, Belleville, Brockville et Fort William, on a signalé que les électeurs ont afflué aux bureaux de scrutin dès leur ouverture.

Des organisateurs ont rapporté à Hamilton qu'un nombre beaucoup plus considérable de gens qu'à l'accoutumée ont demandé par téléphone aux comités politiques de les transporter aux bureaux. Des queues se sont formées devant les bureaux de l'est et de l'ouest.

A Brockville, on a émis la conjecture qu'environ 70 pour cent des électeurs se prévaudront de leurs droits. Un bureau a signalé que 17 personnes se sont présentées durant le premier quart d'heure suivant l'ouverture.

Dans le sud de l'Ontario, un officier rapporteur s'est dit surpris de l'affluence des électeurs, en dépit de la bruine et d'une brume glaçante. Là aussi, des queues se sont formées aux portes des bureaux.

La vague de chaleur continue

Par la PRESSE CANADIENNE

"Aucun signe de répit dans la vague de chaleur". Tel est le commentaire officiel qui nous parvient du bureau de la météorologie nationale.

On suffoque dans certaines régions du Canada depuis trois jours, alors que le mercure se maintient dans les 90 degrés.

Plus de 3,000 ouvriers de la ligne d'assemblage à l'usine de la General Motors of Canada, à Oshawa, ont été renvoyés tôt chez eux hier soir. La décision a été prise lorsque 25 employés dans la section de la peinture ont dû quitter leur travail à cause de la chaleur.

Les peintres sont partis à 8h. p.m. Quelque 30 minutes plus tard, les autres ouvriers ont été avertis par les haut-parleurs que la production cessait immédiatement. L'heure normale du départ est 2h. a.m.

A Toronto, trois juges de la Cour suprême ont informé les avocats qui se présentaient devant eux qu'ils pouvaient se dispenser de porter des vêtements lourds. Un des juges est même allé jusqu'à suggérer que les membres du jury se débarrassent de leur veste.

Une perturbation atmosphérique qui se déplace vers le sud, du nord de l'Ontario vers la vallée de la rivière Outaouais, a apporté un peu de répit dans ces régions et les risques d'averses isolées ou d'orages n'ont pas été écartés. On prévoit que la nébulosité augmentera aujourd'hui.

L'Armée formera 70 colonnes mobiles pour la défense civile

(PC)—L'Armée se propose de former quelque 70 colonnes mobiles pour son nouveau rôle dans la défense passive. On utilisera quelque 50,000 hommes de troupes.

Quelques-unes de ces colonnes — détection de la radiation, reconnaissance et sauvetage — prendront la forme de bataillons ayant jusqu'à 800 hommes. Quelque 45 colonnes seront tirées de la milice et les autres de l'Armée régulière.

Le 1er septembre, l'Armée deviendra directement responsable d'avertir les civils d'une attaque aérienne ennemie. Elle aura pour mission de déterminer la location des explosions nucléaires, d'évaluer les dégâts, d'organiser la rentrée dans les régions radioactives et de diriger les opérations de sauvetage et d'évacuation.

Les nouvelles responsabilités de l'Armée ont été discutées ici au début de cette semaine à une conférence de 10 des officiers supérieurs de l'Armée, dont le lieutenant - général S.F. Clark, chef de l'état-major général, et les chefs des cinq commandements de l'Armée à travers le

Le quartier général des différentes colonnes mobiles sera probablement logé dans les cités et villages en dehors des principales régions-cibles, afin que les colonnes puissent rapidement passer à l'action advenant une urgence nucléaire.

Les troupes auront besoin d'équipement qui facilitera leur mobilité et elles devront savoir comment utiliser des instruments pour détecter la radioactivité.

Argue réclame une enquête sur de prétendus défauts à la Voie

(PC) — Le leader du PSD en Chambre des communes, M. Hazen Argue, a réclamé hier en Chambre une pleine enquête parlementaire sur les prétendus défauts dans la construction de la Voie maritime du St-Laurent.

M. Argue a dit avoir appris qu'il y avait des "vices de construction substantiels" et au moins "une erreur presque incroyable" dans les écluses voisines de Montréal.

Les inspecteurs ont fait remarquer ces imperfections, a-t-il continué, mais on n'a rien fait pour y remédier.

Le ministre des Transports, M. Hees, a répondu en citant une déclaration de l'administration de la Voie maritime disant que dans une entreprise aussi vaste et compliquée que la voie maritime, il faut s'attendre que certains aspects n'en soient pas satisfaisants à prime abord.

L'administration suit d'ailleurs la pratique habituelle qui consiste à ne pas pleinement payer les entrepreneurs jusqu'à ce que ceux-ci satisfassent complètement aux spécifications.

M. Hees n'a pas laissé entrevoir qu'il ordonnera une enquête, comme le réclame le PSD.

M. Argue a critiqué la construction du nouveau pont Cornwall, jeté en travers du fleuve près de cette ville de l'Ontario au moment de la construction de la voie maritime. Un ingénieur lui aurait dit que ce pont est "condamné" et qu'il ne durera pas sa vie normale.

Il a dit qu'un pilier s'est déjà déplacé parce que ses bases ne reposent pas sur du roc. On devrait faire enquête pour voir s'il ne présente pas de danger.

M. Chevrier à la défense

M. Lionel Chevrier, libéral de Montréal-Laurier, et ancien président de l'administration de la Voie maritime, a défendu le pont.

"Il n'a absolument aucun défaut," a-t-il affirmé.

M. J.W. Pickersgill, libéral de Bonavista-Twillingate, a traité de "racontars" les accusations de M. Argue, quand celui-ci a refusé de dévoiler le nom de son informateur.

M. Argue a dit qu'il s'agit d'un ingénieur qui a travaillé à la construction de la Voie maritime et qui consentirait à venir témoigner sous serment devant un corps d'enquête.

Au cours d'une récente visite aux écluses de St-Lambert, de Côte Ste-Catherine et de Beauharnois, il a vu d'énormes renflements dans leurs parois. Il a dit qu'il s'agit d'une "erreur presque incroyable dans les plans et la construction."

On prohiberait la publication de tout aveu

(PC) — Le gouvernement a soumis, aujourd'hui, un amendement au code pénal visant à prohiber la publication ou la radiodiffusion, durant l'enquête préliminaire d'un accusé, de tout aveu ou confession.

Le but de l'amendement, explique une note annexée au texte du projet présenté par le ministre de la Justice, M. Fulton, est d'éviter de porter préjudice à l'accusé.

Le projet de loi suggère également un certain nombre d'autres changements importants au code, notamment sur les sujets suivants:

1. Une nouvelle définition légale de l'obscénité. La définition proposée déclare que toute publication dont la principale caractéristique est d'exploiter indûment les questions sexuelles, les crimes, la cruauté, la violence ou les sujets d'honneur soit qualifiée d'obscène.

2. Les tribunaux seront autorisés à ordonner la saisie et la destruction de toute publication obscène ou des "crime comics".

La reddition sans condition à Nicaragua

MANAGUA, Nicaragua (PA) —Le gouvernement du Nicaragua s'en tient aujourd'hui à la reddition sans condition des envahisseurs rebelles de Costa Rica, après avoir rejeté l'offre de 45 des insurgés d'abandonner la lutte si on leur accorde un sauf-conduit hors du pays.

Encouragé par les rapports de témoins oculaires de la désintégration rebelle, le commandant des forces armées du Nicaragua, le général Anastasio Somoza, dit qu'il croit que les 45 se rendront aujourd'hui. Ils devront subir un procès. La peine maximum possible est neuf années de prison.

Deux journalistes qui ont rendu visite à la bande rebelle et ramené leur porte-parole, ont dit que 16 membres du groupe ont refusé de se rendre et ont continué leur marche dans les montagnes, pour défier le général Somoza et son frère, le président Luis Somoza.

Frost demande un troisième mandat

TORONTO (PC)—Le gouvernement conservateur - progressiste de l'Ontario se présente devant le peuple aujourd'hui, au cours d'une élection générale, pour demander l'approbation de son administration de 16 années.

Les prévisions, pour la température, sont à l'effet que la journée sera chaude et ensoleillée et on s'attend qu'un nombre record d'électeurs aillent déposer leur bulletin de vote.

Les bureaux de scrutin ouvraient à 9h. ce matin, heure avancée de l'Est, dans 96 des 98 comtés et ferment à 8h. p.m. Deux comtés dans le nord-ouest ontarien, Kenora et Rainy River, retarderont d'une heure parce qu'ils sont situés dans le fuseau horaire central.

Les conservateurs du premier ministre Frost, qui ont fait campagne sous le thème "Progrès pour l'Ontario", cherchent à retourner au pouvoir pour un autre terme alors qu'ils détiennent le record d'avoir été le plus longtemps au pouvoir.

Les quelque 3,212,454 électeurs ont le choix aussi entre les libéraux qui ont été défaits en 1943 après neuf années de pouvoir et une administration socialiste qui serait dirigée par le PSD.

296 candidats

A l'élection de 1955, 60.6 pour cent des 2,905,760 voteurs éligibles ont déposé leur bulletin de vote. Ce fut le pourcentage le moins élevé en 12 ans. Un pourcentage de 60 aujourd'hui signifierait 1,924,472 voteurs, dépassant le record de 1,775,749 enregistré en 1951 avec 65 pour cent de l'électorat.

Il y a 296 candidats. Les conservateurs et les libéraux ont des représentants dans tous les comtés. Le PSD a 81 candidats, les communistes progressistes-travaillistes 9, le Crédit social 5; en plus de trois indépendants et de deux conservateurs indépendants.

Les chefs de parti se proposent de passer une journée calme dans leur comté respectif, afin d'attendre les résultats ce soir. Le premier ministre Frost est à Lindsay, le leader libéral John Wintermeyer à Kitchener et le leader du PSD, M. Donald MacDonald, à York, dans la banlieue de Toronto.

Ils se reposent après une vigoureuse campagne au cours de laquelle les poignées de mains et les contacts personnels ont joué le plus grand rôle. Les chefs ont accumulé un total collectif de 30,000 milles en cinq semaines, visitant plus de 100 municipalités.

Des votants ne savaient pas où se rendre

Une certaine confusion se manifestait ce matin chez l'électorat. Plusieurs votants ne savaient pas à quel bureau ils devaient se diriger pour déposer leur bulletin de vote. Cela a causé de multiples ennuis, et dans un comté en particulier, le directeur du scrutin a reçu un nombre considérable d'appels.

La loi provinciale n'oblige pas l'envoi d'avis qui servent à désigner l'endroit où doit voter l'électorat.

Selon l'opinion de plusieurs experts, une anomalie existe dans la loi électorale provinciale. Dans les actes de loi fédérale et municipale, il est stipulé qu'un avis est expédié à chaque votant lui désignant l'endroit où il doit voter. Dans l'acte provincial, il n'y a rien de stipulé à ce sujet. Les directeurs de scrutin n'ont pas par conséquent expédié d'avis et les candidats ont fait de même. Il en résulte que les gens ne savent pas où voter et cela crée une confusion générale.

D'autre part, aucun incident n'a été rapporté ce matin. Jusqu'à l'heure du dîner, les bureaux de scrutin rapportaient que le vote était très léger. On s'attendait à une affluence au cours de l'après-midi.

Projet abandonné

La Commission municipale de stationnement a abandonné le projet d'assumer l'exploitation du garage "Carpark", rue Queen, près Metcalfe. Elle a écrit en ce sens à M. Fred Sherwood, directeur de la Wittington Realty and Construction Ltd.

Dans Le Droit

Annonces classées	22, 23, 24
Articles éditoriaux	2
Bridge	10
Carnet mondain	4
Cinéma	6
Comiques	12
Décès	24
Enfants	12
Finance	11
Horoscope	5
Hull	15, 16, 17, 18, 19
Mots croisés	23
Radio	6
Sports	7, 8, 9
Votre Monde, Mesdames	4

Le réseau français proposé en modèle

Par Jean QUIMPER

Le réseau français de radiotélévision a été proposé en modèle au réseau anglais par deux témoins qu'interrogeait ce matin le comité spécial du Parlement sur la radiodiffusion.

Cet hommage rendu à nos compatriotes de langue française est le seul élément intéressant et neuf qu'ait fourni cette séance du comité. De fait, on est parfaitement fondé à soutenir, en scrutant les dossiers, que ce matin la presque totalité des assertions faites au comité reprenaient en termes identiques les déclarations formulées le mardi 19 mai.

Interrogé sur l'origine de ces répétitions, un député a répondu: elles s'expliquent par le double fait que les honorables représentants se ressentent de la fatigue de la session et que certaines préoccupations politiques dictent toujours les mêmes questions.

Teneur canadienne

Le député conservateur de Calgary-Sud, M. Arthur Smith a rappelé que 40 p. 100 des émissions du réseau anglais de télévision constituent des importations de provenance américaine. C'est un souci louable, de la part de Radio-Canada, dit-il, de chercher à accroître la teneur canadienne de ses émissions. La Commission Massey a d'ailleurs formulé des voeux très précis en ce sens. Mais, a demandé M. Smith, ne s'expose-t-on pas, en accroissant la teneur canadienne des programmes, à diminuer leur qualité artistique?

D'abord, dit M. Jennings, il se peut que, dans tel ou tel cas, une émission américaine se soit révélée supérieure à celle que Radio-Canada avait préparée dans le même genre, mais de façon générale, la Société peut mettre en vedette des artistes dont le talent soutient avantageusement la comparaison avec celui des acteurs américains.

M. Marcel Ouimet a précisé que, sur le réseau français, les émissions en direct ne marquaient aucun fléchissement de qualité au regard des émissions correspondantes d'importation américaine. Le réseau anglais pourrait facilement atteindre aux normes que le réseau français a établies. Ce témoignage a été amplement corroboré par M. E. L. Bushnell qu'on ne peut soupçonner de partialité envers les Canadiens français. M. Bushnell a déclaré: "J'irais plus loin. Je dirais même que le réseau français de Radio-Canada a révélé un plus grand nombre de beaux talents que ne l'a fait le réseau anglais. A cet égard, la teneur canadienne ne compromet pas le moindrement la qualité d'une émission."

Plus de $1,000,000 pour Pierre Radisson

(PC)—Radio-Canada a dépensé plus de $1,000,000 pour l'émission Pierre Radisson, passée au réseau français et au réseau anglais.

En réponse à d'autres questions des membres du comité parlementaire sur la radio, le porte-parole de la Société Radio-Canada a affirmé qu'aucun des artistes de cette émission n'a reçu d'honoraires supérieurs à ceux que reçoit le premier ministre, soit $37,000 par an.

Le contrôleur James Gilmore a rapporté devant le comité que cette émission, qui raconte en 26 séries d'une demi-heure les aventures d'un pionnier canadien, Radio-Canada a vendu ses droits à New York et ailleurs, ce qui lui a rapporté $146,000.

En outre, des pourparlers sont en cours pour vendre le film en Grande-Bretagne, ce qui rapporterait en plus $150,000.

M. Gilmore a déclaré que pour ce film, on n'avait fait appel qu'à des artistes canadiens. Aucun acteur américain n'avait été engagé. Radio-Canada s'est servi de son matériel et de celui de la compagnie Omega Films, de Montréal.

Le député conservateur de Roberval, M. Jean-Noël Tremblay, s'est plaint que Radio-Canada se serve trop souvent de vieux films, si bien que les jeunes auteurs canadiens n'ont aucune chance de se faire valoir.

Encouragement

M. Marcel Ouimet, contrôleur adjoint de la Société Radio-Canada, a déclaré qu'il n'en était rien, que le Canada n'avait pas d'auteurs à revendre et que les jeunes auteurs recevaient toutes sortes d'encouragement.

Leurs oeuvres servent souvent en début de programme. Quand ils acquièrent de l'expérience, on les passe à des heures plus importantes.

A ce propos, M. Ouimet a ajouté qu'il semble que les auteurs canadiens - français ont plus de chance de se faire valoir sur le réseau français que

(Suite à la page 3, col. 5)

Une tentative de Herter pour éviter un échec

GENEVE (PC) — Le secrétaire d'Etat, Christian Herter, a fait aujourd'hui une suprême tentative pour éviter un échec total de la conférence de Genève en rencontrant "entre quatre yeux" le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Gromyko.

M. Herter s'est rendu à la villa de M. Gromyko après s'être entretenu pendant une demi-heure avec ses deux collègues occidentaux, MM. Lloyd, Couve de Murville et le représentant en chef de la délégation de l'Allemagne de l'Ouest, M. Grewe.

A la suite du nouvel ultimatum proposé hier par M. Gromyko, la conférence se trouve dans une impasse. Les Occidentaux craignent que l'URSS tente délibérément de rompre les pourparlers.

Il semble probable que les entretiens ne pourront reprendre si les Soviets ne reviennent pas sur leur proposition.

Sous le tir de barrage des critiques occidentales, M. Gromyko semblait hier montrer cependant certains signes pouvant être interprétés comme un désir de modifier sa dernière proposition.

Il a démenti que cette proposition constitue un ultimatum. M. Herter a cependant déclaré hier pendant la séance des quatre que cette proposition ne garantissait nullement les droits d'occupation des Occidentaux et qu'il s'agissait de droits que "les Soviets ne peuvent ni supprimer, ni modifier".

Des rumeurs

D'après certaines rumeurs, M. Gromyko pourrait prendre l'avion pour Moscou en fin de semaine, afin de consulter le premier ministre Khrouchtchev.

M. Otto Grotewohl, premier ministre de l'Allemagne de l'Est, et le chef du parti communiste de l'Allemagne orientale, M. Walter Ulbricht, sont actuellement à Moscou en conférence avec M. Khrouchtchev.

Il semble bien que M. Gromyko serait opposé à une suspension de la conférence ou à des pourparlers à un échelon inférieur à celui des ministres des Affaires étrangères.

Un porte-parole communiste a déclaré: "Nous voulons aller de l'avant vers une conférence au sommet et non pas revenir en arrière".

Il a été question d'une longue suspension des pourparlers des ministres des Affaires étrangères, tandis que les sous-ministres des Affaires étrangères des Quatre Grands poursuivront les négociations.

Les autorités occidentales croient que Gromyko a averti le premier ministre Khrouchtchev de la violente réaction américano - britannico - française à la nouvelle proposition soviétique et a discuté avec lui de la possibilité de certaines modifications.

On dit que le président Eisenhower et M. Herter sont prêts à oublier toute idée d'une conférence au sommet à moins que les termes soviétiques ne soient considérablement modifiés.

La conférence des ministres est ajournée pour une autre journée.

Il y aura une séance semi-publique demain après - midi. Cet ajournement donnera le temps aux quatre ministres de consulter leur gouvernement respectif.

La proposition russe

La nouvelle proposition russe est la suivante:

La Russie suspendrait sa demande de mettre fin immédiatement aux droits d'occupation

(Suite à la page 3, col. 3)

SOURIANT, ET POUR CAUSE — Minnie Minoso, à gauche, et Billy Martin, à droite, des Indians de Cleveland, tâtent les muscles de leur coéquipier Rocky Colavito, qui a connu mercredi une journée extraordinaire en frappant quatre circuits consécutifs. Il est le huitième joueur dans toute l'histoire du baseball à accomplir l'exploit. Les Indians ont défait les Orioles de Baltimore 11 à 8, pour les déloger de la première position de la Ligue américaine.

(Photofax PA)

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le „Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée„ 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens.

Les élections siciliennes

C'est avec intérêt que le peuple italien a suivi les élections générales qui viennent d'avoir lieu en Sicile. A l'étranger, elles ont également retenu l'attention.

Il y a plusieurs raisons à cela. On se demandait d'abord ce qui arriverait au président régional Silvio Milazzo, qui, en septembre dernier, déclenchait une petite révolution de palais au sein du parti démocrate chrétien et avec l'appui de quelques-uns de ses membres, des monarchistes, des néo-fascistes, des communistes et des socialistes nenniens renversait le gouvernement régional et lui substituait une coalition de gauche et de droite.

On se demandait encore quelle serait l'attitude des catholiques siciliens, après le décret du Saint-Office, en date du 15 avril, sur le devoir électoral des catholiques. Cette congrégation avait été invitée à dire s'il est licite pour les catholiques, dans leur choix des représentants du peuple, d'accorder leurs votes aux partis ou aux candidats qui, bien qu'ils ne professent pas de principes contraires à la doctrine catholique ou s'attribuent la qualification de chrétiens, s'unissent, pourtant, de fait aux communistes et les favorisent dans leur action. Les membres de la congrégation ont décrété qu'il est répondu négativement.

Or, le président Milazzo, appuyé par les communistes et sa coalition connue sous le nom de "La Sicile d'abord", a balayé dimanche les forces anticommunistes. Malgré l'accroissement des voix données en faveur des chrétiens-démocrates, les communistes ont aussi réalisé des gains. La coalition des gauchistes et des droitistes a obtenu 1,325,144 voix contre 1,089,191 pour les anticommunistes. La proportion du vote populaire, par rapport aux élections générales de 1955, demeure donc presque inchangée. Toutefois, la coalition actuelle a accru sa majorité au Conseil régional de la Sicile. Des 90 sièges, elle en détenait précédemment 48. Maintenant elle en aura 53.

Avec leurs douze sièges, les néo-fascistes et les monarchistes possèdent donc la balance du pouvoir dans le nouveau Conseil. Si ces deux groupes raillaient les chrétiens-démocrates, le président Milazzo perdrait le pouvoir. On prétend que ce revirement n'est pas impossible, pourvu que les chrétiens-démocrates veuillent y mettre le prix: donner à des membres de l'un et l'autre de ces groupes les postes-clés dans le Conseil régional et la liberté de leurs opinions politiques. C'est beaucoup plus que le premier ministre Segni est probablement disposé à faire.

Les communistes dominent dans la coalition à cinq partis de Milazzo. Ils ont obtenu 21 des 53 sièges qu'elle détient et ont reçu 21 pour cent des voix exprimées, soit près de la moitié des votes donnés à la coalition.

La situation politico-sociale de la Sicile est extrêmement complexe. Quelques chiffres suffisent à l'indiquer. On y compte 284,000 familles en condition de misère grave et 243,000 en condition de vie précaire. Au total, sur une population de 4,700,000 habitants, 2,300,000 vivent on ne sait comment, d'un peu de travail, de charité et d'expédients. Qu'un tel milieu offre un champ propice à l'emprise des communistes, il ne faut pas s'en étonner. De belles tirades sur la démocratie ne remplissent pas le ventre des affamés. Les responsables d'une pareille situation récoltent aujourd'hui les fruits de leur imprévoyance.

Camille L'HEUREUX

Moralité et télévision

M. Louis Fortin, député conservateur de Montmagny-L'Islet et membre du comité parlementaire de la radiodiffusion, a accusé Radio-Canada, mardi, de présenter, au réseau français de la télévision, des pièces immorales "dans 50 p. 100 des cas".

M. Marcel Ouimet, assistant contrôleur de la radiodiffusion, a trouvé la déclaration de M. Fortin "pas mal générale". Il a souligné que, "si Radio-Canada a essuyé récemment le feu de la critique pour *une erreur regrettable*, il n'en demeure pas moins que le réseau français est partout considéré comme le premier réseau français de télévision au monde".

En réponse à M. J.W. Pickersgill, qui voulait savoir si Radio-Canada avait reçu des plaintes de la part des autorités religieuses, M. Ouimet a dit: "La plupart du temps, ce furent des protestations individuelles. Un évêque a pu, en certains cas, protester. L'exception est survenue quand l'assemblée des évêques a récemment blâmé Radio-Canada pour *un certain programme* ("La plus belle de céans"). En général, la cote morale de notre réseau français paraît être acceptée comme l'une des plus élevées au monde."

M. E.L. Bushnell, vice-président de Radio-Canada, a parlé à peu près dans le même sens. A M. Fortin, il a déclaré que "les pièces de théâtre semblent fort bien reçues par le grand public et sont loin d'être considérées comme immorales". Il est allé jusqu'à dire (ce que M. Ouimet n'a pas dit) que "la moralité est une affaire d'opinion".

Question extrêmement délicate et complexe, qui exigerait de longues explications.

Disons d'abord que, si M. Fortin a exagéré en disant que 50 p. 100 des pièces étaient immorales, M. Ouimet est allé à l'autre extrême en insistant sur *"un" certain programme*, "une" erreur regrettable. L'Episcopat de la province civile de Québec, dans sa récente lettre à Radio-Canada, parlait de "nombreux programmes de la télévision (secteur français) qui battent en brèche, comme de propos délibéré, les plus hautes valeurs de la foi et de la morale chrétienne".

Quant à M. Bushnell, sa remarque est renversante! Depuis quand la moralité est-elle une affaire d'opinion? L'opinion de qui? Celle du malheureux qui n'a plus de conscience? Celle du scrupuleux qui voit du mal partout? La morale est objective, non subjective. Elle a des normes qu'il faut respecter. M. Fortin l'a pourtant expliqué en des termes que M. Bushnell devrait comprendre: "Si on donne une tablette de chocolat à un enfant, il la prendra, même si le médecin a dit que ça n'était pas bon pour lui."

La remarque de M. Bushnell en dit très long. Il n'y a pas lieu de s'étonner si "de nombreux programmes" ont battu en brèche "les plus hautes valeurs de la foi et de la morale chrétienne".

Jean TAILLEFER

Cette école secondaire

Nous avouerons honnêtement que nous avions d'abord été frappé par les arguments de la Commission scolaire des écoles catholiques de Hull en faveur de la construction de la nouvelle école secondaire, à l'arrière de l'école Larocque, à l'angle des rues Binet et Fortier.

On nous avait assuré que le terrain sur lequel on veut construire la nouvelle école secondaire est suffisamment grand et que le voisinage immédiat de l'école Larocque ne pouvait pas constituer un obstacle. Nous avons voulu, cependant, en avoir le coeur net et nous avons visité le terrain.

Il nous faut bien le reconnaître, le terrain sur lequel on a jeté les yeux est fort mal choisi pour y construire la nouvelle école secondaire. Celui-ci, après cette constatation de nos propres yeux, ne permet pas d'abord d'y aménager une cour raisonnable de récréation. Si l'on construit à cet endroit, on n'aura pas, de plus, l'espace suffisant pour l'expansion future de l'école Larocque ou de la nouvelle école secondaire. Enfin, ce qui nous a frappé, c'est la concentration de trois écoles dans ce secteur, plus près l'une de l'autre que nous le pensions.

Nous comprenons les difficultés de la Commission scolaire, pour laquelle nous éprouvons une grande sympathie. Toutefois, gouverner, c'est prévoir et coordonner. L'endroit sur lequel on veut construire l'école secondaire devrait être réservé à l'expansion future de l'école Larocque et servir de terrain de jeux aux enfants de ce secteur. Quant à l'école secondaire, il faut la bâtir ailleurs. Cela coûtera plus cher. Mais ce sera plus sage. Si l'on agit autrement, il est sûr qu'on le regrettera avant cinq ans.

Camille L'HEUREUX

La construction verticale

Nous approuvons sans réserve l'attitude du commissaire Paul Tardif, président de la commission municipale d'urbanisme et d'aménagement, concernant la construction dite "verticale".

Il est interdit, actuellement, de construire des édifices de plus de 110 pieds de hauteur à Ottawa. M. Tardif voudrait qu'on abroge le règlement. Il n'aurait aucune objection à la construction d'un édifice, disons, de 32 étages, dans le centre de la ville. Il fournit les raisons suivantes:

D'abord, les terrains sont de plus en plus rares, par conséquent, plus coûteux. Plusieurs grandes compagnies établiraient peut-être leur siège administratif à Ottawa si on leur permettait de construire des édifices de 30 étages ou plus. Ottawa prendrait l'aspect d'une grande ville; le coup d'oeil serait moins monotone.

M. Tardif a fait une autre réflexion pleine de bon sens. "Je crois, a-t-il dit, que le moment est venu d'exiger un terrain de stationnement sous les nouveaux immeubles."

En réalité, pareil règlement devrait être en vigueur depuis longtemps à Ottawa. Si tous les gros édifices construits depuis dix ans et abritant un personnel nombreux, surtout au centre de la ville, avaient un terrain de stationnement pour les employés et les clients, les rues ne seraient pas encombrées comme elles le sont aujourd'hui.

La rue n'est pas un garage.

Jean TAILLEFER

En Amérique latine

La succession des dictatures

Par ANDRE ARCET

Les révolutionnaires cubains partis en campagne pour libérer Panama d'un dictateur auraient découvert un peu tard l'inexistence de la dictature. Don Quichotte, devant les moulins à vent, allait plus loin. L'aventure panamienne n'est pourtant pas aussi exorbitante qu'elle le semble au premier abord: elle s'inscrit bien sérieusement dans l'évolution d'ensemble de l'Amérique latine.

Les pays éruptifs qui la composent sont libérés de la colonisation espagnole depuis un siècle et demi. On ne peut guère en citer qui aient atteint un équilibre durable. Tous disposent de ressources, inégales et différentes, mais réelles. Ils mesurent encore aujourd'hui l'abîme qui sépare l'aspiration à la liberté et le progrès dans l'ordre.

La révolution politique n'avait pas modifié les structures sociales: c'étaient des féodaux qui l'avaient dirigée. Partout, la mise en valeur avait rendu l'étranger indispensable.

L'exaltation de patriotismes tout neufs a masqué longtemps les interventions des pays à qui l'on reproche aujourd'hui leur "néo-colonialisme". Mais l'ascension de classes nouvelles a donné à ce sentiment un sens inédit, elle l'arme d'exigences plus mordantes.

Le manque de cadres et les risques du désordre ont conféré partout à l'armée une vocation politique. S'appuyant presque partout sur les masses, généraux ou colonels s'emparèrent du pouvoir et, se servant d'abord eux-mêmes, s'appliquèrent ordinairement à les satisfaire. Dans maints pays, des libéraux eux-mêmes, devant l'impuissance de leurs fausses démocraties, considéraient les dictateurs comme un moindre mal.

Ils tombent en série

Or, voici que les "hommes forts" tombent en série de leur piédestal. En 1955, l'Argentine chassait Peron; en 1956, le Nicaragua, Somosa; en 1957, la Colombie, Rojas Pinilla; en 1958, le Venezuela, Perez Jimenez, et le 1er janvier de cette année, Batista s'envolait de La Havane. Seuls se maintiennent encore les généraux Trujillo, dans la République dominicaine, et Stroessner, au Paraguay, où la situation paraît bien incertaine.

Cette succession rapide de "journées" révolutionnaires annonce-t-elle une période nouvelle dans l'histoire de ces pays? A Buenos-Ayres, à Bogota, à Caracas, à La Havane, l'Eglise n'a pas été étrangère aux défaites des généraux-dictateurs. Surtout, ce sont de larges mouvements populaires qui ont chassé des gouvernants démagogues et décriés.

Et ce n'est pas un signe vain que la contagion des idées hostiles aux dictatures. Naguère, celles-ci paraissaient garantir le bien-être du peuple contre des "nantis" égoïstes. Aujourd'hui, elles suscitent une haine qui pourrait avoir été le moteur principal de la petite centaine de croisés engagés dans la folle équipée de Panama.

Quelle sera l'issue?

La nouvelle crise aboutira-t-elle à des résultats meilleurs que celle de l'indépendance? La succession des dictateurs pèse lourdement sur le développement de leurs pays.

La production agricole occupe au moins la moitié de la population, en très grande partie encore illettrée. Partout la misère porte les hommes en foule vers les villes qui les fascinent, où ils deviennent de misérables prolétaires.

L'industrialisation, nullement coordonnée, absorbe des capitaux disproportionnés avec des structures économiques arriérées. Les productions dominantes, l'étain en Bolivie, le cuivre au Chili, la viande en Argentine, le café au Brésil, la canne à sucre à Cuba exposent la vie quotidienne des masses comme des gouvernements à des à-coups dangereux. Le Brésil, devant qui s'ouvrent des perspectives grandioses, a gaspillé en dépenses somptuaires les énormes revenus que lui avait procurés la deuxième guerre mondiale; le Chili compte huit usines fabriquant des frigidaires, que ses six millions d'habitants ne peuvent pas acheter; les risques courus par la récolte de la canne à sucre ont influé grandement sur les événements de Cuba et hâté subitement la victoire de Fidel Castro.

Partout la médiocrité de leur niveau de vie expose les masses à des entraînements trop compréhensibles. L'U.R.S.S., patiemment, tisse ses réseaux dans l'ombre, — dans certains pays, par exemple au Brésil, depuis plus d'un quart de siècle.

Les dirigeants des Républiques sud-américaines seront-ils assez prudents, surtout assez patients, pour conduire une transformation aussi urgente que nécessaire? Echapperont-ils eux-mêmes aux tentations de la dictature? Un accord entre eux, surmontant des antagonismes bien mal justifiés par une histoire trop récente, est indispensable: le président du Brésil, M. Kubitscheck, s'est fait le héraut d'une "opération panaméricaine", d'une "croisade d'unité continentale". Fidel Castro vient de reconnaître que l'Amérique latine ne peut pas se sauver par elle-même. Washington a compris la nécessité de travailler au mieux-être de tous et accroît chaque année les crédits accordés à des clients à vrai dire exigeants.

Nous retrouvons partout les mêmes problèmes. Les peuples bien pourvus viendront-ils assez généreusement et assez tôt au secours de ceux qui sont encore en voie de développement? Ceux-ci ne sacrifieront-ils pas dans de vains déchaînements de passion les intérêts légitimes et immédiats des hommes et des femmes qui sont encore démunis?

("La Croix" de Paris)

Au jour le jour

Sa Sainteté le Pape

Certaines publications, avides de sensation, se plaisent à décrire Sa Sainteté le pape Jean XXIII comme un homme tout à fait "moderne", même "terre à terre" (une certaine revue canadienne emploie l'expression dans sa dernière livraison), qui manifeste à l'égard des non-catholiques une extrême tolérance, qui aime vivre, "qui assisterait probablement à des joutes de balle s'il y en avait au Colisée de Rome", etc., etc. Pareilles descriptions ont commencé le lendemain de la nomination du nouveau Pontife et se poursuivent depuis lors.

Nous devons nous méfier de ces articles. Les auteurs n'ont peut-être pas de mauvaises intentions. Néanmoins, en s'efforçant de décrire un Pape "pas comme les autres", ils faussent le tableau. Nul doute que Jean XXIII, comme homme, a une personnalité qui lui est propre; nul doute qu'il peut effectuer d'importants changements dans l'Eglise. Mais le Pape, quel qu'il soit, est le chef infaillible de l'Eglise de Dieu. C'est De Maistre qui disait: "Les papes meurent, mais le Pape ne meurt jamais."

C'est là la différence: les catholiques voient le Pape avant de voir l'homme, les non-catholiques voient l'homme avant de voir le Pape.

* * *

Pour attirer le tourisme

M. Art Smith, conservateur-progressiste de Calgary-sud, estime que les agences de tourisme insistent trop sur l'aspect sauvage du Canada pour attirer les Américains. "Que fait-on des grandes cités canadiennes, des clubs de nuit, des spectacles?" a-t-il demandé.

C'est un fait qu'on pourrait faire une plus grande publicité, aux Etats-Unis, autour de certains grands spectacles canadiens, notamment le Festival shakespearien de Stratford. Mais il faut se rappeler que le tourisme cherche avant tout le "différent". Des grandes villes et des clubs de nuit, l'Américain en a autant qu'il en veut chez lui.

La chasse et la pêche ont attiré par le passé des millions de touristes qui cherchaient quelque chose de "différent". Continuons la publicité en ce sens, sans toutefois oublier les autres appâts, comme le Festival de Stratford. Le Québec attire les Américains par son visage français; aussi longtemps qu'il gardera ce caractère "différent", aussi longtemps qu'il sera lui-même, il attirera l'Américain.

Offrons à nos voisins du sud ce qu'ils ne trouvent pas chez eux.

J. T.

En Suède

Un supplément à la pension de vieillesse

STOCKHOLM — Une des réformes les plus importantes et de portée économique les plus considérables de la législation sociale suédoise a été promulguée le 14 mai dans une atmosphère dramatique, lorsque les deux Chambres ont voté le plan de retraites nationales soumis par le parti social-démocrate. Ce plan, qui a fait l'objet des controverses les plus vives de la politique suédoise depuis de longues années, les partis bourgeois ayant proposé des solutions différentes, est devenu loi par 115 voix contre 114 dans la Seconde Chambre et 80 contre 69 dans la Première Chambre. La promulgation a été rendue possible par l'abstention d'un membre du parti libéral. Sans cette abstention, le scrutin final aurait été 115-115 dans la Seconde Chambre et la question aurait due être décidée par tirage au sort.

La loi prévoit des pensions de retraite sur une base nationale en supplément à la pension nationale de vieillesse qui est allouée à tout Suédois résidant en Suède à l'âge de 67 ans et dont le montant sera porté finalement à 3,600 couronnes par an (environ $720). Les allocations totales, y compris la pension de vieillesse, sont évaluées à une moyenne de 65-70 pour cent du revenu moyen pendant les 15 années actives de la vie d'une personne où le revenu a été le plus élevé et pour des revenus allant de 4,000 jusqu'à 30,000 couronnes. (La couronne vaut environ 20 cents.)

Soixante-sept ans est l'âge retenu pour le droit à la retraite de services, mais des dispositions permettront aux personnes désirant se retirer plus tôt ou plus tard de recevoir les allocations. Si une personne désire, par exemple, se retirer à 63 ans, elle peut le faire et recevoir 71 pour cent du montant de la retraite. Si un salarié préfère continuer à travailler jusqu'à ce qu'il ait, par exemple, 70 ans, une prime sera ajoutée à sa retraite. Les nouvelles pensions seront indexées.

La loi entrera en vigueur en 1960. Tous ceux qui ont alors 46 ans ou moins recevront une retraite entière quand ils atteindront l'âge de 67 ans, tandis que les paiements seront faits selon une échelle pour les personnes se retirant en 1963, année où les premières retraites seront payées.

Le plan sera financé par des contributions augmentant graduellement et versées par les employeurs sur une base n'excédant par 10 pour cent des salaires payés. Leur incidence sur la fixation des futurs salaires sera déterminée par des accords entre employeurs et syndicats, selon la procédure ordinaire des négociations collectives.

(Bureau de presse Suédo-International.)

Défense et illustration de la langue française

"Cueillette des ordures"

(Exclusif au Droit)

"Le nouveau service de la cueillette des ordures ménagères" (Les journaux).

On avouera que le voisinage de **cueillette** et d'**ordures** est assez surprenant! D'habitude, en effet, on parle de "la cueillette des cerises, des pommes, des oranges, des olives" puisque ce mot, s'il désigne l'"action de cueillir", se dit "spécialement" de la "récolte de certains fruits" **(Robert)**. On notera que Robert, comme Littré d'ailleurs, ne parle que de fruits, et non de fleurs, alors que le verbe **cueillir** s'applique aux deux: "Détacher de la tige en parlant d'une fleur, d'un fruit, d'une feuille. Cueillir un bouquet. Cueillir les fruits". (Ibid.).

Les partisans de la "cueillette des ordures" pourraient s'appuyer sur la deuxième acceptation de ce mot: "Action de rassembler les objets que l'on trouve çà et là. Voir **collecte, ramassage.** La cueillette des chiffons". Ne confondons pas les serviettes et les torchons: les chiffons ne sont pas des ordures. **Cueillir**, me semble-t-il, évoque l'action manuelle de ramasser des objets épars ici et là, alors qu'on ne manipule pas directement les ordures, autant que possible; on prend les poubelles et on les vide dans un camion.

Que faut-il dire alors? J'ouvre mon **Nouveau Larousse ménager** à "Ordures ménagères" et j'y lis que "Le collectage se fait à l'aide de poubelles. (....) Les ordures sont enlevées et le plus souvent incinérées".

Collectage n'est donné ni dans le **Petit Larousse**, ni dans **le Dictionnaire Quillet de la langue française**, ni dans le **Robert**. En revanche, **collecte** ("action de recueillir des dons, des objets divers au profit d'une oeuvre, d'une personne") peut se dire "par extension", sans aucune idée de bienfaisance: "La collecte des oeufs, dans les fermes. Tournée de collecte du lait" **(Robert)**.

Quant à **enlèvement**, "action d'enlever", le premier exemple que cite Robert est précisément: "Enlèvement des ordures ménagères". **Enlever**, signifie en effet: "Faire qu'une chose ne soit plus là où elle était. En déplaçant: enlever les ordures, la poussière avec un balai" (Ibid.).

J'ai voulu en avoir le coeur net et j'ai appelé le **Service de nettoiement** de mon quartier; on m'a dit textuellement: "Le Service de nettoiement s'occupe de l'enlèvement des ordures ménagères. L'opération, s'appelle la collecte des ordures". Les deux mots se disent donc. Je note d'ailleurs, dans le journal, immédiatement au-dessus du texte sur la "cueillette" que je citais tout à l'heure, un communiqué relatif à "l'enlèvement de la neige", ce qui montre que le mot est déjà en usage chez nous.

Si je n'aime guère **cueillette**, en revanche j'applaudis à **ordures** qui a remplacé **vidanges** si fréquent pourtant au Canada.

Ordures est le terme propre (si j'ose dire): Bénac en donne la définition suivante: "terme général, spécialement au pluriel, toutes les saletés ou déchets qu'on jette sur la voie publique". Les **immondices** sont les "ordures ménagères déposées sur la voie publique pour y être ramassées" **(Dictionnaire des Synonymes)**. Bénac définit aussi **détritus** et **balayures** mais ne mentionne pas plus **vidanges** que **déchets** parmi les synonymes d'**ordures**.

Déchet, en effet, c'est la perte partielle qu'une chose éprouve dans sa substance, dans sa qualité, sa quantité, sa valeur: le déchet que la cuisson fait subir au pain (Académie); se dit bien, au figuré, des choses morales dont la qualité, la valeur diminue, sans devenir nulle, alors que **perte** impliquerait la ruine complète: Il y a déjà bien du déchet dans sa réputation, dans son talent, dans sa beauté **(Acad.)"** (Ibid.).

Le mot désigne également par extension: "Ce qui tombe d'une matière qu'on travaille. Déchets de fonte, d'étoffe, de viande. Déchets de filature. Déchets de laine et de coton". Comme on le voit, **déchet** dans ce sens, est synonyme de **débris, rognure, scorie, épluchure**, etc.; on jette souvent ces déchets à la poubelle mais on a tort de les confondre avec les ordures puisque ce sont souvent des matières propres que l'on peut récupérer et utiliser: **"Déchet** désigne tout ce qui tombe d'une matière qu'on travaille ou qu'on débite, et dont on peut quelquefois **tirer parti"** (Bailly, **Dictionnaire des Synonymes**).

Vidange, désigne proprement l'"action de vider" (Larousse). On donne aussi ce mot à l'"appareil de robinetterie installé sur les lavabos, baignoires bidets, et destiné à vider les appareils après usage. "Les vidanges sont généralement composées d'une bonde à soupape", etc. **(Nouveau Larousse ménager)**.

J'ai dû faire changer ces jours-ci le **groupe de sécurité** de mon chauffe-eau. Je lis sur la notice, que si je mets la manette sur la position **vidange** "l'eau chaude du chauffe-eau s'évacue par l'orifice de vidange. (....) Attention, en se vidangeant, la vapeur produit un sifflement caractéristique".

Dans tous ces cas, **vidange** (qui vient de **vide**) se rattache à l'opération de vider.

D'où vient donc que **vidanges** soit synonyme, au Canada, d'**ordures**? Du fait, sans doute, que le produit de la vidange (c'est-à-dire l'action de vider) n'a souvent aucune valeur, comme l'huile que l'on retire du moteur quand on le vide, on le vidange.

Mais il faut dire aussi qu'au pluriel ce mot désigne les "matières fécales retirées des fosses d'aisances". Voilà le sens exact du mot au pluriel. J'avoue que je ne l'ai jamais entendu ici, alors qu'au singulier (action de vider) il est très courant.

Laissons donc nos braves **boueurs** ("employé chargé d'enlever les ordures ménagères et les boues des voies publiques. On dit plus souvent **boueux**", Robert), enlever les ordures ménagères, et pour chasser les miasmes qui se dégagent des poubelles dont j'ai dû soulever le couvercle aujourd'hui, évoquons tout ce que les poètes ont cueilli de gracieux dans leurs vers,: des roses..., la jeunesse..., un baiser...

René de Chantal, Paris.

N.D.L.R. — La correspondance concernant cette chronique doit être adressée à M. René de Chantal, Défense et illustration de la langue française, Le Droit, Ottawa.

La Bible

Ne vous faites pas appeler "docteurs": car vous n'avez qu'un Docteur, le Christ. Le plus grand parmi vous se fera votre serviteur. Quiconque s'élèvera sera abaissé, et quiconque s'abaissera sera élevé.

(Mt. 23, 10-12)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Problèmes d'histoire

Quand la Compagnie des Cent-Associés abandonna-t-elle le Canada?

Ce fut en 1663. La situation, en effet, était devenue intenable. L'année précédente, la Compagnie ne comprenait plus que quarante-cinq associés. Ceux-ci étaient dans l'impossibilité de remplir leurs obligations. Ils tinrent une réunion à Paris, le 24 février 1663, et ils remirent leurs pouvoirs au roi, ainsi que celui-ci le leur avait suggéré. La Compagnie des Cent-Associés voulait ainsi donner au roi "une preuve assurée de son profond respect et de son entière déférence à ses volontés et celui de se débarrasser d'un lourd fardeau". C'était évidemment la seule issue possible à une situation qui ne cessait de se complier et de menacer la situation personnelle des membres de cette compagnie. Un changement d'administration devait absolument se produire.

Sommaire de la Revue Dominicaine

Juin 1959

T.E.J.: Dernière messe.... messe éternelle. Composé à l'occasion du décès de l'abbé Paul-Marie Séguin, ce touchant sonnet, dans une envolée bien préparée, ouvre à l'âme les immenses perspectives de la vie éternelle.

GENEVIEVE DE GRAVE: Marie Vianney, mère du Curé d'Ars. Les saints ont reçu leur germe de sainteté de Dieu, mais c'est toujours la mère qui sut le cultiver par la parole et l'exemple. Le Coré d'Ars n'échappe pas à cette influence.

MARIE-CELESTE, S.C.: La spiritualité de Blanche de la Force. Pour bien comprendre les *Dialogues des Carmélites*, il faut saisir la spiritualité de l'héroïne qui se précise et s'affirme au cours du drame.

GILLES MARSOLAIS: Situation du comédien. Vu l'intérêt et les sages conseils que contient pour le comédien cette conférence prononcée récemment sous les auspices du Club Richelieu-Québec, au Château Frontenac, nous remercions l'auteur d'en avoir autorisé la publication.

H.-M. ROBILLARD: Justification philosophique et théologique de l'analogie métaphorique. "Pour nous aider à retrouver cette vision apocalyptique qui montre en tout accomplissement temporel un tableau repris de l'immense dessein divin poursuivant en tout la glorification du Christ et de ceux qui lui appartiennent".

EMILE LEEMAN: Bilan provisoire des Lettres françaises en Belgique. "Les écrivains français de Belgique sont logés à la même enseigne que leurs confrères du Canada français ou de la Suisse romane"

Les séminaires

D'après des chiffres récents publiés par la Sacrée Congrégation des séminaires et universités, il existe actuellement 400 grands séminaires et 500 petits séminaires, comptant 140,000 étudiants. Ces chiffres ne comprennent pas les séminaires en pays de mission, et ceux derrière le rideau de fer, sauf pour la Pologne. Les étudiants en philosophie des grands séminaires sont au nombre de 21,500 et ceux en théologie de 27,000. (I.S.P.)

CKCH

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, JEUDI, 11 JUIN 1959

Le cas de Hanna est maintenant clos

(PC) — Le ministère de l'Immigration a révélé, aujourd'hui, que Christian George Hanna, prétendu apatride que le Canada a hébergé durant 18 mois et demi, est en réalité citoyen égyptien.

Son nom véritable est Ahmed Aouad. Il est né à Alexandrie et a passé le majeure partie de sa vie dans cette ville.

A son arrivée à Port Alberni, en Colombie-Britannique, en décembre 1956, comme rat-de-cale à bord du Gudveig, un cargo norvégien, il s'était attiré la sympathie des Canadiens en parlant de son exil de plus d'un an en haute mer et en sollicitant la permission de tenter de refaire sa vie au Canada.

Plusieurs milliers de bons samaritains vinrent à son secours. Il reçut de l'argent, des offres d'emploi. Des avocats plaidèrent sa cause, sans exiger d'être rémunérés, tandis que trois femmes de Vancouver offrirent de l'épouser, si cela pouvait lui venir en aide.

Les autorités permirent finalement à Hanna de demeurer au pays mais il eut bientôt des démêlés avec la loi. En mai 1958, il fut trouvé coupable de s'être enivré dans un endroit public. Plus tard, il fut poursuivi pour actes indécents sur une jeune femme de Vancouver.

Le 22 octobre 1958, le ministre de l'Immigration, Mme Fairclough, ordonna la déportation du prétendu apatride, celui-ci n'ayant pas donné les garanties de bonne conduite exigées des candidats à la citoyenneté canadienne.

Déporté au Liban, les autorités de ce pays ne donnèrent qu'une acceptation verbale. Les dirigeants canadiens apprirent plus tard que Hanna avait été trouvé coupable d'un délit criminel à Beirouth et condamné à deux mois d'emprisonnement.

Les autorités canadiennes étaient sur les épines. Hanna détenait un certificat canadien d'identité — il lui avait été accordé en mars — lui permettant de vivre au Canada. Il y avait danger que le Liban oblige Hanna à retourner au Canada.

Pendant l'emprisonnement de Hanna, la police libanaise interrogea un Egyptien qui venait d'être déporté des Etats-Unis. Cet Egyptien — son identité n'a pas été divulguée aux autorités canadiennes — révéla qu'il était en compagnie de Hanna lorsque celui-ci s'embarqua comme rat-de-cale à Beyrouth à bord du Gudveig.

L'Egyptien échoua aux Etats-Unis, à la suite de circonstances qu'ignorent les autorités canadiennes. Il dévoila à la police de Beyrouth l'identité de Hanna. Celui-ci, sa peine purgée, fut déporté du Liban en Egypte.

Les recherches dans l'affaire Hanna ont été faites par les représentants du ministère des Affaires extérieures du Canada à Beyrouth.

Le certificat de Hanna a été retourné au Canada après son arrivée en Egypte. Le territoire canadien lui est désormais interdit.

Commission de stationnement

Le cinquième membre sera nommé en "temps et lieux"

Le Bureau des commissaires étudie sérieusement la nomination du cinquième membre de la Commission municipale de stationnement mais le maire George H. Nelms ne tient pas à mentionner les personnes dont on mousse la candidature à la vacance créée par la démission du président Robert Maynard.

"Par pure délicatesse pour les dames et les messieurs en question, précise le maire, je préfère taire leurs noms. Le choix se fera en temps et lieux."

D'autre part, le doyen du Bureau des commissaires, M. Paul Tardif a dit au "Droit" qu'il n'a pas d'objection au choix d'une femme comme cinquième commissaire à la condition que la personne possède les aptitudes requises. "L'échevin (Charles) St-Germain s'est fait le parrain d'une excellente candidate en la personne de Mme Ronald Nault, dont les qualités remarquables sont connues de tous. Pour le moment, je ne peux commenter davantage car d'autres noms nous ont aussi été soumis."

Le commissaire Ernie Jones approuve la candidature de Madame Nault, secrétaire de la Fédération des femmes canadiennes-françaises. Le commissaire Samuel Berger, c.r., s'est déjà prononcé en faveur de Mme Simon Webber, avocat au contentieux de la Société centrale d'hypothèque et de logement, dont la nomination avait été proposée par le cercle des femmes universitaires lors du caucus échevinal qui avait choisi MM. MacKenzie et McGiffin.

"Nous devons déjeuner avec la Commission du stationnement mardi prochain si une salle est disponible au Château Laurier, dit le maire Nelms. La loi régissant la Commission précise que ses membres doivent être domiciliés à Ottawa ou être contribuables de notre ville."

Le maire Nelms dément la déclaration de M. Edmund Reed

Le maire George H. Nelms a démenti la déclaration que M. Edmund Reed aurait faite mercredi soir au Conseil de la citoyenneté d'Ottawa, accusant les autorités municipales d'avoir refusé l'usage de son hôtel de ville aux nouveaux citoyens.

"Au contraire, déclare M. Nelms, nous avons offert la salle de délibérations du Conseil municipal pour l'assermentation des nouveaux citoyens mais l'organisme de citoyenneté préfère le Palais de justice et veut se servir de l'hôtel de ville pour des réceptions mondaines et artistiques tous les mois."

Avec le dossier de la correspondance à l'appui, M. Nelms remonte au 17 juin 1958 alors que l'administration municipale se transportait de l'édifice Transportation à son nouvel hôtel de ville, 111, promenade Sussex.

"Mes relations avec Mme Morris Cohen ont été des plus cordiales, continue le maire. Je lui ai écrit le 13 avril pour préciser notre attitude. Si le juge assermentait les nouveaux citoyens dans la salle du Conseil municipal, la ville sera heureuse de servir un réveillon après la cérémonie.

"Nous ne voulons pas créer de précédents. Si nous donnons des réceptions mensuelles aux nouveaux citoyens, nous devrons également mettre l'hôtel de ville à la disposition d'une foule d'autres groupes et associations. Nous considérons que l'hôtel de ville n'est pas un endroit de récréation et de fêtes mondaines, mais que c'est un édifice où l'on travaille fort pour bien administrer les impôts des contribuables.

"Je le répète. Je crois que la salle du Conseil municipal est l'endroit tout désigné pour l'assermentation des nouveaux citoyens."

Les oblats sont au premier rang aux missions chiliennes

Un dernier compte rendu des "Nouvelles oblates" révèle que les oblats occupent le premier rang de tous les instituts religieux qui exercent leur ministère pastoral au nord du Chili.

Le nombre des oblats qui sont au Chili, se chiffre par 28. Ce seul nombre équivaut à l'effectif de tous les autres instituts religieux réunis ensemble au nord du Chili.

Les oblats ne se classent pas premiers seulement en nombre; l'importance des oeuvres qu'ils dirigent les met en tête du travail apostolique chilien qui se partage l'enseignement dans les collèges et les écoles, le ministère dans les paroisses et les sanctuaires marials.

Les éloges qu'ont adressé les évêques d'Iquiqué et d'Antofagasta aux oblats, à l'occasion du dixième anniversaire de leur arrivée au Chili, disent assez clairement comment la seconde décennie qui commence s'annonce des plus prometteuses pour la présence de l'Eglise en ce pays minier.

Décès

NAUBERT, Eugène — Le jeudi 11 juin 1959, dans un hôpital local, est décédé Eugène Naubert, à l'âge de 90 ans, du 107, rue Binet, Hull, époux de feu Ezela Sirois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph, Hull; départ du cortège le samedi 13 juin à 7 h. 55 a.m. pour l'église St-Joseph où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-136

DESPINS, Mme Alphonsine-Marie — Dans un hôpital, le mercredi 10 juin 1959, est décédée après une longue maladie, Alphonsine-Marie Boisvert, à l'âge de 74 ans, veuve de Ludger Despins. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Kelly, 145 Wellington, Ottawa-Ouest. Funérailles le samedi 13 juin; service en l'église Sainte-Jeanne d'Arc (St. Joan of Arc), à 8 heures a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 70-135

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)

CHAUD

MINIMUM (cette nuit) 65

MAXIMUM (demain) 85

SOMMAIRE — Généralement ensoleillé avec périodes nuageuses aujourd'hui et demain. Risques d'orages ou d'averses vendredi soir. Aperçu pour vendredi: généralement nuageux et chaud.

Selon les libéraux

Québec n'a pas sa juste part des chemins de fer

M. Roland English, conservateur de Gaspé, a réclamé une plus juste distribution des chemins de fer, en faveur de la province de Québec, et spécialement pour une partie très négligée, la Gaspésie. Il a été appuyé dans cette requête par l'ancien ministre des Transports, M. Lionel Chevrier. Ce dernier a été interpelé par le premier ministre et autres députés lui reprochant de n'avoir pas accordé lui-même le chemin de fer de la Gaspésie.

Avec 330 pour cent de la population du pays, dit M. English, Québec ne compte que onze pour cent des chemins de fer. "Il ne fait pas de doute que la province de Québec est nettement moins favorisée que d'autres régions," et le député ne comprend pas pourquoi l'on n'a pas relié l'Abitibi à Montréal par le prolongement du chemin de fer de Mont-Laurier. "Pourquoi différer la construction du secteur Matane-Gaspé, qui desservirait une région si intéressante?"

S'inspirant largement du bulletin mensuel de la Banque canadienne nationale de février 1959, M. English souligne que le Québec ne compte que 4,940 milles de chemins de fer alors que l'Ontario en compte 10,516 milles, la Saskatchewan, 8,721 milles, l'Alberta, 5,680 milles, et la Colombie-Britannique, 4,015 milles.

"Il est inconcevable qu'en 1959, plus de 400 ans après le débarquement de Jacques Cartier à Gaspé, qu'une partie de ma région, si riche en forêts, en pêcheries et en minerais de toutes sortes, soit privée de moyens de communication indispensables au développement économique d'un pays, le chemin de fer."

Le député rappelle que plusieurs compagnies minières qui possèdent des claims dans cette région, n'attendent que la construction du chemin de fer de Matane à Ste-Anne-des-Monts pour exploiter ces mines. Des compagnies importantes sont également intéressées à installer des industries, et encore là, elles attendent ce moyen de communication indispensable. La partie nord de la Gaspésie est complètement isolée, ce qui cause en plus des inconvénients incroyables, même sur le plan de la vie familiale: des pères de famille passent des mois sans voir leurs femmes et leurs enfants.

M. Chevrier a chaleureusement félicité M. English de son plaidoyer, puis il rappelle que le premier ministre a lui-même fait des remarques fort pertinentes aussi, au cours de la campagne électorale, au sujet du même chemin de fer que réclame le député de Gaspé: "A mon sens, il n'y a pas de chemin de fer qui devait recevoir une plus sympathique et plus généreuse considération", pour le développement national du Canada. L'ancien ministre des Transports reproche au gouvernement de n'avoir rien prévu à cet effet, pour cette année et l'an prochain.

M. Diefenbaker s'est montré surpris de ce que M. Chevrier recommande la chose. Il lui reproche de n'avoir pas effectué lui-même cette réalisation. M. Chevrier rapplique en disant que les libéraux n'avaient jamais permis ce chemin de fer, contrairement au premier ministre actuel, à Mont-Joli et à Ste-Anne-des-Monts, le 26 février 1958.

En France

Une hausse des paiements de frais médicaux

PARIS (PA) — Le gouvernement français a relâché quelque peu son programme d'austérité hier en approuvant une hausse des paiements de frais médicaux et une augmentation des allocations familiales dans le cadre du programme de sécurité sociale.

Cette décision semble être une tentative d'atténuer le mécontentement des électeurs français. L'administration de la sécurité sociale acquitte 70 pour cent du coût des médicaments prescrits par un médecin. Lorsque le gouvernement a lancé son programme de réduction de dépenses au mois de décembre, il a annoncé qu'il ne paierait plus pour les premiers 6,000 francs ($12) dépensés en frais médicaux.

La récente décision du cabinet abolit cette réduction.

A compter du 1er août, les allocations familiales augmenteront de 10 pour cent. Afin d'encourager les familles nombreuses, le gouvernement débourse environ 2,000 francs (soit $4) par mois pour le premier enfant et suit une échelle progressive de paiements pour les enfants qui naissent ensuite.

Trouvé coupable de port illégal d'une arme à feu

Un jeune homme de Renfrew s'est reconnu coupable de port illégal d'un pistolet, jeudi matin, devant le magistrat Glen Strike, de la Cour de police.

Il s'agit de Thomas West, 594, rue York, Renfrew. Il a dit au magistrat qu'il était venu à Ottawa pour se trouver du travail et qu'il avait apporté cette arme pour tuer des lièvres en chemin.

La police a raconté que le jeune homme avait pris place dans la voiture d'un M. James Toal, alors que celui-ci se préparait à démarrer. Il lui a montré l'arme et lui a dit qu'ils auraient là un moyen de faire de l'argent. M. Toal lui a immédiatement enlevé le pistolet, l'a vidé des balles et le lui a remis. Il a fait sortir West de sa voiture et est allé appeler la police. Celle-ci, après une courte chasse, réussit à le rattraper.

La Cour a confirsqué son arme ainsi qu'un poignard qu'il avait au moment de son arrestation. Le magistrat Glen Strike a remis le prononcé de la sentence au 18 courant.

Le même modèle d'immeuble sera encore utilisé

Le Bureau des commissaires a tant aimé les plans et devis de l'architecte Jean-Serge LeFort à la caserne des pompiers et à l'Unité sanitaire d'Alta Vista qu'il se servira du même modèle pour le nouvel immeuble du boulevard Saint-Laurent, plus tard cette année.

Il a fait l'éloge de M. LeFort quand la question du versement final à l'architecte Hart Massey, fils du gouverneur général, est venue sur le tapis. M. Massey avait été retenu par la ville pour l'autre édifice du genre, angle Carling et chemin de Richmond.

Une tentative . . .

(Suite de la première page)

occidentale à Berlin et garantirait pour une année les routes occidentales de ravitaillement à Berlin-Ouest.

En retour, les puissances occidentales (1) réduiraient leur garnison de 10,000 hommes à Berlin-Ouest à des contingents symboliques d'environ 150 hommes, (2) élimineraient la "propagande hostile" et "l'activité subversive" de Berlin-Ouest contre le bloc soviétique et (3) interdiraient les installations de missiles et d'armes nucléaires à Berlin-Ouest. Il n'a pas été question que les communistes fassent de même à Berlin-Est.

Celal Bayar en audience avec le Pape

CITE DU VATICAN (Reuters) — Le président de la République Turque, M. Celal Bayar a rendu visite aujourd'hui au pape Jean XXIII. D'autre part, il est fortement question que la Turquie islamique et le Saint-Siège établissent des relations diplomatiques.

C'était la première fois qu'un chef d'Etat turc était reçu au Vatican.

A l'occasion de cette visite, le Saint-Père a remis à M. Bayar l'ordre de l'éperon d'or, la plus haute décoration que le Saint-Siège réserve aux non catholiques.

Dans les milieux du Vatican, on rapporte qu'il est fortement question que la Turquie ouvre une ambassade auprès du Saint-Siège. Le représentant du Pape à Ankara, accrédité seulement auprès de l'épiscopat local pour le moment, recevrait un statut diplomatique.

On compte en Turquie 200,000 chrétiens, dont 25,000 sont catholiques.

Le maire veut rencontrer M. Kennedy

Le maire Nelms attend le retour du major-général Howard Kennedy, président de la Commission de la capitale nationale, lundi prochain, pour ranimer les pourparlers entre la ville et le gouvernement fédéral au sujet de la décontamination des eaux de l'Outaouais, des canalisations d'égouts et de l'usine de traitement des matières d'égouts à Green's Creek. La ville demande au fédéral de verser quelque $12,000,000 à ces travaux de $26,000,000.

Trois postes de radio du nord demandent de hausser leur puissance

Trois postes de radio du nord de l'Ontario, à North Bay, Timmins et Sudbury, viennent de présenter une demande en faveur d'une augmentation de puissance, auprès du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion. Le Bureau annonce qu'il tiendra une audience publique du 7 au 9 juillet, à la grande salle de la Commission des transports, à la gare Union. Une trentaine de demandes sont au programme, dont les trois du nord de l'Ontario.

A North Bay, le poste CFCH veut atteindre la puissance de 10,000 watts; à Timmins, CKGB demande le même privilège, comme d'ailleurs aussi le poste CHNO, à Sudbury.

C'est probablement le jeudi 7 juillet que ces requêtes seront étudiées.

La nouvelle zone industrielle sera inaugurée vendredi

La nouvelle zone industrielle d'Ottawa, "Queenswest", sera inaugurée officiellement vendredi matin à 9 h. 30, rue LaPerrière, en arrière de l'usine RCA, Queensway. Le directeur industriel d'Ottawa, M. Robert Bullock, dit que cinq ou six nouveaux bâtiments y seront construits dès cette année.

PAULINE LEFEBVRE

A la recherche d'une jeune fille portée disparue

La Sûreté municipale d'Ottawa est à la recherche d'une jeune fille de 16 ans disparue de sa demeure sans laisser de trace.

Pauline Lefebvre, fille de Mme Céline Lefebvre, 177, ave North Western, avait quitté la maison, le 3 juin courant, pour se rendre à l'école Fisher Park, à 8 h. 30. Mme Lefebvre ne l'a pas revue depuis.

La police s'est mise à la recherche de la jeune fille. Quelques personnes interrogées, notamment un chauffeur de taxi, ont dit l'avoir aperçue, mais on n'a pu suivre complètement les allées et venues de la jeune fille, de sorte qu'elle est encore introuvable.

Au moment de sa disparition, Pauline Lefebvre portait des souliers blancs, une blouse blanche, une chemise blanche et noire et une veste grise.

La disparue mesure 5 pieds et pèse 100 livres. Elle a les cheveux noirs, les yeux bruns et le teint foncé.

Toute personne pouvant donner des renseignements à son sujet est priée de communiquer avec la Sûreté municipale d'Ottawa, CE. 2-3711.

Des soins à domicile: $16 de moins

Le sous-ministre fédéral de la Santé et du Bien-être social, le Dr J. B. Bundock, a déclaré, mercredi soir, qu'il est possible que l'on voit se réaliser très prochainement un rêve que nourrit depuis longtemps le gouvernement fédéral: l'établissement d'un système de soins à domicile.

Il s'est dit en faveur d'un tel système qui aurait pour objet de favoriser les personnes peu fortunées.

Le Dr Bundock a souligné qu'il ne coûterait que $4 par jour à une personne atteinte de polio nécessitant différents traitements. A l'hôpital, le prix serait de $20 par jour.

Les autorités gouvernementales sont à étudier très sérieusement le projet, et une ébauche devrait être soumise très prochainement.

Le feu fait rage dans une cour à bois à Pembroke

Par Jean-Marc TREPANIER

PEMBROKE — Au moment de mettre sous presse, nous apprenons qu'un violent incendie, qui couve sous un immense amas de sciure de bois, retient les efforts de tous les pompiers de Pembroke, sous la direction du chef adjoint Herb Lafontaine.

Les pompiers combattent le feu avec acharnement depuis midi. Les flammes ont menacé de se propager à une immense quantité de bois entreposé dans les cours de la Cie B.G. Watt, dans l'est de la ville.

Le service des incendies a recours à un bélier mécanique dans l'espoir de maîtriser l'élément destructeur.

Surveillance étroite à Mooney's Bay

La ville a pris des précautions à sa nouvelle plage municipale de la baie Mooney. Le directeur municipal Alphonse Dulude, du service de la récréation et des parcs, a dépêché trois gardiens à cet endroit très fréquenté. Un service privé de protection a aussi nommé ses surveillants.

Toutes les plages municipales seront officiellement ouvertes le 26 juin mais la surveillance existe en fin de semaine à Mooney's Bay et à Britannia et dans l'après-midi à compter du 15 juin.

La ville dépense $300,000 à l'aménagement de la baie Mooney. Enfin de semaine, elle exigera 25 cents par auto et 10 cents par baigneur. Les visiteurs qui se serviront de la zone du quai devront payer $1 par jour.

Plus de . . .

(Suite de la première page)

les auteurs canadiens - anglais sur le réseau anglais.

Le député conservateur de Calgary-Sud, M. Art Smith, a demandé si Radio-Canada ne portait pas atteinte à la qualité de ses spectacles en voulant n'utiliser que des talents canadiens.

Le contrôleur Charles Jennings a déclaré que cela était vrai pour une partie des émissions télévisées qui n'ont pas la qualité d'émissions américaines, mais que le Canada fait son chemin en ce domaine comme dans d'autres.

Par exemple, le programme "Cross-Canada Hit Parade" est meilleur que le programme du même genre qui passe sur les écrans américains.

Cela est si vrai, a ajouté le vice-président de Radio-Canada, M. Bushnell, que les Américains "nous ont volé nos réalisateurs".

Le député CCF de Port Arthur, M. Douglas Fisher, ancien instituteur, a fait remarquer que le Canada produit moins que les Etats-Unis et la Grande-Bretagne dans le domaine des cours scolaires télévisés.

Le cardinal Feltin demande l'appui du Saint-Père

CITE DU VATICAN (PA) — Le Pape a reçu aujourd'hui en audience privée le cardinal archevêque de Paris, Mgr Maurice Feltin.

Dans les milieux du Vatican, on a rapporté à ce propos que l'éminent prélat français aurait demandé l'appui du Saint-Père pour son projet d'envoyer des prêtres dans les milieux ouvriers déchristianisés et gagnés au communisme.

Pie XII avait brusquement mis fin en 1953 à une première expérience des prêtres ouvriers à la suite des sympathies trop prononcées de certains de ces prêtres pour le communisme.

Le cardinal Feltin aurait soumis au Saint-Père un rapport écrit, retraçant en détail les activités des premiers prêtres-ouvriers ainsi que les projets qui permettraient une reprise de ces activités. Dans une affaire aussi grave, l'archevêque de Paris a besoin de permission pontificale avant de s'engager.

On ne sait pas encore quelles seront les réactions du Pape aux propositions du cardinal Feltin.

On paiera le jour où on sera satisfait

La ville d'Ottawa ne versera le solde de $17,484 aux architectes Rother, Bland et Trudeau de Montréal que le jour où le Conseil municipal sera satisfait du fonctionnement des deux fontaines en forme d'oiseaux au no 111, promenade Sussex. Le directeur municipal des finances, M. James Lowther, a reçu des instructions précises du Bureau des commissaires.

Le maire Nelms et ses collègues déplorent l'absence d'un registre central pour tous les documents et fiches de la ville.

Nécrologie

Mme Bernard Burton

Mme Bernard Burton, née Monique Cronier, est décédée subitement dans un hôpital local, le mercredi 10 juin, à l'âge de 28 ans.

Née à Hull, elle était la fille de James R. Cronier et d'Yvonne Desrosiers. Elle demeurait à Eastview depuis 1950 et elle avait épousé à cet endroit en 1952. Bernard Burton qui lui survit. Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux et ses parents, ses beaux-parents, M. et Mme Alderic Burton, d'Eastview, deux fils, Pierre, six ans, Denis, deux ans et une fille, Hélène, âgée de sept ans; trois frères, Gaston, Marcel et Jacques, tous d'Eastview et trois soeurs, Mme Paul Ricard (Madeleine), d'Orléans, Mlles Suzanne et Diane, à la maison.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Racine et Robert, 300, rue Olmstead, Eastview, d'où aura lieu le départ du cortège à 9 h. 45 le samedi 13 juin pour l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview où le service sera chanté à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Le cadeau à la reine: un fonds de recherches

(PC)—Le cadeau du gouvernement à la reine à l'occasion de sa visite de cet été, consistera en l'établissement d'un fonds de $1,000,000 pour la recherche sur les maladies d'enfants.

Le premier ministre, M. Diefenbaker, a annoncé aux Communes que la reine a fait savoir qu'elle serait heureuse si les gouvernements provinciaux ou municipaux qui tiennent à lui faire des cadeaux, contribuaient à ce fonds de recherches.

Le fonds portera le nom de "fonds, Elisabeth II de recherche sur les maladies des enfants".

Il servira à fournir une aide financière aux organismes ou aux personnes qui se livrent à la recherche en ce domaine au Canada.

M. Diefenbaker a ajouté que la reine avait toujours montré un intérêt particulier au bien-être physique des enfants.

C'est pourquoi le gouvernement canadien a proposé, comme cadeau pour marquer la visite royale, qui commence la semaine prochaine, "de donner de nouveaux espoirs aux enfants canadiens".

Le chef de l'opposition, M. Pearson, a déclaré que cette idée de cadeau était "très bien pensée et très constructive".

"Je suis sûre que la reine en sera bien plus satisfaite que d'un autre manteau de vison ou d'un autre bijou", a-t-il ajouté.

Par la suite, les enfants ne se souviendront que mieux de la visite de la reine au Canada.

M. Pearson a proposé que la contribution au fonds soit ouverte aussi bien aux personnes privées qu'aux provinces et aux municipalités.

Le leader du PSD à la Chambre, M. Hazen Argue, a déclaré à son tour que les Canadiens accueilleront avec satisfaction la décision du premier ministre.

Il a ajouté que la reine sera très contente de cette idée qui profitera à l'enfance malheureuse et souffrante.

Nombreuses requêtes pour les émissions spéciales de timbres

(PC)—Le ministère des Postes s'attend d'être inondé de requêtes la première journée d'émissions spéciales de timbres.

Le 26 juin, le jour où la Voie maritime du St-Laurent sera inaugurée officiellement par la reine et le président Eisenhower, le ministère prévoit pouvoir se rendre à la requête des philatélistes qui demanderont quelque 100,000 enveloppes portant l'annulation du timbre commémoratif de cinq cents.

Une autre commande de quelque 80,000 enveloppes est prévue pour la première journée de l'émission du timbre spécial de la visite royale, le 18 juin, le jour où la reine et le prince Philippe arriveront au Canada pour leur tournée de six semaines. Ce timbre est également de cinq cents.

L'une des plus grosses commandes, jusqu'ici, a été faite en octobre 1957 lorsqu'un timbre spécial fut émis à l'occasion de la dernière visite de la reine Elisabeth. On a expédié quelque 73,000 timbres d'Ottawa, ce jour-là.

Les timbres qui portent l'estampille du bureau de poste, le jour de l'émission, ont une valeur particulière pour les philatélistes. Ils peuvent se procurer ces timbres de deux façons. Soit en envoyant à la division des timbres du ministère, ici, une enveloppe adressée contenant l'argent pour le ou les timbres qu'ils désirent. Ces timbres sont posés le jour de l'émission et la lettre est postée le même jour. Ils peuvent également se les procurer à n'importe quel bureau de poste local où les nouveaux timbres sont disponibles le jour de l'émission.

L'avantage de s'adresser à Ottawa c'est que le timbre oblitéré porte l'indication "première journée d'émission".

Mais le collectionneur doit débourser cinq cents pour le service rendu à Ottawa — "afin que le contribuable n'écope pas de la dépense", a dit M. J. R. Carpenter, chef de la section des timbres.

Le timbre du 18 juin montre la reine, d'après une peinture de l'artiste italien Pietro Annigoni, portant une mante de velours bleu, le collier et l'étoile de l'Ordre de la Jarretière. Le timbre a 1 1-2 pouce de hauteur sur un pouce de largeur.

Le timbre de la Voie maritime, du 26 juin, porte des chaînes symboliques entourant la feuille d'étable canadienne et l'aigle américain. Un timbre de quatre cents presque identique sera émis simultanément aux Etats-Unis.

Le R.P. Diefenbach, de renommée mondiale, victime d'un accident

HOUSTON, Tex. (PA) — Un prêtre-aviateur de renommée mondiale a perdu la vie en même temps que trois autres personnes, hier, lorsque son avion, un Cessna 170, s'est abattu au décollage.

Le R.P. Ralph J. Diefenbach, curé-fondateur de la paroisse Thérèse de Houston, s'était signalé en 1945 en remettant au cardinal Joseph Mindszenty de la Hongrie une précieuse relique: la main de saint Etienne.

Au cours de la deuxième guerre, le R.P. Diefenbach a été aumônier durant deux ans et demi de la 3e armée dirigée par le général George Patton.

En 1945, les autorités demandèrent au religieux de retourner à Budapest la main de saint Etienne, l'une des plus précieuses reliques de la Hongrie.

Saint Etienne fut le premier roi hongrois. Une trentaine d'années après sa mort, son corps fut exhumé. La main droite était parfaitement conservée.

Au cours des siècles, les Hongrois ont eu la plus grande vénération pour cette relique. Un de leurs dictons veut que la Hongrie ne tombera jamais en déchéance tant que la relique demeurera sur son territoire.

Durant la dernière guerre, la relique disparut du palais royal. Elle fut retrouvée plus tard par les Alliés dans un entrepôt près de Salzbourg, en Autriche.

Les conservateurs célèbrent leur 2e anniversaire

(PC) — Les députés conservateurs-progressistes ont porté un toast au premier ministre Diefenbaker en fêtant le second anniversaire de la victoire remportée aux élections de 1957.

Ils ont épinglé une fleur bleue à sa boutonnière et ont chanté "For he's a jolly good fellow" à une fête dans une chambre de comité des Communes après la séance de la journée.

L'élection d'il y a deux ans a reporté les conservateurs au pouvoir comme gouvernement minoritaire après 22 ans dans l'opposition. Une autre élection eut lieu le 31 mars 1958 et cette fois-ci ils obtinrent plus de siège aux Communes—208 sur 265—que tout autre parti.

Dernière retraite fermée conjugale de cette saison

Le R. P. Paul Chamard, o.m.i., directeur de la Maison des retraites fermées de Hull, sera le prédicateur de la dernière retraite fermée conjugale de la saison. Le Père Chamard est un spécialiste des problèmes matrimoniaux.

La retraite débutera vendredi soir à 8 heures pour se terminer dimanche soir à 7 heures.

Trente-neuf couples se sont présentés au cours de l'année pour suivre les exercices spirituels destinés aux gens mariés. Au cours de la seule année 1958, 81 couples s'étaient inscrits à ces jours de réflexion, de plus en plus populaires.

Les inscriptions vont bon train pour vendredi soir. On ferait bien à ne pas tarder de s'inscrire en communiquant avec le R. P. Paul-Emile Marchand, o.m.i., recruteur des retraites.

Feux de circulation à l'angle Bank-Holmwood

La ville se propose d'aménager des feux de circulation à l'angle de la rue Bank et de l'avenue Holmwood, à la suite de représentations qu'elle a reçues des directeurs de l'hospice protestant pour les vieillards. M. Thor Nielsen, directeur municipal de la circulation, prépare un rapport en conséquence.

L'hon. Hees président du caucus

(PC) — Le ministre des Transports, M. Hees, a été élu hier président du caucus parlementaire des conservateurs-progressistes.

M. Hees succède à M. Howard Green, 63 ans, qui a démissionné lors de sa nomination au poste de ministre des Affaires extérieures la semaine dernière. M. Green garde temporairement le portefeuille des Travaux publics et restera leader du gouvernement à la Chambre jusqu'à la fin de la session.

Le caucus est la réunion privée des membres du parti aux Communes et au Sénat. Il se réunit ordinairement une fois par semaine.

Nécrologie

M. Lactance Ladouceur

M. Lactance Ladouceur, de Montebello, est décédé le mercredi 10 juin, dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 70.

Le défunt était l'époux de feu Lucienne Rousson. Il est né à Montebello et était à l'emploi du club Seigneurial. Il faisait partie de la Ligue du Sacré-Coeur.

Le défunt laisse dans le deuil quatre fils: Jean-Louis, d'Ottawa, Phillipe, de St-Jérôme, Fernand et Gilles, de Montebello; cinq filles: Mme Marcel Malo (Simone), de Montréal, Mme Marcel Bertrand (Jeanne-d'Arc), d'Ottawa, Mlles Armande, Dorothée et Denise, de Montebello.

La dépouille mortelle est exposée à sa résidence. Le service sera chanté à 9 h. 30 samedi 13 juin en l'église paroissiale. L'inhumation se fera au cimetière de Montebello.

CANICHE de race pure, Easter participera à l'exposition internationale de chiens, qui aura lieu les 17 et 18 juin, au collège Ashbury, de Rockcliffe, sous les auspices du Secours à l'enfance malheureuse. Sa fière maitresse, Mme Robert Tachereau, se dévoue bénévolement depuis plus de 14 ans, à cette oeuvre qui, avec la généreuse contribution des Canadiens, fournit nourriture, vêtements et soins médicaux aux enfants nécessiteux partout dans le monde. (Photo Champlain Marcil)

UN CANICHE AIDE SA MAÎTRESSE DANS UNE OEUVRE BIENFAISANTE

Secours à l'enfance malheureuse, les 17 et 18 juin, au collège Ashbury

Par Darquise PARENT

Pas si bête, cette bête qui vient vous saluer gaiement et folâtrer autour de vous en aboyant, en sautillant frénétiquement pour exprimer sa joie! C'est Easter, le fin caniche de Mme Robert Tachereau, qui est bien connu, non seulement par les voisins sur le Range Road, mais un peu partout à Ottawa et dans la région. Ce chien de race très rare à Ottawa, est exceptionnel par son intelligence, certes, mais aussi par sa "toison" soyeuse d'une teinte unique: marron.

Ce n'est pas tout, Easter est une vedette! Gagnant de trois premiers prix. Il sera parmi les nombreux spécimens de races canines à l'exposition internationale de chiens qui aura lieu les 17 et 18 juin, la semaine prochaine, au collège Ashbury, de Rockcliffe. Cette présentation d'envergure est sous les auspices du Save the Children Fund ou Secours à l'enfance malheureuse.

Secours à l'enfance

Qu'est-ce que le "Save the Children Fund"?

C'est une oeuvre bénévole dont le but est de protéger la vie de l'enfant là où cette vie se trouve menacée. Cet organisme fonctionne depuis 33 ans, sans préjugés de race ou de religion. Ses membres travaillent à améliorer le niveau de bien-être chez les enfants à travers le monde. Evidemment, ils ne peuvent le faire qu'avec le concours et la générosité de ceux qui, comme eux, ont la ferme conviction que tous les enfants du monde doivent avoir les mêmes chances de survivance.

Origine

Peu après la première guerre mondiale, une Anglaise du nom d'Eglantyne Jebb, vouée au bien-être social et ayant visité les endroits et les peuples d'Europe, victimes du fléau de la guerre, a été saisie de compassion envers ces enfants qui avaient oublié ce que c'était que de sourire. Et, c'est en pensant à ces petits êtres qui mouraient de faim, qu'en 1919, Miss Jebb fonda, à Londres, le "Save the Children Fund" ou "Secours à l'enfance malheureuse".

A son exemple

Plusieurs autres pays ont suivi l'exemple de la Grande-Bretagne. C'est ainsi que l'Union internationale de Genève est maintenant connue sous le nom de "l'Union internationale du bien-être de l'enfance", et à laquelle se sont affiliés la France, les pays scandinaves, l'Italie, le Canada, les Etats-Unis, l'Asie, l'Amérique du Sud, etc.

Dès 1921, un sous-comité de la Grande-Bretagne fut organisé au Canada, mais ce ne fut qu'en 1946 que le "Canadian Save the Children Fun" fut incorporé. La présidente actuelle est le sénateur Cairine Wilson.

Organisme canadien

Le siège social du "Canadian Save the Children Fund" se trouve à Toronto, tandis que des sous-comités très actifs existent dans le Québec, le Manitoba, l'Ontario — avec des représentants en Alberta, en Saskatchewan et à l'Ile du Prince-Edouard. Il faut signaler que la plupart de tout le travail est accompli par des personnes bénévoles.

Des envois pécuniaires, des provisions alimentaires, des vêtements et des produits pharmaceutiques, pour la plupart achetés au Canada, sont distribués aux pays étrangers et sous le contrôle des "S.C.F." afin que ces secours ne parviennent d'abord qu'aux enfants qui en ont le plus besoin.

Ici comme ailleurs

Aussi, il va sans dire que nos enfants canadiens qui nécessitent des soins ou traitements spéciaux, tels que les enfants mentalement désavantagés ou ceux qui requièrent remèdes, aliments et vêtements, bénéficient de tous ces privilèges rendus possibles grâce à ces secours et aux Canadiens qui y contribuent.

Chez nous

En ce qui concerne les villes d'Ottawa et de Hull, un des moyens de prélever des fonds est le "Dog Show" ou exposition canine et la kermesse annuels.

Cette année, c'est au collège Ashbury à Rockcliffe, les 17 et 18 juin courant, que le public est cordialement invité pour cette présentation.

Les membres de l'exécutif sont heureux d'apprendre que plusieurs membres d'expression française s'ajoutent au comité d'Ottawa et du Canada.

Une âme dirigeante

Pour plus amples renseignements sur cet organisme, on peut toujours s'adresser à Mme Robert Tachereau, 68, Range Road. C'est une des âmes dirigeantes du mouvement depuis 14 ans.

Originaire de Québec, Mme Tachereau (Elleen Donohue), demeure à Ottawa depuis 1940. Elle a obtenu son précieux caniche, au salon de Paris, il y a trois ans, alors qu'il n'avait que quelques mois. Descendant de grande famille, sa généalogie indique François Ier et Yalta, il devait porter cette année-là un nom à l'initiale "E", alors Mme Tachereau le nomma Easter, d'après un boxer de son père.

Même si Easter adore aller en voiture, est très bon gardien et bon chasseur, il fait surtout la joie des petits-fils de sa maîtresse, les enfants des deux filles de Mme Tachereau, qui habitent Québec, et qui viennent à Ottawa autant pour s'amuser avec Easter que pour saluer leur grand-mère. Mais son intuition, sa spontanéité en font un compagnon aussi agréable pour un adulte. Evidemment, il requiert des soins particuliers: Mme Tachereau révèle que le secret de cette belle fourrure est une diète à l'huile, sans gras, sans sucrerie, une tonsure, un shampooing, manicure, etc., tous les deux mois. Or, les résultats sont si agréable à voir, et les petits trucs qu'il exécute, sans même être commandé, prouvent grandement qu'elle a bien raison de lui porter cette affection et cet intérêt.

Easter est cependant un exemple seulement des "étoiles" qu'on pourra admirer au collège Ashbury, tout en aidant aux enfants malheureux du monde entier.

Besoin de bénévoles pour les hôpitaux

Mme Joyce Dunning, secrétaire du Bureau central des aides bénévoles pour le Conseil du bien-être d'Ottawa, a insisté sur la nécessité de recruter des aides bénévoles pour la saison estivale, spécialement des adolescentes, pour apporter leur part au travail qu'il y a à accomplir à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort.

De son côté, Mme H. C. L. Ransom, présidente du Bureau, a dit que durant le mois de mai, 42 aides bénévoles ont offert leurs services et qu'il y avait encore plusieurs inscriptions intéressantes à considérer.

Mme Arthur Richard a bien voulu se charger du placement des aides bénévoles à St-Louis-Marie-de-Montfort et à l'Hôpital général. A l'automne prochain, les efforts du Bureau seront concentrés sur la spécialisation des aides bénévoles, là où elles ont besoin des conseils des spécialistes. Mme Orrin Frood a été nommée responsable du comité d'organisation des cours.

Mme Ransom a été nommée conseillère honoraire à la réunion annuelle du Bureau central des aides bénévoles de Montréal, tenue au mois de mai.

Carnet mondain

Hôtel du gouverneur

Des étudiantes du couvent de la Présentation, de Granby, Qué., de même qu'un groupe d'écoliers des écoles séparées du Saint-Rosaire et St-Joseph, de Belleville, Ontario, ont visité l'hôtel et les jardins du gouverneur, hier après-midi.

* * *

Le gouverneur général a dîné avec l'ambassadeur d'Espagne et Mme de las Barcenas, mercredi.

* * *

Corps diplomatique

L'ambassadeur de France et Mme Francis Lacoste recevront à un cocktail à la résidence de l'ambassade, le lundi 22 juin.

* * *

FFCF Orléans

Le thé-offrande offert sous les auspices de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, section d'Orléans, dont Mme Emile Major est présidente, aura lieu, le dimanche 4 octobre, à la salle de réception de l'hôtel Orléans.

* * *

Congrès Rotary

MM. Gabriel Côté et Don Ritchie, d'Aylmer, assistent au 50e congrès annuel des clubs Rotary qui a lieu cette semaine dans la ville de New York.

* * *

Congrès Jeanne LeBer

L'association des Jeanne LeBer invite tous ses membres à assister au congrès annuel, le dimanche 14 juin. Ce congrès débutera par la messe à 8 heures, en l'église Ste-Anne d'Ottawa, suivie d'un déjeuner à 9 heures et des assises qui seront tenues à la salle Ste-Anne d'Ottawa, sous la présidence de Mme Ernest Rocheleau, présidente générale.

* * *

Dîner de fin de saison

Le dîner annuel du Club des femmes d'affaires et de carrière s'est tenu à la ferme expérimentale, sous la présidence de Mlle Sophie M. Holmes. Mlles Alice Gaman et Paula Corbett ont présenté des prix pour le marathon de bridge qui a eu lieu au profit du club. La présidente a souhaité bon voyage aux membres qui assisteront au congrès international des femmes d'affaires et de carrière, à Paris.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

OTTAWA CITIZENSHIP COUNCIL — M. Edmund Reid a été réélu président de l'Ottawa Citizenship Council, lors de la réunion annuelle de cet organisme, tenue à la salle du Conseil canadien du bien-être, mercredi soir. Mme Alan McLaine a également été réélue secrétaire. Cette association s'occupe de réceptions, comme les deux soirées Canadiana cette année, de placement, de bien-être, d'éducation, des problèmes religieux, sociaux et culturels, d'adaptation des Néo-Canadiens à Ottawa et dans la région. (Photo Champlain Marcil)

M. ET MME JOSEPHAT POIRIER, DE HULL, CÉLÈBRENT LEUR 50e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

Une grande réception est offerte à la demeure de M. et Mme Josephat Poirier, 95, rue Dollard, à Hull, le dimanche 14 juin, pour marquer le 50e anniversaire de leur mariage. Les nombreux parents et amis des jubilaires seront accueillis de 4 à 7 heures.

M. et Mme Poirier, qui se sont épousés le 14 juin 1909, à l'église Notre-Dame-de-Grâce, à Hull, ont eu onze enfants dont neuf sont vivants. Ce sont: Mme Georges-Roméo Avon (Adeline), d'Ottawa; M. Charles Poirier, d'Ottawa; Mme Honoré Lanoue (Alice), Mme Donat Pariseau (Juliette), Mme Claude Gauthier (Pauline), et M. Albert Poirier, tous de Montréal; les jumeaux Roger et Gérard, de Marville, France; et M. Hector Poirier. Ils ont également 53 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants, dont le caporal Robert Avon, présentement en Allemagne; le marin breveté Rhéal Avon, l'aviateur Ronald Avon, d'Uplands et de Val d'Or, et le cadet de marine Claude Gauthier.

M. Poirier est né à Rivière Caplan, en Gaspésie, le 22 septembre 1884. Il est le fils de feu M. et Mme Pierre Poirier, (Adelina Babin). Mme Poirier, née Angélina Simard, est la fille de M. et Mme Charles Simard (Odile Giroux), décédés.

Fleurs et parfums

Notre conseil de beauté aujourd'hui a trait à la mode. Choisissez le genre de décolleté qui vous est le plus flatteur. Essayez en plusieurs, ronds, carrés, en pointe, avec ou sans col, pour vous assurer que vous choisissez celui qui vous convient le mieux. Par exemple, si votre cou est long et mince, les décolletés drapés et peu profonds adouciront vos traits.

Parfums

Les fleurs qui enjolivent votre maison peuvent aussi vous rendre plus fraiche et attrayante. Leur arôme délicat, utilisé sous forme de parfum, d'eau de Cologne et d'huile de bain ajoutent à votre élégance. Les parfums de rose, de muguet, de violette conviennent parfaitement aux chaudes journées estivales.

Couvent Notre-Dame

Remise de prix spéciaux au thé des 96 diplômées

Le thé offert aux 96 diplômées du Couvent Notre-Dame, rue Gloucester, par l'Amicale de cette institution, s'est déroulé dans un décor fleuri d'oeillets, de pompons, de gueules de lion et de bougies blanches et roses. Mmes Paul Raymond et Nyall Fagan étaient chargées de l'organisation de la réception. Le tout s'est terminé par la bénédiction religieuse donnée par le R.P. John Mole.

A la ligne de réception se tenaient Mère St-Jean-du-Rosaire, supérieure du couvent, Mère Ste-Alice-des-Anges, directrice des études, section anglaise, Mère St-Georges-Maria, Mère Ste-Irma, Mère St-Henri-du-Sauveur, directrice des études, section française, Mère St-Aurelius, Mme A.K. Davies, présidente, Mme Lucien Guertin, 1ère vice-présidente, Mlle Frances Quinn, 2e vice-présidente.

Les personnes suivantes ont versé le thé: Mmes F.X. Bennett, Edgar Lalande, René Pharand, E. Favrot, R.A. McDonald, J.D. Forbes, R.A. Linnen, Danilo Brugal, cette dernière de l'Amérique du Sud.

Prix spéciaux

Les anciennes ont profité de l'occasion pour remettre des prix spéciaux aux élèves méritantes.

Mlle Francine Lafleur a reçu le prix d'application à l'étude de l'art dramatique, offert par Mlle Florence Castonguay;

Mlle Jeanne Lauzon, le prix d'histoire offert par M. Paul Katkov;

Mlle Muriel Séguin, le prix d'anglais offert par la supérieure du couvent de la Nativité de Cornwall;

Mlle Louise Gauvreau, le prix de dévouement offert par une ancienne, Mlle Anita Champagne;

Mlle Simone Jacques, le prix d'amabilité offert par Mme Sydney Hobbart.

Une coupe a été décernée à Mlle Monique Lalande pour sa coopération et sa distinction;

Mlle Edith Sylvestre, le prix de chimie, offert par la supérieure de l'Ecole des sciences domestiques;

Mlle Nicole Moncion, le prix de dessin, offert par l'ambassade de France.

Un prix fut offert à Mlle Antoinette Demers qui a fréquenté le couvent Notre-Dame, depuis la première année.

Section anglaise

Plusieurs élèves de la section anglaise ont aussi mérité des prix. Ce sont: Mlles Beth More, B.Ann Wilson, Magda Brugal, Jean Gerow, Diane Linnen, A. von Ruster, Tian Thissen, Judy Porteous, D.M. Kelly, Sandra Casagrande, Catherine Fortune, Rhina Matamoros, Rose-Marie Desjardins, Shirley Koen.

Cours commercial

A la section commerciale, des prix spéciaux ont été présentés à Mlles Lola Ortega, Elena Riestra, Andrée Marchand, Deirdre Dunn, Thereza Brazeau, Milly Prieto.

La supérieure a également offert un cadeau-souvenir à chacune des 96 diplômées.

Petites suggestions d'art culinaire

Un peu de basilique rehaussera n'importe quel pain de viande ou ragoût, et donnera aussi une saveur délicieuse à vos hamburgers.

Projetez le temps de cuisson de vos légumes de façon à ce qu'ils soient servis dès qu'ils sont tendres. Ils garderont ainsi toute leur saveur et leur valeur nutritive.

Pour rehausser du poulet frit, ajoutez du paprika, de la moutarde sèche et de l'ail ou du sel d'oignon à la farine dans laquelle vous roulez le poulet avant de le faire frire.

Pour un breuvage rafraichissant, mêlez à part égale du jus de raisin ou d'orange à du ginger ale ou de l'eau gazeuse. Servez dans des grands verres avec beaucoup de glace.

Voici une façon quelque peu différente de servir des épinards à votre famille. Faites cuire dans une petite quantité d'eau salée six pommes de terre moyennes, coupées en quartiers et ajoutez une livre d'épinards. Quand les pommes de terre sont cuites, l'eau devrait être entièrement évaporée. Passez les légumes au tamis puis remettez sur le feu avec un bon morceau de beurre et réchauffez. Cette purée est délicieuse.

LAPOINTE FISH LIMITED
Gros
EPERLANS DE LACS
FRAIS
2 MAGASINS POUR VOUS SERVIR
Bank près 5e Avenue et au Marché By
Plus de 75 ans de suprématie.

Notre feuilleton

Le gardien de son coeur

par LOUIS DERTHAL

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

— 69 —

Aussitôt la messe terminée, elle se précipita dehors, heureuse de ne rencontrer personne de connaissance. Il était six heures et demie; les petites rues qui entourent la cathédrale étaient fraiches et pleines d'ombre. En passant devant le palais de justice, Martine ne put s'empêcher de comparer le calme de ce paisible quartier, inanimé à cette heure, avec l'agitation de son âme...

Depuis longtemps, sans doute, il existait une liaison entre Guillaume et cette Agnès Lancret. Liaison sans importance, peut-être: simple distraction de part et d'autre, pensait Martine pour se réconforter; mais nulle considération n'arrivait à calmer la souffrance qu'elle en éprouvait.

Dès lors que Guillaume était libre de son coeur, songeait-elle encore, ne finirait-il pas un jour par l'aimer sincèrement, cette femme?... La chose était sans doute déjà faite et en ce moment ne regrettait-il pas amèrement son ridicule mariage?... Qui sait si, avec le temps, il n'en arriverait pas à la détester, elle, sa petite fillcule, tant choyée autrefois?...

A peine eut-elle atteint la Promenade des Marbres, qu'une émotion d'un autre ordre s'ajouta encore au trouble profond qu'elle éprouvait.

De se trouver seule à cette heure matinale, sous les ombrages séculaires de cette longue place traversée de loin en loin par des ouvriers qui la dévisageaient en passant, étonnés, semblait-il, de trouver là cette jeune femme élégante faire les cent pas, Martine devenait confuse et embarrassée de sa personne. Pour elle, mieux eût valu s'asseoir, mais elle n'avait rien à lire, et de rester inoccupée sur un banc lui eût franchement donné l'air d'une échappée de quelque maison de santé.

Pourtant, elle ne voulait pas s'éloigner. Du parapet de pierre qui borde d'un côté la promenade et où elle était venue s'appuyer, elle apercevait le premier étage du pavillon de Guillaume Dasters. Aucun bruit n'en sortait; les volets étaient hermétiquement clos; il lui fallait donc atteudre une heure un peu plus avancée pour aller sonner.

(A suivre)

WASERMAN FURS Ltd.
vous offrent un assortiment d'aubaines extraordinaires
$100

Comportant...
Des étoles longues
Des étoles-capes
Des étoles à poches
Des capes enveloppantes
Des pèlerines
• Etoles de kolinsky de Russie (teint)
• Etoles de vison chinois (teint)
• Etoles d'écureuils (teint)
Magasin de Hull ouvert de 9 à 6 du lundi au samedi
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 le vendredi soir
WASERMAN FURS
LIMITED
Spécialistes de réparation et de remodelage
177, chemin Richmond, Ottawa PA. 2-6529
105, rue Principale, HULL PR. 1-5866

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3498 — A-976
EN COMPETITION

Au bridge de compétition, si le jeu est à points de match, les moindres nuances dans la marque peuvent prendre une grande importance. Voilà pourquoi les vétérans des tournois accordent une attention très spéciale aux contrats qui peuvent être joués en sans-atout. C'est que les dix points supplémentaires que peut produire le contrat en sans-atout peuvent représenter plusieurs points de match. La main suivante, qui fut jouée le mois dernier à New York au cours du championnat des Etats américains de l'est, nous fournit un exemple typique.

Donneur: Sud
Nord-Sud vulnérables

	♠ R-9-7-6 ♥ V-10 ♦ A-9-4 ♣ A-R-10-3 N	
♠ 3 ♥ D-9-5-2 ♦ V-10-6 ♣ V-9-8-7-4	O E	♠ D-10-8-5-4 ♥ 7 ♦ D-8-5-3 ♣ 6-5-2
	S ♠ A-V-2 ♥ A-R-8-6-4-3 ♦ R-7-2 ♣ D	

Cette main fut jouée à dix-neuf tables différentes. A dix des tables N-S se rendaient à 6-S-A et les déclarants se partageaient les dix meilleures marques recevant 13½ points de match. Quatre paires jouaient paisiblement le coup à 6-coeurs, mais ceux-ci ne recevaient que 6½ points de match. Ainsi pour avoir accepté, ce qui en partie libre pourrait être considéré comme étant le meilleur contrat, ceux-ci souffraient un handicap de sept points de match pour cette seule main. Deux paires, qui n'étaient probablement pas de taille, s'étaient arrêtées à 3-S-A et recevaient 3½ points de match; c'était franchement plus qu'ils méritaient! Enfin trois paires de joueurs ambitieux avaient tenté de réaliser un grand chelem à coeur et ayant subi une chute d'une levée, ils se partageaient les trois dernières positions, recevant chacun un point de match.

Que la marque au bridge de compétition ne soit pas réellement équitable, tout le monde en convient, mais jusqu'à maintenant on n'a pas encore rien trouvé de mieux en tenant compte des difficultés techniques et aussi afin de conserver l'ambition chez le plus grand nombre des participants. Un système qui rendrait tout à fait justice aux joueurs exigerait tout d'abord une délicate analyse de toutes les mains et chasserait un grand nombre de joueurs qui comptent peut-être un peu plus sur la chance que sur leur propre habileté. Ainsi, dans l'échelle de mérite, je placerais bien avant des joueurs qui se sont arrêtés à 3-S-A, les enthousiastes qui ont recherché un grand chelem. N'étaient-ils pas beaucoup plus près de l'objectif? Il est aussi évident que le sans-atout prend une trop grande importance, mais tout de même il place un accent sur la stratégie. Voyons comment à l'une des tables le contrat 6-S-A fut atteint.

SUD	OUEST	NORD	EST
1-coeur	passe	2-trèfles (1)	passe
3-coeurs	passe	3-piques (2)	passe
3-S-A (3)	passe	4-carreaux (4)	passe
4-piques (5)	passe	6-S-A (6)	passe
passe	passe		

(1) Evidemment la force de Sud permet un saut immédiat à 3-S-A, mais pourquoi brusquer les enchères, pourquoi se priver et priver le partenaire d'informations.

(2) Voici maintenant qu'un chelem devient assuré, mais il n'est pas encore établi qu'il peut être tenté à sans-atout. Sud a refusé tout d'abord de montrer le pique se disant que le meilleur contrat ne peut se trouver à cette suite que si réellement le partenaire peut la montrer. Maintenant, il s'agit plutôt de montrer un contrôle à cette suite et ainsi sonder davantage la possibilité de jouer à sans-atout.

(3) Nord refuse de renchérir une suite qui chez son partenaire comptant au plus quatre cartes. De plus Nord indique un arrêt à carreau.

(4) Ici cette nouvelle enchère indique clairement l'intention d'atteindre un chelem.

(5) Ne sachant pas exactement si son partenaire a l'intention de jouer le coup à la couleur, Nord indique sa préférence pour les piques.

(6) Nord abandonne à son partenaire la décision au sujet du contrat final tout en indiquant une forte préférence pour sans-atout.

Un petit chelem en coeur aurait pu être recherché avec moins de précautions.

Noël DUCHESNE.

Le gouvernement britannique s'oppose fortement au racisme

LONDRES (Reuters)—Le secrétaire aux Colonies, M. Alan Lennox-Boyd, a affirmé, mercredi, aux représentants des journaux du Commonwealth que le gouvernement britannique n'a rien contre le nationalisme comme tel mais qu'il s'oppose au racisme, quel que soit le groupe racial impliqué.

Il a déclaré au cours de la séance de clôture de la conférence de l'Union de la presse du Commonwealth:

"Nous sommes opposés aux fomentateurs de troubles qui soulèvent de propos délibéré la haine raciale et tentent d'en profiter pour s'assurer le pouvoir."

Le gouvernement britannique, dit-il, s'est tracé comme ligne de conduite d'acheminer les territoires coloniaux vers le gouvernement autonome et responsable au sein du Commonwealth, dans des conditions permettant à tous de compter sur un niveau raisonnable de vie et de ne subir aucune oppression.

"Nous ne sommes pas disposés à abandonner notre tâche avant qu'elle ne soit terminée de façon satisfaisante," a-t-il ajouté.

M. Lennox-Boyd a déclaré au sujet de l'Afrique, en particulier à propos de la Fédération de l'Afrique centrale, y compris le Nyasaland: "Nous n'avons aucunement entrepris de réprimer le nationalisme africain. Mais un gouvernement se doit de gouverner.

"Aucun gouvernement ne peut permettre à une partie quelconque de la population de recourir à la violence ou de menacer d'y recourir... Nous avons pour ligne de conduite aujourd'hui, comme dans le passé, de contribuer de façon constructive à l'acheminement constant vers le gouvernement autonome. Mais les nationalistes africains devront reconnaître, comme le reconnaissent déjà les plus modérés d'entre eux, qu'il existe d'autres races qui sont établies dans leur territoire depuis plusieurs générations, dans certains cas depuis des centaines d'années, et qui le regardent comme leur propre patrie.

"Ils devront reconnaître également que ces races monopolisent pour le moment le savoir-faire, les capitaux, les capacités et l'initiative nécessaires pour élever le territoire à un niveau économique lui permettant de devenir indépendant et de survivre."

Nouveau système d'engagement

(PC) — La marine a mis au point un nouveau système d'engagement qui va permettre à ses techniciens de rentrer plus rapidement dans la vie civile après leur entrainement. La période d'engagement sera réduite de cinq à trois ans, à partir du 6 juillet prochain.

En même temps, les cours techniques de perfectionnement qui sont actuellement donnés pendant la période d'engagement, ne seront donnés que si l'engagé signe un nouvel engagement de trois ans.

De cette façon, les marins recevront un entrainement technique complet que "s'ils ont montré qu'ils tiennent à cette carrière".

En outre, les engagés seront dirigés vers les diverses spécialités qu'offre la marine une fois qu'ils auront satisfait aux tests d'aptitude qu'on leur aura fait passer.

Après quatre mois d'entrainement de base, les marins s'entraineront en mer.

Le nouveau programme a été mis au point à la suite d'une étude faite au cours des années 1956-57. Certaines modifications ont déjà été appliquées.

Un programme de perfectionnement pour ingénieurs

TORONTO (PC) — L'Institut des ingénieurs canadiens s'inquiète de la culture générale de ses adhérents. A l'occasion de son 73e congrès annuel, il a décidé d'appliquer à l'échelon national un programme de perfectionnement mis à l'essai dans 12 villes l'an dernier.

Un comité national a été créé pour coordonner le programme prévu dans les 50 centres que compte cet organisme dans tout le Canada.

"Le rôle de l'université n'est pas de produire seulement des ingénieurs mais des esprits ouverts", a déclaré à ce propos M. Donald Mordell, doyen de la faculté de génie de l'université McGill de Montréal.

L'an dernier, 1,150 ingénieurs ont suivi les cours de culture générale portant sur la psychologie, la sociologie, l'art de parler en public, l'économie politique et les arts d'agrément.

Pour encourager ce programme, l'Institut a décidé d'étudier la possibilité d'accorder des bourses qui seraient distribuées par les conseils provinciaux qui en dépendent.

Ayez toujours beaucoup
de Papier Hygiénique White Cross chez vous

Doux
comme vous l'aimez

Twin pack, Format 4-rouleaux ou simple rouleau
Teintes pastel ou blanc

87 F

IL NOUS FAUT REDUIRE
NOTRE STOCK
Nous fermons notre succursale 434, Rideau

Téléviseur console de 21"
Admiral.

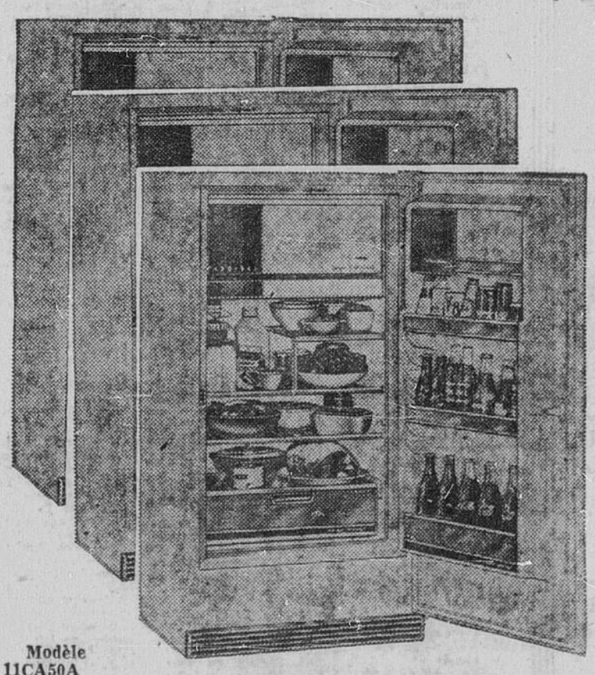
★Muni de transformateur
★Meuble superbe
• Idéal pour la réception périphérique

Modèle C 29 G 31

219.95 ET REPRISE
AUCUN DEPOT REQUIS
$11 PAR MOIS

Réfrigérateur de 11 pieds cubes
Admiral.

• Dégivrage automatique à bouton-pressoir
• Congélateur à capacité de 62 livres
• Porte isolée de congélateur
• 2 plateaux cubes à glace, 1 éjecteur
• Bouton de dégivrage, 2½ claies d'aluminium
• Hydrateur, porte-oeufs
• 3 clayettes dans la porte
• Compartiments à beurre et à fromage



Modèle 11CA50A

Aucun dépôt requis
$13 par mois
259.95 ET REPRISE

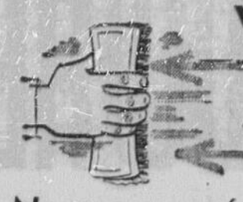
Quelques articles uniques de la succursale de la rue Rideau

DIVAN LIT 32.95
DEMI-SOFAS à accoudoirs. Recouverts de tissus ou similicuir. 39.95
FAUTEUILS INCLINABLES pour la Fête des pères 59.95
FAUTEUILS "ROCK'N'ROLL" DE SIMILICUIR 49.95
MOBILIER DE CUISINE 5 pièces, chromé. Pieds doubles de 1" 39.95
PETIT MOBILIER DE CUISINE, 3 pièces pour enfants, table et 2 chaises. 7.95
PETITS LITS DE BEBE 19.95
CARROSSES 24.95
FOURNAISE CIRCULATOIRE COLEMAN. Rég. 104.95 ..... 79.95
CLIMATISATEUR "CHICO" 49.95
TELEVISEURS revisés, à compter de 59.95
OREILLERS de caoutchouc-mousse déchiqueté. 1.99
ASPIRATEURS G.E. 59.95
CHAISES LONGUES D'ALUMINIUM, grandes roues, matelas. Teintes au choix. 24.95
POELON G.E., cordon et couvercle 13.95
POELON SUNBEAM 14.95
CIREUSE SUNBEAM 32.95
REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE de 8 pieds cubes 149.95
POELE DANBY A GROS FILAGE 89.95
REFRIGERATEUR NORGE DE 8 PIEDS CUBES 189.95
REFRIGERATEUR QUICK-FREEZE de 9 PIEDS CUBES 179.95
REFRIGERATEUR ROY DE 9 PIEDS CUBES 189.95
LAVEUSE LOCOMOTIVE, à pompe 99.00
POELE A GAZ 36", four chrome, porte à hublot. Rég. 379.95 ..... 179.95
TABLES A TELEPHONE, fer forgé 6.95
BOUILLOIRES ELECTRIQUES WESTINGHOUSE. 7.50
CHIFFONNIER 19.95
BATTERIE D'ALUMINIUM pour cuisson sans eau. 12 pièces 14.95
TABLES A CAFE, couleurs au choix 8.95
ASPIRATEUR LEWYT 49.95
ASPIRATEUR WESTINGHOUSE .. 39.95
LAMPES DE TABLE 3.95

OFFERTS AUX TROIS MAGASINS
ROTHMAN'S
FURNITURE AND TV CENTRES LIMITED

OUVERTS TOUS LES JOURS
de 9 h. du matin à 6 h. du soir
329, rue Bank CE. 4-9567
434, rue Rideau CE. 5-4044

OUVERTS TOUS LES JOURS
de 5 heures à 10 heures
"LA REMISE D'EMPLETTES DU SOIR"
MU. 4-4635 MU. 4-4758

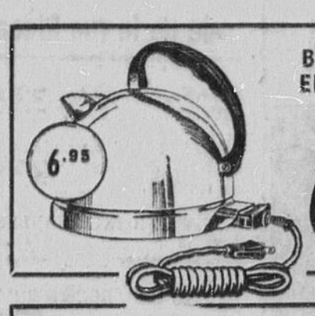


VENTE DE *rénovation*

Nous nous préparons à rénover

IL FAUT ECOULER NOTRE STOCK POUR FACILITER LE TRAVAIL

Profitez des aubaines



BOUILLOIRES ELECTRIQUES
Eléments G.E.
6.95

GRILLE-PAIN
"POP-UP"
9.95

RASOIRS SCHICK
12.95
Idéal pour la fête des pères

POELE A FRIRE
avec corde et couvercle
12.95

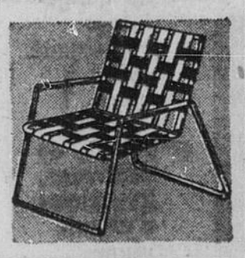
POLISSEUSES
SUNBEAM
32.95

FER A VAPEUR
G. E. Sunbeam
12.95

Radio de table
Westinghouse
18.95

Radio transistor
24.95

Chaises d'été
"Saran" 4.95
"Webbing" 6.45
"Lounge" 16.50

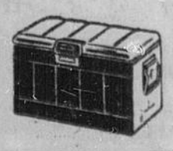


ENSEMBLE DE BOITES
4.95

OREILLERS EN CAOUTCHOUC-MOUSSE
2.45

TOURNE-DISQUES 4 VITESSES
19.95

PERCOLATEUR ELECTRIQUE avec THERMOSTAT
9.95



GLACIERE PORTATIVE
pour picnic
5.95

Eventails
8" 5.95
10" 10.95
12" 12.95
pour fenêtre 18.95

CREMART
DISCOUNT CENTRE
349 rue Dalhousie Tél. CE. 2-1277

MADELEINE LEBLANC
... le professeur ...

AU GRENIER

Des peintres de moins de 16 ans exposeront...

Une exposition de travaux d'élèves, surtout quand la majorité de ceux-ci sont âgés de moins de 16 ans, peut-elle intéresser le public? Si l'on juge par l'intérêt manifesté l'an dernier lors de la première exposition des travaux des élèves de Madeleine Leblanc, la réponse est un oui très assuré.

Heureux de ce premier succès, la directior du théâtre de poche Le Grenier a de nouveau invité les élèves de Mme Leblanc à y exposer leurs oeuvres. Les visiteurs de l'année dernière, qui se présenteront encore cette année, seront surpris par le nombre et la qualité des toiles exposées.

Le vernissage de cette exposition aura lieu, vendredi soir, 12 juin, sur invitation. Le grand public est invité à se rendre au Grenier d'ici la fin du mois.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

BILLET

Tant va la cruche à l'eau...

La nouvelle est bouleversante, terrifiante! Elle vient de paraître dans tous les journaux du monde, mais ne semble pas susciter les commentaires auxquels on aurait pu s'attendre.

"La France est rarement en retard dans le domaine de l'avancement scientifique. Elle vient de le prouver une fois de plus: l'installation d'un téléviseur sur la **Simca Présidence** a suscité beaucoup de curiosité tant chez les constructeurs que chez les usagers... Bien sûr, il restera à prouver la parfaite utilisation de ce nouveau type de récepteur de TV."

La lecture de cet entrefilet n'a poussé personne à crier: "Vive la France!" — Que nous ayons des appareils de radio dans nos voitures, que la TV se soit installée chez nous dans les recoins les plus reclus de nos foyers, qu'on la trouve dans les trains roulant à toute vitesse, quelle brave les effets du tangage dans nos paquebots ou qu'elle aille agrémenter les voyages des usagers de l'avion, cela s'entend, mais à l'intérieur d'une automobile, cela dépasse la barrière du bon sens!

Vous voyez ça d'ici? à l'angle des rues Peel et Ste-Catherine, au début de la soirée, un automibiliste distrait... par les acrobaties d'un numéro de **Music-Hall**, les soupirs de Donalda, les saintes colères de Chardonnel ou les **"viande à chien"** de Séraphin!

Et la circulation? Et les feux rouges? Et les piétons?

On s'imagine mal la circulation arrêtée parce que l'écran nous offre la distrayante vision du tutu d'une danseuse de ballet ou de la jambe aguichante d'une nouvelle Mistinguett.

"Le feu attire le feu, et l'eau attire l'eau", disait souvent un vieux professeur psychologue.

Une fois exposé au feu de la folie collective, il faudra soumettre le public à l'action d'un extincteur général: "Bien sûr, il restera à prouver la parfaite utilisation de ce nouveau système de récepteur..."

Jean SAIRIEN

NOS REPRESENTANTS A WINNIPEG — Deux danseurs à claquettes, JO ANN JAMISON et DONNIE GILCHRIST, représenteront la capitale, vendredi soir, aux semi-finales de la télémission "Talent Caravan", en provenance de Winnipeg. Mlle Jamison et M. Gilchrist s'étaient classés premiers, en mars dernier, lorsque cette demi-heure animée par George Murray avait visité Ottawa. Les téléspectateurs de la région auront donc, demain soir, un intérêt particulier en regardant "Talent Caravan" qui passe à CBOT, à 8 heures.

Pour un voyage idéal en Europe méridionale

Il est loin d'être trop tard pour songer à des vacances en Europe. Si vous avez déjà mis au point votre itinéraire, SAS vous propose de quoi tirer bien meilleur parti de votre budget de voyages.

Scandinavian Airlines System offre maintenant à partir de Montréal et New York des envolées à destination de toute l'Europe du sud, via Copenhague, la capitale du Danemark: Rome, Barcelone, Nice, Madrid, ou encore Palma de l'île Majorque, en pleine Méditerrannée, à mi-chemin entre l'Espagne et l'Afrique du Nord, dans les îles Baléares.

De retour au pays, au départ de Madrid, par exemple, il vous est ainsi loisible de voler directement sur les Bermudes pour une escale, en empruntant la nouvelle ligne Guest Aerovias Mexico, sans déboursé additionnel, tout étant compris dans le prix ordinaire.

Après avoir effectué une escale de quelques jours ou même de deux semaines, vous rentrez au pays sans que vos envolées vous aient coûté un sou de plus.

Feu de la St-Jean au parc Riverside d'Eastview le 22

Le feu traditionnel de la Fête nationale des Canadiens français sera organisé cette année par la Société St-Jean-Baptiste d'Eastview.

Le président du comité de la fête nationale, M. Charles St-Germain, annonce que M. Noël Cholette a été nommé organisateur de la fête du feu. Il sera assisté de MM. Wilfrid Champagne et Marcel Ouellette.

Le feu de la St-Jean se tiendra le lundi 22 juin au terrain du parc Riverside, près du pont Commings.

Les autorités municipales d'Eastview, dont le maire Gordon Lavergne, se sont dites enchantées de participer à la fête nationale. Elles assisteront aux agapes.

Tous les membres des Sociétés St-Jean-Baptiste régionales sont invités, avec leurs familles, à venir voir flamber le traditionnel bûcher.

M. Louis-Philippe Poirier sera le maître de cérémonies.

Des chants et de la musique de fanfare sont prévus pour égayer cette soirée patriotique.

Poltimore, Qué.

POLTIMORE, Qué. (DNC) — M. Emile Charette, de Buckingham, homme d'affaires bien connu dans toute la région, a acheté le commerce de Mme John Tomkiewicz récemment.

Funérailles

Les funérailles de Mme Jos. SConstantineau, née Florida Provost, décédée récemment à la suite d'une longue maladie, à l'âge de 53 ans, ont eu lieu en l'église St-Louis-de-France au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis

Mariage

M. et Mme Edmond Lemieux, née Albertine Boisvert, annoncent le prochain mariage de leur fille Viviane à M. Stanley Cheslock, fils de M. Isidore Cheslock décédé et de Mme Cheslock, née Harriett Dale.

Prochain mariage

M. et Mme Hermann Woodstock annoncent le prochain mariage de leur fille Mary Florence Otellia, à M. John Herbert Coldweil. La dénédiction nuptiale leur sera donnée le 20 juin.

Changement à l'horaire de CBOFT

Au lieu du film "Les enfants ne sont pas à vendre", qui devait passer, vendredi soir, à 11 h. 30, à CBOFT et CBFT, les téléspectateurs verront "Le retour de l'homme invisible". Voici quelques notes au sujet de ce film.

Américain, 1940. Drame policier de Joë May avec Sir Cedric Hardwyck et Vincent Price. — Un innocent est condamné à la pendaison. Un chimiste de ses amis, qui a inventé une formule pour rendre les corps invisibles, parvient, grâce à ce stratagème, à le sauver de la mort. — Excellent policier remarquable par sa réalisation technique et surtout par ses truquages extraordinaires. — Atmosphère tragique pénible et peut-être dangereuse pour de jeunes sensibilités ou des esprits trop imaginatifs. **Pour adultes.**

Nouveaux disques

Nouveaux disques mis en circulation à la Bibliothèque municipale:

Beethoven — Symphonie no 5, do mineur.

Bizet — Symphonie en do majeur.

Bizet — Jeux d'enfants.

Schubert — Symphonie no 8, Inachevée.

Tchaïkovsky — Concerto pour violon, ré majeur.

Victoria — Messe de Requiem.

In March Tempo — Choix de marches par Berlioz, Bizet, Prokofieff, Mendlessohn, Tchaïkovsky, Wagner.

Programmes à la Radio

CE SOIR

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Chronique sportive
6.30—Reportages
7.00—Le Bonhomme 7h.
7.15—La vie ouvrière
7.45—Psychologie de la vie quotidienne
8.00—La Science peut-elle répondre?
8.30—Quand l'opéra se donne des airs
9.00—Université radiophonique internationale
10.00—Radio-Journal et Commentaires
10.15—Musique des Pays-Bas
10.30—Lecture de chevet
10.55—Chronique sportive
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-Journal
12.00—FIN DES EMISSIONS

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Le journal Dow
6.10—Le sport en revue
6.15—Musical
6.30—Apéritif musical
6.40—Menu musical
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Clinique du coeur
7.45—Jazz etc ...
8.30—Quand l'opéra se donne des airs
9.00—Concert symphonique
10.00—Radio-journal
10.15—Musique des Pays-Bas
10.30—Guy vous invite
11.00—Les échos sportifs
11.10—Nouvelles
11.15—Guy vous invite (suite)
12.00—Nouvelles
12.05—Guy vous invite (suite)
12.30—Détente
1.05—Pensée du soir
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

CKOY-OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.05—Sports
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—On the Town
7.15—Hi Fi Club
7.45—On the Town
7.50—Reporter's Notebook
7.55—Nouvelles
8.00—Assignment
9.00—Nouvelles
9.05—On the Town
9.30—Cross section
10.00—Nouvelles
10.05—Supersonic Supermarket
10.20—On The Town
10.30—Nouvelles
10.40—Sportsline
10.45—On the Town
11.00—Nouvelles
11.05—On the Town
11.30—Sports
11.35—On the Town
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party

CFRA-OTTAWA
6.00—Sports at Six
6.15—Showbill
6.20—News
6.35—Showbusiness with Sinclair
6.40—Showbill
7.00—News
7.05—Paul Leduc — Libéral-Ottawa-Est
7.15—Around the World with B.O.A.C.
7.29—Headlines News
7.30—Limelight
7.45—Temperature
7.55—Nouvelles
8.00—Nouvelles
8.05—Limelight
8.14—Température
8.15—At Twilight
8.30—Provincial Election Returns
8.45—Temperature
9.00—Nouvelles
9.05—The Music Hall
9.30—Nouvelles
9.32—The Music Hall
10.00—Nouvelles
10.05—The Music Hall
10.29—Nouvelles
10.30—Bermuda Bound
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.15—Lean Back and Listen
12.05—Open House
12.25—Sports
12.30—Nouvelles

CBO-OTTAWA
6.00—Nouvelles, température et sports
6.15—CBO Pgm Summary
6.30—Tempo
7.30—Jack Bristowe
8.00—Prairie Playhouse
8.30—Science Review
9.00—Vancouver Chamber Orchestra
10.00—Nouvelles et Elections d'Ontario
10.30—Eventide
11.00—Nocturne
11.30—Name the composer
12.00—CBC News, Weather, Sports and Sign Off

VENDREDI

CBF (690 Kc)
7.00—Radio-Journal
7.05—Prière du matin
7.20—Au petit déjeuner
7.30—Radio-Journal
7.35—Au petit déjeuner
7.55—Chronique sportive
8.00—Radio-Journal
8.05—Au petit déjeuner
8.30—Chez Miville
9.30—La Puce à l'oreille
9.55—Sur nos ondes
10.00—Fémina
10.15—Psychologie de la vie quotidienne
10.30—Auprès de ma blonde
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vies de femmes
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—L'Heure du dessert
1.15—Rythmes et mélodies
1.30—Les Visages de l'amour
1.45—Aye-en-ciel
2.00—Une demi-heure avec
2.30—Jack Bristowe et son orchestre
3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.57—Radio-Journal
4.00—D'un jour à l'autre
4.30—Don Quichotte
4.45—Metro-magazine
5.00—Auto-suggestion
5.15—Paris chante et danse
5.45—Sur nos ondes
5.55—Intermède

CKCH-OTTAWA-HULL
5.55—Nouvelles
6.00—Chez Bebert
6.30—Chez Bébert (suite)
7.10—Chez Bébert (suite)
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—Chez Bébert (suite)
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.12—Chez Bébert (suite)
8.25—Nouvelles par les manchettes
8.35—Chez Bébert (suite)
9.00—Nouvelles
9.05—Chez Bébert (suite)
9.20—La danse des dollars
9.30—Chez Bébert (suite)
9.50—Coutumes du Québec
9.55—Intermède
10.00—Nouvelles
10.05—Intermède
10.10—Propos Lambert
10.15—Chansonnettes (suite)
10.30—50 par jour
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye Show
11.30—Nouvelles
11.32—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Mid-Day Scoreboard
12.40—Happy Wanderers
1.00—Nouvelles
1.10—60 a Day
1.20—Bobbin' Along Workshop
1.30—Nouvelles
1.45—Swift Money Man
2.00—Nouvelles
2.05—Bobbin' Along
2.30—Nouvelles
2.32—Bobbin' Along
3.00—Nouvelles
3.05—Joan Baxter
3.30—Nouvelles
3.32—Famous Jury Trials
4.00—Nouvelles
4.55—Showbill
4.30—Nouvelles
4.32—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Let's Get Personal
5.10—Showbill
5.30—Nouvelles
5.32—Showbil
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA
6.00—Preview
9.15—Music in the Morning
9.45—Court of Opinion
10.15—Performers Showcase
10.30—Dévotion
10.42—Nouvelles
10.45—Morning Commentary
10.55—For Consumers
11.00—Much Ado About Music
11.30—Chamber Music
12.00—Nouvelles
12.15—The Archers
12.30—Que. and Ont. Farm Bdcst.
12.59—Signal-horaire
1.00—Nouvelles
1.15—The Rhythm Pals
1.45—Musique
2.00—CBC News
2.05—Trans-Canada
3.00—Neil Chotem show
3.30—Musique
4.00—Encores
4.27—Nouvelles
4.30—Tempo
4.45—Recorded Program
5.00—Nouvelles
5.05—Tempo
5.30—Nouvelles
5.35—Hal Botham Show
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye Show
9.30—Nouvelles
9.32—Les Lye Show
9.45—What's Best For Boby
9.50—Who Am I?
10.00—Nouvelles
10.05—Worth Knowing
10.10—Les Lye Show
10.30—Nouvelles
10.45—Billy O'Connor
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye Show
11.30—Nouvelles
11.32—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Mid-Day Scoreboard
12.40—Happy Wanderers
1.00—Nouvelles
1.10—60 a Day
1.20—Bobbin' Along Workshop
1.30—Nouvelles
1.45—Swift Money Man
2.00—Nouvelles
2.05—Bobbin' Along
2.30—Nouvelles
2.32—Bobbin' Along
3.00—Nouvelles
3.05—Joan Baxter
3.30—Nouvelles
3.32—Famous Jury Trials
4.00—Nouvelles
4.55—Showbill
4.30—Nouvelles
4.32—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Let's Get Personal
5.10—Showbill
5.30—Nouvelles
5.32—Showbil
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA
6.00—Preview
9.15—Music in the Morning
9.45—Court of Opinion
10.15—Performers Showcase
10.30—Dévotion
10.42—Nouvelles
10.45—Morning Commentary
10.55—For Consumers
11.00—Much Ado About Music
11.30—Chamber Music
12.00—Nouvelles
12.15—The Archers
12.30—Que. and Ont. Farm Bdcst.
12.59—Signal-horaire
1.00—Nouvelles
1.15—The Rhythm Pals
1.45—Musique
2.00—CBC News
2.05—Trans-Canada
3.00—Neil Chotem show
3.30—Musique
4.00—Encores
4.27—Nouvelles
4.30—Tempo
4.45—Recorded Program
5.00—Nouvelles
5.05—Tempo
5.30—Nouvelles

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE JEUDI 11 JUIN
2.00—Mire
2.45—Aujourd'hui à CBOFT
3.00—Long métrage:
"Sept ans de malheurs"
4.30—La boite à surprises
5.30—Sang et Or
6.00—Premières armes
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.00—Téléjournal
7.25—Bulletin local
7.30—Cinéfeuilleton:
7.45—Toi et Moi
8.00—A la porte St-Louis
8.30—Marie-Didace
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.30—Ciné-club: "Goupi mains rouges"
11.25—Téléjournal
11.40—Nouvelles sportives
11.47—Commentaires
11.52—Commentaires

LE VENDREDI 12 JUIN
9.00—Mire
2.45—Aujourd'hui à CBOFT
3.00—Bonjour Madame
3.55—Musique
4.30—La boite à surprises
5.30—Opération-mystère
6.00—Plein ciel
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.00—Les affaires de l'Etat
7.15—Téléjournal
7.25—Nouvelles locales
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Pour elle
8.00—Les idées en marche
8.30—Le théâtre des étoiles
9.00—Rebelle des bois
9.30—Le fleuve-nation
10.00—Le gala des splendeurs
11.15—Téléjournal
11.30—Nouvelles sportives
11.35—Ciné-vedette: "Le retour de l'homme invisible"

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE JEUDI 11 JUIN
2.00—Aujourd'hui à CBOT
2.15—Baby Time
2.30—Nouvelles
2.45—Nurserv School
3.00—Douglas Fairbanks Presents
3.30—Open House
4.30—Maggie
4.45—Pieces of Eight
5.00—Whistle Town
5.30—Woody Woodpecker
6.00—Music of the Masters
6.15—Tennessee Ernie Ford
6.45—Nouvelles
7.00—Tabloid
7.30—Colonel Flack
8.00—Music-Makers '59
8.30—Ontario Election Results
10.00—Cow on a Tightrope
10.30—Here's Duffy
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.22—Résultats des élections d'Ontario
12.00—Long métrage:
"Love Before Breakfast"

LE VENDREDI 12 JUIN
12.45—Aujourd'hui à CBOT
1.00—Long métrage:
"Can't Help Singing"
2.30—Nouvelles
2.45—World of Life
3.00—At Three
3.30—Open House
4.00—P.M. Party
4.30—Howdy Doody
5.00—Hidden Pages
5.30—Mighty Mouse Playhouse
6.00—Movie Museum
6.15—Contact
6.45—Nouvelles
7.00—Tabloid
7.30—A communiquer
8.00—Talent Caravan
8.30—The Plouffe Family
9.00—Too Young To Go Steady
9.30—Country Hoedown
10.00—Calvacade of Sports
10.45—Jim Coleman
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.22—Premiere Performance:
"Call North Side 777"

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Count Your Blessings" (2) 12.30 - 2.45 - 5.00 - 7.15 - 9.35. Dern. repr. 9.00.

CARTIER — "I, Mobster" (3) 1.06 - 4.03 - 7.00 - 9.57. "Intent To Kill" (3) 2.34 - 5.31 - 8.28. Dern. repr. 8.28.

CINEMA DE PARIS — "Le portrait de son père" (1) 6.29. "Haine, Amour et Trahison" (2) 8.24. "Cette sacrée gamine" (2) 9.59.

ELGIN — "Some Like It Hot" (3) 12.55 - 3.05 - 5.10 - 7.25 - 9.40.

FRANCAIS — "Man From Colorado" (2) 12.45 - 4.55 - 9.50. "Bandit of Sherwood Forest" (1) 3.20 - 8.15. "The Badlanders" (2R) 1.55.

LAURIER — "Quand le clairon sonnera" (1). "La femme du hasard" (2R).

LINDEN — "One Good Turn" (1) 3.45 - 7.50. "Feudin Fools" (1) 1.10 - 5.10 - 9.15. "Meet Keystone Kops" (1) 2.10 - 6.10 - 10.15. Dern. repr. 7.50.

LITTLE ELGIN — "Carry On, Admiral" (1) 1.45 - 5.45 - 8.50 - 7.55 - 10.00. Dern. repr. 9.15.

NELSON — "Never Steal Anything Small" (2). "Mustang" (1).

REGENT — "Rio Bravo" (2) - 1.50 - 4.00 - 6.35 - 9.09. Dern. repr.: 8.55.

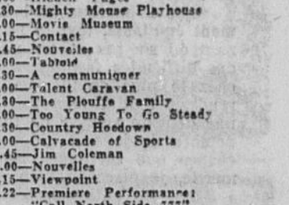
RIDEAU — "Al Capone" (2) 10.00 - 4.00 - 7.00 - 10.10. "Arson For Hire" (1) 2.50 - 5.50 - 9.00. Dern. repr. 9.00.

SOMERSET — "Orders To Kill" (2) 12.55 - 4.45 - 8.20. "The Case of Dr. Laurent" (2) 2.45 - 6.35 - 10.10. Dern. repr. 8.20.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

RÔTISSERIE LAURIER
75 RUE SPARKS
BAR-B-Q
POULETS - STEAKS
JAMBON FUME
rôti au sirop d'érable
CE. 6-9453

CINÉMA de PARIS
FESTIVAL DE
BRIGITTE BARDOT
TROIS SUCCES

"CETTE SACREE GAMINE"
(Cinémascope et couleurs)
"HAINE, AMOUR ET TRAHISON" et
"LE PORTRAIT DE SON PERE"
Dimanche, représentation continuelle à partir de 12.30 (midi); autres jours ouverture des portes à 6h. p.m.

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
Abbott et Costello
"MEET KEYSTONE COPS"
Bowery Boys dans
"FEUDIN FOOLS"
"ONE GOOD TURN"
Norman Wisdom

Tout en couleurs
"QUAND LE CLAIRON SONNERA"
Sterling Hayden Maria Alberghetti
"LA FEMME DU HASARD"
Yvonne de Carlo — Howard Duff
AURIER

CARTIER
Tout en cinémascope
"I MOBSTER"
Steve Cochran — Lita Milan
"INTENT TO KILL"
Richard Todd — Betsy Drake

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
CONQUEST OF SPACE... Color by TECHNICOLOR
Destination MOON
MADEMOISELLE STRIPTEASE
avec BRIGITTE BARDOT

DRIVE-INS
AUTO-SKY
DRIVE IN THEATRE
Tout en couleurs
"STOPOVER TOKYO"
Joan Collins — Robert Wagner
"DRAGON WELLS MASSACRE"
Dennis O'Keefe
"SCOTCHED IN SCOTLAND"
3 Stooges
BASELINE RD. PRESCOTT — PHONE PA 2-2553

ALADDIN
DRIVE-IN TA 2-2254
Tout en couleurs
"WINGS OF EAGLES"
John Wayne — Dan Dailey
"REPRISAL"
Guy Madison
BANK ST. AT CITY LIMITS

VAISSELLE
A POIS POLKA
Gratis ce soir un grand pot
Sans frais supplémentaires

LE BANDIT No 1 DE TOUS LES TEMPS
AL CAPONE
Adultes

ROD STEIGER personnifiant "AL CAPONE".
PRIX SPECIAUX POUR CE SPECTACLE SEULEMENT!
Rideau BRITANNIA DRIVE-IN
2e GRANDE ATTRACTION AUX DEUX THEATRES

M-G-M présente
ALAN LADD
ERNEST BORGNINE
THE BADLANDERS
Katy JURADO · Claire KELLY
CINEMASCOPE & METROCOLOR
CORNEL WILDE
The BANDIT of SHERWOOD FOREST
A Columbia Reprint
Spectacle tout en couleur
JEUDI, VENDREDI et SAMEDI
CLIMATISE
FRANCAIS
CONT. DAILY 12.30 - SAT. 9.30
Glenn William FORD · HOLDEN
The Man from Colorado
Color DREW

Débute aujourd'hui, pour 3 jours jusqu'à samedi
Le film que toute femme, toute mère, toute personne d'âge mûr attendaient!
La scène de l'accouchement, loin d'offrir la frayeur, mais seulement un sentiment étrange et merveilleux"
ADULTES
"The Case of Dr. Laurent"
JEAN GABIN
NICOLE COURCEL

Personne ne pourra prendre place durant les 15 dernières minutes
— 2ème film palpitant —
"ORDERS TO KILL"
EDDIE ALBERT"
Et 2 dessins animés
SOMERSET
DAILY 1 P.M.

Carl Gaddie a raison de trois adversaires

Carl Gaddie a tenu tête à trois lanceurs adversaires quand le St-Charles d'Eastview a triomphé des Braves du même endroit au parc Riverside, mercredi soir. Les Charlots ont triomphé par 10-9 après sept manches dans cette joute de la ligue de baseball juvénile Ottawa, Hull et district.

Bernard Schryburt, Roger Boyle et Gilles Houle se sont succédé au monticule des Braves, avec Barry Ambroise comme receveur, mais les Charlots ont pu maintenir leur avance jusqu'à la fin de la joute. Gilles Emard recevait les balles de Gaddie.

Les clubs de la ligue se réuniront lundi soir, au Centre récréatif d'Eastview, à 7 h.

"Ballon d'essai"

LAUSANNE, Suisse (PA) — Le comité international des Jeux olympiques a réaffirmé qu'il ne peut reconnaître le comité olympique de la Chine nationaliste comme représentant de la nation chinoise. Il a qualifié de "ballon d'essai" la requête faite lundi par Taïpeh pour se faire admettre dans les cadres de cet organisme sous un nouveau nom.

VOTEZ LEDUC
OTTAWA-EST
VOTEZ LIBERAL
Association Libérale Ottawa-Est

LIGUE PLANTAGENET — La Ligue de quilles mixte Plantagenet a dernièrement terminé sa saison par des agapes au Golden Star, de Hawkesbury. C'est l'équipe sous la conduite du capitaine Henri Lapointe, qui a remporté cette année les honneurs. Cette équipe a disposé du club du capitaine Jean Pitre par la faible marge de 25 points. Ci-dessus, première rangée, de gauche à droite, Jean-Pierre Léger, Mlle Marcelle Barbarie, Mlle Kay Kelly, secrétaire, M. Serge Lalonde, président, Mlle Jeannine Lemieux, M. Damien Arnold, trésorier, M. Henri Lapointe, capitaine. En arrière, même ordre, Guy Maisonneuve, champion des garçons, Jean Pitre, Mlle Fleurette St-Amour, Mlle Pauline Barbarie, Mlle Pierrette Prévost, Mlle Odette Richard, Mlle Thérèse Grenier et Régent Richard.

(Photo Roger Harpin)

Succès de quatre boxeurs de la région

Quatre boxeurs de la région se sont tout récemment illustrés lors des championnats de l'Ontario, qui eurent lieu à Elliot Lake, près de Sudbury. Trois de ces boxeurs ont remporté des titres des classes novices et l'autre a triomphé dans la classe ouverte.

Dick Mongeau, 119 livres, a remporté deux victoires par décision; Buck Boucher, 120 livres, a gagné par mise hors de combat et Hans Mueller, 165 livres, a gagné par décision. Mueller est aussi champion du Québec de sa classe chez les novices. Don Brown a remporté deux gains par décision pour remporter les honneurs de la classe ouverte chez les 156 livres.

Ces boxeurs sont sous la direction de M. Aldo Bernard du club de boxe Royal, Hull-Ottawa.

Davis assistant de Eagle Keys

EDMONTON (PC)—Les Eskimos d'Edmonton ont complété la liste de leur personnel d'instructeurs en vue de la prochaine saison de football en nommant Paul Davis comme deuxième assistant du pilote en chef Eagle Keys. Davis était assistant coach à l'université Memphis State, dans le Tennessee, l'an dernier.

Colavito a égalisé un ancien record

BALTIMORE (PA) — Rocky Colavito, des Indians de Cleveland, a égalisé hier soir un record du baseball majeur en réussissant quatre circuits dans une seule et même joute. Avec ses quatre derniers circuits, réussis contre trois lanceurs du Baltimore, le jeune voltigeur des Indians en possède maintenant 18 pour la saison.

Colavito est le huitième joueur de baseball majeur à accomplir cet exploit depuis les débuts du baseball et le sixième depuis 1900. Joe Adcock, des Braves de Milwaukee, de la ligue Nationale, avait été le dernier à réussir un tel exploit le 31 juillet, 1954.

Les deux seuls autres joueurs de la ligue Américaine à en avoir fait autant sont Lou Gehrig, des Yankees de New York, le 3 juin 1932, et Pat Seerey, des White Sox de Chicago, le 18 juillet, 1948.

Blake ne semble pas s'inquiéter

MONTREAL (PC) — Le nouveau règlement de la ligue Nationale qui rend passible d'une punition mineure le gardien de buts immobilisant la rondelle derrière son filet ne cause pas la moindre inquiétude à Toe Blake, pilote des Canadiens de Montréal.

"Même si cette mesure visait Jacques Plante, j'espère qu'on l'appliquera sévèrement, a déclaré Blake à la clôture de l'assemblée annuelle de la ligue Nationale de hockey.

"Les autres gardiens de buts s'en trouveront plus mal que Jacques Plante. Il leur arrive beaucoup plus souvent de se jeter sur la rondelle que ne le fait Plante. Plante sait très bien se tirer d'affaire avec la rondelle. Il ne lui est pas nécessaire de se jeter dessus". Ce changement a été adopté lundi par le comité de réglementation du circuit. Seuls les Canadiens de Montréal avaient enregistré un vote défavorable.

Bobby Wilson aide aux Leafs de Toronto

Les Maple Leafs de Toronto semblent avoir fait une bonne acquisition lorsqu'ils ont obtenu Bobby Wilson, des Royaux de Montréal, la semaine dernière.

Depuis son arrivée dans la Ville-Reine, les Leafs ont divisé les honneurs de 12 joutes pour se maintenir à 9½ parties des meneurs.

Wilson a frappé un circuit et deux simples alors que les Leafs ont accumulé leur plus haut total de points de la saison en triomphant des Marlins de Miami au compte de 12-5 dans la première joute d'un double. Miami a gagné la 2e partie, 3-1.

Les Leafs, qui avaient une moyenne de .378 avant l'arrivée de Wilson, ont maintenant un record de 23 victoires et 34 défaites pour une moyenne de .404.

Archie Wilson, un vétéran sur l'alignement des Leafs, a frappé un circuit avec les buts remplis dans la 1ère manche.

Dans les autres joutes à l'affiche, Buffalo a défait Columbus, 9-4, après avoir été en arrière par 4-0, Richmond a triomphé de Rochester, 7-1. La Havane et Montréal n'étaient pas au programme.

Première partie

Miami	101 020 1—	5	11 2
Toronto	711 012 x—12	12	2

Byrd, Stock 1, McDermott 4 et Korcheck; Minarcin et Thompson, Hannah 7, P.Byrd. Cir: Miami-Hamric; Tor- A. Wilson, R. Wilson, Thompson.

Deuxième partie

Miami	000 000 210—3	10	0
Toronto	000 000 100—1	4	1

Fisher et Bucha; Negray, Pehanick 8, Scantlebury 9 et Thompson. P-Negray. Cir: Mia-Kellert.

Columbus	220 000 000—4	11	3
Buffalo	000 142 20x—9	10	1

Lines, O'Donnell 6, Lovenguth 7, Held 8 et Hall; Mason, Bunker 2 et Coker. G-Bunker. P-Lines. Cir: Col-McDaniel; Bflo-Del Greco.

Richmond	003 031 000—7	11	1
Rochester	000 000 010—1	4	2

Wiesler et Darrell Johnson; McClain, Merritt 5, Hiland 8 et Staniland. P-McClain, Cir- Roch-Green.

Les étoiles d'hier

FRAPPEURS: Rocky Colavito, des Indians de Cleveland, qui a égalisé un record des ligues majeures en frappant quatre circuits consécutifs alors que Cleveland a défait les Orioles de Baltimore, 11-8.

LANCEURS: Gene Conley, des Phillies de Philadelphie, qui a limité les Dodgers de Los Angeles à quatre maigres simples dans la victoire de 2-1 des Phils.

ORAL SCHEER

SMORGASBORD
servi de 6 p.m. à 9 p.m.
En vedette Oral Sheer, chanteur
mardi, jeudi et samedi
RESTAURANT TEA WAGON
112, rue Rideau CE. 2-9416

Charbon "Vikingized"
JOHN HENEY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe CE. 2-9451
"Plus de 91 ans de service impeccable en combustible"

Méthode de Crédit Simplifiée
la méthode Master Credit
Une méthode simple, sage et avisée
1 carte de crédit vous permet d'acheter pratiquement tout ce dont vous avez besoin pour la famille et la maison.
1 relevé de compte mensuel. AUCUN FRAIS de crédit. PAS D'INTERET sur les achats à 30 jours.
MASTER CREDIT SERVICE LTD.
132, rue Lyon, Ottawa 4 (Ontario)
CE. 6-3601

LOBLAWS
• SUPER EPARGNES •
AUBAINES DONT TOUT LE MONDE PARLE

SPECIAL! SHORTENING JEWEL SWIFT 2 pqts 1 lb 53c
SPECIAL! DINER AU BOEUF ARMOUR STAR 2 btes 16 on. 67c
SPECIAL! PECHES de choix BRIGHT, moitiés 3 btes 15 on. fl. 49c
SPECIAL! DANS SAUCE CHILI FEVES AU LARD CLARK 4 btes 20 on. fl. 69c
SPECIAL! APPLE CHIP d'OGILVIE MELANGE A GATEAU 2 pqts jumelés 20 on. 69c
SPECIAL! DIAL, régulier ou rose. SAVON DESODORISANT 3 pains format bain 55c

HEURES D'AFFAIRES
Lundi, mardi, mercredi, et jeudi, ouvert à 9 h. a.m.
vendredi et samedi ouvert à 8.30 a.m.

SPECIAL! TARTE AUX POMMES Kitchen Pride
Prix régulier 45¢ Prix spécial 39¢
servez-la avec le fromage piquant Old White de Loblaw

SPECIAL! Crèmes Wedding Bells de WESTON
Pqt de 28 biscuits 29¢

SPECIAL! Biscuits glacés variés croustillants HOSTESS
Pqt cello 9½ on. 25¢

SPECIAL! Gâteau au citron étagé
Chacun 29¢
idéal pour shortcake aux fraises

• ARTICLES POUR LA VILLA D'ETE •
Prem de Swift VIANDE A LUNCH bte de 12 on. 45¢
Jambons Maple Leaf bte de 1½ lb 1.55
Apprêt à salade Shield pot de 16 on. fl. 35¢
Pâtés de viande Clark, variés 2 boites 27¢
Paris Paté 2 boites 3 on. 27¢
Ragoût de boeuf Puritan boite de 24 on. 43¢
Ginger Ale Alpine Club 2 bout. 30 on. fl. dépôt en plus 31¢
Freshie, pour breuvages rafraîchissants pqt 6¢
Saumon Sovereign Sockeye rouge de fantaisie bte de 7¾ on. 49¢
Thon tranché Bayview bte de 7 on. 25¢
Poulet entier Kent bte de 3 lb 4 on. 1.19
Sardines Brunswick 3 boites 29¢

• VEDETTES EN FRUITS ET LEGUMES FRAIS •
• Meilleure qualité—Prix qui tranchent sur l'ordinaire •
Splendide assortiment d'aubaines pour les jours chauds maintenant en vente dans tous les magasins Loblaw

CANTALOUPS
Chair saumon, savoureux, sucrés, une excellente valeur.
Cat. no 1 Format géant 45, chacun 19c
Pêches à chair jaune Bte comble 1 pte 29¢
les premières de la saison—Cat. no 1, les meilleures de la Georgie
Coeurs de céleri Extra gros pqt 15¢
frais des jardins — Cat. No. 1, tendres, fermes et délicieux
Piments verts du Texas. 3 gros format 29¢
ajoutent de la saveur à vos salades chiffonnées

LEGUMES FRAIS
des jardins d'Ontario maintenant arrivés
• PIEDS DE LAITUE FERME • CHOU FRAIS, NOUVEAU
• CHOU-FLEUR BLANC NEIGE • OIGNONS VERTS, DOUX
• BETTERAVES TENDRES • RADIS ROSEBUD
• CONCOMBRES DE SERRE, GROS FORMAT

Aliment Champion POUR CHIENS OU CHATS 2 btes de 15 on. 27¢
Modess régulier 12's 2 paquets 97¢
Papier toilette White Swan COULEURS VARIEES 2 rouleaux 27¢
Shampooing d'auto Savoy bouteille de 8 on. fl. 69¢
Amidon liquide Glide 3c de rabais sur prix rég. bout. de 32 on. fl. 24¢
Amidon liquide Glide bout. de 64 on. fl. 49¢

Café Pride of Arabia fraîchement torréfié de LOBLAW
Sac 1 lb 63¢
Sac 3 lb 1.83

Café Two Cup fraîchement torréfié de Loblaw
Sac 1 lb 55¢

Maintenant disponible chez LOBLAW
Encyclopédie Golden Book
Tome un encore disponible à 49c. Complétez votre série selon le plan de un tome par semaine
Tome 13 maintenant en vente .... 99¢
Détails complets sur le concours de $15,000 donnés à tous les magasins Loblaw

• VIANDES DE QUALITE LOBLAW •
Pour la tendreté uniforme
SPECIAL! BIFTECKS ou ROTIS ronde désossée, de choix 79c
SPECIAL! ROULES COTTAGE MAPLE LEAF VAC PAC Lb 63¢
SPECIAL! PETITES ET CHARNUES COTES DE DOS (Back Spare Ribs) Lb 55¢
SPECIAL! WIENERS MARQUE HYGRADE Pqt cello 1 lb 42¢
SPECIAL! BACON FLANC SANS COUENNE marque Arrow de Loblaw. Pqt 1 lb 69¢
• POISSON FRAIS CONGELE — PRET A CUIRE •
SPECIAL! Dorés, réchauffez simplement et servez — Marque HIGHLINER
FISH STICKS DE MORUE CUITE Pqt de 8 on. 29¢
Disponibles dans la plupart des magasins Loblaw
SPECIAL! CREVETTES CREOLE Pqt de 8 on. 59¢

LOBLAW GROCETERIAS CO. LTD. PRIX EN VIGUEUR LES 11, 12, 13 JUIN

BINGO
3 numéros par jour
Jusqu'à ce que les gagnants soient annoncés $1500.00
JOUEZ autant de cartes que vous le désirez A LA MAISON
Bingo "carte à remplir" des Kinsmen
BINGO No A2
Souvenez-vous que les billets sont en vente aux magasins qui affichent cette enseigne.
CARTES DE BINGO DE JOURNAL KINSMEN EN VENTE ICI
Achetez vos cartes maintenant 50c chacune
RECETTES AU PROFIT DES OEUVRES DE BIENFAISANCE DES KINSMEN
JACK NORRIS, président — RALF MADDOCK, co-président.

BINGO DE JOURNAL KINSMEN No A 2
24 PREMIERS NUMEROS

B	I	N	G	O
2	17	32	47	61
5	19	34	49	64
9	21	35	51	66
15	24	38		69
	27	40		71
	28			74

. . . et le spectacle continue . . .

Par Charlie DAOUST

COMME D'AUTRES GRANDS ATHLETES, GEOFFRION SOUFFRIRAIT D'UN ESTOMAC NERVEUX

"De la malaria à la maladie du sommeil", a-t-on coiffé la manchette de "Geoffrion et ses bobos" dans l'édition courante de SPORT-REVUE. Le magazine de Claude Larochelle avait soulevé une sorte de tempête en mai au sujet du fabuleux Bernard (Boum-Boum) Geoffrion. Sans signature, la publication revient sur le sujet en citant le physiothérapiste des Canadiens, Bill Head.

Selon Head, on a tort d'attribuer les maux gastriques de Geoffrion à la perforation de l'intestin dont Boum-Boum fut la victime dans un accident de hockey.

"Ces deux malaises, précis Head, n'ont absolument aucun rapport entre eux."

Head qualifie de "ridicule" la rumeur voulant que Geoffrion ne puisse manger "au moins 10 heures avant le coucher et cela sous peine de passer une nuit blanche."

"Aucun athlète ne pourrait résister à ce régime-là, affirme Head. Encore moins un joueur de hockey. De fait, il est inconcevable d'entendre toutes les rumeurs qui se propagent au sujet de Geoffrion. On lui a infligé toutes les maladies imaginables, depuis la grippe espagnole jusqu'à la maladie du sommeil, en passant par la malaria, la lèpre et le cancer."

Bill Head qualifie cependant de fondée "la primeur que nous avons servie à nos lecteurs dans notre dernière édition au sujet des vomissements de Geoffrion au beau milieu d'une joute de hockey", ajoute SPORT-REVUE. Mais il se fait soudain très catégorique pour dire:

"Ne voyez surtout aucun lien entre ces malaises et les maux d'estomac du Boum. Geoffrion lui-même pourrait vous croire d'autant plus que ce désordre digestif est d'ordre psychique. C'est l'anxiété qui cause ce détestable phénomène et ce n'est pas chose rare que de voir des athlètes, excessivement nerveux à l'approche d'une partie, préparer une jolie petite indigestion. Dès qu'ils ont vomi, ils se sentent débarrassés et jouent beaucoup mieux dans le reste de la joute."

De passage à Ottawa, cette semaine, l'érudit Henri Poulin de Montréal, nous a appris que M. Boyer de Belvefer a offert son apisérum à M. Head dans l'espoir de soulager la digestion des champions du monde. "Les plus grands athlètes d'Europe ont recours à la gelée royale, alors pourquoi pas nos champions de hockey", demande M. Poulin.

Au cours de sa conférence de pressee au Château Laurier, M. de Belvefer nous disait: "Il se peut qu'on exagère le cas de Bernard Geoffrion. J'ai réussi en février 1952, après 14 années de travaux et de recherches, à soulever le voile qui dissimulait le pouvoir extraordinaire que recèle la gelée royale. Aussi je prie notre ami Poulin de la recommander à M. Geoffrion. Livrant enfin le secret de son exceptionnelle richesse en éléments rares et en vitamines, ce super-aliment naturel, capable de régénérer tout organisme fatigué ou précocement vieilli était bientôt reconnu par le corps médical de tous les continents comme une thérapeutique humaine d'une efficacité considérable. La science dispose donc d'une nouvelle arme contre les déficiences attribuables à l'âge et au rythme épuisant de la vie moderne."

Dans toute cette affaire, Geoffrion a conservé un silence qui l'honore. Ses copains Maurice Richard, Jean Béliveau, Jacques Plante, Doug Harvey, nous ont dit que ce genre de publicité "est la rançon de la gloire." Le gérant Henri Gavard de la Légion canadienne de Hull, champion senior de la région au hockey, a bien résumé la question en disant: "Je préfère un Geoffrion qui vomit aux petits jean connaissants qui tentent de lui nuire. Comme les autres admirateurs du Boum-Boum je déplore cette tempête dans un verre d'eau."

* * *

LA CARAVANE DE SECURITE NAUTIQUE est attendue le 28 juin à l'auberge du Canard blanc, au lac Simon, et le 30 à l'hôtel Saint-Louis, de Hull. Le couronnement de la campagne de sécurité se fera le 25 juillet à l'école provinciale de ski nautique au lac Simon.

* * *

BYE BYE BYRD, fils âgé de quatre ans de Poplar Byrd, vient de remporter l'amble de $11,392 au parc Hazel , dans la banlieue de Détroit. Tommy Gorman espère que Clint Hodgins et son formidable ambleur visiteront le parc Connaught au cours de la présente saison de courses sous harnais.

* * *

CE SERA LE SAMEDI 20 JUIN que la course océanique Annapolis-Newport ouvrira le programme historique d'Annapolis, sous les auspices du Yacht Club de New York avec le concours du Yacht Club d'Annapolis de l'escadre de l'Académie navale des Etats-Unis.

A ce sujet, l'American Automobile Association nous apprend qu'un petit lac dans le sud du Massachusetts, tout près de la frontière du Connecticut, s'appelle: "Charogoggagoggmanchaugagoggchaubunagungamaugg". Si vous doutez de notre parole, vous n'avez qu'à visiter la municipalité franco-américaine de Webster, au sud de Worcester (Mass.). Au fait, il est plus facile d'appeler le lac "Webster". Par délicatesse pour le typo, nous ne reviendrons pas sur le long et interminable nom du petit lac. Traduit en français, il signifie: "Nous pêcherons de notre côté, vous pêcherez de votre côté et personne ne pêche dans le milieu."

Quant à la course du 20 juin, nos yachtsmen peuvent écrire à l'American Automobile Association, 1712 "G" Street, Northwest, Washington 6, D.C. ou téléphoner à "Metropolitan 8-4000", Washington, D.C.

* * *

PETE COOPER, de Lakeland (Floride), qui vient de gagner le championnat des Antilles, et Ed "Porky" Oliver, de Hesparia (Californie), bon deuxième dans ce tournoi de golf, dirigeront la délégation de Porto Rico, Panama, Jamaïque et Venezuela la semaine prochaine au club Islesmere, de Montréal, à l'occasion du tournoi jubilaire de l'Omnium canadien pour le trophée d'or Seagram.

René Villeneuve rappelle aux fervents du golf que les deux Canadiens qui mériteront l'honneur de participer aux tournois des tropiques pour un grand total de $38,500, seront choisis au tournoi CPGA, à Hull, les 23, 24 et 25 juillet.

* * *

LE BOUT D'AFFLUENCE—Le directeur municipal du Tourisme, Gerry Geldert, a présenté des écussons officiels d'Ottawa à plusieurs distingués athlètes de Paris et de Rome . . . "Coco" Jarry s'amuse comme un bossu au stade des Yankees . . . Dick Mougeau, Buck Boucher, Don Brown et Hans Mueller, nous ont fait honneur au concours de boxe amateur à Elliot Lake sous la direction d'Aldo Bernard, du club de boxe Royal, de Hull.

Middlecoff croit qu'il gagnera l'omnium

Il pense aussi que Ben Hogan a d'excellentes chances de gagner

Par Cary MIDDLECOFF

MAMARONECK, N.Y. (Spéciale au Droit) — Si je connais bien le golf et les golfeurs, à peu près chaque joueur réuni ici, à la veille du championnat Omnium, se croit apte à sortir vainqueur du tournoi. J'admettrai que j'ai un pressentiment d'être au tout premier rang tard dans la journée de samedi, ici, au club Winged Foot.

J'aspire à la première place en dépit de la pire semaine d'exercice que j'aie tenue depuis longtemps. Vendredi, cependant, à la veille du tournoi, je crois avoir trouvé le ballant (swing) qui réussira, gagne ou perd. Je ne me plaindrai pas à propos du parcours. Winged Foot est un terrain de golf propice à un pareil tournoi et est en très bon état.

J'ai cru que plusieurs parcours de tournoi Omnium, avec de longues herbes en bordure des parcours normaux étroits (narrow fairways), et avec des touffes épaisses autour des verts jusqu'aux pelouses d'arrivée, étaient cause de punitions non méritées. Je veux dire qu'un coup de toute beauté peut vous coûter aussi cher qu'un autre coup cogné sans finesse et sans art. Mais tel n'est pas le cas ici, au club Winged Foot.

ou Ben Hogan

Pour remporter ce 59e tournoi Omnium, je choisirais en second lieu — probablement le choix le plus logique — Ben Hogan avec qui j'ai tenu deux rondes de pratique. Il m'a fort impressionné.

La carte de compte de Hogan ne signifie presque rien car les tiges pour chaque trou ont été placées en avant de ces pelouses étroites à herbes longues pour les rondes d'exercice. Hogan n'en a pas tenu compte. Il a joué ses coups avec ses fers, visant aux endroits où les tiges (pins) seront placées dès jeudi. Ben, comme de coutume, donne de solides coups à la balle. Ses coups roulés nous font penser à ce Ben Hogan de 1950 à 1953. De plus, Hogan a un autre point à son avantage — se trouvant en position de remporter l'Omnium national ne sera pas une nouvelle situation pour lui. Si elle se présente, il saura comment y arriver.

N'ayez crainte. Un golfeur réalise tout à coup qu'il peut accomplir l'objet de ses rêves — remporter l'Omnium. — Il peut avoir des difficultés à bien tenir son bâton en franchissant les derniers parcours. Le parcours final au club Winged Foot est assez difficile. En me choisissant, ainsi que Hogan, je le fais sachant très bien qu'il est insensé de faire un tel choix quand il s'agit d'un pareil tournoi. N'importe lequel des 40 ou 50 joueurs pourrait en faire autant. Tout dépend de la façon dont les participants sont disposés au cours des trois jours du tournoi. Ou encore, si le premier birdie pénètre dans la coupe ou si la balle échoue en bordure. En un mot, il vous faut être chanceux et frapper environ 282 bons coups.

Saverine embauché par le Baltimore

DARIEN, Conn. (PA) — Les Orioles de Baltimore ont mis sous contrat, pour une somme indéterminée, Bob Saverine, un jeune homme de 18 ans qui fréquente l'école supérieure de Darien. Evoluant à l'arrêt-court, Saverine a conservé une moyenne au bâton de .521 et il a cogné huit circuits en 17 parties. Il ralliera les Orioles à Baltimore et demeurera quelques jours avec l'équipe. On croit que la direction des Orioles le dirigera vers une de ses filiales.

LOS ANGELES (PA) — La direction des Dodgers de Los Angeles annonce qu'elle a mis trois jeunes joueurs sous contrat. Il s'agit tout d'abord de l'arrêt-court Nathaniel Olivar, qui poursuit actuellement ses études au Gibbs High School et qui ralliera le St-Paul, vendredi prochain. Le deuxième est le lanceur droitier Bithel Price, également étudiant à une école supérieure de Wichita, au Kansas. Le troisième est le voltigeur Joe Unterberg, de l'Université du Nouveau-Mexique.

Hart défait Isaac Logart par décision

CHICAGO (PA)—Sugar Hart, premier aspirant au titre mondial des boxeurs mi-moyens, a remporté hier une décision unanime sur Isaac Logart dans un combat de 10 rounds disputé au Chicago Stadium. Hart pesait 147 livres et son adversaire, 149. En dépit du sang, qui coulait abondamment d'une blessure à l'oeil droit, Logart n'a pas abandonné facilement la partie dans ce combat télévisé. Hart, un pugiliste de Philadelphie, a toujours été maître de la situation, mais il a cependant perdu le quatrième round pour avoir porté un coup bas à son adversaire.

Baseball

LIGUE AMERICAINE

Chicago	30	24	.556	
Baltimore	29	25	.537	1
Cleveland	27	24	.529	1½
New York	26	25	.510	2½
Détroit	27	26	.509	2½
Kansas City	24	26	.480	4
Washington	24	30	.444	6
Boston	23	30	.423	6½

RESULTATS D'HIER

Chicago 4, Washington 1
Cleveland 11, Baltimore 8
Détroit 10, Boston 9
Kansas City 4, New York 6

JOUTES AUJOURD'HUI

Cleveland à Baltimore (s)
Chicago à Washington
Kansas City à New York
Détroit à Boston

LIGUE NATIONALE

Milwaukee	32	22	.593	
San Francisco	32	24	.571	1
Chicago	29	27	.518	4
Los Angeles	29	27	.518	4
Pittsburgh	28	28	.500	5
Cincinnati	26	29	.473	6½
St. Louis	22	31	.415	9½
Philadelphie	21	31	.404	10

RESULTATS D'HIER

Milwaukee 2, St. Louis 5
San Francisco 11, Pittsburgh 7
Cincinnati 6, Chicago 4
Los Angeles 1, Philadelphie 2

JOUTES AUJOURD'HUI

Milwaukee à St. Louis
Los Angeles à Philadelphie (s)
San Francisco à Pittsburgh
Cincinnati à Chicago

LIGUE INTERNATIONALE

Buffalo	32	24	.571	
Richmond	30	25	.545	1½
Columbus	29	27	.518	3
Rochester	28	27	.509	3½
Miami	31	30	.508	3½
La Havane	29	30	.492	4½
Montréal	27	32	.458	6½
Toronto	23	34	.404	9½

Columbus 4, Buffalo 9
Richmond 7, Rochester 1
Miami 5-3, Toronto 12-1

JOUTES AUJOURD'HUI

Columbus à Buffalo
Richmond à Rochester
Miami à Toronto
La Havane à Montréal

Gale Kerwin fait un retour à la boxe

(PC) — Gale Kerwin a annoncé qu'il poursuivra sa carrière dans la boxe. Kerwin a pris sa retraite l'automne dernier à cause d'une maladie sanguine. Il pèse actuellement 145 livres et entend poursuivre ses activités chez les poids mi-moyens. Il a quitté la capitale canadienne mardi à destination de New York où il reprendra l'entrainement sous la tutelle de son ancien gérant, Al Lang. Kerwin a rencontré des boxeurs de réputation tels que Johnny Busso, Frankie Ryff, Carlos Ortiz et Davie Dupas au cours de sa carrière.

Gain des juvéniles de Côteville

L'équipe juvénile de Côteville a remporté une décision de 13-7 sur les As de Côteville, mercredi soir. Jean-Marie Brunet a lancé toute la joute pour les gagnants et Gilles Beaudoin a été le lanceur perdant.

Gilles Mongeon, Normand Dubé et Claude Corbeil ont cogné un circuit chacun durant cette joute.

Ligue commerciale

Poirier et Vincent cognent chacun un circuit et Sabourin gagne, 12-5

Le Sabourin Construction s'est emparé seul de la deuxième position de la Ligue de balle molle commerciale en disposant de façon décisive du Lambert au compte de 12-5, mercredi soir au parc Fontaine. Le Sabourin n'est plus maintenant qu'à un seul point de la première position et du Stade Limitée. Ces deux équipes en viendront aux prises, vendredi soir à 6 h. 30, au parc Fontaine, et c'est certainement une joute qu'il ne faudra pas manquer.

Les deux équipes se sont livré une enlevante lutte durant les quatre premières manches, puisqu'elles étaient sur un pied d'égalité, 4-4. C'est alors que le Sabourin effectua un ralliement sensationnel pour prendre les devants. Durant cette manche, Richard Poirier cogna un coup de circuit alors que trois coureurs étaient sur les buts. Quatre autres points ont été ajoutés à la manche suivante par le Sabourin pour définitivement sceller le sort du Lambert. Ces quatre points ont été comptés grâce à un autre circuit de Roger Vincent, encore une fois alors que trois coureurs étaient sur les buts.

Metro Penziwol, qui a été remplacé au monticule à la sixième manche par Gilbert Chouinard, a été le lanceur gagnant. Le Lambert employa trois lanceurs et l'artilleur débutant Bill Wrinn a été débité de la défaite. Bill Roggoveen et Paul Desabrais lui ont succédé au monticule.

En plus de Poirier et Vincent, qui ont brillé avec chacun un circuit, Maurice Larose a aussi été solide pour les gagnants avec trois coups sûrs en quatre voyages au marbre. Roger Prud'homme a été le meilleur du Lambert avec trois coups sûrs en quatre voyages au marbre.

Voici le classement de cette ligue:

Stade	8	5	3	0	10
Sabourin	7	4	2	1	9
Lambert	7	3	3	1	7
Hull-Volant	8	2	6	0	4

St-Laurent et Danis annulent, 3 à 3

Le Hull-St-Laurent a annulé 3-3 avec le Danis pour empêcher cette équipe de rejoindre les Artisans et les Jets de Laurier en première position de la Ligue Sacré-Coeur.

Les gars du St-Laurent ont ouvert le pointage comptant à deux reprises dès la première manche grâce à une erreur, un but sur balles et deux coups sûrs par Kimberley et St-Louis. C'est durant la troisième reprise que le St-Laurent marqua son dernier point avec l'aide d'un but sur balles, un choix à intérieur et le deuxième coup sûr de Bidou Kimberley.

Le Danis égalisa les chances durant la quatrième reprise, Raymond Paquin ouvrit le bal avec un retentissant coup de circuit; des simples consécutifs par G. Paquin et A. Fauvelle ainsi que le coup sacrifice de Guénette placèrent des coureurs aux deuxième et troisième buts. Ces deux coureurs croisèrent le marbre sur une erreur au champ intérieur. Avec le pointage égal, la tension fut plus forte et durant la cinquième reprise, lorsque Kimberly fut déclaré sauf au premier but, les esprits s'échauffèrent et le joueur de premier but du Danis fut expulsé de la partie.

André St-Louis a été des plus solides au troisième but pour le St-Laurent, volant un coup sûr certain à Fauvelle. Jean-Louis Turcotte a débuté au monticule du St-Laurent et fut remplacé temporairement après deux retraits dans la quatrième. Il reprit sa place à la sixième, mais il n'était pas sur le tas de boue lorsque la joute prit fin ayant été remplacé par Kimberly après deux retraits dans la septième manche. François Simoneau qui a commencé pour le Danis n'a pu terminer la première manche. Il dut céder sa place à Ronald Viau qui a fait du beau travail en relève. Raymond Paquin, Ronald Viau et André Fauvelle ont cogné un coup sûr en deux présences au marbre pour Danis. Pour le Hull St-Laurent, Bidou Kimberly a été solide au bâton y allant de deux coups sûrs en trois voyages à la plaque.

Sommaire

Danis	000 300 0—3	6 2
St-Laurent	201 000 0—3	5 3

Simoneau, Viau et Thibault. Turcotte, Kimberly et Lagace.

Arbitres: Maurice Nault, Lucien Grenier.

Demain soir, au terrain du projet Laurier, les Jets de l'endroit reçoivent la visite du Hull St-Laurent.

Ligue de la JOC

Dans une joute régulière de la Ligue de la JOC de Hull, l'équipe Arvisais a difficilement triomphé du club du Cercle d'entraide au pointage de 10-9. Gilles Arvisais a été le lanceur gagnant et Claude Fournier le perdant.

Guy Wolfe et Gilles St-Denis ont été les meilleurs cogneurs des gagnants avec un circuit chacun. Wolfe réussit son circuit à la septième manche, alors que deux coureurs étaient sur les buts. Pour les perdants, Lucien Guérette et Hubald Emond ont aussi cogné pour le circuit.

Dimanche après-midi au parc Fontaine, les équipes Arvisais et JOC en viendront aux prises dans un programme double.

Club de New York dans une 3e ligue majeure

NEW YORK (PA) — William Shea, président du comité de baseball du maire Wagner, croit qu'il sera en mesure de faire connaître d'ici une dizaine de jours les noms des financiers désireux d'assurer la représentation de l'Etat de New York dans un troisième circuit majeur.

"Je ne peux révéler aucun nom pour le moment," a déclaré Shea.

Mme Charles Shipman Payson, bien connue dans les cercles sportifs et soeur de M. John Hay Whitney, ambassadeur en Angleterre, serait à la tête d'un groupe d'hommes d'affaires intéressés à ce projet.

Le Patro défait Ste-Anne, 9-4

Le Patro a disposé du Ste-Anne, 9-4, lors d'une joute régulière de la Ligue senior de crosse de la vallée de l'Outaouais, disputée mercredi soir au terrain du Patro.

Langdon a été la grande vedette des gagnants avec trois buts. G. Denis a aussi brillé en comptant à deux reprises. Les autres buts ont été comptés par Proulx, Henry et Claude. Masterson a été le meilleur des perdants avec deux buts. Charron et McDonald ont ajouté chacun un but.

Ce soir dans la Ligue junior de crosse au terrain du Patro à 6 h. 45, le Patro rendra visite au Ste-Anne.

PATRO — Ethier, Binda, G. Henry, Langdon, Claude, Boyer, Duguay, Proulx, G. Denis, L. Denis, Garand, Albert, Kimberley.

STE-ANNE — Desjardins, L. Lalonde, G. Lalonde, Masterson, McDonald, Charron, Lachance, Séguin, Levesque, Athe, Piché, Cook, Bartellottie, R. Binda.

Première période

1—Patro, Garand (seul)
2—Ste-Anne, Masterson (Cook)
3—Patro, G. Danis (L. Denis)
4—Patro, Proulx (Garand)

Deuxième période

5—Ste-Anne, Charron (L. Lalonde)
6—Patro, Henry (seul)
7—Patro, Langdon (seul)

Troisième période

8—Patro, G. Denis (Binda)
9—Ste-Anne, McDonald (Cook)
10—Patro, Langdon (seul)
11—Patro, Langdon (seul)
12—Ste-Anne, Masterson (Desjardins)
13—Patro, Claude (Langdon).

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE.

FINALISTES — L'équipe Anthony Electric a été éliminée en finale du tournoi de quilles de la Cité. C'est l'équipe Elgin Shoes quia gagné cette année le titre. L'équipe Anthony Electric avait remporté les honneurs de la deuxième demie. Ci-dessus, en avant, de gauche à droite, Gin Généreux, Wilf Bouvier. En arrière, même ordre, Gerry Chartrand, Emile Côté, Ronald Simoneau, Syl Descoeurs, Eddy Scott.

(Photo Champlain Marcil)

STOCK-CARS

Holliday ne fait pas fureur à sa première apparition au Lansdowne

Buck Holliday n'a pas fait fureur à sa première apparition à la piste du parc Lansdowne cette saison. Conduisant un nouveau C38, Holliday n'a pu faire mieux que de se placer troisième à deux reprises dans les épreuves préliminaires, et 4e, dans la l'épreuve principale.

"Je ne sais pas ce que la voiture avait qui ne marchait pas, a dit le gars de Waddington, N.Y., mais je vais certainement remédier le défaut. A la vitesse que l'allais ce soir (hier soir, mercredi), je ne gagnerai jamais rien ici. Les autres voitures sont toutes meilleures que l'an dernier."

Et sur ce point, Holliday avait certainement raison.

Stu Trudel a été le gagnant de l'épreuve principale chez les "A". Trudel a réussi un exploit qui n'avait jamais été réussi au Lansdowne. Il a terminé l'épreuve de 20 étapes avec plus d'une étape en avant de Holliday. En fait, George Ritchie et Keith James étaient les deux seuls conducteurs qui n'avaient pas été dépassés par Trudel. Trudel a facilement dépassé Holliday au 16e Tour.

Cette victoire de Trudel le place en 2e position dans le classement de la classe "A". James est toujours en tête avec 91 points, et Trudel le suit avec 82.

Chez les "B", John Derby a augmenté son avance en tête du classement à 43 points en remportant les honneurs de la course principale. Derby a triomphé de Vince Berndt dans une course qui a été interrompue dans la 13e étape à cause d'un accident entre Berndt et Dan McLellan. Berndt a cependant pu continuer dans la course et s'est classé bon deuxième malgré une dernière position au nouveau début.

Berby a maintenant 108 points à son crédit et Mike Kealy, qui n'a pas coursé hier soir, en a 65.

Derby a été le seul a remporter les honneurs de deux courses, ayant également triomphé dans la 2e au programme.

Le promoteur Gerry Bisson, très satisfait de la foule de 3,561 personnes, a déclaré qu'une troupe de motocyclistes seraient au programme mercredi soir prochain.

Voici les résultats des huits courses d'hier soir:

Première course, 8 tours
temps 3:04.8
19 Joe Moffatt
52 Tony Mitcheison
18 Joe Lepine

Deuxième course, 8 tours
temps 2:44.8
100 John Derby
66 Vince Berndt
17 Don Mason

Troisième course, 10 tours
temps 3:19.2
92 Keith James
W6 Ivor Williams
C38 Buck Holliday

Quatrième course, 8 tours
temps 2:57.8
C76 Kenny Kipp
12 Danny McLellan
19 Joe Moffatt

Cinquième course, 8 tours
temps 2:53.8
66 Vince Berndt
100 John Derby
17 Don Mason

Sixième course, 10 tours
temps 3:13.8
23 George Ritchie
92 Keith James
C38 Buck Holliday

Septième course, 20 tours
Epreuve principale "B"
temps 8:30.8
100 John Derby
66 Vince Berndt
C76 Kenny Kipp

Huitième course, 20 tours
Epreuve principale "A"
temps 6:17.2
54 Stu Trudel
23 George Ritchie
92 Keith James

Soignez votre golf

par

Cary Middlecoff

LA PLAINTE DU PATIENT: Perdu dans le sable.

LE DIAGNOSTIC: Vos idées sont confuses.

LE TRAITEMENT: Plusieurs golfeurs, dont le handicap est élevé, se croient dans une situation impossible quand ils ont à sortir d'un piège de sable. Ils pensent que tirer à l'aveuglette en fauchant le terrain dans le voisinage de la balle est leur meilleure planche de salut. Ceci n'est jamais vrai!

Pour un coup qu'on doit porter dans le sable, il faut envisager le problème avec calme et intelligence.

Imaginez la tête du bâton qui pénètre dans le sable, à peu près deux pouces derrière la balle, poursuivant sa trajectoire et enlevant une motte de sable de la grosseur d'un poing, où se trouve la balle.

Fixez-vous à l'esprit, aussi clairement que possible, le mouvement de la tête du bâton. Même avec un bon tableau à l'esprit, il se peut que votre coup soit raté. Mais il sera de moins en moins raté si vous abandonnez cette attitude de désespoir et si vous cessez ces coups tranchants.

De fait, je crois que vous serez agréablement étonné de voir combien la méthode décrite améliorera votre jeu.

Cette chronique est une gracieuseté de la Brasserie Dow

Excellentes occasions pour les jeunes de devenir

OFFICIERS dans l'Armée

Avez-vous déjà songé à devenir officier dans l'Armée régulière? Les avantages que vous offre le programme d'instruction à l'intention des aspirants-officiers (OCP) sont nombreux: occasions de voyager et d'élargir vos horizons, solde intéressante, carrière d'avenir, sans parler du prestige attaché au grade d'officier.

Les candidats qui réunissent toutes les qualités requises suivent un cours de 36 semaines leur permettant d'obtenir un brevet d'officier à court terme, qu'ils peuvent convertir en brevet permanent . . . s'ils ont un but bien défini.

On accepte dès maintenant les demandes d'admission pour les cours commençant vers la fin de septembre. Ces demandes seront étudiées dans l'ordre de leur réception et le recrutement cessera dès que toutes les places disponibles auront été remplies.

Si vous êtes célibataire, âgé de 18 à 23 ans et que vous avez au moins votre immatriculation junior ou l'équivalent, procurez-vous tous les renseignements nécessaires au centre de recrutement de votre localité (consultez l'annuaire téléphonique) ou encore postez le coupon ci-dessous—ce qui ne vous engage à rien —à l'adresse suivante:

Régiment de Hull,
Boulevard, Taché, Hull, Qué.
PR. 1-4900

ODJ11 F 59-6

Nom _____ Age _____

Adresse _____ Téléphone _____

Ville _____ Province _____

Dernière année d'études terminée avec succès _____

Candidats doivent être capables de suivre les cours en anglais.

UN BUT BIEN DÉFINI, UNE BELLE CARRIÈRE

VOTEZ LEDUC
OTTAWA-EST
VOTEZ LIBERAL
Association Libérale Ottawa-Est

Les Giants à une joute de la première place

Brian Cullen a été obtenu par les Rangers de N. Y.

MONTREAL (PC) — Huit joueurs ont été repêchés au coût de $20,000 chacun lors de la séance annuelle de repêchage de la ligue Nationale de hockey, tenue hier après-midi à l'hôtel Reine Elisabeth de Montréal. C'est la première fois que cette séance de repêchage est tenue publiquement et environ trois cents journalistes, commentateurs de la radio et de la télévision en ont été témoins en plus de plusieurs magnats de hockey.

Les Bruins de Boston et les Rangers de New York ont repêché trois joueurs chacun et les Red Wings de Détroit, deux. Boston a fait l'acquisition du gardien de buts Bruce Gamble des Rangers de New York, du joueur d'avant Charlie Burns des Red Wings de Détroit et d'Aubrey Erickson de l'organisation du Chicago.

Les Rangers ont obtenu Brian Cullen des Maple Leafs de Toronto, Ian Cushenan du Chicago et Irwin Spencer des Canadiens. Détroit a repêché Gary Aldcorn du Toronto et Jack McKenzie du Chicago.

Les clubs Canadien, Toronto et Chicago n'ont repêché aucun joueur.

Les clubs New York, Détroit et Boston ont dû rayer certains joueurs de leur liste de protection en obtenant leurs nouveaux joueurs, mais aucun de ceux délaissés n'a été repêché.

Boston a remplacé Harry Lumley par Gamble sur sa liste de protection; New York a remplacé Les Colwill par Cullen, acquis de Toronto, Bob Bowness par Cushenan, obtenu du Chicago, et Hank Ciesla par Spencer repêché du Canadien; Détroit a remplacé Claude Laforge par Aldcorn sur sa liste de protection et Jack McIntyre par McKenzie, acheté du Chicago.

Boston n'a retranché qu'un seul joueur, soit Lumley, de sa liste de protection, bien qu'il ait acquis trois joueurs, parce que les Bruins n'avaient protégé que 17 joueurs au lieu du maximum de 18 en plus de deux gardiens de buts.

D'autre part, un officiel de la ligue Nationale, a indiqué que Red Storey ne devrait pas rencontrer de sérieux obstacles s'il veut tenter de redevenir arbitre dans la NHL la saison prochaine.

A la suite d'une réunion des propriétaires de clubs de la ligue Nationale, un magnat a fait remarquer que ses collègues favorisaient le retour de Storey, bien qu'aucune décision définitive sur son cas n'ait été prise.

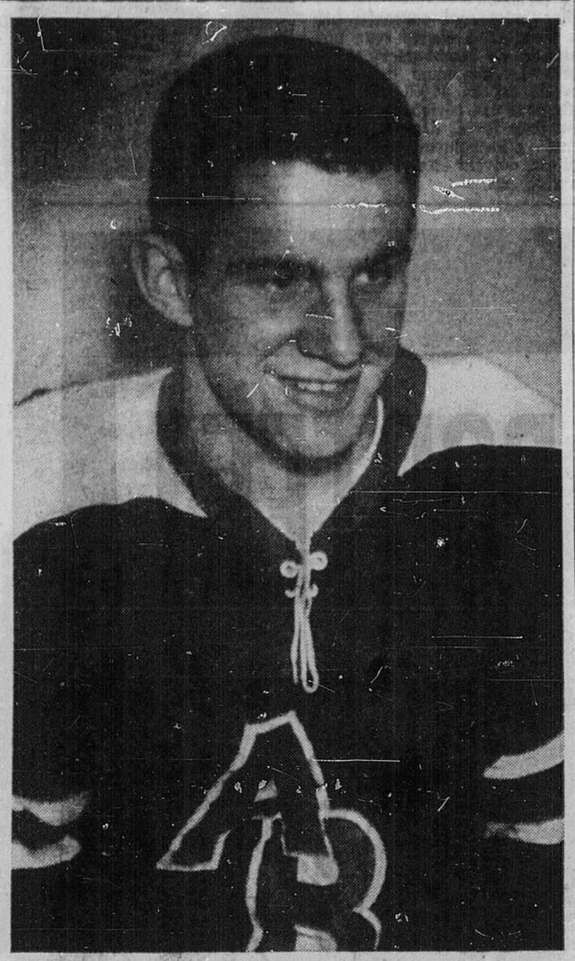
Storey a démissionné le printemps dernier comme arbitre de la ligue Nationale, parce qu'il avait été critiqué publiquement par le président Campbell, à la suite de la dernière joute de la série semi-finale entre les clubs Canadien et Chicago à Chicago.

La première transaction du congrès avait été annoncée mardi soir. Les Red Wings de Détroit ont cédé l'ailier Johnny Wilson aux Maple Leafs de Toronto contre Barry Cullen. Détroit a aussi envoyé Frank Roggeveen au Toronto afin de compléter l'échange. Roggeveen était avec les Flyers d'Edmonton de la ligue de l'Ouest.

La question de l'admission des clubs Royal et Québec dans la ligue Américaine a été discutée mardi soir lors d'un dîner offert par le Royal et les As aux délégués de la ligue Américaine, actuellement à Montréal. La direction des As a offert dix cents par billet au club visiteur. Le secrétaire trésorier de la ligue Américaine, Jim Ellery a aussi dressé un calendrier préliminaire pour huit clubs. Le Royal disputerait quelques joutes locales le jeudi soir au Forum, lorsque les Canadiens seront à l'étranger ou inactifs.

La proposition des clubs Royal et Québec sera discutée lors de la réunion annuelle de la ligue Américaine plus tard au cours de l'été.

D'autre part, un officiel de la ligue du Québec a dit que le circuit continuera ses activités, même si le Royal et les As sont admis dans la ligue Américaine.



AVEC LE ST. MICHAEL — Emile Thérien, fils de l'ancien maire J.-René Thérien, d'Aylmer, qui est à terminer sa première année des arts à l'Université d'Ottawa, poursuivra ses études au collège St. Michael de Toronto, l'année prochaine. Emile, qui est âgé de 16 ans, s'est mérité une bourse d'études des Maple Leafs de Toronto, de la Ligue nationale de hockey. Emile est considéré comme une future étoile de hockey et, l'année dernière, il terminait en tête des compteurs de la Ligue juvénile de l'Auditorium d'Ottawa. Un brillant jeune athlète, Emile se méritait le trophée commémoratif Joe Vincent, pour avoir été choisi le joueur le plus utile de l'équipe de football, alors qu'il poursuivait ses études au collège St-Patrice.

(Cliché Le Droit)

Cleveland rappelle le receveur Dick Brown du Buffalo

CLEVELAND (PA)—Le receveur Dick Brown a été rappelé du club Buffalo de la ligue Internationale de baseball par les Indians de Cleveland de la ligue Américaine. Brown remplacera Ed Fitzgerald qui a subi une fracture d'un pouce contre Baltimore mardi. Fitzgerald a été placé sur la liste des joueurs malades pour une durée de 30 jours.

Par ailleurs, le pilote Joe Gordon des Indians a laissé entendre que le lanceur Jim Grant sera envoyé dans les ligues mineures, s'il ne retrouve pas son aplomb. Grant ne semble pas suivre les instructions de son gérant, lorsqu'il est au monticule.

D'autre part, les Bisons de Buffalo ont annoncé l'achat du voltigeur Joe Caffie du club St-Paul de l'Association Américaine. Cette décision complète la transaction effectuée entre les Dodgers et les Phillies de Philadelphie et leurs filiales respectives de la ligue Internationale, Montréal et Buffalo. On sait que les Dodgers ont vendu Solly Drake aux Phillies et que le lanceur Fernando Rodriguez a été cédé aux Bisons par Philadelphie. Rodriguez a ensuite été vendu aux Royaux par Buffalo et Jim Koranda cédé aux Royaux par St-Paul.

Chicago—Sugar Hart, 147, de Philadelphie, a défait aux points Isaac Logart, 149, de Cuba, en 10 rounds.

Après une victoire décisive de 11 à 7 sur les Pirates

Pendant ce temps, les Braves subissent un revers de 5-2 contre les Cardinals — Aaron et Crandall cognent chacun un circuit

PITTSBURGH (PA) — Les Giants de San Francisco ont disposé des Pirates de Pittsburgh par 11-7 à la faveur de 19 coups sûrs, dont des circuits de Willie Kirkland et Orlando Cepeda.

Les Giants ont compté dans tous les engagements, sauf dans les cinquième, septième et neuvième.

Le circuit de Kirkland, son huitième de la saison, a fait compter deux points. Pour sa part, Cepeda en était à son 14e circuit de la saison.

Sam Jones, dont la fiche est de 7-5, a été crédité de la victoire. En plus de son circuit, Kirkland a cogné un double et un simple.

Danny Kravitz a brillé à l'attaque pour les Pirates avec un triple et deux simples, qui ont produit trois points.

San Fran.	124 201 010—11	19	0
Pittsburgh	100 010 500— 7	10	1

S. Jones, Miller 7 et Landrith, Schmidt 8; Witt, Daniels 3 Blackburn 4 Smith 8 Jackson 8 Face 9 et Kravitz. G-Jones. P-Witt. Cir: SF-Kirkland 8, Cepeda 14.

ST-LOUIS (PC) — Les Cardinals de St-Louis ont défait hier soir les Braves de Milwaukee par 5-2 grâce à trois points non mérités dans la cinquième manche. En raison de cette défaite, les Braves ne devancent plus les Giants de San Francisco que par la faible marge d'une partie en tête du classement de la ligue Nationale.

Pour les Braves, Hank Aaron et Del Crandall ont brillé à l'attaque en cognant chacun un circuit. De plus, Aaron a réussi un simple et il a ainsi porté sa moyenne au bâton à .416. Alex Kellner, lanceur débutant des Cardinals, a été crédité de la victoire. Bob Rush a été tenu responsable de la défaite, sa deuxième contre quatre victoires.

Milwaukee	110 000 000—2	8	1
St. Louis	000 030 20x—5	9	0

Rush, Jay 5 McMahon 8 et Crandall; Kellner, McDaniel 6 et H. Smith. G-Kellner. P-Rush. Cir: Mil-Aaron 16, Crandall 8.

CHICAGO (PA)—Des circuits de Roy McMillan et Frank Robinson ont permis hier après-midi aux Redlegs de Cincinnati de triompher des Cubs de Chicago par 6-4.

McMillan a réussi son huitième circuit de la saison aux dépens du lanceur Dick Drott à la huitième manche avec un homme retiré.

Pour sa part, Robinson a bouclé le circuit pour la 15e fois cette saison à l'engagement suivant. Il a connu une journée parfaite en frappant en lieu sûr dans ses quatre présences au bâton.

Des circuits du receveur Sammy Taylor et de la recrue George Altman ont fait compter tous les points du Chicago.

Cincinnati	002 200 011—6	11	0
Chicago	000 020 002—4	6	1

Purkey, Pena 8 et Bailey; Hobbie, Singleton 4 Drott 6 et S. Taylor. G-Purkey. P-Hobbie. Cir: Cin-McMillan, Robinson; Chi-S. Taylor, Banks.

PHILADELPHIE (PA) — Le lanceur droitier Gene Conley a limité les Dodgers de Los Angeles à quatre coups sûrs alors que les Phillies l'ont emporté par 2-1.

Les Phillies ont obtenu leurs deux points au cinquième engagement grâce à trois simples, un coup-sacrifice et une erreur.

Danny McDevitt a été tenu responsable de la défaite.

Los Ang.	000 100 000—1	4	1
Philadel.	000 020 00x—2	7	1

McDevitt, Labine 8 et Roseboro; Conley et Thomas. G-Conley. P-McDevitt.

Leonard n'a pas été victime de la pègre...?

LOS ANGELES (PA) — La police de Los Angeles rapporte que le promoteur de boxe Jackie Leonard n'a pas été attaqué par des membres de la pègre la semaine dernière. Selon le chef de police William Parker, Leonard aurait eu un étourdissement et se serait blessé en tombant dans son garage. Leonard se remet d'une commotion cérébrale à l'hôpital. Leonard prétend que des gens de la pègre, engagés par Frankie Carbo, ont fait le coup.

D'autre part, à San Francisco, Bert Brodose, l'un des gérants du poids lourd Reuben Vargas, a déclaré devant la Commission athlétique de la Californie qu'il avait été menacé par la pègre. Brodose a reçu un appel téléphonique anonyme et l'intercoluteur lui a dit qu'il ferait mieux d'accorder un nouveau match à Tony Anthony, sans quoi lui et Vargas prendraient un plongeon forcé dans "l'East River".

Schoendienst se remet de la tuberculose

ST-LOUIS (PA) — Le vétéran Red Schoendienst se remet de la tuberculose de façon satisfaisante, mais on doute qu'il puisse commencer son entraînement avec les Braves de Milwaukee au mois de juillet, comme il en avait l'intention. Le médecin ne lui a pas encore accordé cette permission. Toutefois, Red s'entraîne sur un terrain situé non loin de son foyer à St-Louis. Il a saisi des balles durant 40 minutes samedi.

Ligue Américaine

Colavito cogne quatre circuits et Cleveland dispose du Baltimore, 11-8

BALTIMORE (PA) — Rocky Colavito s'est mis en vedette hier soir en bouclant le circuit à quatre reprises alors que les Indians de Cleveland ont défait les Orioles de Baltimore par 11-8.

Par suite de cette victoire, les Indians se sont rapprochés à une demi-partie des Orioles, qui ont dû céder la première place du classement de la ligue Américaine aux White Sox de Chicago.

Gary Bell a été crédité de la victoire et il possède maintenant une fiche de cinq victoires contre autant de défaites.

Cleveland	312 013 001—11	16	0
Baltimore	120 000 401— 8	12	0

Bell, Garcia 7 et Brown; Walker, Portocarrero 3 Zuverink 6 Johnson 9 et Triandos, Ginsberg. G-Bell. P-Walker. Cir: G-Minoso, Martin, Colavito.

NEW YORK (PA)—Les Yankees de New York ont triomphé par 6-4 des Athletics de Kansas City à la faveur d'une poussée déclenchée à la septième manche et couronnée de quatre points, dont deux sur un double de Elston Howard.

Par suite de cette victoire, les Yankees ont pris possession de la quatrième place avec une faible avance sur les Tigers de Detroit. Ces derniers doivent céder la place aux Yankees en dépit de la victoire de 10-9 qu'ils ont remportée sur le Boston.

Art Ditmar, qui avait limité les Athletics à huit coups sûrs pendant huit manches, a dû céder sa place à Jim Bronstad à l'engagement suivant.

Bud Daley, spécialiste de la "knuckleball", a été tenu responsable de la défaite. Les Yankees en étaient à leur 11e victoire en 13 parties et leur fiche est maintenant de 26 victoires contre 25 défaites.

Kansas C.	000 100 120—4	9	1
New York	001 001 40x—6	11	1

Daley, Gorman 7 et House, Chiti 8; Ditmar, Bronstad 9 et Howard. G-Ditmar. P-Daley.

BOSTON (PA) — Al Kaline a cogné quatre fois en lieu sûr et a fait compter autant de points alors que les Tigers de Detroit ont disposé des Red Sox de Boston par 10-9.

Kaline, qui a amassé deux doubles et deux simples, a fait compter ce qui devait s'avérer le point décisif avec un simple à la huitième manche. En dépit de cette victoire, le Detroit tombe en cinquième place du classement derrière les Yankees de New York.

Trainant de l'arrière par 6-1 après cinq manches de jeu, les Tigers, inspirés par Al Kaline, ont effectué une fructueuse poussée aux dépens du lanceur débutant Ike Delock et de son successeur Mike Fornieles. Pas moins de 11 frappeurs se sont succédé au cours de cet engagement.

Ike Delock, lanceur débutant du Boston, a frappé le premier circuit de sa carrière à la deuxième manche.

Detroit	010 002 520—10	12	1
Boston	211 020 021— 9	13	3

Foytack, Morgan 6 Schultz 7 Sisler 8 et Berberet; Delock, Fornieles 7 Kiely 7 Wall 8 Monbouquette 9 et Daley, White 9. G-Morgan. P-Fornieles. Cir: D-Osborne; Bos-Delock, Geiger.

WASHINGTON (PC) — Les White Sox de Chicago ont repris la tête du classement de la ligue Américaine en disposant par 4-1 des Senators de Washington au profit du lanceur Early Wynn, qui a limité ses adversaires à cinq coups sûrs. Woodeshick, qui en était à sa première partie avec les Senators depuis son échange par les Indians, a été tenu responsable de la défaite.

Chicago	201 000 100—4	10	0
Washington	000 100 000—1	5	1

Wynn et Battey; Woodeshick, Romonosky 1 Griggs 9 et Naragon. G-Wynn. P-Woodeshick.

Lanceurs probables

NEW YORK (PA)—Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur pour aujourd'hui:

LIGUE AMERICAINE

Cleveland à Baltimore (S) — Ferrarese (4-3) vs Pappas (5-2).

Chicago à Washington (S) — Donovan (3-3) vs Kemmerer (4-5).

Kansas City à New York — Garver (4-4) vs Turley (5-6).

Detroit à Boston — Narleski (2-6) vs Wills (2-0).

LIGUE NATIONALE

Milwaukee à St-Louis — Buhl (5-3) vs Mizell (7-2).

Los Angeles à Philadelphie (S—Podres (6-2) vs Roberts (4-4).

San Francisco à Pittsburgh—Sanford (7-6) vs Friend (2-8).

Cincinnati à Chicago — Newcombe (5-4) vs Drabowsky (4-4).

Paul Willey perd

LONDRES (PC) — Paul Willey de Vancouver a été battu par Kurt Nielsen du Danemark par 2-6 et 11-13 dans la troisième ronde du tournoi de tennis Kent à Beckenham en Angleterre hier. Dans une autre rencontre, Mme Hanna Sladek de Montréal a été éliminée par Joan Cross d'Afrique du Sud au compte de 9-7, 4-6 et 2-6.

Jonathan bat l'arbitre, mais Kowalski gagne

MONTREAL — Wladek Kowalski a remporté le match principal de lutte au Forum, mercredi soir, quand son adversaire, Don Leo Jonatnan, a abattu l'arbitre d'un coup de pied.

Jonathan avait Kowalski à sa merci mais l'a manqué en tentant un "drop-kick" et a frappé l'arbitre plutôt. Kowalski avait remporté la première chute avec un coup de genou et Jonathan, avec une pareille tactique, avait pris la deuxième chute.

Dans un match par équipes, les frères Boris et Nicolai Vokoff ont défait Edouard Carpentier et Pepper Gomez à la suite de disqualification.

A la suite d'une série de matches éliminatoires, Yvon Lozier a remporté le titre de champion canadien-français. Dans un autre combat, Anastatis Minitium a triomphé de Ramon Cernandez.

Les conducteurs

Don Corbett est présentement en tête des conducteurs du parc Connaught. Il a participé à 15 des épreuves jusqu'ici présentées et a terminé 6 fois en première place, 2 fois en deuxième position et une fois au troisième rang. Il a gagné une somme de $1,055.

Ross Curran est au deuxième rang avec cinq premiers en 32 épreuves et une somme de $1,336.

Voici la liste des conducteurs:

Don Corbett	15	6	2	1—$	$1,055.00
Ross Curran	32	5	7	7—$	$1,336.00
H. Perkins	27	5	3	2—$	895.00
Allan Pacey	11	5		1—$	990.00
Neil Curran	24	4	7	1—$	$1,150.00
W. Niles	23	4	4	3—$	$1,110.00
H. Portelance	26	4	3	2—$	890.00
Frank Baise	24	14	3	3—$	980.00
John Zeron	14	3	2	—$	510.00
Bert Madill	12	3		3—$	455.00

Sumter Prince devance Dalyce Blue pour gagner l'épreuve principale au Connaught

Par Marcel FORTIN

Le rapide trotteur Sumter Prince, propriété de Shaw Edwards, de Sumter, Caroline du Sud, a continué d'impressionner à la piste du parc Connaught, lorsqu'il a enregistré une autre éclatante victoire, lundi soir, devant une imposante foule. Sumter Prince, qui prit le départ en huitième position, a été habilement conduit pour remporter la victoire sur Dalyce Blue, le champion trotteur de la région qui en était à ses débuts cette année. Ces deux trotteurs ont bataillé ferme pour la première position, pendant que Safety Man II s'assurait de la deuxième place. Le mille a été réussi en 2:11 2-5. Dalyce Blue, sous la conduite du docteur Findley, prit le départ en première position et se sauva rapidement de ses adversaires pour ensuite être devancé par Mr. Mc. E. Stone. Ce dernier mena pendant quelques secondes pour perdre à nouveau la première place à Dalyce Blue. Ce fut ensuite une enlevante lutte durant le "stretch" entre Dalyce Blue et Sumter Prince et ce fut le cheval américain qui finalement l'emporta.

Dans une autre importante course, cette fois réservée aux ambleurs, Elgin Lad avec Howard Perkins comme conducteur s'empara de la première place en ambiant le mille en 2:09 1-5. Elgin Lad paya $8.10, $4.20 et $3.90 et remporta la victoire sur Captain Conrad et Atom Direct.

Encore une fois, la foule s'est montrée fort enthousiaste et a parié une somme de $66,287, dont $25,758 durant les quatre quinelles au programme.

Des surprises

Quelques surprises ont également été enregistrées, alors que des trotteurs et ambleurs ignorés des parieurs ont remporté d'importantes victoires. A la troisième course au programme, Hal McPherson, sous la conduite de Marc Aubin, capturait la première place en avant de Susan McDuff et Junior Ned pour payer $49.00, $22.50 et $7.40. A la quatrième épreuve, c'est l'ambleur Rio D. qui causait une surprise. Cet ambleur, avec John Case comme conducteur, en était à ses débuts au parc Connaught et il devança Mitywin et Just Teddy pour terminer en tête et payer $36.00, $16.50 et $9.40.

Les quinelles

La première course de la soirée a été gagnée par Mary Hy, avec Frank Baise comme conducteur. Assured et Chips Dillard se sont assurés des deux premières places durant la deuxième épreuve pour payer une quinelle de $66.10, gagnée par 71 parieurs.

Pot of Gold C. et Mr. Bobby Henley ont dominé durant la cinquième course à l'affiche pour payer une quinelle de $46.00, qui a été gagnée par 127 parieurs.

Les favoris ont été à l'honneur durant la septième course et Howard Direct et Josdale Minty Lou ont payé une quinelle de $9.40, gagnée par 577 parieurs. Les honneurs de la dernière course ont été remportés par Bonny Brook Star, pendant que Linda Jean Lee terminait au deuxième rang. La quinelle a été de $44.50, gagnée par 135 parieurs. Durant cette dernière épreuve, Happy Duke et Prince Brooke ont terminé sur un pied d'égalité en troisième place.

Résultats

Première course, amble D, un mille, $200
Mary Hy, F. Baise, $5.10, $4.40, $3.20; Heather Hal, C. Nunn, $6.00, $4.30; Buddy C. Abbe, R. Gemmill, $2.90. Temps 2.16 2-5. Ont aussi couru: Lady B. Grattan, Miss Royal, Gladys Hy, Hi Acres, Antoinette et Hy Patch.

Deuxième course, amble D, un mille, $200 —
Assured, D. McNutt, $4.30, $3.00, $3.00; Burt Direct, Bill Cook, $11.00, $4.30; Chips Dillard, S. McMillan, $2.90. Temps 2.15 2-5. Ont aussi couru: Mickey Van Bars, Rapid Fire, M. C. D., Bunter Volomite et Stewart. Quinelle: $66.10.

Troisième course, trot D, un mille, $200
Hal McPherson, M. Aubin, $49.00, $22.50, $7.40; Susan McDuff, A. Pacey, $5.80, $3.50; Junior Ned, Y. Plouffe, $3.40. Temps 2.19. Valen Chips, King's Van, Good Night Irene, Mike Barnes et Tincy Rose.

Quatrième course, amble D, un mille, $200 —
Rio D., J. Case, $36.00, $16.50, $9.40; Mitywin, N. Curran, $4.20, $2.90; Just Teddy, I. Farr, $3.10. Temps 2.15. Ont aussi couru: Dillon Oakie, My Son's Pride, Gertie Hy, Victor Grattan Bars et Gingerbread.

Cinquième course, amble D, un mille, $200 —
Pot of Gold C, Don Cox, $10.40, $14.50, $3.10; Mr. Bobby Henley, H. Portelance, $7.60, $5.50; Princess Guy Abbie, O. Lalonde, $4.20. Temps 2.13 4-5. Ont aussi couru: Ben Majesty, McLellan Boy 11, Lois Colleen et Tony Rose. Quinelle: $46.00.

Sixième course, amble Invitation, un mille, $400 —
Elgin Lad, Howard Perkins, $8.10, $4.70, $3.90; Captain Conrad, Alf Lachapelle, $5.00, $3.70; Atom Direct, H. Portelance, $4.20. Temps 2.09 1-5. Ont aussi couru: Meadow Sam, Hi Acres Susan, Cold Spring Scotty, Dr. Aircraft et Brucita's Day.

Septième course, amble D, un mille, $200
Howard Direct, A. L. Tilden, $5.40, $3.00, $2.70; Josdale Minty Lou, O. Knight, $3.10, $2.90; Gay Sadie, H. Perkins, $4.50. Temps 2.14 2-5. Ont aussi couru: Dusty MacGrattan, Peach King, Stuart Majesty, Follow Me et Pastime Girl. Quinelle: $9.40.

Huitième course, trot Invitation, un mille, $500 —
Sumter Prince, Shaw Edwards, $6.40, $3.10, $2.80; Dalyce Blue, John Findley, $2.70, $2.50; Safety Man II, O. Knight, $3.50. Temps 2.11 2-5. Ont aussi couru: Sandy Harvester, Eton Dean, Mr. Mc. E. Stone, Sabina Mite et Robert Van.

Neuvième course, amble D, un mille, $200 —
Bonny Brook Star, C. Brown, $21.00, $7.00, $5.00; Linda Jean Lee, Con Cox, $7.60, $4.10; Prince Brooke, G. Belanger, $6.30; Happy Duke, M. Leblanc, $5.40. Temps 2.13 2-5. Ont aussi couru: Merry Brook, C. Diplomat Royal, Josdale Beauty Brook et Judge Miller II. NOTE: Prince Brooke et Happy Duke ont terminé sur un pied d'égalité en 3e place. Quinelle: $44.50.

Inscriptions de vendredi au Connaught

Première course, trot D, un mille, $200.

P.	Chevaux	3 dernières courses			Conducteurs	Cotes
2	Lila Lee Henley	0	6	4	R. Lawson	4-1
4	Flora Riddle	0	0	5	J. Baskin	4-1
1	Miss Mariatown	0	0	7	J. Zeron	6-1
7	Happyland	0	0	6	D. Cameron	7-2
6	Danny Boy Volo	3	5	5	W. Pyke	6-1
3	Mr. Scotland	6	1	7	L. Levy	8-1
5	Brian Chips	0	0	2	V. Soper	6-1
8	Luellan Genesse	0	0	0	Jo Zeron	10-1

Aussi éligible: Golden Song.

Deuxième course, amble D, un mille, $200.

1	Mary D C	0	3	3	A. Tilden	3-1
6	Miss Georgette	0	6	3	Y. Plouffe	4-1
2	Counsel Grattan	0	0	5	F. Baise	4-1
7	Happy Bachelor	7	4	6	W. Pyke	9-2
3	Algier's Pick	2	3	3		6-1
8	Miss Lady G	0	4	4	W. Gagnon	6-1
5	Ben Blue	0	0	0	V. Soper	8-1
4	Boyce's Rocky Grattan	0	0	0		12-1

Aussi éligible: R U Patricia.

Troisième course, amble D, un mille, $200.

3	Sister Chief H	0	0	0	C. Coke	2-1
2	Cynthia Sue	0	0	7	J. Findley	3-1
6	Popular Wayne	7	6	6	C. Baker	7-2
7	Danny All Patch	7	3	7	C. Hilliard	5-1
5	Angusmore	7	5	4	J. Geisel	6-1
4	Cherry Hill James	4	5	7	J. Zeron	8-1
1	Josedale on Review	0	0	1	A. Young	8-1
8	Miss Signal Patch	5	6	1	N. Curran	10-1

Aussi éligible: Corporal Grattan.

Quatrième course, trot D, un mille, $300.

2	Cathy Diggles	0	0	2	J. Findley	8-5
6	Hi Acres Elynne	0	4	1	R. Curran	2-1
7	Goldy Ko-San	0	2	1	McIllmurray	4-1
8	Chance Player	1	1	8	A. St-Amour	8-1
1	Effective St. Charles	8	2	7	J. Zeron	6-1
3	Maybe C	0	0	6	E. Conley	8-1
4	Melanie Alpha	4	3	7	Y. Plouffe	10-1
5	Belle Brooke	3	5	5	W. Madill	12-1

Cinquième course, amble D, un mille, $200.

2	Red Chief C	0	0	0	R. Lawson	3-2
4	Lee Hall	5	6	2	T. Farr	3-1
6	Stewart's Dale	0	7	4	S. McMillan	4-1
5	Rhoda M Guy	5	6	5	S. Stone	5-1
7	Brownie Bars	6	6	3	F. Baise	6-1
3	Sheridan Song	0	1	4	A. Tilden	8-1
1	Temptation	3	5	4	D. Corbett	8-1
8	Bar Direct	4	6	7	E. Young	10-1

Aussi éligible: Miss Marlene Brickley.

Sixième course, amble C, un mille, $400.

3	Abbe's Ensign	5	3	2	R. Carisse	5-2
4	Bud Castleton	1	1	1	H. Perkins	3-1
2	Tnias Joe	0	0	5	C. Stone	7-2
5	McElkington	2	1	7	O. Knight	6-1
8	Bill Direct	1	1	4	H. Portelance	5-1
1	Cornation Brock	1	4	6	F. Baise	8-1
7	T E M	4	1	4	A. Pacey	6-1
6	Walter Castle	4	5	3	V. Moulton	8-1

Aussi éligible: Tim Star.

Septième course, amble D, un mille, $200

1	Margaret's Girl	3	3	5	Y. Danis	3-1
3	Rusty Cash	1	6	7	A. Niles	4-1
6	Megantic	3	4	6	Y. Plouffe	5-1
5	St. Charles Direct	4	5	2	C. Baker	6-1
2	Gosome	8	7	8	H. Lamb	8-1
8	Hollyrood Bill C	3	5	1	A. Tilden	6-1
7	Melody Star	2	3	2	A. Young	8-1
4	Meadow Win	4	1	2	J. Geigel	12-1

Huitième course, amble Invitation, un mille, $500.

4	Judill	1	1	1	D. Corbett	2-1
1	Leezoff	0	0	2	J. Findley	3-1
7	David Hall	1	3	2	W. Pyke	7-2
5	Della Dale	7	5	3		4-1
8	Patrol Guy	1	1	1	W. Niles	6-1
3	Mr. Johnson	6	1	1	V. Moulton	8-1
6	Toddy Byrd	1	3	2	V. Soper	8-1
2	Keens Flash	0	0	4	H. Lamb	12-1

Neuvième course, amble D, un mille, $200.

5	Anita Day	6	4	1	J. Burns	8-5
8	Lea The Forth	0	0	2	R. Gale	4-1
1	Ike Grattan	0	3	3	C. Coke	4-1
2	Foleon Rostcroft	0	0	6	A. Lachapelle	6-1
4	Busy Brother	1	1	3	H. Perkins	6-1
6	J I. Man	0	0	0		8-1
7	Bob Steinway	0	4	7	H. Portelance	8-1
3	Widower Pat Can	4	8	8	C. Hilliard	8-1

Aussi éligible: Jean Chips.

THOMAS MONCION LTEE

TRÈS À L'AISE
MALGRÉ LA CHALEUR
+ 90° et pourtant...
FRAÎCHEUR
CONFORTABLE
AVEC

PANTALON : gabardine-worsted-tropical-mohair-flanelle.
5.95 à 14.95

CHEMISES terylène "NO-IRON"
6.95 à 7.95

PANTALON SHORT
3.50

CHEMISE SPORT manches courtes
2.95 à 5.95

COSTUME DE BAIN
2.50 à 2.95

CHAPEAU paille ou toile
1.95 à 3.95

ETC... ETC...

COMPLETS POUR HOMMES
TISSUS ANGLAIS — COUPE ELEGANTE
Valeur 79.50 39.75 ½ PRIX Valeur 59.50 27.50

THOMAS Moncion LTEE
85 rue Champlain Hull

Votre horoscope

VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Vendredi, le 12 juin 1959.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Ne négligez aucune possibilité de renforcer les liens d'affection et de compréhension avec vos amis et vos intimes. Soyez rapide à saisir les occasions qui se présentent.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Les gens s'attendent à ce que vous preniez des initiatives. Discutez de vos problèmes avec votre partenaire, pour éviter des malentendus et des conflits.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Votre planète indique des conditions changeantes ou des affiliations qui peuvent affecter vos affaires domestiques. Ne vous inquiétez pas des conséquences.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Votre signe vous donne conscience des tâches qui ont été négligées et des choses qui réclament de vous leur achèvement. Vous aurez de l'aide de la part d'ainés.

22 juillet au 21 août (LE LION) La journée est propice pour obtenir des accords ou faire des visites importantes. Un incident a une grande portée. Poursuivez votre idéal jusqu'au bout.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Des conditions heureuses sont créées par des nouvelles ou des visiteurs. Ne laissez pas vos émotions vous causer des ennuis. Quelqu'un se rapproche de vous.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) La vie sociale peut être pleine de surprises pour vous, et, vous pouvez également profiter de façon inattendue dans le domaine sentimental.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Recherchez les activités coopératives car vous aurez besoin d'aide. Vous avez gain de cause dans une question de prestige. L'autre sexe vous donne du fil à retordre.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Un événement inattendu apporte des complications. Une personne se révèle votre ami sincère. Essayez de séparer les éléments disparates dans votre famille.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Un projet que vous caressiez depuis longtemps est en bonne voie de réalisation. On attend toujours davantage de vous. Ne cédez pas aux sollicitations des autres.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Vous avez à vous occuper d'un tas de gens et de choses qui réclament une grande partie de votre temps. Vous bénéficiez d'occasions qui feront disparaître toute cause d'anxiété.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Efforcez-vous de sortir, et profitez de vos loisirs pour voir les gens et le public. Laissez les choses telles qu'elles sont, et n'essayez pas de provoquer des changements et des explications.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes une personne paisible, pratique et même calculatrice. Vous avez de la suite dans les idées, sinon de l'obstination et de l'entêtement. Votre tempérament volontaire vous porte à entreprendre courageusement et à ne pas lâcher prise. Vous ne reculez pas non plus devant les affaires de coeur et, vous faites en sorte que votre vie ne soit pas conditionnée par les sentiments. Vous aurez d'agréables surprises du côté argent.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

DECOREE DE L'ORDRE DU MERITE SCOLAIRE — Mme Germaine Vaillancourt, institutrice à l'école St-Jean-Baptiste de Lancaster, a été décorée de l'Ordre du mérite scolaire. Le certificat lui a été remis par l'inspecteur Alexandre Deschamps. On reconnait ci-dessus l'inspecteur Deschamps, la nouvelle décorée, Mme Germaine Vaillancourt, M. Raymond Rochon, représentant local de l'ACFEO, l'abbé Joyal, curé de Green Valley, et l'abbé Léo MacDonell, curé de Glen Nevis.

Le plafond du prêt agricole porté à $7,500

(PC) — Le plafond des prêts agricoles individuels qui pourront être consentis en vertu de la loi des prêts gouvernementaux pour l'amélioration des terres sera porté de $5,000 à $7,500, a-t-on appris mercredi. Le taux d'intérêt demeurerait le même, c'est-à-dire cinq pour cent.

Des informateurs ont fait cette révélation alors que le ministre des Finances, M. Fleming, donnait avis au Parlement d'une motion visant à prolonger la législation pendant trois autres années. La législation doit expirer le 30 juin.

Ils ont aussi déclaré que la définition du mot fermier en vertu de la loi sera étendu afin de permettre aux éleveurs d'abeilles, à plein temps, d'obtenir des prêts pour l'amélioration des fermes.

Les prêts sont consentis par les banques à charte sous une garantie de remboursement fédéral. Le maximum des prêts actuels est de $5,000 par individu pour une période de 10 ans, sauf dans le cas des prêts pour achat d'instruments aratoires qui eux doivent être remboursés en cinq ans.

Les prêts sont consentis pour toute fin visant à améliorer l'état des fermes. Les pertes fédérales ont été infimes, soit environ un dixième de un pour cent des prêts accordés.

Mais les demandes pour de tels crédits vont sans cesse croissantes. Le total des prêts accordés l'an dernier, s'est élevée à quelque $90,000,000.

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
OUVERT TOUS LES JOURS DE 8 A 6 HEURES
122, rue Rideau CE. 3-5601

magasinez... chez CAPLAN
C. CAPLAN LTD., rue Rideau

Vous aurez toujours un penchant pour le soutien-gorge et la gaine Daisy Fresh ... les deux sont délicatement ornés de jolies marguerites . . . le symbole qu'il faut rechercher lorsque vous désirez avoir une silhouette impeccable, parfaitement élégante.

Gaine DAISY FRESH avec fermeture-éclair sur le côté. Tulle de nylon fort avec panneaux de lastex de satin aux côtés et au dos. Devant à panneau de nylon parsemé de marguerites.
Tailles 26 à 36. $16.50.
Autres modèles à partir de $5.00.

Soutien-gorge DAISY FRESH en broadcloth brodé. Les bretelles à insertion élastique et les côtés parfaitement ajustés vous moulent comme un gant.
Tailles 30 à 42. $3.00.
Autres modèles à partir de $2.50.
* MARQUE DÉPOSÉE

LA CIE LTÉE DOMINION CORSET

DF - 9114 F 400 lignes (200 lignes x 2 cols)

GARDEZ-LE A VOTRE PORTEE!

Tout nouveau pour vous

Oui, les boulangers chez Walker's ont une nouvelle recette de faire du pain ! Il regorge tout simplement d'une saveur délicieuse toute nouvelle ! De quelque façon que vous le dégustiez, le nouveau pain Freshie de Walker's goûte bon . . . avec du beurre, avec de la confiture ou tout autre apprêt. En rôties, il est tout à fait incomparable.

LE NOUVEAU PAIN FRESHIE DE WALKER'S possède cette authentique saveur aromatisée du blé et ce surcroît de bon goût provenant du lait qui contribuent à la croissance et à la vigueur sans cesse renouvelées chez les jeunes. Ne cherchez que le pain le plus nouveau, le plus tentateur et le meilleur en ville.

Procurez-vous le NOUVEAU PAIN FRESHIE DE WALKER'S chez votre épicier préféré maintenant ou signalez CE. 2-9431 pour livraison quotidienne à domicile.

Tout le monde aime le bon pain Walker's

AVEZ-VOUS DEJA CHANGE?

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitibi 25	—	$35¼	35¼	35¼
Algoma 400	—	$37⅜	37	37
Alumin 1325	—	$32⅞	32⅝	32½
Asbestos 350	—	$28	27⅝	28
Atlas Steel 25	—	$25	25	25
Banque CN 185	—	$58	58	58
Bnq CN wts 1520	—	$18¼	18	18
Bank Mont 227	—	$59¼	59¼	59¼
Bk Mtl rts 3288	—	340	340	340
Banque PC 110	—	$39⅝	39½	39½
Bell Phone 775	—	$43⅛	43	43
Bwtr CP 5 pr 40	—	$44½	44½	44½
Boa Cp 5½ 50	—	$50	50	50
Bowater pr 4950	—	$7	6⅞	6⅞
Brazil 330	—	5⅝	5⅝	5⅝
BA Oil 125	—	$36¾	36⅜	36⅝
BC Power 130	—	$39¼	39¼	39¼
Bruck A z10	—	$13¼	13¼	13¼
Can Cem 100	—	32	32	32
Can Cem pr 50	—	28	28	28
Brew 90	—	41⅝	41⅝	41⅝
Br Alu 1325	—	$14	13⅞	14
Cel z20	—	$20⅜	20⅜	20⅜
Cel 1.75 pr 25	—	$31⅝	31⅝	31⅝
Chem Cell 1050	—	$12	11⅞	12
Int Power 100	—	$18½	18½	18½
Int Pow pr 25	—	$45⅝	45⅝	45⅝
Oil 80	—	$29½	29½	29½
PR 355	—	$28⅛	28⅛	28⅛
Coghlin 100	—	$8⅛	8⅛	8⅛
Cdn M and S 180	—	$20½	20½	20½
Dist Seag 50	—	$22⅝	22½	22⅝
Bridge 150	—	$22¼	22¼	22¼
Fndry 300	—	$47⅜	47⅜	47⅜
Tar 400	—	$17	17	17
Text 100	—	$11	11	11
Conohue 100	—	$15½	15½	15½
Du Pont z20	—	$24½	24½	24½
Electrolux 500	—	$17⅞	17⅞	17—
Enam Pr A 10	—	$9	9	9
Exam Play 200	—	$23	23	23
Fndation 150	—	14⅜	14⅜	14⅜
Fraser z25	—	$31¼	31¼	31¼
Fr Pete pr 100		650	650	650
G L Paper 50		$28	28	28
Imp Bk rts 200		635	635	635
Imp Inv A 100		$11	11	11
Imp Inv 100		$20½	20½	20½
Imp Tob 275		$13½	13½	13½
Ind Accep 1135		$38½	38½	38½
Inland C pr z135		$21	21	21
Int Nickel 1575		$92	91⅞	92
Int Paper z9		$114	114	114
Int Util 50		$32¾	32¾	32¾
Iroquois pr 500		$14¾	14¾	14¾
Lewis Bros z50		$10⅜	10⅜	10⅜
Loeb M z25		$13	13	13
Mac Mill B 200		$8⅛	8⅛	8⅛
Mass Fer 5540		$16⅝	16¼	16¼
Mass F 5½ p 120		$110¼	110¼	110¼
Mitch Rob 365		325	325	325
Molson A 75		$25¾	25¾	25¾
Molson B 125		$25¼	25¼	25¼
Noranda 135		$52⅜	52½	52½
Powell R 1500		$37½	37½	37½
Price Br z5		$42½	42½	42½
Q Nat Gas z81		$17¼	17¼	17¼
Que Pow 50		$38⅜	38⅜	38⅜
Roe A V C z50	—	$9½	9½	9½
Rolland A 800	—	$33⅜	33⅜	33⅜
Royal Bank 70	—	$86½	86½	86½
St L Corp 300	—	$17¼	17¼	17¼
StL Cor pr z10	—	$98	98	98
Salada Shirf 200	—	$14¼	14¼	14¼
Shawin 242	—	$30½	30½	30½
Std Str Steel 100		$10¼	10¼	10¼
Steel Can 125	—	$78½	78½	78½
Steinbg A 410	—	$33⅝	33½	33⅝
Tancourt rts 140		10	10	10
Tor Dom Bk 125		$63	63	63
Tr Can Pipe z75	—	$27	27	27
Wal G W 475	—	$37	36¾	37
Weston A 25	—	$41	41	41
Weston B 200	—	$41	41	41

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Bibis 1200	—	61	60	60
Bing Nfld z15	—	$6⅜	6⅜	6⅜
Blue Bonnets 200	—	$10⅜	10⅜	10⅜
Marconi 370	—	$7¼	7¼	7¼
Cons Paper 125	—	$39¼	39¼	39¼
Eug 300	—	$18	18	18
Oilcloth 25	—	$42	42	42
Moore 150	—	$38½	38¼	38¼
Mac Atl Inv 100		360	360	360
Prem Steel z50	—	6⅝	6⅜	6⅜
Reitmans 125	—	$36	36	36
Shop-Save 240	—	$24	24	24
Can Pow 30	—	$125½	125½	125½
Fin A 250	—	$38¼	37⅞	37⅞
Trans Mt 350	—	$13¼	13¼	13¼
MINES				
Anthonian z100	—	8	8	8
Augustus 100	—	43	41	41
Baker Tlac 2000	—	21	21	21
Bateman 2200	—	69	69	69
Beatrice 200	—	5	5	5
Bonnyville 100	—	38	38	38
Canorama 3500	—	27	26½	27
Cartier Q 8750	—	57	57	57
Chiboug Cop $00		23	20	23
Carbec 200		24	24	24
Fontana 200		5	5	5
Fundy 500		19½	19	19
Futurity 100		48	48	48
Gaspe Oil 500		8	8	8
Gold Age 200		60	60	60
N Formaq 10500		20	17	18
NW Amulet 5500		77	75	75
Nocana 1500		18	16	16
NA Rare M8600		194	185	190
Opem Exp 200		17	17	17
Orchan 17000		90	88	89
Paudash 1600		47	45	45
Que Cobalt 100		170	170	170
Que Oil 7000		4½	4½	4½
Que Smelt 7300		⅝	¼	¼
S Dufault 2500		13	12½	12½
Tache 100		17	17	17
Tib Expl 100		15½	15½	15½
Titan 500		79	79	79
Vanguard 500		23	23	23

Total des ventes: Industrielles 46,100; mines et huiles 121,000.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
INDUSTRIELLES				
Abitibi 50	—	$35¼	35¼	35¼
Alta Gas 252	—	$25⅛	25	25⅛
Algoma 515	—	$37⅜	37¼	37¼
Alumini 2651	—	$33	32¼	32¼
Alum 2 pr z20	—	$45½	45½	45½
Analog 300	—	$9	9	9
Anthes Imp 25	—	$43	43	43
Anthes B 100	—	$98½	98½	98½
Arcan 7140	—	$7½	7⅜	7⅜
Argus 50	—	$37½	37½	37½
Argus 240 pr 30	—	$82⅛	82⅛	82⅛
Ashdown B 150	—	$15	15	15
Atlas Steel 75	—	$15	15	15
Atlas Steel 75	—	$25⅛	25⅛	25⅛
Auto Elec z10	—	$27	27	27
Bank Mont 104	—	$59⅜	59⅜	59⅜
B C Mtl rts 816	—	345	345	345
Beatty xd 100	—	$9¾	9¾	9¾
Bell Ph xd 1162	—	$43⅛	42—	42⅞
Bowater 3776	—	$7	6⅞	7
Bw 5½ pr 100	—	$50	50	50
Brazil 468	—	$5¾	5⅝	5¾
Brk Tnk z15	—	$22	22	22
Brk Tank pr z10	—	$47	47	47
BA Oil z60	—	$37	36¾	37
BCE 4 pr 25	—	$77	77	77
BCE 4¾ pr 25	—	$87¼	87¼	87¼
BCE 5 pr z5	—	$47	47	47
BCE 5½ pr z20	—	$50½	50½	50½
B C Pow 25	—	$39	39	39
Brown 100	—	$12	12	12
Bullochs B z10	—	$5	5	5
Burns z25	—	$12¾	12¾	12¾
Can Cem 250	—	$32	32	32
Can Fndry 25	—	$31½	31½	31½
Can Perm xd 40	—	$65½	65½	65½
Can Bank Com 25	—	$63¼	63¼	63¼
Can Brew 150	—	$41¼	41¼	41¼
Can Br Alum 740	—	$14	13⅞	14
CAL A wts 7105	—	600	560	600
CAL B wts 100	—	550	550	550
Can Celan z25	—	$21	21	21
Can Chem 1415	—	$12	11⅞	12
Can Curt W 570	—	360	355	355
Can Drawn Pr 175	—	$13	13	13
CPL 150	—	$16⅜	16⅜	16⅜
Can Oil 250	—	$29⅝	29½	29⅝
Can Oil 4 z15	—	$82½	82½	82½
CPR 550	—	$28½	28½	28½
Can Wall B 150	—	$28½	27½	27½
Cant Gai z50	—	$23	23	23
Canb Ent 500	—	$12	12	12
Canduits 100	—	$12	12	12
Can Gas xd 110	—	$40½	40½	40½
Canorby vt 25	—	$20⅜	20⅜	20⅜
Cdown Trust 100	—	$31	31	31
Cdown Zell 100	—	$48¼	48¼	48¼
Cast Seag 210	—	$32⅜	32⅜	32⅜
Bridge 200	—	$22	22	22
Dairies 100	—	$10	10	10
Fndry 495	—	$47½	47½	47½
Com Scot 100	—	$37	37	37
Com Stores 140	—	$76¾	76½	76½
Com Tar 250	—	$17	17	17
Cam Play 460	—	$23	23	23
Cord US 30	—	$67	67	67
Cord A 15	—	$176	176	176
Cadtn 100	—	$14⅜	14⅜	14⅜
Cdev 100	—	$18	18	18
Can Dynam 25	—	$54	54	54
CMC 210	—	$48	48	48
CS Wares 100	—	$17½	17½	17½
Goodyear pr 100	—	$46	46	46
CL Paper 25	—	$37¾	37¾	37¾
CL Power 25	—	$27	27	27
Cr Wpg G 10	—	$11	11	11
Cr Wpg vt 10	—	$11	11	11
Cotton 50	—	$15¾	15¾	15¾
Cardee 100	—	$16	16	15
Dauch 150	—	$56	56	56
Dap Bank rts 235	—	640	630	630
Dap Inv a xd 50	—	$10⅞	10⅞	10⅞
Dap Oil 565	—	$39⅜	39½	39½
Dap Tob 450	—	$13⅜	13½	13⅜
Dard Accep 540	—	$38½	38¼	38¼
Dc wts 400	—	$13½	13½	13½
Daglis 100	—	$6	6	6
Dater L 165	—	$51	51	51
Datp Stl 1300	—	$6⅛	6⅛	6⅛
Defferson 700	—	9	9	9
Deckey club 230	—	245	245	245
Deckey wts 200	—	45	45	45
Deckey rts 9425	—	6	6	6½
Delly wts 275	—	590	585	585
Dabatt 100	—	$29⅛	29	29⅛
Dakeland 240	—	315	315	315
Dob G B pr z10	—	$30¾	30¾	30¾
DobCo B z25	—	$34	34	34
DacMill B 100	—	$38⅜	38⅜	38⅜
Dass F 10390	—	$16⅝	16½	16½
Dass F 5½ p 130	—	$110¼	110	110
Dex LP z25	—	$15¼	15¼	15¼
Dont Loc xd 45	—	$19¼	19¼	19¼
Doore 975	—	$38½	38¼	38½
Dos Hos B 100	—	485	485	485
Dis Wire B 100	—	$14	14	14
Star wt 56 555	—	25	20	25
Star wt 57 50	—	360	360	360
Drange Cr 225	—	$9⅜	9⅜	9⅜
Dage Hers xd 120	—	$30⅜	30	30
Dowell R 100	—	$37¼	37¼	37¼
Pipe Mfg 500	—	430	430	430
Drem Tr xd 15	—	$150	150	150
N Gas 250	—	$17¼	17¼	17¼
Deichold 25	—	$33	35	33
Deynolds pr 50	—	$85	85	85
Doe A V C 367	—	$9¾	9⅝	9⅝
St L Cp A pr z20	—	$98	97½	98
St Maurice 2500	—	105	105	105
Salada S n 2010	—	$14⅝	14	14¼
Salada wts 2475	—	915	860	905
Shawin 90	—	$30Z	30⅝	30⅝
Simpsons 200	—	$35⅝	35⅜	35⅝
Smville pr xd 50	—	$50¼	50⅛	0⅛
Spartan z15	—	$5½	5½	5½
St Fay z10	—	$58½	58½	58½
Steel Can 135	—	$78¼	78¼	78¼
Steinbg A z50	—	$33⅜	33½	33⅜
Propane 225	—	$15⅞	15⅞	15⅞
Switson 200	—	465	465	465
Tancord rts 500	—	15	15	15
Texaco Can 50	—	$72	72	72
Tor Dom Bk 665	—	$63¼	63	63¼
Tor Elev 225	—	$15⅞	15⅝	15⅞
Trin A 199	—	$37⅞	37⅝	37⅝
Trinu 5pc 100	—	$40¾	40½	40¾
Tr Can PL 485	—	$27¼	27	27
Trans Mt n 2095	—	$13⅜	13¼	13¼
Trans PPL z25	—	$20	20	20
Un Gas 200	—	$16⅞	16⅞	16⅞
Un Gas A pr z20	—	$52⅜	52⅜	52⅜
U Corp A z10	—	$29	29	29
U Corp B 200	—	$22½	22½	22½
Un Telef 1500	—	270	270	270
Walk GW 2155	—	$37¼	36¾	37¼
Weston A 100	—	$41	41	41
Wood JA xd 25	—	$26	26	26
Wdward A 200	—	$23⅝	23¼	23⅝
CURB				
Abng Cdn xd 25	—	$41	41	41
Asbestos 290	—	$28	27⅝	28
Paper 30	—	$39¼	39¼	39¼
Dupont 90	—	$25	25	25
Ont Util 150	—	$32¾	32¾	32¾
MacLaren 25	—	$85¼	85¼	85¼
HUILES				
Bailey S A 400	—	830	830	830
Bail S 5¾ pr 100	—	$21⅝	21⅝	21⅝
Banff 200	—	140	140	140
Britalta 1400	—	276	25	275
Cal Ed 700	—	$27¼	27¼	27¼
Calvert 500	—	64	64	64
Cdn Dev 100	—	485	485	485
Ex Gas 2100	—	228	228	230
Homstd 125	—	130	130	130
Husky 240	—	$10¼	10¼	10¼
Husky wts 46	—	560	560	560
Dent Del 225	—	675	675	675
Dragon 886	—	25	25	25
Mic Mac 200	—	385	385	385
C West Pete 228	—	480	475	480
Dev-Pal 500	—	120	120	120
Duvex 1000	—	8½	8½	8½
Dyn Pete 600	—	156	156	156
Fargo 100	—	545	545	545
Home Oil A 100	—	$16⅛	16⅛	16⅛
Home Oil B 100	—	$15½	15½	15½
Jump Pud 500	—	21	21	21
Marigold 2000	—	12½	12	12½
Midcon 2200	—	25	25	25
Medal 1587	—	289	289	289
N Bristol 30350	—	12	11	11
N Davies 4500	—	31	30	31
Northcal 1500	—	16	16	16
NCO pr 120	—	$33	33	33
Pac Pete 596	—	$13⅜	13⅜	13⅜
Permo pr 100	—	125	125	125
Petrol 700	—	176	176	176
Provo Gas 2000	—	270	270	270
Ranger 200	—	182	180	182
Rock Pete 1000	—	11	10	11
Sarcee 400	—	122	122	122
Tidal 300	—	100	100	100
Triad Oil 230	—	450	450	450
Un Oils 700	—	218	215	218
Westburne 2600	—	90	90	90
W Decalta 150	—	160	160	160
Windfall 1000	—	15½	15½	15½
MINES				
Acad Uran 1500	—	11	11	11
Agnico 1500	—	69	68	68
Algom 200	—	$14⅛	14	14
Anglo Hur 1210	—	$12½	12½	12½
Ansil 2000	—	38½	35	35
Area 200	—	113	113	113
Arjon 1500	—	13	13	13
Atlas Yk 1000	—	10	10	10
Aunor 1100	—	300	300	300
Baska 1000	—	20½	20½	20½
Belcher 500	—	95	95	95
Bethlm 3500	—	170	170	170
Bevcon 3000	—	22½	22	22
Bieroft 600	—	61	61	61
Bidcop 1200	—	13	16	16
Borduiac 2000	—	7	7	7
Bralorne 100	—	735	735	735
Broul Reef 4600	—	58	57	58
Buffad 14500	—	18½	18	8
Camp Chib 300	—	850	850	850
Cdn Astoria 500	—	8½	8½	8½
Cdn NW 2000	—	46	46	46
Can Erin 11600	—	192	189	192
Can Met 1300	—	39	39	39
Cayzor 500	—	135	135	135
Chester 2000	—	44	44	44
Chib Jac 1575	—	57	57	57
Chib M 300	—	126	126	126
Coch Will 700	—	395	390	395
Colstrm 3300	—	39	39	39
C Bellekeno 5000	—	11	11	11
C Callinan 1500	—	15	15	15
C Denison 575	—	$13⅜	13¼	13¼
C Den wts 1200	—	235	225	225
C Haliwell 16200	—	65	63	65
C Mogul 300	—	214	208	214
C Morrison 700	—	23½	23½	23½
C Mosher 2000	—	111	110	111
Con Negus 3500	—	25	25	25
C Regcourt 37800	—	21	19	20
Conwest 400	—	400	395	395
Cop Corp 2000	—	37	35	35
Coprand 350	—	210	206	210
Cournor 800	—	11	11	11
Cowich 500	—	80	80	80
Craigmt 500	—	400	400	400
Croinor 600	—	12	12	12
D'Aragon 2200	—	30	30	30
Dome 400	—	$19¼	19¼	19¼
Donalda 1000	—	11	11	11
E Amphi 1000	—	9½	9½	9½
East Met 1500	—	11½	11	11
Elder 6250	—	159	153	154
El Sol 9000	—	12	11½	12
Expl All 500	—	11	11	11
Falcon 1139	—	$25¾	25½	25½
Faraday 500	—	79	79	79
Fara wts 1140	—	7	7	7
Fatima 2000	—	56	55	55
Francoeur 2000	—	7	7	7
Frobisher 1140	—	265	264	264
Geco Mines 245	—	$19½	19¼	19½
Genex 100	—	15	15	15
Goldale 1500	—	23	23	23
Gold Eagle 500	—	14	14	14
GF Uran 600	—	36	36	36
Granduc 100	—	147	145	145
Greyhk 100	—	5	5	5
Gulch 2000	—	10	10	10
Gunnar 620	—	$13½	13½	13½
Gunnar wts 150	—	320	315	320
Har-Min 16500	—	22	20	21
Headway 100	—	40	40	40
Hud Bay 500	—	55	55	55
Hugh-Pam 500	—	17	17	17
Insjlration 500	—	45	45	45
Int Nickel 375	—	$91½	91¾	91½
Irish Cop 1400	—	264	260	260
ISO 15000	—	62	60	60
Jellicoe 1300	—	14	14	14
Kerr Add 175	—	21	21	21
Kilembe 800	—	405	400	400
Kilem C wts 300		210	210	210
Lake Cin 100	—	111	111	111
L Dufault 800	—	113	112	2
Leitch 600	—	42	142	142
Lexindin 300	—	4	4	4
Lorado 700	—	25	25	25
Lorado wts 800	—	14	13	14
Lynx 200	—	13	13	13
Macassa 7270	—	310	305	305
MacLead 100	—	120	120	120
Madsen 2500	—	330	325	330
Malartic 200	—	115	115	115
Maneast PU 500	—	7	7	7
Maralgo 4500	—	25	25	25
Matirime 1100	—	142	140	142
Martin 100	—	33½	33½	33½
McKen 3700	—	40	42	33
Merrill 300	—	139	139	139
Milliken 100	—	152	152	152
Min-Ore 100	—	16	16	16
Mt. Wright 1500	—	51	51	51
Multi-M 2500	—	59	59	59
New Delhi 2500	—	24	24	24
New Hosco 1800	—	80	78	78
New Jason 100	—	8	8	8
N Kelore 1000	—	16	16	16
Newlund 1000	—	33	33	33
N Mylama 1300	—	223	220	222
New Rouyn 200	—	23	23	23
Norlartic 75000	—	37	35	37
Normetal 753	—	350	350	350
Norpax 100	—	16	16	16
N Gate 500	—	63	63	63
N Rank 5800	—	125	121	125
Nortap 205	—	135	135	135
Nudul 500	—	17	17	17
O'Brien 1000	—	90	90	90
O'Brien rts 200	—	1¼	1	1¼
Orchan 35500	—	95	90	92
Pato 540	—	430	425	430
Paymast 3500	—	21	20	20
Pce Expl 3600	—	19	19	19
Peerless 2100	—	25	22	25
Pitch.Ore 1500	—	9	9	9
Pronto 100	—	385	385	385
Purdex 1000	—	8	7	7
Que Cop 500	—	25	25	25
Que Lith 180	—	500	500	500
Quemont 50	—	$11½	11½	11½
Radiore 14550	—	80	79	80
Rayrock 100	—	30	30	30
Realm 1500	—	53	52	53
Rix Athab 100	—	35	35	35
Rockwin 100	—	44	44	44
Raynor 200	—	10	10	10
Sherritt 770	—	340	335	340
Siscoe 210	—	87	87	87
Slovan VR 100	—	12½	12½	12½
Stanleigh 100	—	63	63	63
Stanlgh wts 40	—	27	27	27
Starratt 500	—	6	6	6
Steep R 420	—	$12¾	12¾	12¾
Sylvanite 1100	—	115	115	115
Teck H 600	—	225	225	225
Tombill 31600	—	141	134	136
Ult Shaw 300	—	12½	12	12
U Mining 500	—	22½	22½	22½
U Asbestos z25	—	470	470	470
Un Keno 475	—	410	410	410
Ventures 655	—	$26¼	26	26
Violam 750	—	250	250	250
Waite Am 358	—	655	650	650
Wiltsey 1000	—	13½	14½	13½
Wr Harg 300	—	150	150	150
Young HG 200	—	110	110	110

Total des ventes: 663,000.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la Bourse canadienne des denrées.

Beurre: Québec (92 points) 63 1-2 offert.

Oeufs: extra-gros 39 offert; gros 39 offert; moyens 30 offert; petits 21 offert; B 18 offert; C 14 offert.

TORONTO (PC) — Les prix de la crème à fouetter et du beurre étaient inchangés aujourd'hui. Le marché des oeufs était tranquille, les arrivages suffisant à la légère demande.

Le ministère fédéral de l'Agriculture cotait les prix suivants aux cultivateurs sur les oeufs classés livrés à la caisse à Toronto: A extra gros 37, A gros 37, A moyens 28, A petits 20, B 18, C 15. Prix des grossistes aux détaillants: A gros 42, A moyens 33, A petits 25, B 23, C 20.

Prix du beurre: Canada, première qualité, Ontario soumissionnable, 64; non soumissionnable, 62¾-63, demande légère; Ouest, 62¾, nominal.

Aux marchés des bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bovins sur les marchés à bestiaux de Montréal étaient en moyenne de 25 cents à $1 moins cher que la semaine dernière. Les veaux étaient stables à $1, moins cher. Les porcs stables à 25 cents de plus, les truies, stables à $1 plus cher; les moutons et agneaux de $1 à $2 moins cher.

Arrivages: bovins, 1,299; veaux 2,605; porcs 1,591; moutons et agneaux 96.

Les bouvillons de choix ont rapporté de 24.75 à 25.25; les bons de 23.85 à 24.75; les moyens de 22 à 23.75; les communs de 18 à 21.75. Les taures de bonne qualité se sont vendues de 21.75 à 22.50; de qualité moyenne de 20 à 21.50; de qualité ordinaire de 16 à 19.75. Les bonnes vaches ont rapporté de 18.50 à 20.50; les moyennes de 17.25 à 18.25; les communes de 15.75 à 17; les très communes de 11 à 17.50. Les taureaux de première qualité ont rapporté de 19.25 à 21.25 et même 22.50; les communs et moyens de 16 à 19.

Les veaux de lait de première qualité étaient de 26 à 28; les communs et moyens de 15 à 23; les veaux de chaudière de 15 à 21.

Sur le marché de l'ouest, on offrait 1,052 porcs et truies. Les porcs de catégorie A ont rapporté 25.75; les truies, 16; les porcs d'engrais à 20 pour cent livres.

Sur le marché de l'est, il est arrivé 539 porcs et truies. Les porcs de catégorie A ont rapporté 25, les truies 15.50.

Les bons agneaux de printemps se sont vendus $1 à $2 de moins que la semaine dernière, soit 26 et à 29. Les moutons étaient en général stables et ont rapporté de $5 à $10, suivant la qualité.

Le dollar

MONTREAL (PC)—Le dollar américain était à un escompte de 3 31-32 pour cent en devises canadiennes, a rapporté la Banque du Canada à midi. Mercredi il était à 96 1-16 cents.

La livre sterling était en baisse de 1-3 à $2.70.

9 bonnes suggestions

COURTOISIE DE

RUSCO

1 N'achetez pas de sources inconnues. Exigez des références de clients satisfaits.

2 Méfiez-vous des maisons annonçant des "aubaines fabuleuses".

3 Gare au vendeur qui réduit continuellement son prix en discutant. Il travaille peut-être "au lot". Plus il vous fait payer cher, plus son profit est élevé.

4 Les longues garanties sont sans valeur si la maison abandonne les affaires ou refuse d'honorer la garantie.

5 Ne signez ni contrat ni document avant qu'il soit complètement rempli. Lisez-le et comprenez-en la signification.

6 Evitez les vendeurs qui vous promettent un escompte afin d'employer votre maison pour fins publicitaires. (Plan de maisons modèle).

7 Assurez-vous que les fenêtres sont bien posées. Vérifiez le travail avant de signer le certificat d'achèvement. (Des fenêtres ont déjà été posées à l'envers).

8 Découvrez exactement qui posera vos fenêtres ou installera vos portes; voyez quelles facilités sont disponibles pour le service près de chez vous.

9 Connaissez le nom et la réputation de la maison avec qui vous transigez.

216, AVE PRETORIA
CE. 6-2379

Physionomie de la Bourse

A New York

NEW YORK (PA) — Le marché était modérément actif ce matin à Wall Street et les gains plutôt irréguliers.

Zenith a commencé par gagner 1 point à l'ouverture, pour en reperdre plus de 3 par la suite.

Les aluminiums étaient en demande. Aluminum Ltd. a inscrit 14,000 actions à 33 7-8, inchangé. Kaiser Aluminum a baissé d'une fraction de point. Alcoa était ferme et Reynolds Metals a baissé de un point environ après être resté stationnaire au début.

Les automobiles étaient irrégulières. Les aciéries, les compagnies de transport aérien, les tabacs, les compagnies de chemin de fer et les services publics étaient stationnaires avec tendance à la hausse.

A Toronto

TORONTO (PC) — A l'ouverture de la Bourse à Toronto, ce matin, les industrielles ont pris de l'avance, mais les autres catégories n'ont pas suivi au même rythme.

Dans le portefeuille des industrielles, Crown Trust a gagné 1 point et Aluminum 3-8 de point. Bowater Paper et Walker Gooderham ont avancé chacun de 1-4 de point. Massey-Ferguson a gagné 1-8 de point. Cette compagnie a annoncé une augmentation de ses revenus par rapport à la période correspondante de l'an dernier.

Traders Finance A. Bell Telephone et Crown Zellerbach ont perdu chacun 1-2 point.

Les métaux courants étaient calmes. Pronto Uranium a gagné 10 cents. Gunnar and Consolidated Denison sont demeurés stationnaires. Submarine a gag

Bonne fête

11 JUIN 1959

Perreault, Max, 14 ans, Eastview
Côté, Monique, 14 ans, Pte-Gatineau
Deschamps, Gaétan, 15 ans, Crysler
Dorion, Viateur, 15 ans, Vaudreuil
Gauthier, Germain, 14 ans, Crysler
Hubert, Marie-José, 14 ans, Maniwaki
Joly, Alcide, 8 ans, Ottawa
Moreau René, 11 ans, Ottawa
Morin, Hector, 14 ans, Buckingham
Morissette, Oscar, 11 ans, Devonshire
Lanthier, Claudette, 13 ans, Dalkeith
Lafrance, Louise, 12 ans, St-Eugène
Sauvé, Denis, 7 ans, Curran

12 JUIN 1959

Benoit, Raymond, 11 ans, Hull
Charette, Lise, 13 ans, Bois-Franc
Clément, Raymonde, 14 ans, L'Orignal
Mongeon, Gaston, 12 ans, Gatineau
Moreau, Claire, 13 ans, Toronto
Neveu, Robert, 11 ans, Casselman
Sabourin, Danielle, 8 ans, Cornwall
Paquette, Lucienne, 14 ans, Vankleek

13 JUIN 1959

Beaudoin, Viola, 13 ans, Otter Lake
Richer, Claudette, 14 ans, Crysler
Danis, France, 4 ans, Maniwaki
Durocher, Jean-Guy, 15 ans, Vankleek

14 JUIN 1959

Archambault, Guy, 10 ans, Ottawa
Denis, Louise, 13 ans, Cornwall
Guétré, René, 15 ans, Val Gagné
Laprise, Lilianne, 12 ans, Otter Lake
Laprise, Réjean, 10 ans, Otter Lake
Lyonne Alain, 14 ans, Thurso
Marion, Elise, 11 ans, Ottawa
Sabourin, Jeanne, 15 ans, Ottawa
Ranger, Géraldine, 13 ans, St-Eugène

En lisant Oncle Jean

Ce n'est pas tout de mériter des prix aux yeux de vos maîtres; il faut gagner des mains du bon Dieu. Pour cela il faut prier.

* * *

Que la fin d'année soit bonne pour tous, sans exception.

* * *

Si vous communiez chaque jour du mois, je vous garantis le succès de vos examens et le bonheur de vos vacances.

* * *

A la fin de l'année, allez présenter vos parents à vos maîtres et demandez à vos parents de leur dire un gros, gros merci.

* * *

Des instituteurs chrétiens et patriotes sont des bienfaiteurs dans une paroisse.

Terminer avec joie

Encore quelques jours et l'année scolaire aura fini son cours.

Je sais que plusieurs d'entre vous, chers neveux et nièces, rêvent de belles vacances remplies de plaisirs, de joies, de santé et de soleil. Mais pour vivre des jours aussi heureux, il faut bien terminer l'année scolaire.

A la fin de l'année, vous recevrez le salaire de vos études, le salaire de votre effort à l'étude. Songez aux dix derniers mois scolaires et dans un examen, non dirigé par vos maîtres ou maîtresses, mais par votre coeur et après avoir bien réfléchi, bien pensé, vous déciderez selon votre conscience, le rang que vous méritez cette année.

Si au cours de l'année vous avez été négligent ou un peu paresseux, faites amende honorable en demandant au bon Dieu de vous pardonner. Redoublez d'ardeur au cours des derniers jours. Si le succès ne vous a pas souri, du moins laissez à vos maîtres l'image d'un bon coeur.

C'est de cette façon que vous préparerez de bonnes vacances.

Profitez donc des derniers jours pour réparer un peu. D'ici la sortie ne perdez aucune minute. Il est vrai que les examens sont commencés, mais souvent avant chaque examen les professeurs donnent des conseils très importants; ces conseils, suivez-les généreusement.

Ayez confiance et donnez tout votre coeur à l'étude. Travaillez bien, mais aussi conduisez-vous mieux que jamais. Donnez à vos professeurs l'impression que vous êtes capables de toute les bonne volontés.

Oncle GERALD.

A la section juvénile Lacasse de l'école de Treadwell, Ont.

Cher Oncle Gérald,

Nous avons profité de la Fête des mères pour faire notre séance.

Après la prière et le serment au drapeau les membres de la section Lacasse chantèrent "Partons la mer est belle".

Daniel Bercier récita "Mon petit chien", Ernest Bertrand récita, "Chère maman". Gisèle Barbarie et Céline Bercier chantèrent "C'est jour de fête pour toi Maman". Francine récita "Les mamans ça ne dit pas toujours pareil". Agathe Picard récita "Bonne de curé". Les petites des 1ère, 2e, 3e et 4e années chantèrent "Ah vous diraije maman". Alban Bercier récita "La fête des mères". Claude Barbarie, Ronald Bercier et Jean-Marc Bercier dans une saynète intitulée "Le savetier et le financier", nous démontrèrent que l'argent ne fait pas le bonheur. Sergine Bercier lut "Le Sanctus à la maison!". Marcel Picard lut sa composition "L'Histoire de Dollard des Ormeaux".

Il fut proposé par Jean Marc Bercier que pour faire plaisir à la Ste-Vierge durant le mois de mai les élèves gardent un meilleur silence en classe.

Claude Barbarie propose que les élèves soient plus attentifs aux directives données par l'institutrice.

Plusieurs de nos mamans étaient présentes et nous offrirent des félicitations.

Nos neveux et nièces de la section juvénile Lacasse, Treadwell,

Par Marcel Picard, président, Agathe Picard, secrétaire

C'est avec plaisir que je constate que vous prennez de bonnes résolutions. Avec le retour des mois de soleil et de fleurs, il peut arriver quelquefois qu'on oublie un peu les règlements. Le silence et l'attention en classe sont deux vertus premières pour remporter des succès à la fin de l'année. Ne vous laissez pas influencer par ceux qui n'aiment qu'à parler et à s'amuser. Je sais d'ailleurs que vous n'êtes pas de ceux-là. Alors bonne fin d'année et vous vivrez de belles vacances.

Oncle GERALD

Printemps

Le doux vent du printemps
S'amuse dans les branches
Le soleil bienfaisant
Fond la neige blanche.

Les ruisseaux gonflés
[chantonnent
L'herbe sécher va reverdir
Les arbres dénudés bourgeonnent
Les oiseaux bleus vont revenir.

Guy Barette, 6e année, école St-Paul, Minnow Lake.

BREF ET SAVOUREUX

Monsieur, qui lit un roman, à Madame:

—S'il y a dans ce livre un héros, il devrait aller tuer l'auteur!

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

Un pensum poétique

L'élève :

Pour bien faire un poème,
Il faut être bohême;
Sincère, je le suis,
C'est pourquoi je ne puis.

La maîtresse :

Pensez à Lamartine,
Sincère, il l'était !
Comme une mandoline,
Son pauvre coeur vibrait !

L'élève :

La lyre romantique
N'attire aucunement
Ma muse lymphatique.
Pégase est réticent!

Tous ces coeurs en écharpes !
Tous ces regards blasés !
Tous ces joueurs de harpes
Aux trois cordes brisées !

La maîtresse :

Boileau a bien ses charmes,
Son austère gaîté.

L'élève :

Mais, plaît-il bien aux dames
De notre société ?

La maîtresse :

Imitez le Parnasse
Aux formes ciselées.

L'élève :

Franchement, il m'agace
Sans mon coeur ébranler...

La pure cantilène,
(Si j'avais à choisir)
De mon ami Verlaine,
Comblerait mes désirs.

Mais les multiples plaintes
De sa muse éplorée
Ont une odeur d'absinthe
Et d'ail mal digéré.

Quant aux vers trop modernes,
Ils courent hébétés,
Comme un triste Holopherne
Au chef décapité.

Ils vont à l'aveuglette,
Sans rimes ni bon sens,
Ainsi qu'une soubrette
Aux petits airs cassants.

Et pour tout résumer,
Comme l'oiseau qui chante,
Je vais vous répéter
Ces couplets qui me hantent.

Et vous qui me lisez,
O mon savant lecteur,
N'allez pas mépriser
Ce versificateur.

Inspiration ? Aucune !
Je n'ai fait qu'appliquer,
Avec quelques lacunes,
Les lois de mon métier.

Michèle LALONDE, 11e année, Couvent Notre-Dame-du-Bon-Conseil Sudbury, Ont.

La terre est le lien suave et fort qui, outre celui de la famille, vous unit étroitement à vos lieux d'origine ou de travail et à tous les souvenirs qu'ils contiennent et qui se transmettent comme un héritage sacré, de génération en génération.

JEAN XXIII

Une journée à la campagne

C'était un beau matin! Le soleil brillait de tous ses feux et la rosée répandait sa fraîcheur. Nous partîmes de la cité pour aller à la campagne. A une vingtaine de milles de la ville nous nous arrêtâmes près d'une petite rivière et nous suivîmes un sentier le long du rivage. Ensuite nous arrivâmes à un autre sentier qui se joignait au nôtre. Nous décidâmes de le suivre et il nous conduisit dans la forêt. Une fois entrés dans cette forêt nous croyions avoir pénétré comme dans une sorte de paradis, l'atmosphère n'était plus la même.

Les arbres aux troncs droits se tenaient majestueusement comme pour voir celui qui était le plus grand de la forêt. Nous continuâmes donc notre promenade en suivant la baie afin de ne pas nous perdre. Par terre reposaient ici et là de vieux troncs d'arbres sur lesquels poussaient des champignons. La brise douce et caressante produisait de petites vagues sur les mares d'eau. Tout en marchant dans ce second paradis terrestre nous nous aperçûmes qu'il se faisait un peu tard et que nous devions retourner à la maison même si nous n'étions pas épuisés.

Mais c'est en nous promettant de revenir dans cet endroit enchanteur que nous repartîmes pour la cité où nous attendaient le bruit des autos et la fumée des usines.

Jean Tremblay

Les examens de catéchisme

MONTCERF (DNC) — Voici les résultats de religion de 7e année du Département de l'Instruction publique de la province de Québec, à l'école de Montcerf.

Ont passé l'examen avec grande distinction: Gérard Emond, Guy Guilbault, Jean-Paul Gauthier, Jean-Pierre Joly, Michel Labelle, Réal Lafrance, Madeleine Joly, Claire Emond et Pauline Rozon.

Ont passé avec distinction: Denis Déry, Jean Guilbeault, Robert Leduc, Lorraine Lafontaine, Pauline Lacourcière, Raymonde Paradis et Catherine Patry.

Ont passé l'examen avec succès: Hector Emond, Philippe Nault, et Nicole Riendeau.

Les premiers en religion dans les autres classes sont: Madeleine Emond, 100, et Cécile Bénard, 100, élèves de 3e année; Rolande Charette, 96, et Aline Lefèvre, 96, élèves de 4e année; Thérèse Gauthier, 90, élève de 5e année; et Suzanne Emond, 90, élève de 6e année.

Ma source de lumière

Depuis ma naissance, ma mère est pour moi une source de lumière inépuisable et un guide dévoué. Lorsque j'étais petite bonne femme, elle m'apprit à balbutier le nom de Jésus, de Marie et de Joseph; ainsi, sous sa constante surveillance, je fis mes premiers pas.

Maman, à mon avis, est la plus belle femme du monde. Ses beaux traits et ses cheveux noirs, où s'infiltrent quelques fils d'argent, font ressortir ses jolis yeux perçants. A la cuisine, elle se transforme en un vrai cordon-bleu; ses gâteaux levés à point, et ses pâtisseries croustillantes le prouvent certainement. En fait de ménagère, elle est excellente. Au toucher de sa baguette magique, la poussière disparaît et la propreté règne partout dans la maison. Pendant une maladie qui, malheureusement m'attaque parfois, un remède amer devient soudainement presque délicieux, lorsque maman m'entoure de ses bras maternels et me couvre de mille baisers. Elle passa plusieurs nuits blanches à veiller sur moi, comme un bel ange gardien.

En somme, ma mère est une maman idéale et c'est la véritable reine de notre foyer. O mon Dieu, conservez-nous-la, longtemps, notre chère maman.

Nicole Labelle, 7e année, école Routhier, Ottawa.

Madame X..., femme d'un écrivain qui ne parvient pas à imposer ses oeuvres, vient de prendre auprès d'elle sa nièce jeune personne devenue orpheline. Son mari a fait d'abord quelque opposition, mais il s'est incliné devant cet argument irrésistible...

— Songe, mon ami, que désormais nous serons deux à te lire.

N'oubliez jamais...

"N'oubliez jamais votre français. Parlez-le aussi souvent que vous le pouvez. Vous serez à même de constater que la connaissance du français est un atout de la toute première importance pour qui veut avancer au Canada."

L'honorable Wilfrid SPOONER, ministre des Terres et Forêts de l'Ontario.

Assurer la relève

"Si la demande est grande pour les spécialistes en sciences et en administration, elle ne se fait pas moins sentir dans le domaine de l'enseignement et de la religion.

"J'ai bon espoir de voir une bonne proportion de notre admirable groupe de jeunes s'acheminer vers nos écoles normales et nos noviciats afin que soit assurée la relève de nos dévoués instituteurs et de nos infatigables prêtres et religieuses qui se dévouent sans relâche pour assurer notre bien-être intellectuel et moral".

L'honorable Wilfrid SPOONER, ministre des Terres et Forêts de l'Ontario.

IL Y A ENCORE DES
PLACES pour JUIN et JUILLET
à bord des DC-7C de KLM.
Vols quotidiens sans escale vers l'Europe.
Communiquez avec votre agent de voyages, ou avec
KLM ROYAL DUTCH AIRLINES
RÉSEAU MONDIAL KLM ROYAL DUTCH AIRLINES
Hardy Arcade, 130, rue Sparks
Tél.: CE. 6-9759

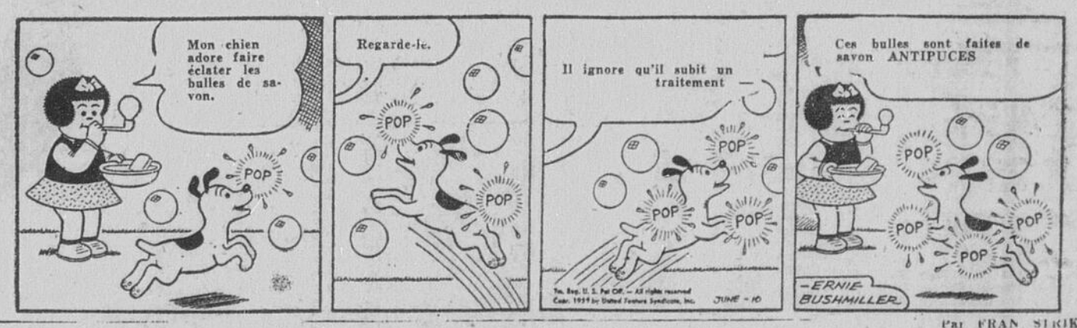
NAPOLEON — Par McBRIDE

ARAM — Par SWAN

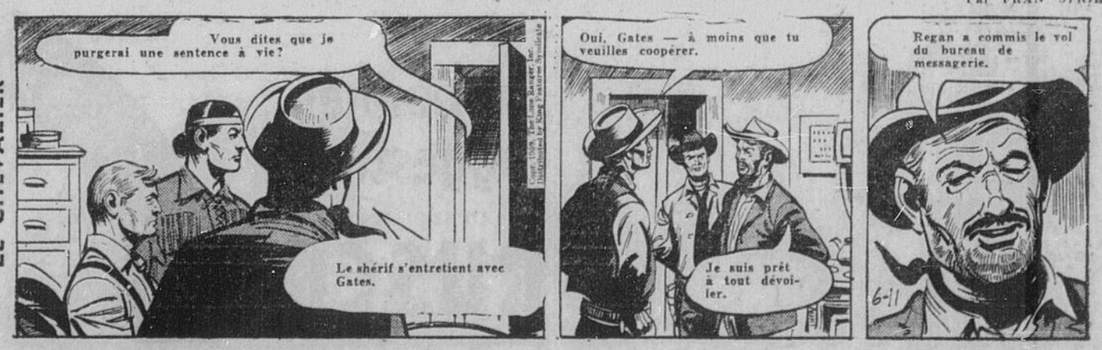
LE SURHOMME — Par WAYNE BORING

LE FANTOME — Par LEE FALK et WILSON McCOY

PHILOMENE — Par ERNIE BUSHMILLER



LE CHEVALIER — Par FRAN STICKER



MANDRAKE — Par LEE FALK et PHIL DAVID

PILOTE TEMPETE — Par SPRENGER

Parents et instituteurs

St-Léo

M. Reynald Maheu présidait l'assemblée de l'Association de parents et instituteurs de St-Léo qui eut lieu le 20 mai. 32 personnes assistaient à cette assemblée où l'on discuta les sujets suivants.

1. Avoir des religieuses à cette école; 2. Costume pour jeunes filles; 3. Choix d'un nom pour l'école française bilingue d'Elmvale Acres; 4. Campagne d'abonnement à la revue; 5. Congrès de la Fédération des associations foyer-école.

Les parents ont désiré avoir des détails sur la venue de religieuse à l'école l'an prochain; ils n'ont pas aimé la manière de procéder de la Commission scolaire.

Les parents sont tous en faveur d'un costume d'école.

Le comité élu choisira le nom de l'école. Le président, M. R. Maheu, représentera la section au congrès de la Fédération des associations foyer-école.

M. Guy Veer, secrétaire.

Ecole Notre-Dame, chemin Centre

Jeudi soir, le 14 mai, eut lieu la dernière réunion de l'Association de parents-instituteurs de l'école Notre-Dame, chemin Centre.

A cette occasion, l'ex-président, M. Labrosse, promu au poste de président régional, annonisa son remplaçant, M. André Pallascio. M. Pallascio, qui fut le choix unanime du comité lors d'une réunion tenue vers la fin de mars, assumera désormais la charge de président de notre association. M. Labrosse lui souhaita, au nom de tous, un mandat heureux et fructueux.

Les 60 parents et instituteurs réunis eurent le bonheur d'entendre Mère Hélène-de-l'Annonciation, supérieure du couvent Notre-Dame-de-Lourdes. Elle nous exposa, en un langage clair et limpide, avec une facilité et une simplicité charmantes, les avantages de l'école secondaire pour la jeune fille moderne.

C'est vraiment dans une école secondaire catholique que la jeune fille puise les qualités d'esprit et de coeur qui lui sont nécessaires pour faire son chemin dans la vie. C'est là qu'elle prend des habitudes de ponctualité et d'ordre, qu'on lui inculque le sens de la dignité et de la délicatesse, là également qu'elle fait l'apprentissage de la liberté. Et, comme on l'a si justement dit, la jeune fille est comme une fleur. On la laisse pousser sans tirer dessus. Mais au besoin, on la redresse, on lui donne des conseils et des directives appropriés sans faire d'elle une réprimée ou une renfrognée. Et, au sortir du stage secondaire, c'est-à-dire après 4 années d'étude, la jeune fille peut se lancer résolument dans la vie à moins qu'elle ne veuille décrocher des diplômes universitaires.

Après Mère Hélène, le directeur de l'académie De-La-Salle nous entretint du cours secondaire pour garçon et en particulier de la formation qu'on donne à l'académie. Le Frère nous assura qu'on peut tout demander et tout obtenir d'un garçon si on sait le prendre. Il faut parfois lui commander avec force mais ne pas oublier la douceur. On doit s'efforcer de comprendre chaque jeune homme en particulier, parce que chacun est un "monde" bien distinct. On se doit de deviner ses difficultés, ne jamais le brusquer, se montrer bon mais ferme. L'éducateur qui sait attendre avec patience recueillera une riche moisson en son temps.

Le Frère a également souligné la formation de caractère, la discipline, la trempe d'esprit qu'on trouve à l'académie De-La-Salle. Il termina en affirmant que les études secondaires ouvrent les portes à toutes les carrières et préparent tout jeune homme sérieux à faire de sa vie une réussite.

Après les causeries, l'Association de parents-instituteurs remit un cadeau-souvenir à son dévoué ex-président, M. Labrosse. Le Père Lajoie et Soeur Aurélie, directrice de l'école, tirèrent les conclusions de la soirée et le tout se termina par un goûté et des rencontres personnelles.

Léo Rancourt, publiciste.

Le Red Ensign au mat de misaine du yatch royal

C'est le drapeau temporaire du Canada, le Red Ensign, qui flottera au mat de misaine du yatch royal, le "Britannia", quand il mouillera dans les eaux canadiennes. C'est ce qu'annonçait mercredi le commissaire de la tournée royale, le lieut.-général H. D. Graham. Il s'agit évidemment du même drapeau qui flotte sur les édifices du Parlement et autres édifices fédéraux à travers le pays.

Tout le monde comprend que la reine du Canada ne puisse pas décemment arborer le drapeau d'un pays étranger, l'Union Jack, quand elle sera dans son royaume du Canada.

DONNEURS DE SANG PARLEMENTAIRES— Sénateurs et députés ont participé mercredi après-midi à la clinique de donneurs de sang, qu'on avait installée dans la salle de comité des chemins de fer. On reconnait ci-dessus le sénateur Mark Drouin, en train de donner du sang, et Mlles Mickey Bosman et J. Kennedy. La Croix-Rouge, on le sait, a besoin de 25,000 chopines de sang pour alimenter sa banque régionale.

(Photo Champlain Marcil)

Communion solennelle à Plantagenet

PLANTAGENET (DNC) — Le 7 juin, en l'église St-Paul de Plantagenet, eut lieu une imposante cérémonie. Soixante et un enfants ont fait leur communion solennelle. M. le curé R. Guibord fit l'action de grâce avec eux. Pendant la messe, la chorale des demoiselles a fait les frais du chant. Mme Antonin Pigeon touchait l'orgue.

Le soir, tous les petits communiants ont été reçus du scapulaire.

M. le curé s'adressa ensuite aux jeunes garçons et leur parla de la tempérance. Tous s'engagèrent à pratiquer la tempérance jusqu'à l'âge de 21 ans. M. le curé et M. le vicaire C. Filion donnèrent leur bénédiction à ces 39 jeunes garçons.

Les 22 demoiselles sont devenues membres de la congrégation des Enfants de Marie. Elles aussi reçurent la bénédiction des deux prêtres.

L'acte de consécration en français a été lue par Mlle Danielle Leduc et en anglais par Mlle Judith Keough; chez les garçons par M. Roger Prévost, en français, et Jean-Séguin, en anglais.

Ce fut ensuite la présentation des diplômes. Mlle Danielle Leduc reçut la plus haute note lors de l'examen, tandis que M. Jean-Pierre Lalonde reçut le même honneur chez les garçons. Ils sont tous deux élèves de 8e année à l'école du village.

Cette cérémonie s'est terminée par le salut du Très-Saint-Sacrement.

St-Bernardin, Ont.

Dimanche dernier, après la grand-messe, eut lieu la procession du Très-Saint-Sacrement à l'occasion de la fête du Sacré-Coeur. Il y avait, pour ouvrir la marche, les Enfants de Marie, les Dames de Ste-Anne, les Lacordaire et Jeanne D'Arc, le Tiers Ordre et la Ligue du Sacré-Coeur. Le reposoir était érigé chez M. Régis Duval.

Nouvelle école à Ville-Marie

VILLE-MARIE, Qué. (DNC) — La Commission scolaire de Ville-Marie construira une école de huit classes pour garçons sur un vaste terrain, en face du juvénat St-Joseph.

Ce projet de $122,945 sera réalisé au cours de l'année et dès janvier 1960, les écoliers pourront fréquenter cette école.

Les RR. FF. St-Gabriel auront charge de cette école. On aménagera aussi des laboratoires devant servir aux expériences.

Le contrat a été adjugé à la Cie Drolet et Ringuette, de Ville-Marie qui a présenté la plus basse soumission.

Les travaux commenceront vers le 20 juin et devront être terminés pour le début de l'année 1960.

H. H. POPHAM AND COMPANY Limited
48 QUEEN ST., OTTAWA
SERVICE DE DECORATEURS
MOBILIERS DE BUREAUX
AMENAGEMENT DE BUREAUX

EMPLOIS DISPONIBLES

AU SERVICE CIVIL DU CANADA

SPECTROGRAPHE (chimiste ou physicien), Mines et Relevés techniques, Ottawa, $7,500-$8,580. Pour plus de précisions, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de rappeler le numéro de concours 59-1508.

SPECIALISTE DE LA PREVENTION DE LA CORROSION (chimiste), Mines et Relevés techniques, Ottawa, $7,500-$8,580. Pour plus de précisions, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de rappeler le numéro de concours 59-1507.

CHEF ADJOINT DE LA DIVISION DES OPERATIONS (devant administrer les bureaux de l'immigration au Canada et à l'étranger), Citoyenneté et Immigraton, Ottawa, $7,260-$8,340.

ANALYSTES DE LA GESTION (devant étudier les systèmes et procédés, les méthodes et normes), Défense nationale (Marine), Ottawa, $7,140-$8,220.

SURINTENDANT DES OPERATIONS DANS LES AEROPORTS DU NORD, Direction de l'aviation civile, Transports, Ottawa, $7,140-$8,220.

CONSEILLER TECHNIQUE-CONSTRUCTION, Défense nationale, Ottawa, $6,840-$7,860.

SPECIALISTE DE LA GENETIQUE HUMAINE, $7,500-$8,580 et BIOSTATISTICIEN, $6,360-$7,320, Santé nationale et Bien-être social, Ottawa. Pour plus de précisions, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de demander la circulaire 59-2304.

AGENT D'ADMINISTRATION (devant élaborer, recommander et interpréter le programme, puis préparer des manuels et des imprimés concernant l'application de la loi sur l'assistance-chômage), Direction du bien-être social, Santé nationale et Bien-être social, Ottawa, $6,600-$7,680.

SURVEILLANTS DES OPERATIONS DANS LES AEROPORTS, dont un bilingue, (avec expérience de l'entretien de pistes d'envol, bâtiments, usines de chauffage, centrales électriques, services d'eau et d'égout), Direction de l'aviation civile, Transports, Montréal (P.Q.) et Winnipeg (Man.), $6,480-$7,200. Délai d'inscription prolongé jusqu'au 15 juin.

STATISTICIEN (ETUDES HOSPITALIERES), Santé nationale et Bien-être social, Ottawa, $6,360-$7,320. Pour plus de précisions, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de demander la circulaire 59-2303A.

ZOOLOGISTE (INVERTEBRES) — avec maîtrise, Musée national du Canada, Ottawa, $6,360-$7,320. Pour plus de précisions, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de demander la circulaire 59-494.

SURVEILLANTS DE TRAVAUX DE CONSTRUCTION ET DE REPARATION (avec certificat de capacité de mécanicien de marine de 1ère classe), Services de la Marine, Transports, Ottawa, $6,210-$6,660.

ILLUSTRATEUR-ENTOMOLOGIE (avec grade ou diplôme en art et quelque expérience connexe), Service des sciences, Agriculture, Ottawa, $6,210-$6,660. Pour plus de détails, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de demander la circulaire 59-481.

COMPTABLE DE MINISTERE (avec connaissance approfondie des principes et pratiques de comptabilité), Transports, Ottawa, $5,700-$6,180.

VETERINAIRES (avec grade universitaire), Agriculture divers centres. Traitements initiaux de $5,400 et $6,180. Pour plus de précisions, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de demander la circulaire 59-23.

CHARGE DE RECHERCHES (pathologie vétérinaire), Agriculture, Hull (P.Q.). Traitements initiaux de $5,400 et $6,180. Pour plus de précisions, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de demander la circulaire 59-22.

AGENT TECHNIQUE — APPAREILS ASDIC (SONAR) — devant assurer l'entretien et la modification des appareils asdic (sonar) installés à bord des navires et dans les établissements terrestres de la Marine, Défense nationale, Ottawa, $5,130-$5,730.

TECHNICIEN DE LABORATOIRE D'EXPLOSIFS (devant effectuer des ananlyses chimiques et des épreuves sur les explosifs, matières propulsives, dispositifs explosifs et pièces pyrotechniques), Mines et Relevés techniques, Ottawa, $4,770-$5,220. Délai d'inscription prolongé jusqu'au 15 juin.

TRADUCTEURS-LANGUES SCANDINAVES (devant traduire du danois, du norvégien ou du suédois à l'anglais, ou de l'englais à l'une de ces langues), Bureau des traductions, Secrétariat d'Etat, Ottawa, $3,600-$4,080.

TECHNICIENS EN COMMUNICATIONS (avec au moins deux années d'école supérieure (H.S.) et formation élémentaire en théorie électronique), Affaires extérieures, Ottawa et à l'étranger, $3,750-$4,350 plus indemnités lorsqu'en poste à l'étranger.

OBSERVATEUR DE L'ETUDE DES TRAVAUX (devant effectuer de études sur les méthodes et la mesure du travail et faire les recommandations pertinentes), Impressions et Papeterie publique, Hull (P.Q.), $3,420-$4,020.

MECANICIEN DE MONOTYPE, Impressions et Papeterie publiques, Hull (P.Q.), $2.42½ l'heure.

Sauf indication du contraire, les formules de demande et les précisions s'obtiennent aux bureaux de poste et au Service national de placement dans les grands centres, ainsi qu'aux divers bureaux de la Commission du service civil

Utilisez le credit amical de PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITEE afin de ne pas manquer ces AUBAINES EXTRAORDINAIRES pour la

ACHETEZ MAINTENANT POUR LA FETE DES PERES, LE DIMANCHE 21 JUIN

Fête des Pères

Venez ouvrir un compte aujourd'hui chez les bijoutiers Peoples Credit, où chaque membre de la famille peut magasiner avec entière confiance. Voici quelques suggestions. Nous les recommandons parce que, elles sont exceptionnelles dans la façon qu'elles exprimeront votre dévotion la Fête des pères; et elles sont de valeur exceptionnelle.

Vous ne payez qu'un dollar à compte et aussi peu que 50c par semaine ou $2 par mois, avec absolument aucun intérêt, pas de frais de crédit. Achetez MAINTENANT pour la Fête des pères.

Le plus nouveau et le meilleur . . .
Ensemble de perceuse et 32 accessoires

Complète avec accessoires
Aucun intérêt — pas de frais de crédit.

$24.95 $1 à compte, $1 par semaine ou $4 par mois

ELLE EST EN AVANT PAR SA VALEUR! A causé de sa qualité — **construite pour un fonctionnement doux et une longue durée; elle possède la garantie de complète satisfaction de Peoples Credit.** Elle est refroidie à l'air pour maintenir un haut rendement de puissance. Elle offre plus de couple de torsion (pouvoir de rotation), une plus grande facilité de fonctionnement. Elle épargne temps et argent. Elle se paiera d'elle-même en accomplissant les nombreux travaux de la maison, de l'auto et du chalet. Elle est complète avec les accessoires:

• Mandrin à 3 branches à engrenage avec clef, ¼" • cordon de caoutchouc de 6 pi. • 12 disques sableurs dans une variété de grains • polisseur en laine d'agneau • disque de caoutchouc moulé • forêts d'acier au carbone: 1/16" à ¼" • tampon polisseur • support horizontal de perceuse • poignée pour le côté • arbre 6 pièces • mélangeur de peinture (genre batteur) • coffret d'acier épais avec porte-outils à même

En vente $24.95. $1 à compte, $1 par semaine ou $4 par mois.

Achetez maintenant pour la Fête des pères.

Ne manquez pas cette vente.

Ecoutez la radio
—Partout
—En tout temps

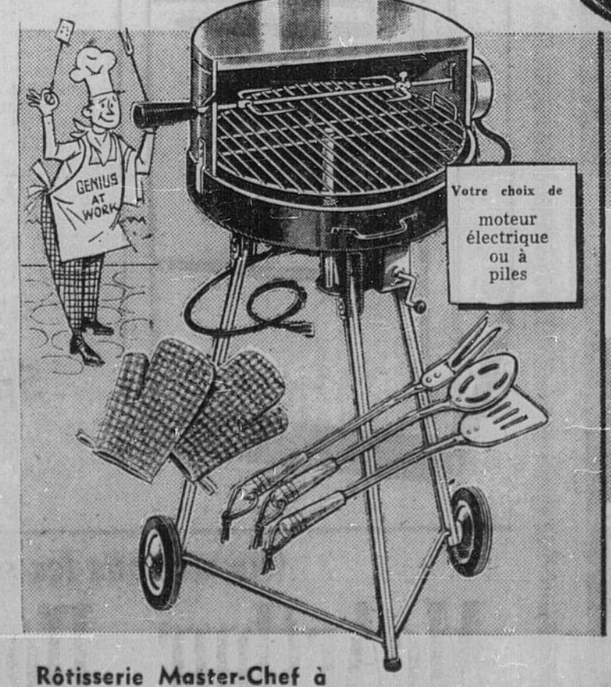
Pèse moins de 10 onces

DONNEZ-LUI UN RADIO MINIATURE A TRANSITRONS SONY

Le merveilleux cadeau qu'il peut apporter n'importe où en tout temps. C'est le plus petit, le plus utile et le plus extraordinaire radio de l'ère hypersonique. Si petit qu'il tient dans la paume de votre main, la poche de votre chemise. Si puissant que vous pensez être dans une salle de concert... à la partie de balle. Il vous apporte les nouvelles, la politique, les événements sportifs avec clarté, un magnifique son et une puissance extraordinaire. Au complet avec piles, écouteur (quand vous voulez écouter privément), étui de cuir. **$49.95**

$1 A COMPTE *$1 par semaine ou $4 par mois.*

Pas d'intérêt —— Pas de frais de crédit.



Votre choix de moteur électrique ou à piles

Rôtisserie Master-Chef à moteur de construction de qualité

L'ensemble complet **$29.95** $1 à compte, $1 par semaine

Construction de qualité de matériaux antirouilles de première qualité pour la cuisson à l'extérieur. Ensemble de luxe de rôtisserie... au complet avec moteur électrique ou à piles... tout ce dont vous aurez besoin pour de délicieux biftecks grillés, wieners, du poulet brun doré. Du capuchon aux pieds robustes aux roues de caoutchouc, cette rôtisserie Master-Chef est construite pour vous donner les meilleures viandes, poisson et volaille que vous ayez jamais goûtes. Ne manquez pas cette aubaine exceptionnelle. Utilisez le crédit amical Peoples.

Montre-calendrier pour hommes d'affaires $29.95
Hydrofuge, antichocs, antimagnétique. Mouvement entièrement garanti de 17 pierres.
$1 à compte, $1 par semaine

Donnez à papa un diamant "A-1" $59.75
Montrez-lui qu'il est le meilleur en lui offrant une bague à diamant certifiée "A-1" de la meilleure qualité.
$1.50 à compte, $1.25 par sem.

"Pardners" de Parker $3.95
Stylo-bille de la plus haute qualité avec porte-mine assorti. Un magnifique cadeau.
Portez à votre compte

Ensemble de boutons de manchettes et pince-cravate $5.95
Choisissez parmi les plus nouveaux. Les marques les plus réputées de bijoux de qualité pour hommes.
Portez à votre compte

Bague de véritable onyx avec monogramme $9.95
Le monogramme de papa brillera sur cette bague d'or 10 carats de bonne qualité.
Portez à votre compte

Réveille-matin à rubis $3.95
Un réveille-matin fiable pour le bureau ou le voyage. Entièrement garanti.
Portez à votre compte

Mallette de véritable cuir pour 2 complets $39.95
Fabrication de première qualité. Idéale pour transporter ses vêtements sans les froisser.
$1 à compte, $1 par semaine

Caméra Kodak $38.95
Prenez des films en couleurs aussi facilement qu'un instantané. Encadrez et posez.
$1 à compte, $1 par semaine

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITEE

190, RUE SPARKS

Ouvert du lundi au samedi de 9 h. a.m. à 5.45 p.m.
CE. 5-6706

Le nouveau rasoir électrique Packard avec la tête "Miracle" à rouleau $19.95

Il vous donnera un rasage doux et propre en moins de 3 minutes. Au complet avec étui garni de lotions pour "après et avant" la barbe.

50c à compte, 50c par semaine ou $2 par mois

EXPOSITION DE TRAVAUX MANUELS A ROUTHIER — Plusieurs écoles bilingues d'Ottawa tiennent actuellement des expositions de travaux exécutés par les élèves de la R. S. Joseph-Henri, s.g.c., directrice des cours d'enseignement méger. La photo nous fait voir des paroissiens de la Basilique en train d'admirer les travaux exécutés par les élèves de l'école Routhier, 172, avenue Guigues. De gauche à droite, Mme Rodrigue Lemay, Mme Rodolphe Bordeleau, M. Rodolphe Bordeleau et Mlle Benoite Réthier, institutrice.

(Photo Champlain Marcil)

Tombola scolaire à Saint-Eugène

ST-EUGENE, Ont. (DNC) — Les élèves de l'école du village ont organisé le jeudi 4 juin, leur tombola scolaire en la salle municipale.

La fête, qui s'est prolongée dans la soirée, avait été préparée par les RR. SS. de Sainte-Marie et les institutrices de l'école. Son but était d'augmenter les fonds nécessaires aux oeuvres scolaires.

Prédication

Le R. P. Paul-Emile Marchand, o.m.i., recruteur de la Maison des retraites, de Hull, était le prédicateur aux messes dimanche dernier. Il a rencontré les organisateurs afin de préparer la retraite des hommes et des jeunes gens de la paroisse Saint-Eugène.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

VOTEZ ~~LEDUC~~
OTTAWA-EST
VOTEZ LIBERAL
Association Libérale Ottawa-Est

Water Follies

Spectacle de natation soirée de music-hall

En ces jours de chaleur, il n'y a rien d'aussi rafraîchissant qu'une soirée aux "Water Follies". On sait que la compagnie de nymphes et de champions de natation est présentement à l'Auditorium où la troupe de Sam Snyder remplit un engagement d'une semaine.

Ceux et celles qui pensent aux "Water Follies" en terme d'une revue exclusivement aquatique se trompent, car le spectacle en est un de variété. En effet, on se croirait à une soirée de music-all. Outre les numéros tout à fait aquatiques, il y a une partie défrayée par des chanteurs, des comédiens et des danseurs qui ne vont même pas près de la piscine.

A l'issue de la représentation, nous avons rencontré le représentant de Sam Snyder. Nous étions intéressé à connaître un plus grand nombre de détails quant à la production d'un spectacle du genre.

La compagnie compte 36 membres. Ces gens doivent répéter pendant l'equivalent de deux mois pour monter un nouveau spectacle. A cause des activités l'année durant des membres des "Water Follies", les répétitions se font au cours des tournées au rythme de deux heures par jour.

Les "Water Follies" remontent à la fin de 1934. L'idée avait été conçue par Sam Snyder. Il est toujours le directeur-réalisateur. Avec les années, il va sans dire, la compagnie a beaucoup évolué. Par exemple, au cours des 10 premières saisons, il n'y avait qu'une immense piscine. Aujourd'hui, il y en a deux. Une de 50 pieds carrés pour l'évolution des belles nageuses, l'autre de 35 pieds carrés et plus profonde pour les exhibitions de plongeons.

Les membres des "Water Follies" donnent l'impression d'une grande famille. Tout va le mieux du monde dans les coulisses. Sam Snyder a accompli ce miracle en choisissant les gens de son personnel avec une très grande attention. Une fois choisis, ces gens reçoivent toute l'attention à laquelle ils ont droit, en plus d'un salaire au-dessus de la moyenne. En gardant les membres des "Water Follies" heureux, Sam Snyder s'assure d'un meilleur spectacle. Aussi, son personnel demeure le même pendant des années.

Le public qui se rendra à l'Auditorium, d'ici la fin de la semaine, se rendra vite compte de cette belle atmosphère qui règne au sein de la compagnie. A vrai dire, nous souhaitons que vous trouveriez le temps de voir le spectacle de M. Snyder, si ce n'est à cause des belles surprises que cette production vous réservera pendant deux heures des plus rafraîchissantes.

Victor VICQ

Exposition à Casselman, Ont.

CASSELMAN, Ont. (DNC) — Une foule considérable a envahi les locaux de l'école Ste-Euphémie, lors de l'exposition des oeuvres d'art fabriquées par les écoliers des écoles secondaire et primaire. Il y avait au-delà de quatre cents projets de menuiserie et quelque trois cents projets de couture.

Les élèves de 7e, 8e, 9e et 10e années ont pris part à ce concours. Les titulaires de ces classes sont M. André Deguire et Mme Léopold Lacroix.

Au cours de l'après-midi, il y eut une parade de mode. L'exposition se termina par un tirage et le prix de présence fut gagné par Mme Aimé Lacroix. Le président de la Commission scolaire, M. Paul Emile Lévesque, remercia tous ceux qui ont contribué au succès de cette exposition.

Victime de l'onde

SAULT-STE-MARIE, Ont. — (Spéciale) — Un adolescent de 14 ans, Keith Fitzsimmons, s'est noyé mercredi soir dans le lac George, à 15 milles d'ici.

La police rapporte que le garçonnet et deux compagnons s'étaient aventurés au large lorsqu'ils glissèrent dans un trou profond. Fitzsimmons piqua vers le fond tandis que ses compagnons réussissaient à gagner la rive à la nage.

DÉCOUVREZ LE

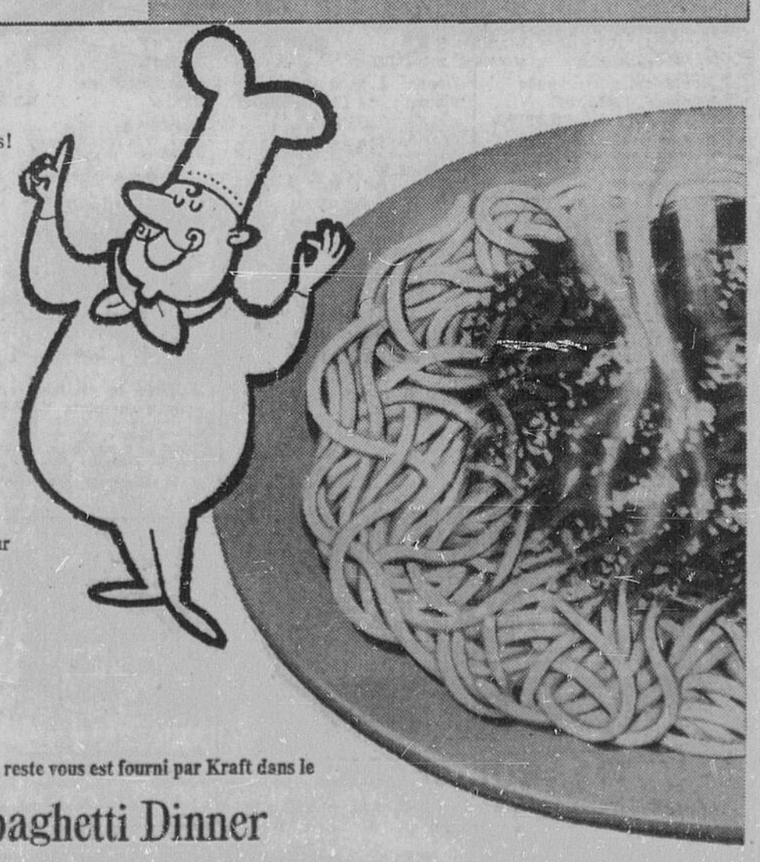
Dîner à l'Italienne

DANS LE NOUVEAU

KRAFT
Spaghetti
Dinner
à l'italienne

This package plus a can of Tomato Paste or Sauce makes a complete Italian style main dish.

En ajoutant de la sauce ou de la pâte de tomates au contenu de cette boîte, vous obtenez un mets complet à l'italienne.



Un spaghetti comme les experts savent le préparer! Appétissant à souhait! D'une saveur et d'un bouquet superfins! Et vous l'apprêtez vous-même en seulement 15 minutes!

Prenez une boîte de sauce tomate ou de purée de tomate.

Ouvrez ensuite votre paquet rouge-blanc-vert de nouveau Kraft Spaghetti Dinner. Il renferme:

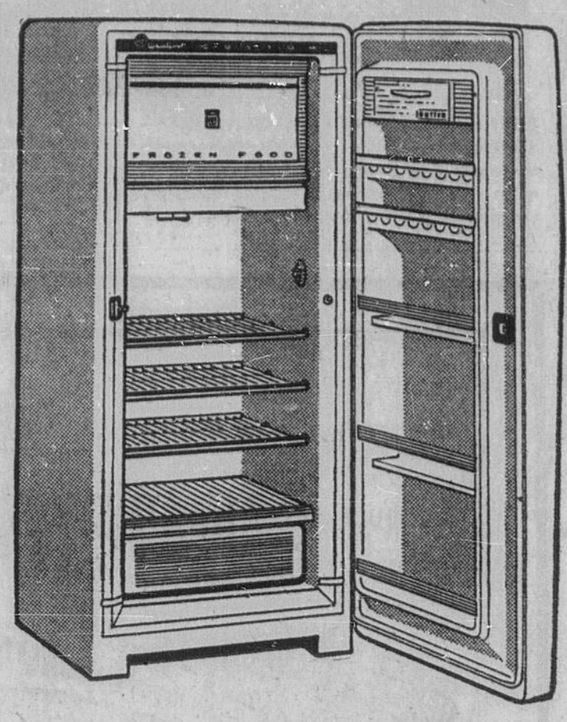
- ✓ un exquis mélange de fines herbes et d'épices à incorporer dans la sauce tomate.
- ✓ du spaghetti tendre et fin, à cuisson rapide.
- ✓ du fromage Parmisello frais râpé, complément savoureux d'un appétissant spaghetti!

Suivez les instructions faciles imprimées sur le paquet; en seulement 15 minutes vous aurez un spaghetti délicieux, au goût authentiquement italien. Votre famille s'en régalera jusqu'à la dernière bouchée! Recherchez le paquet rouge-blanc-vert bientôt chez votre épicier.

Vous fournissez la purée de tomate, le reste vous est fourni par Kraft dans le

Nouveau Kraft Spaghetti Dinner

Une invitation spéciale à
L'ECONOMIE



Réfrigérateur 8 pi. cu.

RCA Whirlpool

- Congélateur pleine largeur
- Légumier bonne capacité
- Espace d'entreposage dans la porte
- Compartiment à beurre
- Etagère spéciale pour les oeufs
- 5 ans de garantie sur l'unité

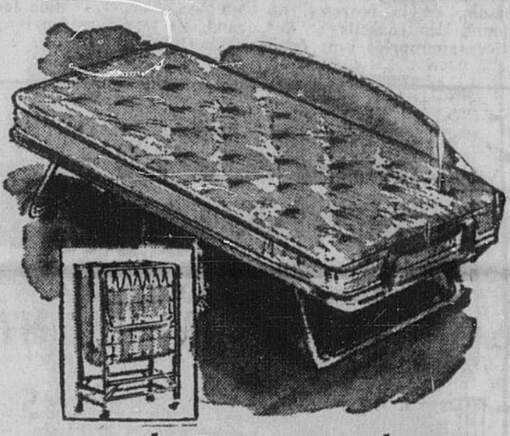
Rég. 289.00
Spécial 199.95

LESSIVEUSE
"Conora 88"
DE CONNORS

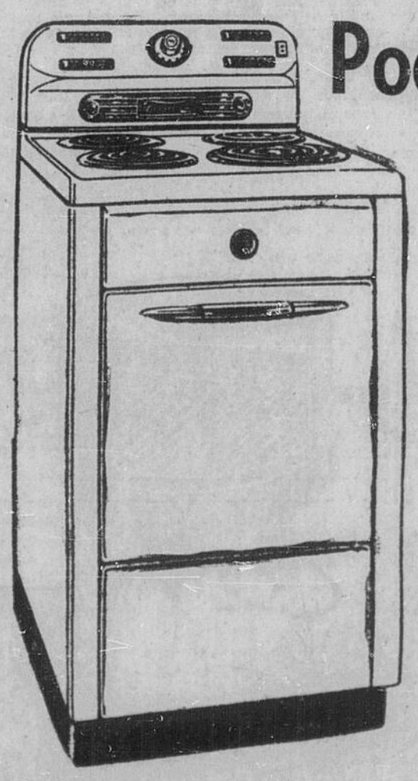
- Haute performance
- Lignes élégantes
- Tablier au plancher

Pompe comprise
Rég. 289.00
SPECIAL
119.00

LIT PLIANT
avec matelas à ressorts



commode, peu encombrant
spécial 18.95



Poêle électrique Findlay

- Compact et peu encombrant
- Eléments de force
- Panneau à contrôle
- Grand fourneau

Prix rég. 179.00
Spécial 139.00

Ouvert tous les soirs sur rendez-vous!

McArthur Home Furnishings

JULES et JEAN-PAUL LANDRIAULT, props

Automobile à votre service pour aller vous chercher et vous reconduire. | Vous payez à n'importe lequel de nos deux magasins.

264, rue Dalhousie, Ottawa CE. 3-5813
9, chemin de Montréal, Eastview SH. 9-6743

VENDREDI 12 JUIN
163e jour de l'année 1959
Lev. Cou.
Soleil 4.11 7.48
Lune 10.12 11.41

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 -- POSTE CKCH: PR. 7-2771

VENDREDI 12 JUIN
163e jour de l'année 1959
Fête
Saint Guy

JEUDI, 11 JUIN 1959 HULL ET LA REGION Quinze

ELECTIONS — Le Cercle du film de Gatineau a élu mercredi soir son conseil d'administration pour l'année 1959-1960. On voit dans cette photo, de gauche à droite, M. Charles Robidoux, président, Mlle Thérèse St-Jean, secrétaire-trésorière, et M. Roland Rochon, vice-président. Les directeurs élus sont M. Yvon Lavallée et le R. F. Raymond Brunet.

(Photo Champlain Marcil)

Homme de 50 ans blessé, boul. Taché

La Sûreté municipale de Hull a réussi à identifier jeudi matin le piéton qui a été gravement blessé par une automobile, à l'angle du boulevard Taché et de la rue St-Louis, à Hull, mercredi soir.

Il s'agit de M. Jules Dubé, 52 ans, 27, rue Roussillon, Hull. M. Dubé est célibataire et demeure avec sa mère, Mme Dora Dubé.

Les détectives Jacques Emond et Emile Carpentier se sont rendus ce matin à l'hôpital du Sacré-Coeur, où ils ont pu obtenir du blessé, semi-conscient, son nom et son adresse.

Selon les autorités de l'hôpital, M. Dubé souffre d'une fracture du crâne et de multiples contusions. Son état est considéré comme grave.

D'après le rapport de l'agent Marcel Neveu, de la Sûreté municipale, qui a mené l'enquête d'usage, l'individu traversait le boulevard Taché, du nord au sud, quand il fut heurté par l'automobile que conduisait Mme Helena Hing, 24 ans, 413, boul. Taché.

Les ambulanciers de la maison Emond ont conduit le blessé à l'hôpital.

Décision de la Commission

L'école sera construite à l'endroit déja choisi

La Commission des écoles catholiques de Hull construira son école secondaire sur l'emplacement choisi, à l'arrière de l'école Larocque. Malgré les objections soulevées dans divers milieux et l'opposition marquée des paroissiens de St-Joseph, la Commission n'a pas l'intention d'apporter des modifications à son projet.

Le président de la Commission, M. Jean-Paul Tremblay, a même laissé entendre que les travaux devraient commencer à l'automne. "Il n'y a pas de temps à perdre, a-t-il dit. La construction doit être terminée pour la rentrée des classes, en septembre 1960."

On a fait brièvement allusion au projet, mercredi soir, à l'assemblée régulière de la Commission. M. Tremblay, qui revient de Québec où il s'est entretenu du projet avec des représentants du département de l'Instruction publique, s'est dit d'avis que la question est réglée. "Il n'y a pas lieu de revenir sur notre décision", a-t-il précisé.

On sait que la Chambre de commerce, le Ralliement des contribuables, et, tout particulièrement, les paroissiens de St-Joseph, s'opposent au projet de construction d'une école secondaire sur l'emplacement choisi, à l'angle des rues Binet et Fortier.

Certains ont suggéré à la Commission de transformer l'école Reboul en école secondaire et de construire ailleurs une nouvelle école primaire. Dans la paroisse St-Joseph, on fera circuler, ces jours-ci, une nouvelle pétition qui sera adressée, en guise de protestation, aux autorités municipales et provinciales. Une première pétition est actuellement entre les mains des commissaires.

C'est illogique . . .

Le commissaire Séraphin Séguin a précisé que l'école Reboul est actuellement remplie à capacité. On prévoit même que le nombre d'élèves à cette école sera encore plus élevé, l'an prochain.

"Il est tout de même illogique de nous demander de construire une autre école primaire dans cette partie de la ville", a-t-il dit. (M. Séguin faisait allusion à la suggestion du Ralliement des contribuables.) D'après lui, un tel projet entraînerait des dépenses considérables. Il explique qu'il y aurait lieu de procéder à des mesures d'expropriations et à construire une résidence pour les religieuses.

Le directeur des études auprès de la Commission, M. Jacques Bouvrette, a expliqué que l'école Reboul renferme actuellement environ 585 élèves, soit, en moyenne, 30 élèves par classe. Un certain nombre d'élèves du cours primaire, à l'école secondaire Ste-Marie, passeront à l'école Reboul, en septembre prochain. On veut faire de Ste-Marie une école secondaire pour jeunes filles.

Le président Jean-Paul Tremblay s'est rendu à Québec en compagnie de l'architecte René Richard. L'esquisse préliminaire de la construction a été approuvée par les autorités provinciales. "A Québec, a déclaré M. Tremblay, on est au courant des objections soulevées, mais on nous avise d'aller de l'avant avec notre projet."

PHARMACIE BOUCHER

Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.

139, rue Hôtel-de-Ville
PR. 1-4341 ou
PR. 1-6785

Le sous-ministre de la Santé rend hommage aux pharmaciens

Un banquet qui réunissait plus de 400 personnes au club Chaudière a clôturé le congrès des membres du Collège des pharmaciens qui s'est déroulé à Hull. Ces agapes terminaient bien deux jours de travail ardu déployé par les congressistes qui ont assisté à de nombreux forums sur les problèmes que posent aujourd'hui la profession de pharmacien.

Le sous-ministre fédéral de la Santé et du Bien-être social, le Dr J.-B. Bundock, conférencier invité, a brossé un tableau de la situation actuelle au Canada dans le domaine du bien-être.

"Nous apprécions votre coopération avec notre ministère qui est responsable de l'administration de la loi sur l'opium et les drogues narcotiques, et la loi des aliments et drogues. Cette administration requiert un système très élaboré qui implique plusieurs professions, et la vôtre joue un rôle de premier plan", déclarait-il.

"Nous avons tous le même but, celui d'assurer à tous les Canadiens, sous toutes les latitudes, les meilleurs services de santé qui sont une source de bonheur et de prospérité économique. Nous avons déjà eu votre appui dans le passé, ceci constitue pour nous la meilleure garantie pour l'avenir", concluait-il.

Le président du Collège des pharmaciens, M. J.-C. Cusson, de Montréal, a annoncé la venue au sein de leur collège de 48 nouveaux membres.

Il a aussi profité de l'occasion pour accepter officiellement trois nouveaux gouverneurs au sein de l'organisme. M. Roland Claveau, du Saguenay, M. Georges Filteau, de Québec, et M. Fernand Lanouette, de Trois-Rivières.

On a également remis des plaques commémoratives au président sortant, M. Paul-H. Soucie, de Québec, au Dr Paul St-Onge, de Trois-Rivières, et à M. Justin Maltais, de Chicoutimi, qui quittent la profession.

Le président de l'Association des pharmaciens de l'Ouest du Québec, M. Jean Bourbonnais, dans son discours initial, s'est dit heureux du succès remporté par ce congrès. En terminant ses remarques, il a annoncé que le prochain congrès aura lieu à Montréal.

Parmi les invités d'honneur qui assistaient au banquet, on remarquait M. Armand Turpin, maire de Hull, accompagné de son épouse, M. Alexis Caron, député libéral au fédéral, M. Oswald Parent, député libéral au provincial et plusieurs autres.

Parmi les gouverneurs présents, on notait la présence d'un grand poète canadien, M. Emile Coderre, mieux connu sous le nom de plume de Jean N'Arrache. En plus d'être gouverneur du Collège des pharmciens de la province de Québec, il occupe le poste de régistraire. C'est lui d'ailleurs qui a remis les plaques commémoratives aux trois membres qui se retirent de la profession.

Ce congrès a été organisé par le président de l'Association des pharmaciens de l'Ouest du Québec, M. Jean Bourbonnais, le vice-président, M. Jacques Gougeon, le secrétaire, M. Denis Rocheleau, et les directeurs Jean Gay, Yves Bassette et Jean-Paul Picard, ainsi que leurs épouses.

Le mandat de 2 commissaires tire à sa fin

Plus de 4,000 électeurs de Hull seront appelés à déposer leurs votes, le 13 juillet, s'il y a lieu de tenir des élections à la Commission des écoles catholiques.

Les commissaires dont le mandat d'office prend fin sont MM. Jean-Paul Tremblay, président, et Jacques Vinson. On croit que les deux commissaires soumettront de nouveau leur candidature.

Le premier, M. Tremblay, occupe le siège numéro 4. M. Jacques Vinson détient le siège numéro 2. Le président d'élections sera M. Oscar Dompierre, aussi commissaire.

La Commission a fixé au 6 juillet la date de la présentation des candidats aux deux postes.

Elections chez les Chevaliers de Gatineau

GATINEAU — (DNC) — M. Sylvio Huneault a été élu grand chevalier du conseil des Chevaliers de Colomb de Gatineau pour un deuxième mandat. Les élections ont eu lieu à la dernière assemblée régulière du conseil de l'endroit.

Le nouveau député grand chevalier est M. Aimé Berriault. Le chancelier réélu est M. Albert Gibault; le cérémoniaire, M. Harold Gibson; le secrétaire-archiviste, M. Aurèle Dompierre; le secrétaire-trésorier, M. Clovis Baribeau; le trésorier, M. Normand Racicot; le conseiller juridique, M. Ernest Vienneau; le syndic, le Dr Armand Vienneau; la sentinelle intérieure, M. Antonio Maisonneuve; et la sentinelle extérieure, M. Raymond Courchesne.

Les Chevaliers de Colomb organisent un pèlerinage à Ste-Anne-de-Beaupré auquel sont invités à se joindre les Chevaliers de Hull, Pointe-Gatineau, Gatineau, Buckingham, Thurso, Chénéville, St-André-Avellin, Templeton-Est et des autres municipalités avoisinantes. Un train spécial partira le 27 juin à destination de Ste-Anne. Le pèlerinage est organisé sous le patronage de Mgr P.-E. Brunet, curé de Buckingham.

L'usage des tranquillisants

Les pharmaciens sont invités à coopérer

"La découverte de nouvelles drogues, spécialement les tranquillisants, pose des problèmes continuels", déclarait, mercredi soir, le sous-ministre fédéral de la Santé et du Bien-être social, le Dr J.-B. Bundock, devant les membres du Collège des pharmaciens de la province de Québec, réunis à Hull, pour leur 89e congrès.

Le Dr Bundock a déclaré que tout a été mis en oeuvre pour découvrir les particularités de certaines de ces drogues servant dans les cas de personnes atteintes de maladies mentales. "Nous n'en sommes qu'au stage de recherches, car il faut tout de même reconnaître que ces nouvelles drogues n'ont fait leur apparition sur le marché que depuis à peine cinq ans," disait-il.

Il n'a tout de même pas nié que les autorités fédérales s'inquiètent du mauvais usage que font de certaines nouvelles drogues, comme les tranquilisants, les médecins qui ne connaissent pas tous les effets de ces produits.

Aux spécialistes

Le Dr Bundock s'est dit d'avis que toutes ces drogues devraient être laissées entre les mains de spécialistes bien avertis qui tentent présentement toutes sortes d'expériences, principalement dans des hôpitaux pour maladie mentale, à Montréal.

On sait par contre, que d'après un expert, cette drogue, l'équinol, peut être achetée dans n'importe quelle pharmacie sans ordonnance. Cette drogue est, d'après l'ávis même de cet expert, une des pires drogues sur le marché, si on en prend en quantité, car elle crée une habitude.

Une nouvelle parue dans plusieurs journaux du Canada, mercredi, soulignait que "ces nouvelles drogues ont été très utiles dans le traitement des maladies mentales, mais avant de les utiliser, les médecins devraient en connaître les effets."

C'est précisément ce point que le Dr Mundock abordait, mercredi soir. Il a laissé entendre que pour connaître l'effet de cette même drogue, il était nécessaire d'expérimenter sur des personnes atteintes de maladies mentales, par exemple. Mais il soutient que seuls les spécialistes devraient avoir le droit de s'en servir.

Le sous-ministre a demandé la coopération étroite de tous les pharmaciens de la province de Québec dans ce domaine.

SPECIAUX

- OEUFS (gros) 4 douz. 1.00
- GRAISSE PURE, 10 lb 89¢
- BARBOTTES fraiches, 3 lb 1.00
- FILET D'HADDOCK lb 48¢
- MINUTE STEAK de boeuf ..... lb 69¢
- VIANDE A LUNCH lb 59¢
- VIANDE A LUNCH btes de 6 lb 3.29
- DINDE éviscérée (10 à 12 lb) ..... lb 38¢
- POULE éviscérée (2 à 3 lb) ..... lb 29¢
- BOEUF haché, 3 lb 1.00
- TETE EN FROMAGE boites de 3 livres, 1.09
- ROTI, jeune lard épaule ..... lb 34¢
- ROTI, jeune lard fesse ..... lb 49¢
- GROSSE SAUCISSE lb 29¢
- SAUCISSE fumé "Wieners" ..... lb 38¢
- BOLOGNE, entier, lb 38¢
- LARD SALE, bas de côte ..... lb 29¢
- BAJOUES DE LARD, fumées ..... lb 29¢
- BACON ..... 3 lb 1.00
- ROGNONS DE LARD 2 lb 25¢
- ROGNONS DE LARD boite de 10 lb 1.20
- HAUT DE PATTES DE LARD ..... lb 17¢
- BOUDIN ROUGE 3 lb 1.00
- "POT ROAST" ... lb 39¢
- FOIE DE LARD, lb 25¢
- BEURRE de CREMERIE No ..... lb 63¢
- FEVES JAUNES btes 20 on. ... 8 pour 1.00
- FEVES AU LARD "Superb" ..... 28 on. 25¢
- BEURRE d'ARACHIDES pot de 16 onces ... 25¢
- ARACHIDES SALEES paquet de 14 onces 35¢
- MOUTARDE, en verre "Club House", 9 onces 2 verres 25¢
- SPREAD "Telmar" 4 lb 1.00

Pas de timbres à ces prix

EPICERIE LICENCIEE
GEDEON MONETTE
124, rue EDDY — HULL
PR. 7-2400

FRANÇOIS DUPUIS, DE HULL, ORDONNE PRETRE — S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, a élevé au sacerdoce, mercredi soir, le diacre François Dupuis, 24 ans, fils de M. et Mme J.-H.-E. Dupuis (Eliza Racette), 38, rue Jeanne-d'Arc, Hull. L'abbé François Dupuis est un ancien élève de l'école Larocque, de Hull, et des Petit et Grand séminaires d'Ottawa. Il célébrera sa première grand-messe solennelle en l'église St-Joseph de Hull, dimanche, à 9 h. 45. Le nouveau prêtre apparaît dans la photo, en compagnie de Mgr l'archevêque et du curé de sa paroisse d'origine, Mgr Lucien Beaudoin. L'ordination a eu lieu en l'église St-Joseph de Hull.

(Photo Champlain Marcil)

DEMANDE D'EMPLOI

Des demandes seront reçues par cette corporation jusqu'au 23 juin 1959 pour une position de chauffeur de niveleuse.

Les personnes aptes à faire de la mécanique se verront accorder une préférence.

Ces demandes seront reçues à l'adresse suivante:

M. LOUIS LAMARCHE,
Hôtel de ville,
Pointe-Gatineau, Qué.

Institut de technologie de Hull
Directeur : Marie-Louis Carrier

Cours réguliers du jour

Cours techniques trois ans pour les diplômés du cours secondaire.
Cours de métiers : deux ans.

Mécanique d'ajustage — Menuiserie
Electricité — Forge — Soudure — Fonderie
Electronique (y compris radio et télévision)
Chimie industrielle — Mécanique d'automobile
Modèlerie — Métal en feuilles

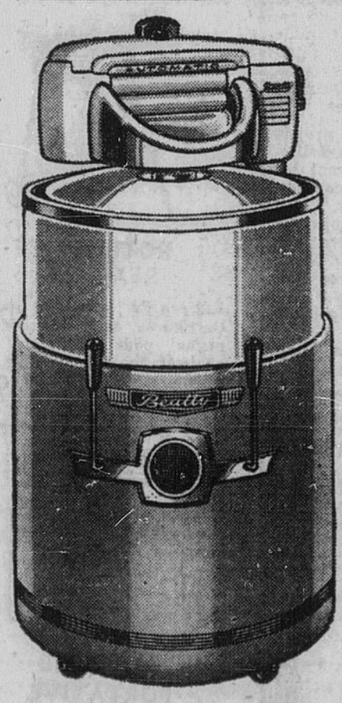
INSCRIPTION: 11 AU 23 JUIN

L'Enseignement spécialisé du Québec maintient un système de prêts-bourses à l'intention des jeunes qui ne peuvent s'inscrire aux cours faute d'argent. S'adresser aux autorités de l'institut pour de plus amples renseignements.

MINISTERE DE LA JEUNESSE
Hon. Paul Sauvé, c.r., ministre
Gustave Poisson, c.r., sous-ministre

EXCEPTIONNEL

EN VEDETTE! LA FAMEUSE MARQUE Beatty



lessiveuse chromatique

la chromatique est un modèle fashionable de haute qualité. La plus sûre au monde. Mécanisme économiser à coussinets à billes garanti pour 6 ans. Le régulateur automatique arrête la lessiveuse au temps indiqué.

rég. 249.95
allocation ..... 70.
SPECIAL
179.95
(avec échange)

Pour réparations de laveuse changement d'huile ou réparation générale VOYEZ le marchand autorisé Beatty ci-dessous

SERVICE RAPIDE

Téléphonez SERVICE DE LAVEUSE
EXPERTS DE LA MANUFACTURE
OUVRAGE GARANTI
ESTIMÉS GRATIS

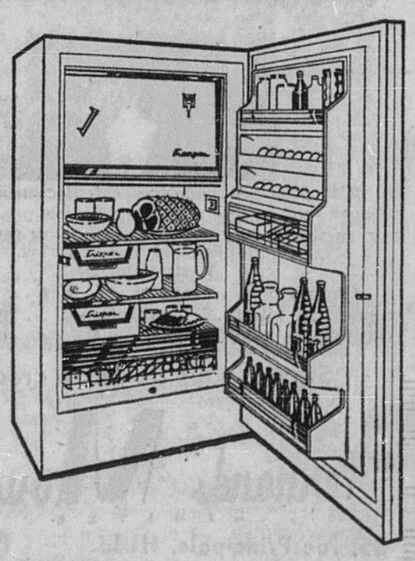
MO. 3-5230

Moulins Usagés de toute marques avec garantie de trois mois, à des prix exceptionnellement bas.

Allocation d'échange avec l'achat d'une machine neuve ou usagée.

LESSIVEUSE "SUPERMATIC"

La lessiveuse est munie d'une essoreuse automatique exclusive plus vite que la pensée.
rég. 199.95
SPECIAL
135.95
(avec échange)



Réfrigérateur – 11 pi. cu.

Nouveau réfrigérateur custom-automatique 11 pi. cu. Réfrigérateur avec endroit approprié pour chaque article — porte économisant l'espace.

Régulier $369.95
Spécial 279.95
(avec échange)

Réfrigérateur 9 pi. cu.

avec dégivrage à bouton poussoir coins arrondis fermés vous pouvez l'installer dans l'espace d'un 8.

Régulier $349.95
spécial 249.95
(avec échange)

Meubles M. ANTOINE

Antonio Chauret, gérant
Ouvert le soir sur rendez-vous
302 rue Notre-Dame, Gatineau — MO. 3-5230
Termes faciles pour convenir à tous les budgets

JURY D'EXAMENS A L'INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE HULL — Un jury d'examens s'est réuni, mercredi après-midi, à l'Institut de technologie de Hull, pour étudier les résultats académiques et les pièces pratiques des finissants du cours des métiers et du cours technique, ainsi que d'un élève qui a poursuivi des études post-scolaires. On voit dans cette photo, de gauche à droite, M. Marie-Louis Carrier, directeur de l'Institut et président du jury, examinant un oscilloscope avec deux membres du jury, MM. J.-E. Leduc, du département de la radio et du génie électrique du Conseil national des recherches, et A.-D. Gagnon, ingénieur de la compagnie Computing Devices of Canada. Cet appareil est l'oeuvre d'un des élèves se spécialisant en électronique.

(Photo Champlain Marcil)

A l'Institut de technologie

Une année de succès pour les finissants

Un jury d'examens, dont les membres ont été nommés par l'honorable Paul Sauvé, ministre de la Jeunesse de la province de Québec, a fait connaitre, mercredi après-midi, à l'Institut de technologie de Hull, les résultats des épreuves de fin d'année.

M. Jean-Guy Asselin, de Gatineau, technicien diplômé en électronique, a mérité un certificat spécial post-scolaire de 5e année en électricité, avec distinction.

Cours des métiers

Treize autres élèves qui ont terminé cette année leurs cours de deux ans des métiers ont réussi les examens et obtenu leurs certificats.

Voici la liste de ces élèves: certificat des métiers en mécanique-automobile, avec distinction, Jean-Paul Patenaude et Richard Scantland; certificat des métiers en mécanique-ajustage, Albert Quevillon, avec grande distinction, Jean-Claude Brunette et Carol Dupuis, tous deux avec distinction et André Leduc, avec succès;

Certificat des métiers en électricité, Bernard Charette, avec grande distinction, André Labelle, avec distinction, Yves Rollin, avec succès;

Certificat des métiers en menuiserie, Jean-Jacques Ouellette et Roger Raby, avec distinction;

Certificat des métiers en soudure, Jean-Luc Lacroix et Garry Millar, avec succès.

Cours technique

Douze élèves de la classe 1955-1959 du cours technique ont décroché le diplôme de l'Institut au couronnement de leurs études de quatre ans.

Voici la liste de ces finissants:

Diplôme de technicien en électricité, Jean-Pierre Proulx, avec grande distinction, Germain St-Jean, avec distinction et Alexis Viel, avec succès;

Diplôme de technicien en électronique, Jean-Guy Brillon et Donald Adam, avec grande distinction, René Boudreau, Yvon Giroux et Gilles Mineault, tous trois avec distinction;

Diplôme de technicien en mécanique-ajustage, Marcel Réthier, Pierre Giroux et Paul Charron, tous trois avec distinction;

Diplôme de technicien en chimie, Lionel Larose, avec distinction.

Le jury

Le jury, présidé par M. Marie-Louis Carrier, directeur de l'Institut, comprenait également MM. Alonzo Frénette, directeur des études à l'Institut; Roland Saint-Denis, membre du personnel enseignant et professeur en charge du laboratoire d'électronique de l'Institut; J.-E. Leduc, du département de la radio et du génie électrique du Conseil national des recherches, d'Ottawa; Gordon Campbell, gérant du département technique de la compagnie E.B. Eddy; John Ryan, surintendant de la compagnie Gatineau Power; Denis Gagnon, ingénieur à la compagnie Computing Devices of Canada; K. B. Campbell, ingénieur de la compagnie de téléphone Bell; Maurice Parent, chef du personnel technique de la compagnie Canadian International Paper, et G.G. Mac Kaiddie, surintendant des ateliers au Conseil national des recherches, à Ottawa.

Tous les élèves présentés par l'Institut pour les certificats du cours des métiers, les diplômes du cours technique et le certificat du cours spécial ont réussi leurs examens.

M. Marie-Louis Carrier, directeur de l'Institut, se dit heureux de constater que tous ces finissants ont obtenu un emploi selon leur spécialité, malgré les difficultés que pose la récession économique qui n'est pas encore terminée.

Le progrès exclut la haine, affirme H. Courtemanche

VAL D'OR, Qué. (PC) — M. Henri Courtemanche, secrétaire d'Etat, a constaté hier qu'il est difficile de discerner l'homme fait de chair et de sang dans le monde moderne des machines, des cerveaux électroniques et des projectiles téléguidés.

Prenant la parole au cours d'un banquet municipal donné à l'occasion du 35e anniversaire de l'ARC, M. Courtemanche a déclaré que le monde ne pourra parler de progrès tant qu'il ne placera les engins de guerre au service de l'humanité.

"Si un jour l'homme peut concentrer ses connaissances sur des domaines qui banissent la haine, la guerre et la mort, en ce temps-là seulement, nous pourrons parler de progrès; car l'idée même du progrès exclut la haine, la guerre et la mort."

M. Guy Burelle est élu administrateur

VILLE-MARIE, Qué. (DNC) — M. Guy Burelle, de Ville-Marie, a été élu administrateur régional des Chambres de commerce du Nord-Ouest québécois. L'élection a eu lieu lors du congrès tenu au palais de justice de Ville-Marie.

Les autres membres de l'exécutif régional sont: MM. Gérald Côté, de St-Bruno-de-Guigues, René Vanasse, de Rouyn, vice-présidents, et Georges Scrive, de Ville-Marie, secrétaire-trésorier.

Fillette de 6 ans blessée à Pointe-Gatineau

La jeune Irène Vannelthoven, 6 ans, fille de M. et Mme Arthur Vannelthoven, 297, rue Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau, a dû être hospitalisée mercredi soir, vers 9 heures, à la suite d'un accident de la circulation survenu devant la demeure de ses parents.

L'enfant s'apprêtait à traverser la rue, à l'arrière d'une automobile stationnée, lorsqu'un véhicule, conduit par M. Philippe Plouffe, 15, rue Marengère, Pointe-Gatineau, survint et happa sa victime au passage.

Le directeur Guy Plouffe, de la Sûreté municipale de Pointe-Gatineau, aidé de l'agent François Normand, a conduit immédiatement l'enfant à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull.

Selon les autorités de l'hôpital, la jeune Vannelthoven demeure dans un état satisfaisant, quoique les résultats des radiographies n'aient pas encore été révélés.

Rapport annuel

VILLE-MARIE, Qué. (DNC) — La Chambre de commerce ainée de Ville-Marie vient de soumettre son rapport annuel.

Le rapport indique que les activités durant l'année écoulée ont été fructueuses, non pas tellement par les réalisations immédiates que par la continuation du travail déjà commencé.

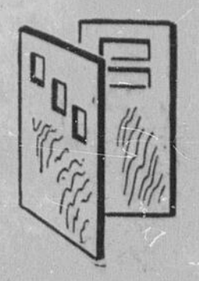
Plusieurs nouveaux projets sont en effet en voie de réalisation tel que le démontrent les rapports des différents comités. On signale, entre autres, l'activité particulière du comité de recrutement, lequel espère doubler l'effectif actuel de la Chambre. A date, 80 membres font partie de cet organisme public comptant déjà 51 ans d'existence. Le rapport a été lu par le président, le Dr Jacques Chartier.

Strade-Lite

Posez vous-même n'importe quel patron de vitre

VENEZ VOIR LA NOUVELLE INVENTION

STRADE – LITE



BOUCHER FRÈRES • LTÉE

HULL

- Charbon et coke
- Bois de construction
- Matériaux de construction

PR. 7-3868

72, rue CREMAZIE

PR. 1-5841

Pilon Ltée

5 MONTCLAIR

UN MARCHAND "PAL"

pour la FÊTE DES PÈRES

OU LE CHALET

Aubaines sensationnelles aux QUINCAILLERIES

I•H•A

SPECIAL !

POELE DE CAMPING COLEMAN

MODELE "TOURIST"

C'est le poêle de camping le plus populaire qui soit. Ce réchaud s'allume instantanément, brûle durant des heures et se replie pour en faciliter le transport. Epargnez $7.07 à ce prix spécial de la vente d'été. Rég. 21.95 !

14.88

FER A VAPEUR ELECTRIQUE

G. E.

Rég. $21.50

SPECIAL 12.88

ROTISSERIE REXDALE

Brasero de 18" d'acier épais. Garnitures cuivrées. Mécanisme pour soulever et abaisser le gril. — Pieds pliants.

Rég. 9.95 ..... 7.95

ROTISSERIE REXDALE

Brasero de 24" d'acier épais. Broche tournante à moteur. Mécanisme à soulever et abaisser le gril. Fini cuivré.

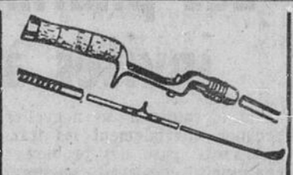
SPECIAL 29.95

CRUCHE ISOLANTE

Capacité d'un gallon. Intérieur de porcelaine facile à nettoyer. Isolation de fiberglas. Joli fini moucheté.

4.89

Modèle à bec verseur sur dessus, 5.79

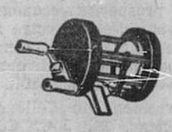


CANNE A LANCER "SPARKY"

A tige massive de fibre de verre

Tige monopièce de Fiberglas massif, long manche émaillé de 5", poignée de liège.

2.59



MOULINET A LANCER

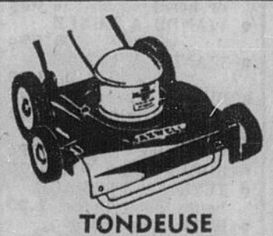
Moulinet horizontal léger à capacité de 100 verges. Fini gris perle. Rég. 2.95.

2.19

GLACIERE PORTATIVE "RANGER"

Isolée de Fiberglass. Fini rouge à garnitures blanches. Dimensions: 13" x 11" x 16".

Rég. 13.95 ..... 9.95



TONDEUSE ELECTRIQUE "REXDALE"

Coupe de 18 pouces — Ejecteur latéral à l'avant. Roues décalées à chapes à chevrons. Hauteur de coupe réglable. 60 cycles.

69.95

SAC DE COUCHAGE IMPERMEABLE

Rembourré de confortable duvet de fibre. Doublure de kasha rouge. Couverture imperméable de nylon durable. Confortable et léger. Revers caoutchouté. 72" x 75". Glissière à la longueur et à la largeur.

Rég. 16.95 .....

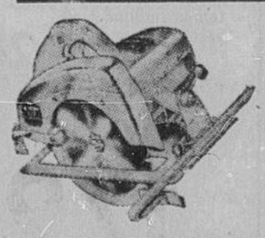
11.95

PISCINES EN VINYL A 2 ANNEAUX

Modèle populaire à 2 anneaux, facile à gonfler. — Plastic épais. Dimensions: 52" x 10" de profondeur. Rég. 5.95. 4.95

VENTILATEUR "SEABREEZE"

L'article idéal pour vous procurer du confort en été. Ventilateur de 8", socle de plastic incassable 6.95



SCIE ELECTRIQUE PORTATIVE "MAXAW"

Idéale pour les réparations domestiques et pour les travaux d'entretien. Scie de 7", garde protectrice de sûreté et levier. Epargnes $13.00 à ce prix spécial d'été.

Rég. $59.95 .... 46.95

ATTIRAIL DE PECHE AU LANCER LEGER

L'attirail comprend la canne de verre tubulaire deux pièces, le moulinet, une véritable ligne monofilamentée de nylon de 100 verges, 10 hameçons, 6 hameçons à barbillons et 6 mousquetons tournants.

Rég. 16.95

8.95

ROBUSTE PISCINE

Fabrication robuste. Sièges d'angle aux teintes vives. Cuve de vinyl durable à raccord pour boyau de vidange. Dimensions: 50" x 50" x 10". Livrée avec la trousse à réparations.

Rég. 14.00

11.95

BOYAU D'ARROSAGE

VERT TRANSPARENT

Boyau léger et flexible qui n'écaillera pas et ne fendillera pas. Vert transparent à raccords précis de laiton inrouillable. Longueur de 50 pieds.

DE 50 PIEDS

2.59

CEINTURES DE SAUVETAGE

Modèles approuvés par le gouvernement. Modèle pour enfant. S'enfile facilement. Robustes cordons à nouer. Pour enfants de 2 à 12 ans. Porte 79 livres.

Rég. 4.95

3.95

Maintenant 10 quincailleries I.H.A. à votre service dans le district

Aylmer — MONDOUX I.H.A. MU. 4-5290	Almonte — N. S. LEE I.H.A.	Eastview — LANDRIAULT I.H.A. 81, chemin de Montréal SH. 9-8951	Hull — DESJARDINS I.H.A. 276, boul. St-Joseph PR. 7-5275	Ottawa — DESJARDINS I.H.A & APPLIANCES 314, rue Booth CE. 2-1775
Ottawa — MORRIS I.H.A. 1226, rue Wellington PA. 8-0188	Ottawa — VANDERVOOT I.H.A. Centre d'achats Carlingwood PA. 8-8913	Shawville — MORLEY HODGINS I.H.A.	Smiths Falls — CLARK & LEWIS I.H.A.	Renfrew — McPHAIL I.H.A.

MAGASINS DE HULL, AYLMER ET EASTVIEW, OUVERTS TOUS LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 HEURES

Messieurs . . .

Où aller pour vos vacances est discutable, mais, où trouver tout ce que vous avez besoin pour ce voyage est certainement chez Fernand Mousseau Ltée.

Vaste choix de

. . . Chemises . . . cravates . . . bas . . . sous-vêtements . . . gilets . . . pantalons . . . pyjamas . . . costumes de bain . . . Etc.

Servez-vous de votre crédit !

Fernand Mousseau LIMITÉE

135, rue Principale, HULL PR. 1-5823

ON DEMANDE FERBLANTIERS

J. H. MEILLEUR

238, rue Montcalm

PR. 7-7929

ATTENTION

Citoyens de

Pte-Gatineau et de la région

Ne manquez pas l'ouverture d'un BINGO gigantesque en plein air qui aura lieu dorénavant à toutes les semaines

AU PROFIT DES OEUVRES SOCIALES DE PTE-GATINEAU

ENDROIT: TERRAIN DE

HIGHWAY LUMBER

Route No 8 — Pte-Gatineau

Tél.: PR. 1-2486 Tél.: PR. 1-5660

La vente des remèdes

La pratique actuelle: une menace publique

Les pharmaciens du Québec demandent aux gouvernements d'interdire la vente faite par des personnes non qualifiées — Indiquer sur le récipient ce que renferme le remède

Le conseil des gouverneurs du Collège des pharmaciens de la province de Québec fera parvenir des résolutions aux gouvernements provincial et fédéral relativement à l'observance des lois régissant la vente des produits pharmaceutiques.

Les délégués au congrès des pharmaciens de la province de Québec, réunis en assemblée annuelle, à Hull, demandent une plus grande coopération entre leur organisme et les autorités gouvernementales pour aider à protéger la santé publique.

M. Jean Richard, président sortant de l'association canadienne des pharmaciens, s'est dit d'avis que le système actuel qui permet à tout commençant de vendre des produits pharmaceutiques constitue une menace publique. "Il faut à tout prix empêcher la vente de ces produits par des personnes qui ne sont pas qualifiées pour le faire", dit-il.

Il a souligné le point de loi qui stipule que les médicaments ne peuvent être vendus par le fabricant ou le grossiste à d'autres que des pharmaciens ou tout autre membre faisant partie d'une profession médicale.

Brevets

Le congrès fera également des pressions auprès des autorités fédérales afin que l'on imprime sur chacun des récipients de médicaments les différents ingrédients que contient le remède.

Actuellement, il n'existe sur le récipient breveté qu'un numéro de série, car les inventeurs ne veulent pas dévoiler la formule.

De l'avis de M. Richard, une telle pratique peut être la cause de la mort de quelqu'un, comme le cas s'est présenté souvent dans le passé.

Plusieurs de ces médicaments, d'après M. Richard, contiennent des préparations fort actives, de la strychnine, du belladone, par exemple, qui peuvent avoir des résultats déplorables sur certains individus. "Si une personne, soit par allergie ou autre, tombe gravement malade à la suite de l'absorption de ces remèdes, le pharmacien, voire même le médecin, ne sait pas quel antitode administrer, car ils ignorent ce que contenait le remède absorbé par le malade. La seule alternative est de se mettre immédiatement en communication avec les autorités fédérales et insister pour qu'on dévoile les ingrédients contenus dans le médicament. Fort souvent, le malade a le temps de mourir avant qu'on ait réussi à trouver l'antidote nécessaire".

Les marchands

Dans son exposé, M. Jean Richard a mis en évidence les marchands, les colporteurs qui vendent toutes sortes de médicaments, ne sachant même pas ce qu'ils contiennent. "Les remèdes vendus par ces gens-là ont été approuvés par le gouvernement et ne sont pas nocifs, c'est bien certain. Mais, par contre, il est nécessaire que chacun sache comment l'utiliser. Les toniques, par exemple, pris en trop grande quantité peuvent produire des effets malheureux pour celui qui les absorbe. Il faut garder dans le corps humain un équilibre des vitamines", disait-il.

Il s'est dit d'avis qu'il est grand temps de contrôler la distribution et la vente en détail de ces médicaments actifs, dont l'usage peut être dangereux s'ils ne sont pas administrés après indication donnée par une personne compétente, soit par un médecin ou un pharmacien.

Il a tenu à souligner les infractions nombreuses qui se commettent chaque jour par les distributeurs de ces produits. "Quand, sur une bouteille, on lit l'inscription "PR" (prescription), le distributeur ne peut vendre le contenu à d'autres qu'à des médecins, des pharmaciens, des dentistes. Ces derniers sont en mesure de connaitre la teneur des ingrédients. Mais, pourtant, les rayons de nos épiceries en sont remplis, et les valises du colporteur également", a-t-il dit.

L'assemblée qui groupait plus de 200 congressistes venus de tous les coins de la province de Québec a accepté d'emblée les deux résolutions.

Le congrès était organisé sous les auspices de l'Association des pharmaciens de l'Ouest du Québec, dont M. Jean Bourbonnais est le président.

Les autres membres du comité sont: le vice-président, M. Jacques Gougeon, le secrétaire, M. Denis Rocheleau, les directeurs MM. Jean Guay, Yves Bessette et Jean-Paul Picard, ainsi que le doyen et conseiller, M. Romuald Picard.

Le comité des dames comprenait Mme J.-A. Rocheleau, présidente, Mme Jean Bourbonnais et Mme Jean-Paul Picard.

Borduas repris à Montréal

MONTREAL (PC)—La police provinciale a recapturé hier un homme qui s'était échappé de la prison de Hull, Qué., la semaine dernière.

Jean-Paul Borduas, trouvé coupable de fraude, a été découvert dans une maison de l'Avenue du Parc. Il avait échappé à un cordon de police mardi soir.

Elle lui a alors tendu un piège après qu'un informateur lui eut révélé que Borduas se dirigeait vers une maison de Ville St-Michel. Un officier qui vit l'homme s'approcher du cordon de police lui ordonna de s'arrêter mais Borduas rebroussa chemin et s'enfuit.

Il s'esquiva dans une ruelle, évitant des coups de feu d'avertissement, et échappa à la police en filant à travers une maison.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

ATTENTION!

A VENDRE — LAC DES PLAGES, P.Q.
- LOTS
- CHALETS—électricité, plage de sable

Conditions faciles
MO. 3-5793
PR. 7-7847

ASSURANCES GUERTIN limitée
- ASSURANCE SOUS TOUTES SES FORMES
- MEILLEURS TERMES ACCORDES

"L'Assurance est le bouclier du Sage".
102, rue Principale
Hull, — PR. 7-5223

AUBAINES! AUBAINES! AUBAINES!

COUR A BOIS PAL LUMBER YARD

de fin de semaine chez votre marchand PAL

HARDBOARD 1/8" P.B. Spécial 1.49

PORTES ACCORDEONS pour votre chalet, à partir de 9.95

ARBORITE discontinué 1/10" x 30" x 8'

13 f. camée turquoise	9 f. vert impérial
17 f. bleu ciel	15 f. bleu cardawood
8 f. camée vert	7 f. chêne vert chartreuse
1 f. camée gris	6 f. ivoire
17 f. camée tan	1 f. tweed bleu
6 f. camée bleu	1 f. corail cardawood
4 f. tweed vert foncé	1 f. vert toundra
1 f. tweed tan	1 f. chartreuse impérial
25 f. gris impérial	
6 f. bleu impérial	

SEULEMENT ... 9.99

Dessus curviligne

22 f. perle rouge	4 f. toile d'Irlande rouge
7 f. perle rouge	1 f. toile d'Irlande bleue
2 f. perle jaune	
1 f. rose Holiday	

SEULEMENT ... 9.99

Arborite discontinué

1/10 x 4' x 8'

7 f. noyer No 303 grain couché	16 f. simili-acajou rouge
6 f. gris impérial	2 f. tweed tan
5 f. bleu ciel	2 f. tweed vert foncé
3 f. vert givré	1 f. tweed vert
	1 f. ivoire

SEULEMENT ... 11.99

Plusieurs autres aubaines chez votre marchand PAL

THIBAULT LUMBER Cie Ltée, 147, ch. Marier, Eastview — SH. 6-8141
JAMES DAVIDSON'S SONS, Angle Wellington et Rochester, Ottawa CE. 2-2476
FRENCH LUMBER Ltd., 386 Rochester, Ottawa — CE. 5-1431
PILON LTEE, Cours à bois PAL no 5, 5 Montclair — PR. 1-5841
A. AMYOT & FILS Ltée, 275 boul. St-Joseph, Hull — PR. 7-5204
H. A. CLARKE Bldg. Prod. Ltd., 519 rue George, Prescott, WALLNUT: 5-2335
H. S. LANNIN LTD., Winchester, Ontario, WINCHESTER: 48
J. O. HUBERT Ltée, Maniwaki, P.Q.
GAVARD Ltée, 12 York, Ottawa, CE. 2-1731
F. THIBAULT Ltée, 62 St-Florent, Hull, PR. 7-9120
GREEN VALLEY LUMBER Ltd., 309 ch. de Montréal, Eastview — SH. 6-4632
GEO. GOMME LUMBER, Rue Farm, Almonte Ontario, ALMONTE: 148
FALLS LUMBER, Rue Moore, Smiths Falls, SMITHS FALLS: 1474
Les marchands "PAL" d'en dehors de la ville vous offrent les mêmes aubaines

SEULEMENT 2 AUTRES JOURS

VENTE ENTREPOT ACHBAR

ARENA de HULL

L'ARENA est complètement REMPLI de GRANDES AUBAINES

• Livraison gratuite • Service gratuit • Stationnement pour 2,000 autos

Les meilleures marques
- Canadian General Electric • Moffat • Philco
- Thor • Easy • Connor • McClary • Etc.
- Kroehler • Sklar • Vilas • Peppler
- Samton • Liberty • Etc. • Etc.

Tout pour le foyer
- Meubles pour chambres à coucher • Vivoir
- Cuisine • Réfrigérateurs • Poêles • Laveuses
- Sécheuses • TV • Hi-Fi • Chaises
- Tables • Bureaux • Etc. • Etc.

Aucun dépôt — jusqu'à 24 mois pour payer

MOBILIERS DAVENPORT "SINGER" 2 pièces
Divan de 72", d'un accoudoir à l'autre, garni de similicuir et fauteuil tournant. Se transforme en lit double. Compartiment dissimulé pour la literie.
Ordinairement $149.95
99.91

TABLES A CAFE ET A ETAGE
Fabrication tout arborite, beau fini, pieds tournés. Au choix: noyer, acajou ou cérusé.
Ordinairement $12.95
9.88 ou 3 pour $28.87

FAUTEUILS TOURNANTS DE T.V. "SINGER"
Recouverts de frise épaisse. Nombreuses teintes au choix.
Ordinairement jusqu'à $39.95
28.94

BIBLIOTHEQUES D'ARBORITE
A portes vitrées coulissantes. Finis cérusé ou noyer au choix.
28.87

REFRIGERATEURS GEN. ELECTRIC
Modèle de luxe de 13 pieds cubes. Service d'entretien de la manufacture G.E.
Prix du manu.: $399.95
278.93

BICYCLETTES DE COURSES SUNSHINE
Modèles pour hommes et pour dames.
Ordinairement $69.95
55.68

MACHINE A LAVER CONNOR, A ESSOREUSE ET A CAPACITE DE 9 LIVRES
Garantie de service sans réserve de la manufacture Connor.
Jamais offerte à si bas prix!
94.93

ENSEMBLES IDEALS DE LITS SUPERPOSES "SINGER"
8 pièces, y compris les matelas à ressorts.
L'ensemble complet de 8 pièces
58.77

GROS FAUTEUILS CAPITONNES "SNYDER"
Capitonnage d'excellente qualité.
Presque à la ½ prix!
19.94

REFRIGERATEURS McCLARY DE 8½ PIEDS CUBES
A compartiment congélateur à la largeur.
Prix du manufacturier 239.95
188.93

MOBILIERS CHESTERFIELD SKLAR, A LARGES ACCOUDOIRS, 2 pièces
Recouverts de frise épaisse, sièges, dossiers et accoudoirs de caoutchouc-mousse.
Régulièrement $349.95 les deux pièces
238.40

CONGELATEURS McCLARY DE 14 PIEDS CUBES
Modèle vertical de luxe. Compresseur garanti 5 ans.
Prix du manufacturier 399.95
299.93

TELEVISEUR GENERAL ELECTRIC, modèle "ULTRAVISION" 1959
A écran de 21". Service gratuit d'entretien pendant 3 mois. Livraison, installation par des experts.
Prix du manufacturier: $279.95 et votre vieil appareil, peu importe l'état
188.80

MOBILIERS DE CUISINE, 5 pièces
Table extensible et 4 chaises bien capitonnées à dossiers recourbés. Choix de finis chromés ou bronze.
Ordinairement $59.95 et $69.95
49.63

ENSEMBLES DE LITS SUPERPOSES "MARVEL" DE 39"
A matelas à bords lisses et recouverts de reps épais.
Ordinairement $99.50
77.31

SOMMIERS "MARVEL" A LAMELLES
Sommiers surélevés. Largeurs ordinaires de 3'3", 4' et 4'6".
Ordinairement jusqu'à $19.95
11.77

CHAISES DE BRIDGE, PLIANTES
Sièges capitonnés. En métal solide.
A près de la mi-prix
4 pour $11.00
2.88

200 TETES DE LIT CAPITONNEES
de plastic de vinyle épais et lavable. Largeurs: 39", 48" et 54".
Se vendaient $12.95 à $15.95
5.00

Ne manquez pas cette vente . . .
elle est encore plus colossale que l'an dernier!

Des milliers d'autres aubaines non énumérées ici!!

VENTE ACHBAR A L'ARENA

BUREAU DE HULL:
CE. 6-7431
POSTE CKCH:
PR. 7-2771

LE DROIT

Page 18

HULL ET LA REGION

Ville-Joie-Sainte-Thérèse honore l'abbé G.-A. Daoust

Ville-Joie-Sainte-Thérèse, ses bambins, fillettes et garçonnets ont offert mercredi à leur aumônier, M. l'abbé Georges-Arthur Daoust, une inoubliable soirée de reconnaissance à l'occasion de son 25e anniversaire d'ordination sacerdotale.

La fête empreinte de sentiments d'affection et de gratitude à l'égard du directeur de la Société d'adoption de Hull a débuté par le chant "Carillon jubilaire", interprété par la jeune chorale de l'institution.

"C'était le 24 juin 1934" a rappelé le jour anniversaire, des souvenirs d'enfance, la vie familiale et la vocation de l'abbé Daoust. Les fillettes ont interprété cette pièce en un acte qu'elles ont accompagnée de légers pas de danse.

Le programme de la soirée comprenait également le "Menuet des jeunes", vêtus de la redingote verte, du pantalon noir et du chapeau haut de forme. La robe de bal de chacune de leurs compagnes attirait tous les regards par son élégance.

Mlle Marguerite Foucault, présidente des dames auxiliaires de Ville-Joie-Sainte-Thérèse, a rendu hommage et présenté un souvenir à M. l'abbé Daoust, au nom de cette association.

La fantaisie des "Petits canards", le ballet des "Papillons et Fleurs", la danse folklorique "Bleuets et Bleuettes", l'exercice de gymnastique des "Grandes" et leur pièce costumée de folklore canadien, les mouvements rythmés des élèves, le "sermon du 20e siècle" ou la prédication d'un jour d'un garçonnet, la déclamation d'une fillette sur "la main du prêtre" et finalement les meilleurs voeux et souhaits au jubilaire dans la pièce "C'était 25 ans plus tard" ont vivement intéressé l'auditoire de 200 personnes venues rendre hommage à M. l'abbé Daoust.

MM. Oswald Parent et Alexis Caron, députés provincial et fédéral de Hull, ont prononcé une courte allocution et souligné le dévouement de M. l'abbé Daoust, spécialement auprès de la jeunesse et des orphelins.

Mgr J.-Napoléon Gélineau, p.d., v.g., président d'honneur de la soirée, a invité les laïcs à organiser la vie chrétienne pour qu'elle favorise les vocations sacerdotales.

Le maire de Hull, M. Armand Turpin, a déclaré que la vocation sacerdotale est un placement de la famille qui rapporte de larges dividendes pour toute la société.

L'abbé Daoust a remercié avec émotion les Dominicaines du Rosaire de Ville-Joie et tous les responsables du succès de cette fête. Il a expliqué la nécessité d'aider les enfants abandonnés, spécialement par l'adoption, déclarant "qu'on ne sait jamais tout le bien que l'on peut faire" dans une vie.

Biographie

M. l'abbé Georges-Arthur Daoust, directeur de la Société d'adoption de Hull Inc., 156, rue Notre-Dame, aumônier de Ville-Joie-Sainte-Thérèse, est professeur de psychologie depuis sept ans à l'Ecole des gardes-malades de l'hôpital du Sacré-Coeur. Il est aussi aumônier de l'externat classique Marguerite-d'Youville depuis sa fondation.

Né à Hull le 7 septembre 1908 dans la paroisse Notre-Dame-de-Hull, il est le fils de feu Calixte Daoust et de feu Eugénie Fortin. Le jubilaire a fait ses études au collège Notre-Dame de Hull et au collège Saint-Alexandre de Limbour. Après ses études de théologie au Grand séminaire d'Ottawa, il était ordonné prêtre le 24 juin 1934, à la cathédrale d'Ottawa, par feu Mgr Guillaume Forbes.

Vicaire à Pointe-Gatineau, de 1934 à 1937, puis au Très-Saint-Rédempteur de Hull, M. l'abbé Daoust quittait le Canada pour aller étudier les sciences sociales, économiques et politiques à l'Université catholique de Lille, en France, de 1937 à 1939.

De retour au pays en septembre 1939, le jubilaire est assigné à la paroisse Saint-Joseph de Hull. Mgr Alexandre Vachon le nomme aumônier adjoint des Ligues du Sacré-Coeur du diocèse, aumônier général de la Société Saint-Jean-Baptiste de Hull et de la région.

M. l'abbé Daoust était également nommé en 1944 conseiller moral du Service social de Hull, alors à ses débuts. Il participe activement à la fondation de la Fédération des Ligues du Sacré-Coeur du diocèse et à la fondation du Conseil central des Sociétés Saint-Jean-Baptiste de la région.

Actif dans les mouvements de jeunesse, il fonde une troupe scoute dans la paroisse Saint-Joseph et la croisade eucharistique. En 1944, il est nommé aumônier de l'orphelinat Sainte-Thérèse, devenu Ville-Joie. En 1951, M. l'abbé Daoust devient aumônier des Servantes de Jésus Marie. A la demande de Mgr Alexandre Vachon, le jubilaire fonde en 1949 la Société d'adoption de Hull. Il retourne à la Ville-Joie-Sainte-Thérèse en 1957, comme aumônier, continuant de s'occuper de la Société d'adoption.

M. Eugène Naubert meurt à 90 ans

Un citoyen bien connu de Hull, M. Eugène Naubert, ancien chef de service à l'emploi du gouvernement fédéral, est décédé, jeudi, à la suite d'une courte maladie, à l'âge de 90 ans.

Pendant 36 ans à l'emploi du gouvernement, M. Naubert, à l'époque de sa retraite, en 1940, était chef de la division de la papeterie et des réquisitions à la Chambre des communes. Il demeurait à 107, rue Binet, à Hull.

Son épouse, née Ezela Sirois, l'a précédé dans la tombe en 1947. Il l'avait épousée, à Hull, en 1905.

M. Naubert, né à St-Philippe d'Argenteuil, était le fils de Fernandez Naubert et d'Octavie Giroux, tous deux décédés. Il avait fait ses études au collège de Ste-Thérèse-de-Blainville et à l'Université d'Ottawa.

Le défunt laisse dans le deuil trois fils, Jacques, d'Ottawa, André et Roger, de Hull; ainsi que dix petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Emond, boulevard St-Joseph. Le départ du cortège aura lieu à 7 h. 55, samedi matin, pour se rendre à l'église St-Joseph où le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

SOIREE DE RECONNAISSANCE — M. l'abbé Georges-Arthur Daoust a été l'objet d'une fête et d'une soirée de reconnaissance à l'occasion de son 25e anniversaire d'ordination sacerdotale, mercredi soir, à Ville-Joie-Sainte-Thérèse. Les enfants de l'institution ont organisé un programme récréatif et musical pour souligner cet événement. On voit dans cette photo M. l'abbé Daoust, entouré, de gauche à droite, de la jeune Suzanne Jacques, 12 ans, de son petit neveu Roger Chénier, 4 ans, et de la gentille Carole Simoneau, 10 ans, qui viennent de lui présenter des fleurs, un bouquet spirituel et plusieurs cadeaux de fête au nom des élèves de Ville-Joie, de parents et d'amis.

(Photo Champlain Marcil)

Thérien se dit le meilleur des deux candidats

M. J.-René Thérien, candidat à la mairie d'Aylmer, s'adressait aux contribuables de cette municipalité mardi soir, dans le parc de l'hôtel de ville de l'endroit.

"Aylmer ne peut survivre sans les subventions de la province", disait M. Thérien. "J'ai été six ans maire de cette municipalité et durant cette courte période de temps, notre ville a reçu $66,000 par l'intermédiaire du député provincial, M. Gérard Desjardins. M. Lortie a des penchants politiques et je suis loin de le blâmer, mais il n'a pu vaincre son orgueil personnel et demander l'aide de la province. M. Lortie n'a pas reçu une seule subvention en six ans et il retarde ainsi le développement de notre ville.

Le candidat fit aussi remarquer aux gens présents que "le maire actuel pratiquait un système de fausse économie. Il n'y a aucune bonne rue dans notre ville, la taxe municipale demeure toujours la même et cette année, il y en plus un déficit de $10,000". M. Thérien rappela qu'au temps où il était maire, "les routes et chemins étaient plus que convenables et la ville n'avait pas de déficit".

"Si je suis élu à la mairie lundi soir prochain, j'irai à Québec et j'obtiendrai la juste part de nos revendications". Le candidat fit remarquer l'importance d'un recensement. "Il y aurait peut-être possibilité pour les consommateurs d'électricité de notre ville, de jouir de l'escompte de 25 pour cent accordé aux villes d'une population semblable à la nôtre".

M. Thérien énuméra ses réalisations, dont la construction de 125 maisons au coût de $1,000,000 dans le projet des anciens combattants. "Comparez les deux hommes et vous verrez lequel des deux mérite votre vote, de conclure M. Thérien.

17 organismes font partie du Cercle du film

GATINEAU (DNC) — Le Cercle du film de Gatineau compte 17 associations de cette municipalité et de la région qui, à date, ont joint ses rangs.

Lors de l'assemblée générale du cercle, tenue mercredi soir, à la salle du collège Saint-Jean-Vianney. M. Jean-Paul Picard, directeur adjoint du bureau régional de Montréal, de l'Office national du film, a remis 17 certificats d'adhésion à ces associations.

Dix projectionnistes ont également reçu leur carte de compétence des mains de M. Roger de Bellefeuille, directeur régional de l'Office. Ce sont: les RR. SS. Sainte-Irène et Jean-Eudes, les RR. FF. Raymond Brunet et Yvon Lavallée, Mlles Delicia Lavigne, Jacqueline Campeau, Thérèse Saint-Jean, Hélène Potvin, Mme Gaston Duhamel et M. Charles Robidoux, président du Cercle.

Outre M. Jean Picard, de Montréal, et M. Roger de Bellefeuille, on remarquait la présence du R. F. Amélius, directeur de l'école Saint-Jean-Vianney de Gatineau.

Au collège des pharmaciens

Le plan d'assurance-santé sera appliqué au Nouveau-Brunswick

Le sous-ministre fédéral de la Santé et du Bien-être social, le Dr J.-B. Bundock, a annoncé, mercredi soir, que la province du Nouveau-Brunswick adoptera fort probablement le nouveau plan d'assurance santé à compter du 1er juillet 1960. Il faisait cette déclaration devant les membres du Collège des pharmaciens de la province de Québec, réunis en congrès, à Hull.

Le Dr Bundock a précisé que les négociations entre les autorités de cette province et le fédéral sont en cours et qu'on réussira à aplanir les quelques difficultés qui se présentent.

Seuls le Québec et l'Ile-du-Prince-Edouard, — si on compte comme réglé le cas du Nouveau-Brunswick — n'ont pas encore accepté l'offre du fédéral de mettre ce programme d'assurance en pratique.

Il a tout de même laissé entendre que la question demeure toujours à l'étude, et que tout laisse prévoir qu'avant longtemps, la province de Québec se dira favorable au projet.

Ontario

Le Dr Bundock a mis en évidence la province d'Ontario dont il a qualifié l'accord "d'intéressant".

Les médicaments fournis sous le programme incluent les produits pharmaceutiques, les substances biologiques et les préparations connexes, qui, de l'avis du médecin, sont requis par un malade assuré alors que celui-ci est dans un hôpital.

Il a tout de même précisé que les préparations vendues sous le régime de la loi sur les spécialités pharmaceutiques ou médicaments brevetés sont exclues des prestations prévues.

La loi, tout de même, ne couvre pas les médicaments administrés pour les services externes, c'est-à-dire les malades traités aux dispensaires.

Evaluation

Le conférencier s'est dit d'avis qu'il est encore trop tôt pour évaluer les résultats du système. "A date, dit-il, le système fonctionne remarquablement bien. Il y a beaucoup moins de problèmes que nous l'aurions cru."

Il s'est dit convaincu que le succès du plan dépendra du degré de collaboration des professions qui participent au programme, dont les pharmaciens, de la compétence des administrateurs des plans en vigueur et du degré d'éducation du public dans ce domaine.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

ATTENTION

M. le docteur LAURENT LAMOTHE
est revenu d'un voyage de convalescence, et est de nouveau à la disposition de sa clientèle.
Veuillez composer PR. 1-5881 pour consultation.
Le Centre médical Montcalm
31, rue MONTCALM HULL, Qué.

CHASSIS, PORTES, AUVENTS,
MOUSTIQUAIRES EN ALUMINIUM
QUALITE SUPERIEURE
HULL METALUM Ltée
PR. 7-2780

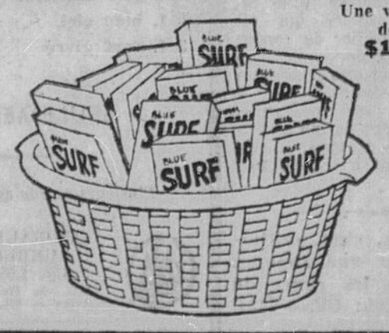
POUR VENTE RAPIDE
Glenwood Domaine
Magnifique bungalow
Style ranch, en pierre. 4 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffage central.
Terrain paysagé.
$15,500 — $2,500 à compte
Agent : Julien Groulx.
PR. 7-8850 PR. 7-3835
S. E. DUSSAULT & FILS INC.
31, rue Laval. Hull

COLLEGE COMMERCIAL
LAVAL
71, rue LAVAL, HULL PR. 7-9801
COURS D'ETE JOUR ET SOIR
15 juin au 31 juillet
TOUS LES SUJETS COMMERCIAUX
Cours spéciaux, immatriculation, algèbre, géométrie, etc., pour les élèves qui doivent reprendre les examens dans ces sujets. Nous acceptons dès maintenant les inscriptions pour les cours commençant en septembre.

CIMEX
"CIMENT PRÉPARÉ"
• seulement l'eau à ajouter
• la bonne recette est dans le sac
—MELANGE AU SABLE POUR RAFISTOLAGE
—MELANGE AU BETON POUR OUVRAGE PLUS IMPORTANT
—MELANGE AU MORTIER POUR POSER BRIQUES OU BLOCS DE CIMENT
Votre épouse achète ses gâteaux préparés – Achetez votre ciment préparé!
VOYEZ
Pilon Ltée MONTCLAIR HULL
PR. 1-5841
UN MARCHAND PAL

AMERICAN-MARIETTA
Pro SHEEN MAT
UNE PEINTURE LATEX VINYLE
pour toutes surfaces intérieures—Murs, Plafonds, Boiserie
Pro Sheen sèche vite Seulement 20 minutes
Pro Sheen est aisément lavé à l'eau et au savon
Pro Sheen couvre plus vite au Pinceau Rouleau Fusil
Pas d'odeur de peinture!
Choix de 14 couleurs
Pro Sheen possède plusieurs des excellentes caractéristiques des peintures à émulsion latex, telles . . . facilité d'application . . . uniformité de couleur et lustre sur une grande variété de surfaces . . . séchage rapide . . . ininflammable et nettoyage rapide.
Seulement La pinte 1.95 Le gallon 6.40
— LIVRAISON RAPIDE —
Quincaillerie ultra-moderne
SOUBLIERE-LEPAGE enrg.
109, rue Champlain, HULL PR. 7-7007
"A deux portes du magasin Moncion"
OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. 30

Les plus considérables épargnes au monde sur Laveuse-essoreuse Thor SUPER VEE
avec Filterinse
Modèle V10
Il n'existe de meilleure laveuse-essoreuse que cette magnifique machine de modèle carré THOR SUPER-V avec l'exclusif Filterinse. Les fils épars, les charpies et la mousse fibreuse sont filtrés à l'extérieur de l'eau et isolés des vêtements et après le lavage(le filterinse fait s'évider la cuve en quelques secondes! Laissez-nous vous montrer pourquoi la THOR SUPER-V constitue votre meilleur achat en fait de laveuse!
REG. 229.95. SPECIAL **199.95**

UN PAQUET GRATUIT DE *SURF* A CHAQUE DAME QUI ASSISTE A UNE DEMONSTRATION AU MAGASIN
Obtenez GRATIS ce substantiel
NECESSAIRE A LAVAGE
avec votre nouvelle Super-VEE
60 paquets de Surf bleu
MANNE A LINGE EN PLASTIC
Une valeur de $12.95

AUCUN DEPOT
jusqu'à 36 mois pour payer
aucune compagnie de finance
vous faites affaires avec Bélanger seulement
OUVERT VENDREDI SOIR
JUSQU'A 9 H. 30
"Le magasin le plus moderne de la région"
Achetez avec confiance
Bélanger
M. NORMAND, gérant
ECONOMIE! QUALITE! SERVICE!
217, rue Montcalm, Hull PR. 1-6611

Etudiants de Wolf Lake de passage dans la capitale

WOLF LAKE, Qué. (DNC) — Un groupe d'élèves de l'Ecole centrale se rendaient à Ottawa pour une journée de fraternité, au pensionnat des Soeurs du Sacré-Coeur d'Ottawa-Est.

MM. Lionel Beausoleil et Nazaire Dubois et Garde Santerre ont eu la bonté de les conduire. Le groupe prit le dîner au parc de Rockcliffe où se réunissaient plus de cinq cents élèves des Soeurs du Sacré-Coeur venus des différentes missions du Québec.

Durant l'après-midi, les pensionnaires ont présenté une séance récréative. Le groupe visita ensuite le pensionnat, le noviciat et les différents travaux manuels.

A la fin de cette journée, il y eut un salut du St-Sacrement et une allocution de l'aumônier.

Les élèves dont les noms suivent, faisaient partie du groupe: Mlles Lise Meunier, Murielle Dubois, Jacqueline Dubois, Thérèse Beausoleil, Cécile Beausoleil, Lise Lepage, Hazel McKenney, Annette Beausoleil, MM. Donald McKenney et Jean-Paul Beausoleil.

La R. S. Rose-de-la-Croix, supérieure, Soeur Marie-Ste-Hélène et Soeur Ange-Gardien accompagnaient les élèves.

Le Bomarc pour transporter le courrier?

Le Bomarc deviendra-t-il un moyen de transport rapide pour les postes canadiennes?

Voilà une question que posait mercredi midi à la Chambre, le député libéral de St-Denis, M. Azellus Denis, à l'intention du ministre des Postes, M. W. Hamilton.

La première question de M. Denis rappelait que l'Allemagne et les Etats-Unis avaient réussi à transporter le courrier de façon fort rapide au moyen de fusées. Le député voulait savoir si le Canada étudiait la possibilité d'adopter la même idée.

Le ministre a répondu que l'on étudierait certainement ici le système américain, mais que déjà le Canada avait été pionnier dans le domaine du transport du courrier de première classe par avion.

C'est alors que M. Denis a risqué: Et si le Bomarc n'est pas utilisable pour notre défense, va-t-on au moins s'en servir pour la poste?

Un grand éclat de rire a accueilli sa question à la Chambre.

Baisse de 17 p. cent pour le transport de produits forestiers

MONTREAL (PC) — M. E.A. Ryder, de Montréal, gérant général du trafic-marchandises du National-Canadien, et M. W.H. Collins, de Moncton, gérant du trafic-marchandises pour la région de l'Atlantique, annoncent conjointement une diminution de 17 pour cent dans les taux de transport du bois et des produits forestiers. Cette baisse de tarifs s'applique à tous les points de chargement du CN situés dans les trois provinces maritimes du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse et de l'Ile du Prince-Edouard, et dans la partie du Québec à l'est de Lévis et de Diamond. Elle entrera en vigueur le 15 juin.

Pour bénéficier de cette réduction de tarif, les chargements devront être destinés à des gares du National-Canadien situées dans le Québec et l'Ontario à l'ouest de Lévis et de Diamond.

Réparations et service
VOLKSWAGEN
et autos européennes
PETER PFEIFFER
expert entraîné à la manufacture
268 Laramée, Hull, PR. 1-4232
Produits White Rose

La clôture SUBURBAN
FROST

• protège vos enfants
• conserve vos jardins
• éloigne les intrus
• procure de l'intimité
• rehausse l'apparence
Voyez-la chez
KELLY-LEDUC
QUINCAILLERIE FERRONNERIE
67, rue Wellington — Hull
PR. 7-1641

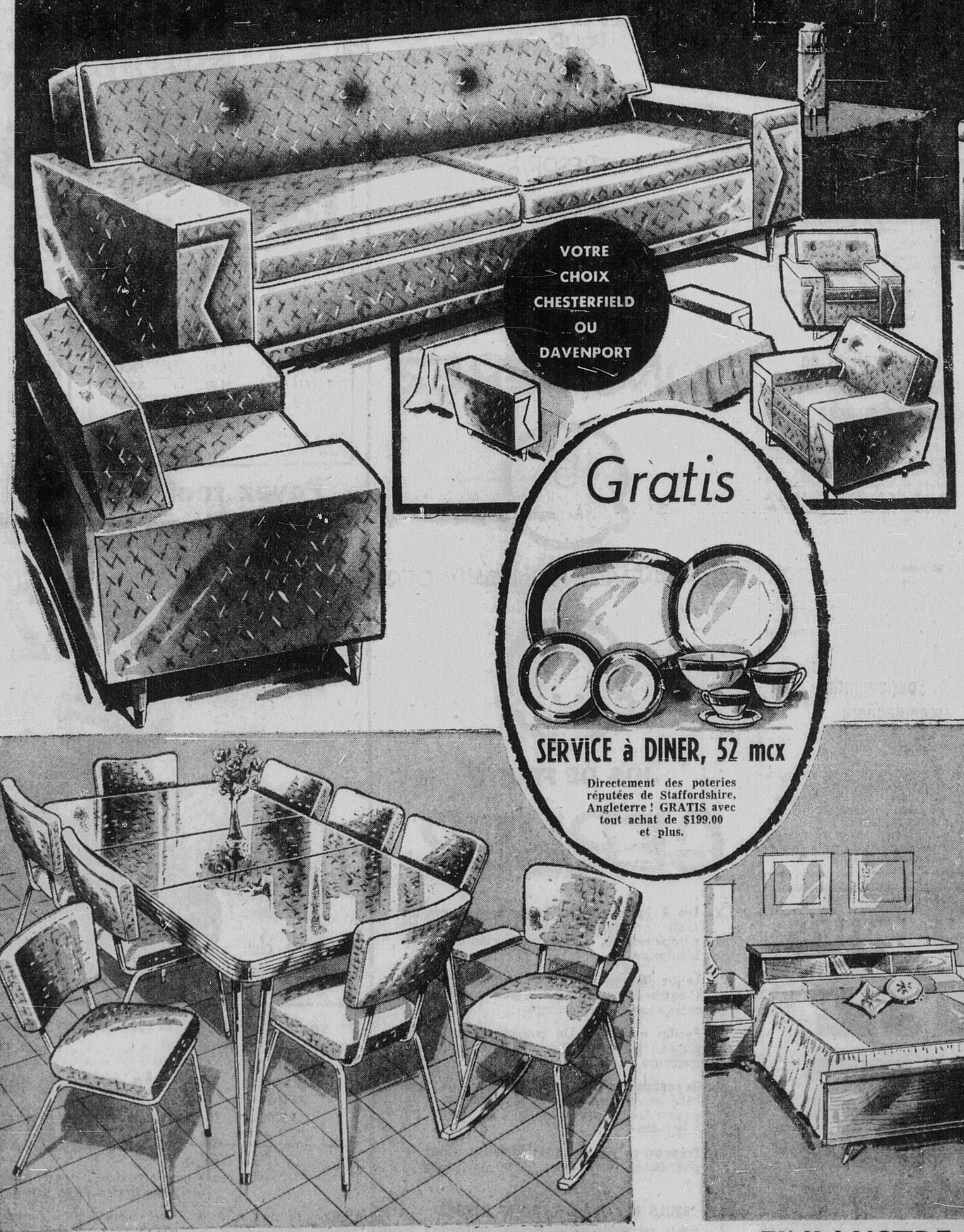
Legaré Grande VENTE D'ÉTÉ

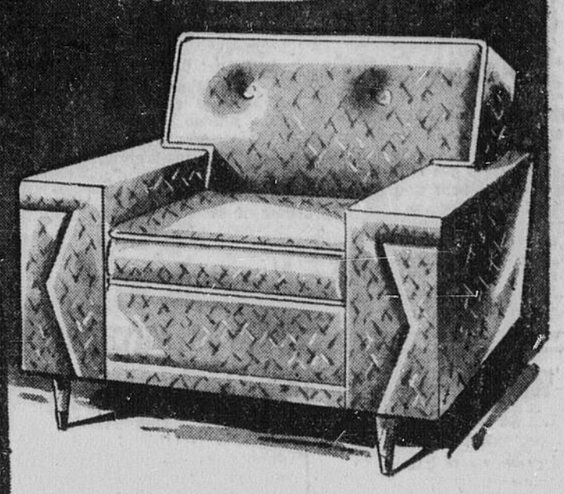
$199 achètent n'importe quel mobilier annoncé sur cette page

VOYEZ LES AUBAINES QUE VOUS OBTENEZ POUR SEULEMENT...

$199.95 $2.00 PAR SEMAINE

MEUBLES DE QUALITÉ POUR CHAQUE CHAMBRE





Reps métallique figuré 3 morceaux de qualité

Mobilier chesterfield ou davenport comprenant 3 morceaux de style contemporain, idéal pour votre vivoir. Coussins, dossier et sièges entièrement à ressorts. Les trois morceaux sont recouverts de reps métallique figuré, dans un choix de teintes modernes. Choisissez dans le bleu, rouge, vert, beige et brun. Pattes solides, fini noyer à embouts cuivrés. Un mobilier de belle apparence à prix d'aubaine ! Achetez maintenant et économisez !

SEULEMENT $199

$2.00 PAR SEMAINE

Gratis

SERVICE à DINER, 52 mcx

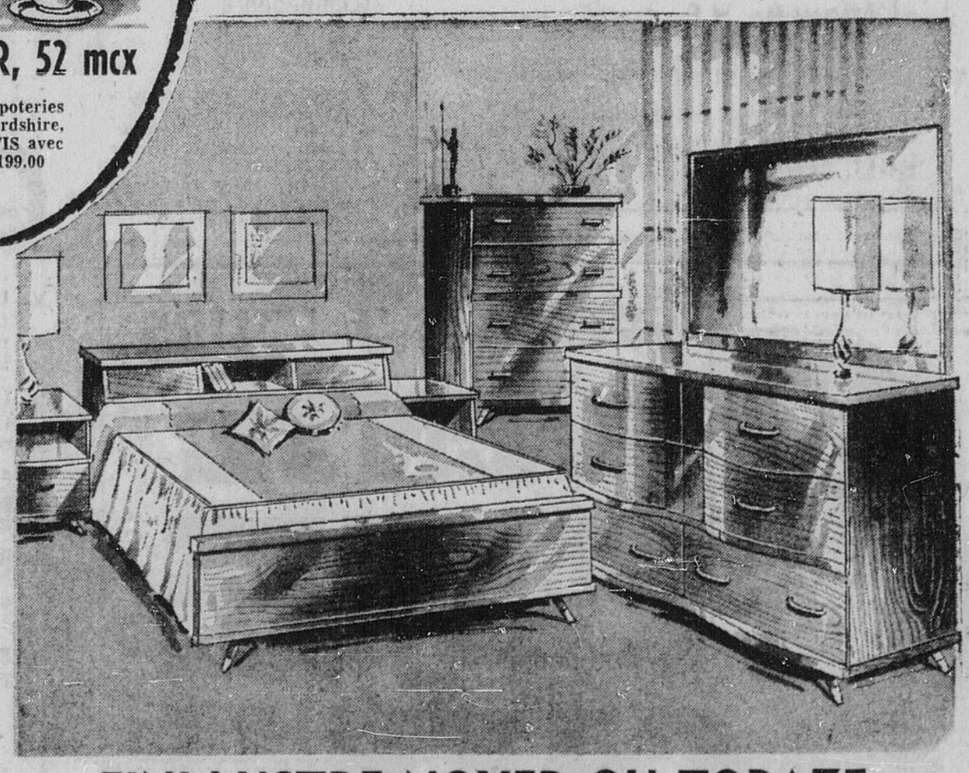
Directement des poteries réputées de Staffordshire, Angleterre ! GRATIS avec tout achat de $199.00 et plus.

SUPERBE ET DE GRANDES DIMENSIONS
MOBILIER GENRE "RANCH", 10 morceaux

Pas 5 . . . pas 7 . . . mais un magnifique mobilier comprenant 10 morceaux et qui vous est offert à prix modique ! Grande table extension, 36" x 48", à dessus réfractaire aux acides et qui peut se rallonger jusqu'à 72". Huit chaises et une berceuse à ressorts, recouvertes de plastique lavable.

SEULEMENT $199

$2.00 PAR SEMAINE



FINI LUSTRE NOYER OU TOPAZE
JOLI MOBILIER à BUREAU DOUBLE, 3 mcx

Vous obtenez un grand bureau double à 6 tiroirs, surmonté d'un miroir biseauté et ajustable, une commode à 4 tiroirs et lit tête-bibliothèque. Dessus contre-plaqué 7 plis. Tiroirs à côtés emboîtés et à coulisses. Poignées cuivrées d'aspect attrayant.

SEULEMENT $199

$2.00 PAR SEMAINE

Aucun dépôt jusqu'à 36 mois pour payer

OUVERT TOUS LES JOURS de 9 a.m. à 6 p.m.
VENDREDI JUSQU'A 9 h. 30 p.m.

Fondée en 1877 SEUL LEGARE A PLUS DE 80 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

Legaré 75, rue Principale, Hull — Tél. PR. 7-1222

VISITEZ LES QUATRE ETAGES

ELEVES MERITANTES — L'imposante cérémonie de graduation a eu lieu hier au couvent de la Congrégation Notre-Dame, dirigé par les Dames de la Congrégation. La photo nous fait voir quatre des élèves les plus méritantes. Assise, Mlle Monique Lalande; debout, de gauche à droite, Mlles Joy Brethour, Alexandra Van Ruster, et Lola Ortega.

(Photo Champlain Marcil)

Première communion à Lefaivre

Première communion

LEFAIVRE, Ont. (DNC) — Vingt-quatre enfants, dont dix garçons et quatorze fillettes, ont reçu le sacrement de l'Eucharistie pour la première fois à la messe de 8 heures dimanche dernier. La procession solennelle du Très-Saint-Sacrement avait lieu après la messe de 10 heures. Le reposoir était chez M. Aurèle Poirier.

Graduation

Les élèves de douzième année graduaient à Alfred, dimanche soir dernier. Mlles Monique Cadieux, Lise Lefaivre et M. Gilles Beaudin sont nos trois gradués. M. Donat Cadieux recevait chez lui après la graduation.

Elections

Les élections au bureau de direction de l'UCF de notre section avaient lieu mardi soir. Les élues sont: Mme Armand Yelle, présidente; Mme Arthur Bricault, vice-présidente; Mmes Eugène Clément, Ernest Malette, Arthur Charbonneau, Evelina Brisebois, directrices, Mme Adélard Colle, secrétaire-trésorière.

Assemblées politiques

M. Noël Bazinet, candidat libéral et l'hon. Louis-P. Cécile, candidat conservateur dans le comté de Prescott, ont tenu des assemblées politiques cette semaine dans notre paroisse.

Mariage

Mlle J. Leblanc, fille de M. et Mme Omer Leblanc, épousait samedi matin dernier, M. Léo Lalonde, fils de M. et Mme Osias Lalonde. M. le curé Monty bénissait le mariage.

Séance

Une séance donnée par les élèves du village avait lieu à la salle de l'école. Cette séance avait été organisée à l'occasion du 36e anniversaire de prêtrise de M. le curé Monty.

NOMINATION — M. H. T. Turley, de Cornwall, ingénieur à l'emploi de l'Hydro d'Ontario, vient d'être nommé responsable de cette entreprise d'état pour l'est de la province. Il succède dans ces fonctions à M. Pedersen.

Graduation de 8 infirmières à Timmins

TIMMINS, Ont. (DNC) — La R. S. Camille-de-Jésus, directrice de l'hôpital Ste-Marie de Timmins, a remis des épinglettes de graduation à huit nouvelles gardes-malades.

La cérémonie de graduation eut lieu au théâtre Palace où la chorale Dorothé Mascioli chanta pour l'occasion plusieurs arrangements musicaux.

M. Douglas Carrière, professeur à l'Ecole supérieure de Timmins était le conférencier invité. Le Dr Sam Jessel, président du bureau médical, présidait la cérémonie.

Le conseiller Edouard Couture a présenté aux nouvelles gardes-malades les voeux de la ville et le docteur Aurèle Bergeron fit faire les promesses professionnelles aux nouvelles graduées. Le discours d'adieu a été prononcé par Norma Treff, au nom de ses consoeurs.

Nouveau service pour les voyageurs de l'Ontario Nord

TIMMINS, Ont. (DNC) — L'Ontario Northland Railway a annoncé que les passagers en route pour Moosonee, ne seront plus obligés de changer de voiture où de train à Cochrane, étant donné qu'un nouveau service a été inauguré par l'ONR.

Pour les personnes qui voyageront de Timmins à Moosonee, il s'agit d'une bonne nouvelle puisque ce nouveau service les conduira directement à Moosonee, sans qu'ils aient à changer de voiture. Pour les voyageurs venant du sud de la province il n'y aura plus qu'une seule correspondance à Porquis. Tous les voyageurs devaient auparavant changer de wagon à Cochrane pour la dernière étape de leur voyage.

Assemblée des instituteurs à Saint-Eugène

ST-EUGENE, Ont. (DNC) — Le cercle Saint-Jean Bosco groupait récemment, à la salle du couvent des RR. SS. de Sainte-Marie-de-Namur de Saint-Eugène, les institutrices de l'arrondissement local. La présidente, Mlle Micheline Villeneuve, institutrice à l'école no 6, a inauguré la réunion. M. l'inspecteur G.-C. Filion des écoles séparées de la région a fourni des explications concernant divers sujets scolaires et a répondu aux questions posées par les membres. Les membres reconnurent une fois de plus le dévouement et la bienveillance de monsieur l'inspecteur. Un succulent goûter clôtura la réunion.

Les publications en français distribuées depuis dimanche

En réponse à une question posée mardi par M. Marcel Boivin, touchant l'unilinguisme de certaines publications fédérales à la foire de Montréal, M. Gordon Churchill, ministre du Commerce, a déclaré mercredi que les éditions en français avaient été retardées à l'imprimerie, mais que maintenant la situation a été corrigée depuis dimanche. Le ministre de la Défense, M. G. Pearkes, n'a pas encore répondu à l'autre question de M. Boivin, touchant le kiosque de l'aviation canadienne. Il avait promis de faire enquête, mardi.

M. Courtemanche accompagnera le couple royal

L'hon. Henri Courtemanche, secrétaire d'Etat, sera le ministre délégué par le gouvernement pour accompagner la reine quand elle visitera Ottawa, le 30 juin et le 1er juillet, annonce le commissaire de la visite royale, le lieut.-gén. H. D. Graham.

CES GROS BILLETS !

Les $1 et les $2 nous accepterons

Les $5 et les $10 — ça nous dépasse.

Ottawa Transportation Commission

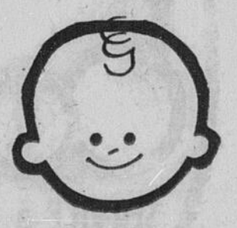
LE TRIO BILLY K.
(Billy Kostenuk)
parait tous les soirs au
SALON CANDLELIGHT
HOTEL
BEACON ARMS
88, rue Albert CE. 5-1413

HOLT RENFREW
Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837
L'étiquette H.R. aux Fourrures
signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.
HOLT RENFREW . . 182, rue Queen

POUR LE BIEN DE VOTRE TRÉSOR

CONSIDÉREZ

CES AVANTAGES IMPORTANTS DES



JUS DE FRUITS
GERBER

✳ Les 3 jus de fruits Gerber sont passés au tamis: orange, orange et ananas, ananas et pamplemousse, tous préparés avec des fruits bien mûrs.

✳ Le jus d'orange Gerber est riche en vitamine C naturelle . . . les 2 autres sont enrichis avec cette vitamine importante.

✳ Faciles à digérer. Un procédé spécial retire presque toute l'essence de zeste, pour une meilleure digestibilité.

✳ Ils sont pasteurisés pour la protection de votre bébé, et soigneusement tamisés en vue de se donner facilement au biberon, à la cuiller ou à la tasse.

✳ Préparation par des spécialistes en aliments pour bébés.

SEULS LES JUS DE FRUITS GERBER VOUS OFFRENT TOUS CES AVANTAGES

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés!

ALIMENTS
Gerber pour Bébés
Niagara Falls, Canada

Préparation et mise en conserve à Niagara Falls, Canada

D'ARCY—TORONTO
Newspaper Ad.
No. NC59-21F- 420 lines

A&P EST DIGNE DE CONFIANCE
A&P
Célébration du 100e ANNIVERSAIRE 1859-1959

SPECIAL! 3 JOURS
VENTE DE CAFÉ
Léger et velouté — Moulu sur demande
CAFÉ 8 O'CLOCK
Sac 1 lb 53¢
Sac 3 lbs 1.53
PRIX EN VIGUEUR JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI, LES 11, 12 ET 13 JUIN
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

Stationnement gratuit
CTC CANADIAN TIRE CORP'N
Livraison gratuite

En fait de SECURITE et d' EPARGNES comparez les SUPER-LASTIC

Epargnez jusqu'à 50%

au roulement doux et silencieux

14.95 et reprise de pneu d'échange de 1ère classe
670-15 Prix rég. $23.45
750-14 Prix rég. $25.50

13.95 et reprise de pneu d'échange de 1ère classe
670-15 Prix rég. $28.85
750-14 Prix rég. $31.00

50% plus épais, plus robustes que les pneus d'origine "d'autos neuves" à carcasses de Tyrex*...

Le TYREX* — c'est l'unique et nouvelle fibre produite spécialement pour les cordes de carcasses de pneus. Choisi à titre d'équipement d'origine par les plus grands manufacturiers pour les modèles de 1959, elle est maintenant offerte à tous les automobilistes — à des prix qui vous permettent d'épargner près de LA MOITIE, chez Canadian Tire. Pour votre protection, exigez la griffe TYREX* gravée sur le pneu.

DIMENSIONS A PRIX D'EPARGNES CONSIDERABLES

Dimensions	Prix rég. du manuf.	Prix d'esc. avec reprise 1ère classe
6.70/15	22.95	14.95
7.10/15	27.45	16.95
7.60/15	29.45	18.95
7.50/14	24.90	14.95
8.00/14	28.55	16.95

Ajouter 50c à ces prix pour la pose

Autres dimensions à prix d'épargnes semblables — y compris pneus sans chambre à air et pneus à flancs blancs.

Dimensions	Prix rég. du manuf.	Prix d'esc. avec reprise 1ère classe
525/16	16.60	12.95
560/15	26.20	13.95
590/15	26.25	13.95
640/15	27.55	15.45
670/15	28.85	13.95
710/15	32.85	15.95
750/14	31.00	13.95
760/15	35.90	17.95
800/14	35.30	15.95
800/15	38.45	21.95
850/14	38.60	17.95

. . . Notez bien les épargnes. . . Epargnes semblables pour les autres dimensions . . . y compris les pneus de Tyrex sans chambre à air et à flancs blancs

*Marque déposée de TYREX INC., pour les fils et cordes de viscose à pneus. NOTA: Ajouter 50c à ces prix pour la pose.

Payez tout en vous en servant

Coupe de 18 pouces

NOS FACILITES DE PAIEMENT VOUS FACILITENT LA TACHE ! ACHETEZ A CREDIT !

LA MEILLEURE AUBAINE pour votre argent

La nouvelle tondeuse à essence
LAWN-MASTER 1959

Nombreuses caractéristiques appréciables — pour faciliter l'entretien de la pelouse.

LAME MONOPIECE BIEN TRANCHANTE — d'alliage spécial, trempé et durci; bien équilibrée pour assurer une coupe uniforme.

REPUTE MOTEUR CLINTON 2 TEMPS, 2 CV — à lancement facile. Attaque directe; aucune perte d'énergie, pas d'ennuis de courroies ou d'engrenages. Coupe plus facilement les hautes herbes et les mauvaises herbes.

EJECTEUR LATERAL A L'AVANT — projette l'herbe coupée loin de la tondeuse.

BANDAGES SEMI-PNEUMATIQUES — larges chapes de caoutchouc antidérapantes qui n'abiment pas la pelouse.

ROUES DECALEES — et robustes, d'acier émaillé. Préviennent le pelage — permettent de couper tout près des trottoirs, etc. Pailleur d'andain. . . inclus.

ROBUSTE GUIDON D'ACIER TUBULAIRE — Modèle à démonter facilement pour placer la tondeuse dans le coffre à bagages. Raccords flottants pour faciliter la manoeuvre. Carrosserie d'acier, genre automobile — superbe fini luisant jaune et vert. . . Hauteur de coupe réglable — 3 hauteurs de coupe s'adaptant aux saisons et aux conditions diverses. . .

et à prix si modique 42.95

Tondeuse rotative à essence, coupe 18", moteur deux temps, lancement à rebobinage 47.95
Moteur Clinton 2½ c.v. Joli fini deux nuances, rouge et bleu.

Tondeuse rotative à essence, coupe 18", moteur quatre temps, lancement à rebobinage 56.89
Moteur Clinton 2¾ c.v. Elégant fini rouge et ivoire.

La meilleure qui soit !
La Lawn-Master de luxe
TOUCH 'N MOW A COUPE DE 19"
69.95

Accélérateur sur le guidon — Pour régler le régime du moteur; commande instantanée de l'admission des gaz et d'allumage.

Payez-les tout en vous en servant !

Quel agrément de les entendre frapper la balle !

VALEUR DE $70

7 bâtons "FERNWOOD" autographiés — assortis et enregistrés

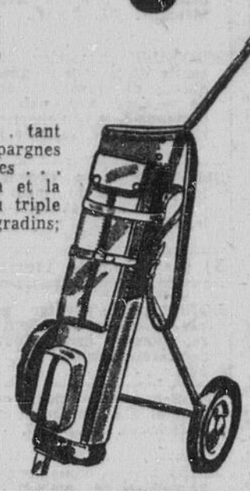
Ensemble de golf

A PRIX D'EPARGNE – PLUS EFFICACE

- 5 puissants fers: 3, 5, 7, 9 et potteur deux sens
- 2 puissants bois — le no 1 et le no 3

De puissants bâtons assurant de longs coups et du contrôle . . . tant au commençant qu'aux amateurs de la classe des 80 . . . Et des épargnes supplémentaires aussi ! Un ensemble aux nombreuses caractéristiques . . . aux bâtons de qualité bien conçus qui vous donneront l'impression et la confiance d'un professionnel. Poignées "Gold Pride"; fers précis au triple placage de chrome; réputées tiges "True Temper Jet" diminuées à gradins; bois à épais placage de plaqueminier, fini DuPont à l'ébène.

Ensembles de golf "Fernwood" pour droitiers ou gauchers; ensembles pour droitières. CHACUN **44.95** Epargnez 25.05



BATONS SUPPLEMENTAIRES EN VENTE
Un assortiment complet de balles et de housses de bâtons de golf

Porte-sac
Se déploie et se ferme en trois secondes — automatiquement. Transporte tout genre de sac. Roues de 10" et bandages semi-pneumatiques. **19.95**

SAC pour 9 bâtons de golf — Modèle imperméable: fond indestructible. Bretelle rembourrée: compartiment à glissière pour les balles. Une super aubaine à ——— **7.95**

Sac à couvercle pour 9 bâtons — tel que ci-contre. Imperméable. Deux renforts garnis de vinyl. Vaut jusqu'à $15 **10.95**

Sac à 14 bâtons pour homme — Sac à fond indestructible. Compartiments à glissière pour les balles et le chandail. Valeur de $25. **12.95**

CTC CANADIAN TIRE CORP'N

Stationnement gratuit sous surveillance

NE MANQUEZ PAS CES

AUBAINES DE FIN DE SEMAINE

MOTEURS remanufacturés MOTO-MASTER

Facilités de paiement.

Remanufacturés aux normes de moteurs d'autos neuves. Chaque moteur a été expertement refabriqué à l'usine la plus expérimentée au Canada: garantie de 4,000 milles ou de 90 jours

Plus de 257 pièces neuves

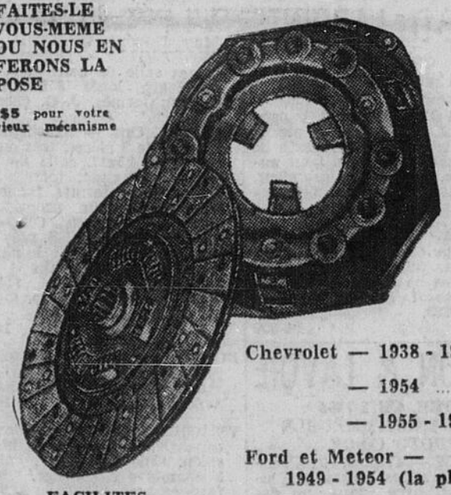
CHEVROLET	avec carter et pompe à l'huile, 6 cyl. ...	1946-1952	**156.80**
		1953-1956	**163.80**
DODGE et PLYMOUTH	avec culasse, carter et pompe à l'huile. Pour la plupart des 6 cyl.		**194.60**
FORD et METEOR	Avec culasses et pompe à l'huile	1949-1954	**215.60**

TOUS CES PRIX D'ECHANGE, F.A.B. A L'USINE

- Garantie d'auto neuve: 90 jours ou 4,000 milles
- Payez en vous en servant – Facilités consenties
- Aucune reprise de blocs-moteurs fendus
- Service de pose rapide et efficace

FAITES-LE VOUS-MEME OU NOUS EN FERONS LA POSE

$5 pour votre vieux mécanisme



FACILITES CONVENANT A VOTRE BUDGET

Echange d'embrayages équilibrés

- GARANTIE DE REMBOURSEMENT
- ENSEMBLES EQUILIBRES "DE PRECISION"
- $5. D'ALLOCATION POUR VOTRE VIEIL EMBRAYAGE
- OFFERTS A AUSSI PEU QUE $12.60, PRIX D'ECHANGE

Comparez les prix

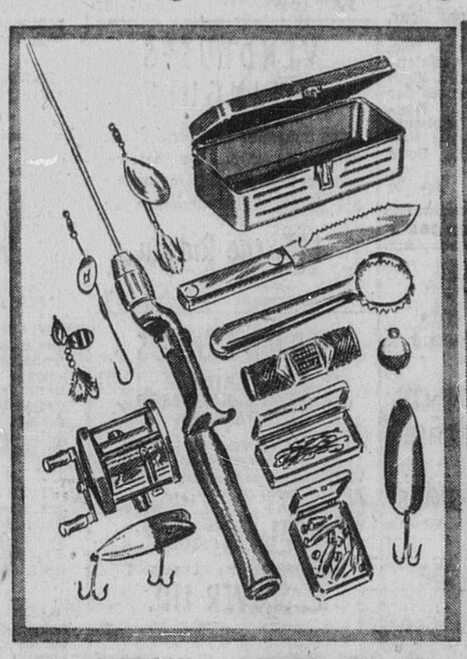
	Prix d'échange du plateau et du plateau mobile d'embrayage	Plateau d'embrayage seul.
Chevrolet — 1938 - 1953	**12.60**	**5.90**
— 1954	**14.85**	**5.90**
— 1955 - 1957	**15.40**	**6.40**
Ford et Meteor — 1949 - 1954 (la plupart)	**15.80**	**7.25**
Dodge et Plymouth — 1940 - 1956 (6 cyl.)	**15.50**	**7.95**

TRANSMISSIONS reconstruites à la manufacture

Vérifiées et soumises aux épreuves de conditions de route au dynamomètre différentiel. Doivent se comparer à l'équipement d'origine. Garantie de 90 jours ou de 4,000 milles.

Installation experte à prix d'épargnes considérables.

Ordinaires **51.65** à **98.00**
Automatiques **158.00** à **241.00**
Facilités de paiement



ATTIRAIL A LANCER "Play-Boy" Mermaid **7.95** 70 pièces

Comprend tous les accessoires indispensables et bien d'autres. Moulinet horizontal de la meilleure qualité, canne de verre diminuée de 4 pieds, couteau à poisson bien tranchant, boîte à agrès emboutie, finie à l'émail vert, (11½" x 5¼" x 4"), 50 pieds de ligne robuste de coton, un assortiment de hameçons et de plombs, dans des étuis de plastic transparent, un écailleur, un assortiment de devon et de cuillers. Comprend aussi une affiche numoristique intitulée "Fishing Pox". La trousse complète à ——— **7.95**

Ensemble au lancer léger 35 pièces **9.95** Valeur de 14.95

Un superbe assortiment d'accessoires de la meilleure qualité pour faciliter la pêche au lancer léger. L'attirail comprend la canne de fibre de verre massive à poignée robuste de liège, un moulinet deux nuances, à lancer léger à bobine pleine capacité, 100 verges de ligne monofilamentée de nylon, éprouvée à 6 livres, boîte à agrès finie à l'émail vert et à compartiments, couteau à poisson bien tranchant, flotteur, assortiment de plombs, hameçons, avançons, etc., ainsi qu'affiche humoristique "Fishing Pox". L'attirail à ——— **9.95**

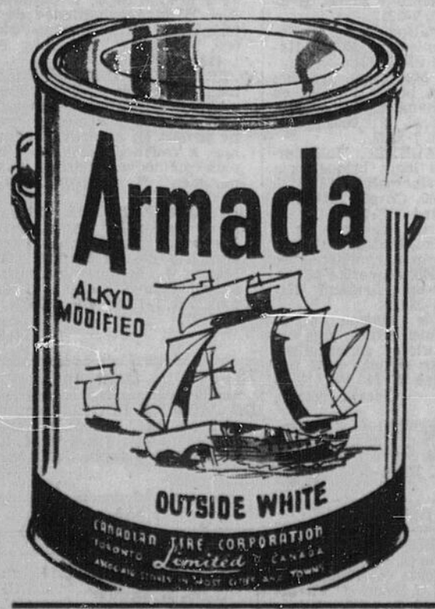
VERS DE PECHE Boîte de 50 **65¢**

C'est en été qu'il faut décorer

160 merveilleuses teintes vous sont offertes par la Canadian Tire

SUPER-LASTIC . . . BLEN•DIT . . . ARMADA . . . ARMOUR-COAT . . . P-V-A . . . VINYLON . . . des marques réputées que seule la Canadian Tire vous offre.

Pour la décoration intérieure et extérieure des maisons . . . pour bateaux, automobiles, etc.



3.39 LE GALLON
98¢ la pinte

DE LA PEINTURE A PRIX POPULAIRE

Blanc et couleurs aussi

Cette formule "modifiée à l'alkyde" contient du titane . . . le BLANC des PLUS BLANCS — récupéré des surplus et des résidus de finis à appareils ménagers. Enjolivez votre maison ou votre chalet en employant la peinture domestique Armada qui se pose facilement au pinceau. (Vous pouvez la colorer et obtenir, moyennant supplément de quelques cents, une gamme complète de teintes.) Aussi vendue aux teintes préparées crème, rouge vif, vert foncé, aluminium ainsi que blanc mat ou lustré. EMAIL ARMADA pour parquets et découpages — Fini dur et lustré rouge tuile, gris moyen ou brun foncé.

Une couche en vaut deux . . . et vous épargnerez la moitié de peinture et de main-d'oeuvre. L'extérieur et les boiseries demeureront plus blanches . . . des années durant. Elle se nettoie d'elle-même . . . Réfractaire à la saleté, elle conserve sa fraîcheur, dure plus longtemps et protège davantage contre les intempéries. Epargnes $2.50 le gallon.

DIMINUEZ VOS FRAIS DE DECORATION

de moitié avec le blanc une couche

6.40 le gallon
1.79 la pinte

FAITES FI DE LA CHALEUR

AUX PRIX D'EPARGNES DE LA CANADIAN TIRE

PISCINES de plastique de vinylite

Diamètre de 45" et profondeur de 6". Capacité de 30 gallons **2.39**

Modèle à deux anneaux. Diamètre de 52" et 10" de profondeur. Plastique épais. Trousse de réparations comprise. **3.95**

Emmenez le bébé en voyage
SIEGE D'AUTO
Cadre d'acier robuste et siège capitonné **1.59**

Chauffe-biberon
Recouvert de plastic. 6 ou 12 volts **1.69**

VENTILATEURS ELECTRIQUES

aubaine de tout repos
ELECTRIQUE REMISABLE
Angle réglable, projection figé d'air, 4 pales de 8", mouvement libre. Protecteur chromé; base grise, 60 c.

5.98

LES MAGASINS DE HULL ET D'EASTVIEW SONT OUVERTS LES VENDREDIS SOIR

CANADIAN TIRE CORPORATION ASSOC. STORES

119, ch. de RICHMOND	Angle KENT et LAURIER	92, rue WELLINGTON, HULL	248, ch. McARTHUR
PA. 2-6578	CE. 2-7374	PR. 7-4381	SH. 5-1544

Pour économiser, lisez nos petites annonces

4] Perdu

BAGUE à diamants, 1 gros et 2 petits diamants, entre les rues Somerset et Rochester. Récompense. CE. 2-7944. 4-137

BOUTON de manchette, or, forme cubique unie, 8 juin, église Notre-Dame et Le Droit. PR. 7-9906. 4-135

CHIEN "scotch collie" enregistré, brun, collet et pattes blancs, lundi matin, angle Scott et boul. Taché. PR. 7-3491. Récompense. 4-137

GILET blanc perdu à l'aéroport de Rockcliffe, samedi dernier. PR. 1-2730. 4-136

TENTE de toile sur route no 11, entre lac Ste-Marie et Low. PR. 1-1978. 4-136

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage services à ses lecteurs. Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431 dépt des annonces classées. 4A

5] On demande (agents)

FAITES $3.00 L'HEURE

HOMMES ou femmes, gagnez $3 l'heure en vendant les 250 produits Paula. Je vous donnerai du crédit. Même sans expérience, votre succès est assuré en suivant mes directives. Ecrivez pour mon plan d'essai d'un mois gratuit, de suite. — G. Laurin, président, Paula Ltée, 21 est, St-Paul, Montréal. 5-

6] Hommes demandés

CHAUFFEUR avec expérience pour livraison de liqueurs douces. SH. 9-5504. 6-137

CUISINIER avec expérience, travail de soir. Pas d'appels, se présenter après 5 heures, restaurant Jack, Gatineau. 6-137

PREPOSE
A LA PERCEPTION

Bilingue, connaissance de la dactylo. Semaine de 5 jours. Plan d'assurance médicale et assurance-vie en groupe. Privilèges d'escompte aux employés.

S'adresser au service du personnel

C. CAPLAN LTD.
RUE RIDEAU
6

VENDEUR requis pour distributeur produits alimentaires, pour vendre à même camion dans vallée d'Ottawa. Doit être bilingue, avoir expérience de la vente, posséder permis de chauffeur. Salaire, commission, dépenses payées. Ecrire 51, Le Droit. 6-138

LAVEUR de vaisselle demandé. S'adresser: restaurant Tea Garden, 145 Sparks. CE. 2-6076. 6-139

Annonces classées
Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtels) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (terrains) (14B)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (commerce) (24A)
A louer (divers) (24)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Assurance-Auto (17A)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Brûleurs à l'huile (32)
Chambre et pension (26)
Chiens, animaux choyés (65B)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (59)
Couturières (40A)
Couvreurs (62)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dem. international (39A)
Dentistes (78)
Devenez bilingue (39B)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (42)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (69)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (43)
Jardinage (10B)
Lecture (39A)
Marché alimentaire (17B)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Magasins à louer (21A)
Messes anniversaires (72)
Monuments (69)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyage de tapis-meubles (11A)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande logement à échanger (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
On demande (commerce) (19B)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-chiropraticiens (47)
Perdu (4)
Trouvé (4A)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Positions vacantes (6C)
Poussins (65)
Radios TV et accessoires (31)
Réfrigération (62A)
Remerciements (74)
Réparations (33)
Réparation de meubles (11B)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Stores, vénitiens (12A)
Taxi (4B)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (61)
Viligiature (26A)

6] Hommes demandés

JEUNES hommes ambitieux, ayant une 12e année, bilingues de préférence, demandés comme commis de banque. S'adresser Casier Postal 391, Ottawa. 6-140

OPERATEUR et aide pour perforeuse à diamants (diamond drill), avec expérience. Doit pouvoir conduire camion, et connaitre ville et la région. SH. 9-1719. 6-135

ON demande embaumeur d'expérience, licencié pour la province d'Ontario, pour un salon faisant environ 275 funérailles par année. Doit être bilingue et pouvant prendre charge de la comptabilité et du salon. Prière de répondre à Case 38, Le Droit, Ottawa, et spécifier salaire exigé. Toute demande sera tenue strictement confidentielle. 6-140

ON demande comptable pour salon funéraire faisant environ 275 funérailles par année. Doit posséder certificat d'immatriculation Junior ou équivalent et qui serait intéressé à se qualifier comme embaumeur pour l'Ontario. Prière de répondre à Case 39, Le Droit, Ottawa et spécifier salaire exigé. 6-140

5 ETUDIANTS requis immédiatement pour travail d'été. Présentez-vous à 248 Albert, chambre 5, entre 9 h. 30 et midi. 6-137

2 REMBOURREURS d'expérience, position permanente, bon salaire, bonnes conditions de travail. S'adresser à 419 Gladstone, Ottawa. 6-135

VACANCES pour distributeurs des produits Wear Ever garantis à vie. A temps partiel et temps régulier. Auto nécessaire. Tél: PA. 8-2261. 6-136

EST-CE que vous avez une automobile? Aimeriez-vous gagner $50 par semaine durant votre temps libre. Signalez CE. 6-9519. 6-137

6A] Hom. ou fem. demandés

FAITES $18 ou plus par jour, en vendant des bas de nylon. Jeune homme ou jeune fille, bilingue avec ou sans expérience, pour vente à domicile. Plein temps ou partiel. 10 ventes par jour vous rapportent $18. Nouvelle entreprise. Téléphonez 19W, ou écrivez à Lucille New Way Distribution, P.O. Boite 210, Casselman, Ont. 6A-136

6B] Hom. et fem. demandés

ON DEMANDE
pour l'ouverture d'un nouveau Super-Marché I. G. A.

GERANTS ADJOINTS
COMMIS D'EPICERIE
PREPOSES AUX FRUITS ET LEGUMES
BOUCHERS
ENVELOPPEURS DE VIANDE
CAISSIERES

S'adresser M. C. MORISSET
245, rue Rideau
6B

PREPOSES
(bilingues) au placement et aux réclamations

$2,910 - $3,360

Commission d'assurance-chômage

Concours accessible aux personnes domiciliées dans la région desservie par le bureau de la Commission d'assurance-chômage à Hull (P.Q.)

GARDIEN D'ANIMAUX
DE LABORATOIRE

$2,490 — $2,850

ministère de l'Agriculture
Hull (P.Q.)

MESSAGERS

$2,040 — $2,310

ministère de l'Etat
Ottawa

Précisions et formules de demande aux bureaux de poste, au Service national de placement ou à la Commission du service civil, pièce no 1, édifice temporaire no 1, 375, rue Wellington, Ottawa.

6B

7] On demande (femme)

ATTENTION, MESDAMES — Si vous avez besoin d'argent — nous avons besoin de vous. Heures de travail variables. Aucune expérience requise. Nous vous entraînerons. Téléphonez au SH. 9-6035 ou écrivez à Peggy Newton (Canada) Limited, Dundas, Ontario. 7-135

Ecole pour caissière

FEMMES qui aimeriez devenir caissière de 1ère classe, nous pouvons vous aider. Appelez Mme Deslauriers. PR. 7-9253. Soir: CE. 5-9005 7-j.n.o.

DACTYLO bilingue avec connaissance de tenue de livres. Assurance collective et autres bénéfices. Ecrire à Case 62, Le Droit. 7-137

DAMES ou jeunes filles, 18 ans ou plus, pour travail dans cuisinette ou aide-garde-malade. Chambre et repas fournis. Sanatorium St-Laurent, 20 Pharand, Hull. PR. 7-5245. 7-140

FILLE bilingue, avec expérience, pour empaquetage de la viande. 34, Marché By. 7-140

FILLE ou femme de fontaine, avec expérience, travail de soir. Pas d'appels téléphoniques; se présenter en personne après 5 heures, restaurant Jack, Gatineau. 7-137

7] On demande (femme)

FEMMES
DE MAISON
ET
"AIDES-MAMANS"
pour travailler et demeurer dans un bon foyer.

Adressez-vous en personne ou écrivez à

EMPLOYEES UNLIMITED
Gare Union, rue Rideau
Ottawa — CE. 6-3686

Ça ne vous coûte rien

FILLE de table avec expérience, pour le soir. S'adresser en personne à C'Si'Bon Restaurant, 887, boul. St-Laurent, Ottawa. 7-j.n.o.

JEUNE fille pour légers travaux domestiques et prendre soin d'un enfant. CE. 4-5872; CE. 3-2259. 7-137

JEUNE fille, parlant l'anglais, pour légers travaux domestiques. Site central. CE. 5-6814. 7-136

RECEPTIONNISTE
- Bilingue
- Connaissance de dactylo

S'adresser à
FRED FAIRFIELD
MOTEL PARKWAY
475, RUE-RIDEAU
7

VENDEUSE bilingue, bon salaire, semaine de 40 heures (5 jours). Pour rendez-vous téléphonez PA. 2-9945. 7-137

VENDEUSES
BILINGUES

Dans magasin de robes et de vêtements sport. Bon salaire, vacances payées. Semaine de 5½ jours. Faire demande à:

115, rue Rideau
7

VENDEUSES
D'EXPERIENCE
A TEMPS REGULIER ET PARTIEL

Doivent être bilingues pour les rayons suivants:
VETEMENTS tout confectionnés pour dames;
LINGERIE;
VETEMENTS pour garçonnets;
RAYON de la CHAUSSURE, etc.

S'ADRESSER EN PERSONNE
F. SLOVER LTD.
7

SERVEUSES de tables avec expérience, les soirs et le dimanche libres. S'adresser personnellement au Café Ramona, 7, Marché By. 7-137

OCCASIONS D'EMPLOI
chez
FREIMAN

Vendeuses pour rayons des vêtements confectionnés pour dames. A temps régulier ou partiel. De 10 à 2h. ou de 11 à 5h.

Vendeuses pour le salon ovale avec expérience dans la vente de robes de qualité supérieure.

Vendeuses pour le rayon de la pharmacie. De 11 a.m. à 4.30 p.m., de préférence avec expérience dans la vente de produits pharmaceutiques.

Vendeuses pour rayon de la quincaillerie et de la peinture. A temps partiel, de 11 à 3h.

Vendeuses pour rayon des vêtements pour hommes, temps régulier.

S'ADRESSER CHEZ
FREIMAN
en ville
7

VENDEUSES
D'EXPERIENCE
demandées au
NOUVEAU MAGASIN
REITMAN'S
à EASTVIEW

Positions permanentes et à temps partiel disponibles à notre magasin du Centre d'achats McArthur

EXIGENCES —
Belle apparence, belle personnalité, personne fiable et honnête.

BENEFICES —
Excellente occasion de promotion. Conditions de travail des plus agréables, et heures convenables de travail. Plan d'assurance-hospitalisation.

S'adresser en personne
VENDREDI MATIN
(12 juin)
de 9 à 12 chez
REITMAN'S
103, rue Rideau, Ottawa
ou appeler
M. P. WEBER
CE. 4-3242
7

SERVEUSES de table, bilingues, avec expérience. Pas d'appels téléphoniques; se présenter en personne après 5 heures, restaurant Jack, Gatineau. 7-137

7] On demande (femme)

PRODUITS AVON

MESDAMES, vous pouvez gagner trois dollars par heure en vendant nos produits Avon, 77 Metcalfe, CE. 2-8585. 7-136

SERVEUSE demandée, site au centre de la ville, bonnes conditions de travail, 2 semaines de vacances avec paie. Faire demande à la boulangerie Morrison-Lamothe, 95 Echo Drive. 7-137

SERVEUSE avec expérience, à temps partiel ou plein temps. Casa Mariano, 141 Hôtel-de-Ville, Hull. 7-137

8] On demande (servantes)

BONNE pour ouvrage général, pas de cuisson, excellent salaire, chambre privée, toutes les dernières commodités. PA. 9-0737. 8-137

FILLE demandée pour ouvrage général, sans lavage ni cuisson. Références. PR. 1-2967. 8-300

JEUNE fille ou dame pour ouvrage général de maison. Devra coucher ici. 127 Notre-Dame, PR. 7-9872. 8-137

JEUNE fille pour travaux domestiques ordinaires. 1 enfant. Couchera ici; chambre privée. Doit parler un peu l'anglais. Mme T. C. Assaly, 1909, ave Broadmore. RE. 3-5076. 8-137

FILLE ou femme compétente pour ouvrage de maison. Arrondissement Parc Heron, petite maison, 3 enfants. RE. 3-0895 8-135

FILLE ou femme âge moyen. S'adresser en personne, Comfort Motel, Route 8, Gatineau. 8-137

8A] Pour bébés

JEUNE femme mariée, prendrait bébé en pension à la semaine. PR. 7-5345. 8A-135

JE PRENDRAIS en pension pendant que mère travaille, 2 enfants entre 2 et 5 ans, comme compagnons pour enfant 2½ ans. PR. 7-2993. 8A-139

PRENDRAIS en pension, garçon entre 7 et 9 ans. PR. 1-5564. 8A-137

9] Inst. demandés

INSTITUTEUR ou institutrice qualifié demandé pour l'école séparée no 3 Clute de Frederick House. Ecole moderne située au centre du village. Mentionner salaire désiré. Adresser à Jos de Blois, secrétaire, Frederick House, Ont. 9-143

INSTITUTEURS ou institutrices qualifiés demandés pour école moderne de village. Bon salaire suivant expérience et qualifications. Maximum $3,800. Faire demande en donnant nom du dernier inspecteur à Claire Dupuis, secrétaire, école séparée de Mattice, Ontario. 9-137

INSTITUTRICE qualifiée pour enseigner les 1ère à 4e années inclusivement à l'école du village de Norembega. Salaire $2,800. S'adresser à M. A. Côté, président, Norembega, Ontario. 9-135

INSTITUTRICE pour 4e et 5e années pour l'école St-Gérard sur la route no 8 dans la municipalité de Templeton-Est. Qualifications requises. S'adresser à Wilfrid William, R.R. no 1, Ste-Rose-de-Lima. 9-138

LA COMMISSION scolaire séparée de Larder Lake demande une institutrice pour les classes primaires. Salaire minimum $2,800 par année; augmentations annuelles. Coût de la vie modique, ambiance urbaine, population d'environ 2,000 habitants, sis sur le lac Larder. Sports d'hiver et d'été. Plusieurs autobus tous les jours vers Kirkland Lake, Ont. et Rouyn, Qué. S'adresser en spécifiant le nom du dernier inspecteur à Mme A. M. Mageau, secrétaire, C.C.E.S. no 2, canton de Larder Lake, Larder Lake, Ontario. 9-136

INSTITUTRICES diplômées pour classes françaises, école du village. Prière d'établir la compétence et le salaire attendu. Ecrire à la Commission scolaire catholique, Poltimore, Qué. 9-j.n.o.

INSTITUTRICE qualifiée pour école séparée de Ramore. Salaires: $2,500, certificat première classe; $2,300 certificat deuxième classe; $100 par année pour les années d'expérience. S'adresser par écrit en mentionnant le nom du dernier inspecteur à Gilles Champagne, secrétaire, Ramore, Ontario. 9-

ON DEMANDE une institutrice qualifiée de l'Ontario pour enseigner 1ère, 2e et 3e années; école située dans le village de Hallebourg. Terme scolaire 1959-1960. Pour plus de détails s'adresser au secrétaire, L. N. Villeneuve, Hallebourg, Ont. 9-11, 18, 25 juin

9] Inst. demandés

Canton de Crowland
REGION SCOLAIRE no 1
(adjacente à la ville de Welland)

demande pour
SEPTEMBRE 1959
INSTITUTEURS
OU
INSTITUTRICES
JARDIN D'ENFANCE
SECTION PRIMAIRE
(bilingues)
1ère à 7ème ANNEES
(bilingues)

Barème des traitements d'origine de la Fédération des Instituteurs des Ecoles publiques d'Ontario en vigueur
CLASSE 1, minimum $2,600; maximum $2,700.
Certificat d'enseignement intermédiaire 2e classe.
CLASSE 2, minimum $2,800; maximum $2,900.
Certificat d'enseignement 1ère classe avec 13e.
CLASSE 3, minimum $3,000, maximum $4,000.
Classe 1 et 2 ans d'expérience avec succès dans l'enseignement.
Certificat d'enseignement permanent 1ère classe.
CLASSE 4 minimum $3,200; maximum $5,600.
Classe 2 et 2 ans d'expérience avec succès dans l'enseignement.
Certificat d'enseignement permanent 1ère classe.
Classe 5, minimum $3,400; maximum $6,000.
Classe 4 et 5 cours d'été du Département de l'Education.
Classe 6, minimum $3,800, maximum $7,000.
Classe 4 et B.A.

Le traitement des institutrices sera basé sur les qualifications et l'expérience.

Cinquante pour cent de l'assurance-hospitalisation, assurance médicale et assurance-groupe payé par la commission.

Congés de maladie cumulatifs et plans de retraite en vigueur.

Les demandes (écrites en anglais) donnant le nom du présent inspecteur, votre numéro de téléphone à domicile, qualifications et expérience, devraient être adressées à:

F. Reg. ARGENT, Directeur,
Ecole Princess Elizabeth,
Ave Schofield Sud,
Welland, Ontario.

UN ou une principal et trois instituteurs ou institutrices demandés pour enseigner dans une nouvelle école de quatre classes, école séparée Louisbourg de Kendall, Way 1-2 à Hearst, Ont. Adresser toute demande à Louis Chartrand, C.P. 62, Hearst, Ontario. Veuillez donner références et nom de votre dernier inspecteur. 9-139

INSTITUTEUR ou institutrice qualifié pour école séparée bilingue de Swastika, Ontario. Classe de 25 élèves, grades 5 à 8. Salaire sur demande. Faire demande en donnant qualifications, expérience, nom du dernier inspecteur à Louis-Pierre Vachon, Swastika, Ont. 9-141

INSTITUTRICE demandée, pour enseigner 7e, 8e. Salaire sur demande. La commission scolaire no 1, Crerar, 175j2 ou 152w1. S'adresser: Léonard Giroux, sec., River Valley, Ont. 9-j.n.o.

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 260, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-135

INSTITUTRICE qualifiée pour enseigner la deuxième ou les troisième et quatrième années. Salaire minimum $2,400. Prière de s'adresser à Mme Cécile Guindon, secrétaire, école du village, Opasatika, Ont. 9-137

INSTITUTRICE bilingue demandée pour enseigner 2 années, soit 2e et 3e, soit 4e et 5e. Salaire selon expérience et qualifications. Pour école séparée du village de Moose Creek. S'adresser à Léonard Robillard, secrétaire, Moose Creek, Ont. 9-137

INSTITUTRICE qualifiée pour école no 2, Brethour. Ecole neuve, 25 élèves, 1ère à 8ème année. Mentionner salaire désiré sur demande à Mme Irène Bibeau, secrétaire, Brethour, Ont. 9-137

10] Logements demandés

LOGIS DEMANDE

CHERCHE logis, de préférence dans Wrightville; salon, cuisine, 2 chambres à coucher, salle de bain; meublé si possible. — PR. 1-6193. 10-137

10B] Jardinage

TOURBE, belle terre noire à jardinage à vendre, livrée chez vous. MO. 3-6443. 10B-136

11] On demande (emplois)

BOUCHER d'expérience demande emploi, les vendredis soir et samedis. PR. 7-3351. 11-135

DAME demande ouvrage à la journée, $1 l'heure. PR. 7-2027. 11-135

DAME avec bébé demande emploi dans une maison privée. PR. 1-5065. 11-135

LABELLE CONSTRUCTION — Réparations de tous genres et constructions nouvelles. SH. 6-6610. 11-136

OUVRAGE demandé dans le gyproc, rock lath, isolation, tuile, tirage de joints. PR. 1-4524. 11-135

POUR construction et rénovation consultez Yvon Duguay Construction. PR. 7-8893. 11-143

POUR un gazon bien tondu, propre, appeler SH. 9-3769. 11-136

PLANTERAIS arbres de toutes sortes; aussi tourbe. PR. 1-3635. 11-146

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

11B] Meubles réparés

BEECHWOOD UPHOLSTERING. Rembourreurs de meubles, prix spécial pour les mois d'été. — Nous sommes toujours au même endroit. Ouvert de 8 h. 30 à 5 h., 363 St-Patrice, en arrière. V. Champagne, CE. 5-4449. 11B-j.n.o.

REMBOURRAGE, réparations meubles tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. 11B-300

13A] On demande (divers)

MEILLEURS prix offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appeler "Uncle" Harry. CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

VIEILLES carabines, pistolets et revolvers demandés par collectionneur. TA. 5-1915. 13A-136

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, batteries. CE. 4-8233. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE. 4-6737. 13A-300

13B] On demande (maison)

ACHETERAIS maison, $1,000 à compte, paiements mensuels. Prix raisonnable. PR. 7-9136. 13B-140

DESIRERAIS acheter maison de 4 pièces ou plus. Pas plus que $3,000. PR. 1-8424. 13B-137

NOUS AVONS clients pour maisons unifamiliales, doubles, duplex et propriétés à revenu, dans tous les quartiers. U. Bartoli, courtier, CE. 2-3538 en tout temps. 13B-300

LE TEMPS le plus propice à la vente de votre propriété est arrivé. Pour une vente rapide et soignée, confiez votre propriété à **ANDRE TESSIER LTEE, 102, rue Principale, Hull. PR. 7-3875.** 13B-300

SI VOUS VOULEZ vendre rapidement votre maison, appelez Gaston St-Amand, immeubles. Nous avons des clients pour bungalows, duplex ou triplex dans Hull, Pte-Gatineau ou Gatineau. MO 3-6253; PR. 7-3668. 13B-300

14] A vendre (propriétés)

H. J. BOUDREAU
& CIE
Assurance - Immeuble
240, ch. de Montréal. SH. 9-3394

EASTVIEW, rue St-Denis — Double en brique, neuf, 6 pièces par côté; chauffage air forcé à l'huile. Prix demandé, $27,500.
RUE MONA, Eastview — Bungalow-duplex en stuc, 2 chambres à coucher chaque logis. Terrain paysagé; garage. Prix demandé $17,500. Aussi peu que $2,500 à compte; une hypothèque.
RUE JOLIETTE, Eastview. Joli bungalow "featheredge", deux chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger. Beau terrain 50x100 clôturé. Prix demandé $9,500; $3,000 à compte; une hypothèque.
NOUS AVONS aussi quelques bungalows-duplex et 3 logis neufs dans nouveau projet à Eastview.
Léo Grégoire, agent. SH. 6-1863. 14-300

MAISON à vendre à Templeton-Est. MO. 3-4644. 14-135

14] A vendre (propriétés)

DUSSAULT
ASSURANCES — IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835

BOUL. MOUSSETTE, semi-bungalow en brique, salon, cuisine, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain complètes. Système eau chaude à l'huile. $17,000; $4,500 à compte. Rémi Rochon, PR. 7-4098.
DESCHENES, rue Guigues. Sur terrain de 50x110, bungalow comprenant 3 chambres à coucher, salon, cuisine. $5,000; à compte $2,000. J.-Rosario Deschênes, PR. 1-2605.
HULL, rue Wellington. Maison en brique, comprenant salon, salle à manger, cuisine, 4 chambres à coucher; chauffage central; garage. $15,000; $3,000 à compte. Albert Roy, PR. 1-8014.
DISTRICT du Lac des Fées, sur terrain 66x100. Maison en brique, comprenant salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher. $12,000. Termes. J.-Rosario Deschênes, PR. 1-2605.
LAC GAUVREAU, chalet en featheredge, sur terrain 100x100. 5 pièces meublées. $4,000; $1,000 à compte; balance à termes faciles. Rémi Rochon, PR. 7-4098.
LAC McGREGOR, chalet en "clapboard", terrain 120x168. 7 pièces, poêle et réfrigérateur compris. $5,400. Termes. Albert Roy, PR. 1-8014. 14-300

3 BUNGALOWS, Wrightville. Bas acompte. PR 7-6211. 14-j.n.o.

PROPRIETE et commerce d'assurance générale, $10,000. Conditions si désirées. Cause santé. J.-A. Fortier, St-André-Avellin, Papineau, Québec. Tél: 73. 14-136

MAISONS de 3 et 4 chambres à coucher, dans tous les arrondissements de la ville. $1,000 à compte; solde par mensualités. Ventes privées. CE. 4-2724, ou, CE. 3-4884. 14-300

AURELE J. HOULE
COURTIER
265, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8101
Tony Paquette, SH. 6-1464.
P. H. Trottier, SH 9-6755.
Eddy Lacroix, PR 7-4630.

QUEEN MARY, Overbrook — Maison de 1½ étage, 4 chambres à coucher, construction bois de clin et stuc, terrain 50 x 85 avec garage. Prix demandé: $15,000.
RUE STE-MONIQUE, Eastview — Triplex en brique et stuc, de 3 chambres à coucher chacun, chauffage eau chaude à l'huile, revenus $320 par mois. Prix demandé: $29,000.
CHEMIN NAVAN, joli bungalow de 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer naturel, cuisine moderne, garage au sous-sol. Construction brique, stuc et pin noueux. Prix demandé $14,000. Paiement initial $1,000. 14-300

BUNGALOW moderne, Eastview, 2 grandes chambres à coucher; terrain paysagé, plates-bandes; près églises et écoles. SH. 6-4165. 14-137

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
277, chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551

VENEZ VOIR Belmont bungalow neuf, fini brique et pierre, 3 chambres à coucher, salle de bain 4 morceaux, abri pour automobile, cave pleine grandeur, construit selon S.C.H.L. Demandez pour Henri Taillefer, le soir à SH. 6-0922.
EASTVIEW — Triplex fini stuc, chauffage eau chaude à l'huile; planchers tuile; garage. $26,500. Pour plus de détails, demandez pour Rhéal Simard, le soir CE. 4-0883. 14-300

PIGEON & LAVOIE
LTEE, CE. 2-7384
ASSURANCE-IMMEUBLE
PHOTO CO-OP.

EASTVIEW — Triplex, rue Grenville, 4 grandes pièces par logis, neuf, situé dans un des beaux endroits d'Eastview. Le tout très moderne. Chambres de bain céramique. Chauffage eau chaude à l'huile. Grand garage. Revenu $3,420. $30,000; $9,000 à compte. Adélard Génier, SH. 9-8960.
MAISON A REVENUS, dans beau quartier, Bolton près Sussex, 12 pièces. Vous en serez épaté. Très bon état. Jean-Guy Pagé, CE. 5-6103.
MAISON A REVENUS, 12 pièces, 3 chambres de bain, rue King Edward, dans Côte-de-Sable. Plomberie en cuivre de l'an dernier. Appeler Jean-Guy Pagé, agent. CE. 5-6103. Nouvelle Co-op.
GLENWOOD DOMAINE, merveilleux bungalow aux lignes modernes, 2 ans, 3 chambres à coucher; à compte $2,500. René Chénier, PR. 7-3212.
LIMBOUR, maison non complétée, pour seulement $3,000. René Chénier, PR. 7-3212.
HULL, rue Montcalm, section commerciale, bonne maison en brique, 4 chambres à coucher, pour seulement $12,000. René Chénier, PR. 7-3212.
RUE COURCELETTE, Hull, immeuble de 4 logis, brique, près de la rue Principale. $18,000; à compte $5,000. Co-op. 1580. Armand Richard, CE. 3-5343.
EASTVIEW, rue Ste-Anne, près du chemin de Montréal. Maison de 3 chambres à coucher, avec garage. $12,000, à compte $3,000. Nouvelle Co-op. Armand Richard, CE. 3-5343.
GLEBE, grande maison de 11 pièces; très bien située, près rue Bank. Propriété en excellent état. 2e étage se loue $120 par mois. Aubaine à $18,200. Nouvelle Co-op. — Gérald Perron, SH. 9-8369.
CHALET à Wychwood, 3 chambres à coucher, sur grand terrain. Prix demandé $3,000. Gérald Perron, SH. 9-8369. 14-300

JOS LeBLANC
Courtier — SH. 6-8242

COTE-DE-SABLE — Maison en brique, 3 étages, convertie en duplex; 4 pièces et chambre de bain au 1er; 7 pièces et chambre de bain au 2e et 3e. Idéale pour maison de chambres. $26,000. Termes.
LAVAL, Eastview. Maison 8 logis. Bon placement. $35,000. Termes.
MONTFORT, Eastview — Maison 6 logis sur terrain 66x99. Bon revenu. $40,700; $10,000 à compte, balance une hypothèque. 14-300

BUNGALOW, 5 pièces, système de chauffage à l'huile, à vendre dans village de Gracefield. Tél: Gracefield 126. 14-137

14] A vendre (propriétés)

GASTON ST-AMAND
IMMEUBLES
MO. 3-6253
445, rue Plouffe Gatineau
Le jour ou le soir.
Gaston St-Amand, MO. 3-6253
O. Young, PR. 7-3668.
J.-Lucien Hotte, PR. 1-3574.

WRIGHTVILLE, rue Corbeil. — Projet Lionel Hotte Construction. Bungalow neuf avec "carport". Extérieur fini brique, intérieur plâtre. 3 chambres à coucher, chambre de bain moderne. Spacieux salon. Cave pleine grandeur en ciment coulé. Cuves à lessive. Prix $13,695. $1,832 à compte. Maison modèle ouverte de 2 à 5 h. et 7 à 9 h., tous les jours. Téléphone PR. 1-8813. Nous avons aussi un split-level prêt pour occupation le 1er juin. Vous êtes invités à le visiter.
GATINEAU, près du boul. Maloney. Bungalow neuf, spacieux salon, grande cuisine, chambre de bain complète, 3 chambres à coucher. Sous-sol de 7 pieds. Cuves à laver. Système de chauffage huile, air forcé. Extérieur fini brique; fenêtre panoramique Migneault. Prix $10,895; à compte $1,339; balance $73 par mois, capital, intérêt et taxes. Occupation le 1er juillet. 14-300

AVENUE GOULBURN, Côte-de-Sable, près d'Osgoode. Semi-bungalow de 3 chambres à coucher. Possession le 15 septembre. Prix $15,000. George Howith, courtier en immeuble. SH. 9-9971. 14-300

SEMI-BUNGALOW, stuc gris, 5 pièces et salle de bain complète. Quartier résidentiel. Beau terrain, $5,000 à compte. 140 Sherbrooke, Hull. PR. 7-5904. 14-137

PROPRIETE commerciale, bonne pour n'importe quel genre d'affaires, 2 maisons, 38, rue Champagne, Ottawa, $16,500 pour les deux, $2,000 à compte; planchers de bois dur, chauffage à l'huile, grand terrain. CE. 4-2724 ou CE. 3-4884. 14-300

LIMBOUR, duplex, 5 pièces chacun, garage, près école, église. PR. 7-7233. 14-141

GRANDE propriété commerciale avec garage 26' x 35' et de 15 pieds de hauteur; portes coulissantes; et très grande maison. Idéale pour entreposage ou réparations de carrosseries. 140, Ste-Cécile, Eastview. Paiement à compte modique. Sur rendez-vous seulement. CE. 4-2724 et CE. 3-4884. 14-300

LOUIS TITLEY Ltée
IMMEUBLE-ASSURANCES
135, BESSERER, OTTAWA
CE. 3-1168

AYLMER — Résidence en brique 2 étages, 3 chambres à coucher, salon avec foyer naturel, salle à manger, cuisine, chauffage air forcé à l'huile; terrain 120x100, grand jardin, près école, église et transport. $11,500; termes. Mme Major, SH. 9-1336.
RUE MICHEL, Cyrville: grand bungalow "ranch", 6 pièces, avec garage double à même; terrain 1 acre. $13,500; termes. Mme Dupont, CE. 3-9245.
WRIGHTVILLE — Duplex, 4 pièces et salle de bain dans chaque logis, loués $75 chacun. $12,000; termes. J.-O. Clément, CE. 5-5392.
EMBRUN, Ont. — Excellente résidence de 8 pièces, très moderne, salon 35x17, salle de jeux, entrée asphaltée; terrain 100x150. $12,000; termes faciles ou échangerais pour propriété en ville. Roger Vincent, CE. 3-1576.
CHEMIN DESCHENES, près chemin d'Aylmer. Joli bungalow, 6 pièces, 2 ans, terrain ½ acre, hypothèque à 5½%. $14,900; $2,000 à compte. Co-op. C-1186. M. Bélisle, SH. 6-0216. 14-300

BONNE maison de campagne, place idéale pour l'été, eau courante, téléphone, électricité. — $2,000. MO. 3-4206. 14-140

WRIGHTVILLE — Bungalow de construction récente, en brique, salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher. Chauffage central. $13,400; $2,500 à compte. Pour plus de renseignements appeler PR. 7-4098. 14-137

ANDRE TESSIER
LIMITEE
102, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

POUR UN BUDGET MOYEN — Pte-Gatineau, jolis bungalows et "split-levels" en brique, trois chambres à coucher, salle de bain en tuile, services municipaux. 10 minutes d'Ottawa. Service d'autobus. A partir de $800 à compte. Conditions faciles. Léo Dubuc, SH. 9-5517.
DE L'ARGENT EN BANQUE — Gatineau. C'est le cas de le dire! Edifice logeant une banque et 2 grands logis, à l'intersection la plus achanladée de la ville. Construction récente. $32,000. Termes. C. Beaudoin, PR. 1-4285. (59-33)
VOTRE DERNIER déménagement. Une fois que vous aurez visité ce magnifique bungalow, vous voudrez y déménagé pour ne jamais en repartir. 3 chambres à coucher, divisions des plus commodes. Moderne. Taxes minimes. R. Charron, PR. 7-6780. (59-40)
TRAVAILLEZ-VOUS à l'Imprimerie nationale? Nous avons une bonne grande maison pour vous à 2 pas de là, sur la rue Mance. 4 chambres à coucher, $8,500. Termes faciles. H. Laniel, PR. 7-7759; PR. 7-9532. — (59-39). 14-300

78] Dentistes

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8 h. 30. 214, boul. Saint-Joseph, PR. 7-5602. 78-300

80] Médecins

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. PR. 7-3543.

Dr P. E. LABELLE, 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR. 7-5811.

Dr HENRI RACINE B.A., L.M.C.C. Médecine maternité et coeur 10-12 a.m. sur rendez-vous, 1 à 3 h. p.m. et 7 à 8 h. p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR. 7-6616.

L'envers de la médaille...

Et c'est la façon que Margarine dépeint son gagne-pain à ses amies... une vraie bénédiction céleste...
Oléo est t-t-t-tellement gentil! prévoyant! généreux! et ...

Prompts résultats pour quelques sous

14] A vendre (propriétés)

MAISON 3 logis à vendre, coin St-Etienne et Kent; terrain 78x88. PR. 7-3573 après 5 h. 14-135

VENTE PRIVEE
Parc de la Montagne
WRIGHTVILLE. bungalow de brique, 3 ans, grand plan, trois chambres à coucher, cuisine et dinette, grand vivoir, terrain entièrement paysagé, grande cour, cave à la grandeur. $14,500; $3,800 en hypothèque à $88.86 par mois, au taux de 5¼%. Occupation à l'automne, de préférence. PR. 7-9387. 14-135

14B] A vendre (terrains)

PTE-GATINEAU
42 TERRAINS, la plupart avec service d'aqueduc. Prix et conditions de paiement des plus faciles. De $500 à $800. 10% à compte, 10% par année.
André Tessier Ltée
102 Principale, Hull.
PR. 7-3875
14B-

LOT 75x100 à Limbour, $550. — PR. 1-3014. 14B-135

TERRAIN 125x200, près d'un lac, très beau site. Idéal pour chalet. PR. 7-5954. 14B-137

Lot à vendre
16,000' carrés près rivière Rideau, à Honey Gables $2,500. Téléphone, PR. 1-1036. 14B-j.n.o.

PTE-GATINEAU, nouvelle paroisse, terrain de coin, environ 115x117, face église, école. $3,000. SH. 9-2990. 14B-136

TERRAIN avec plage à vendre. M. Aurèle Pilon, Notre-Dame de-la-Paix, Qué. 14B-139

LOT à vendre dans village de Cyrville, 90 x 130. SH. 9-4718. 14B-140

15] A vendre (commerce)

CASSE-CROUTE (Coffee Shop), sur route 17, près Ralphton. Louerais et vendrais équipement. Cause: maladie. S'adresser E. Auger, Ralphton, Ontario. 15-135

LAURENTIAN TOURIST HOME

Excellente maison d'affaires de réputation enviable, établie depuis nombre d'années, située sur un coin de rue central. Une très bonne bâtisse moderne, genre hôtel contenant 15 chambres à coucher, richement meublées; 5 avec chambre de bain privée avec douche; 6 avec toilette et lavabo; 4 avec eau courante; en plus 2 chambres de bain publiques avec douche.

Il y a aussi un très beau et grand logis avec chambre de bain privée avec douche, pour le propriétaire. Un garage privé et une cour. Le tout est dans un état de propreté impeccable.

On demande $20,000 comptant, balance termes faciles.

Pour d'autres renseignements il faut à tout prix venir visiter la place.

A. GACHET
35, rue St-Jacques,
Hull, Qué.
15

MAGASIN DE VARIETES
TRES central, bon chiffre d'affaires, bas loyer, vente privée, propriétaire doit quitter la ville. Pour intéressé avec acompte substantiel seulement. CE. 5-6183. 15-138

RESTAURANT - EPICERIE à vendre; excellente localité; bon chiffre d'affaires. — 343 Lévis, Gatineau. 15-j.n.o.

RESTAURANT-EPICERIE, poste d'essence, route 17 près Trans-Canada. Bonnes conditions. René Lavigne, téléphone 121, Plantagenet, Ont. 15-157

RUE MONTFORT — Restaurant tout équipé avec beau logis au 2e étage. Construction stuc imitation pierre. Le tout stock compris, $20,000. Termes à discuter. Léo Grégoire, agent, H.-J. Boudreau et Cie, 240, chemin de Montréal, SH. 6-1863. 15-300

SALON DE BEAUTE à vendre, Cause de maladie. PR. 1-8465. 15-135

SUDBURY — Magasin de seconde main. Camion livraison compris. Places de stationnement. Prix de vente, $3,000. Raison: autres intérêts. Ecrire à Case 1, Le Droit, 102 rue Durham, Sudbury, Ont. 15-138

VARS, magasin général équipé, avec grand logis, vendrais ou échangerais pour maison dans Ottawa. Cause: maladie. S'adresser M. Albert Quesnel, Vars, Ont. 15-135

16] A vendre (fermes)

FERME laitière 270 arpents, cultivables, située à Fournier, concession 11, comprenant 2 maisons et granges, avec ou sans animaux et machinerie moderne. S'adresser Georges Charbonneaur, Fournier, Ont. 16-135

FERME 100 acres, toute cultivable, bonnes bâtisses, avec ou sans roulant. S'adresser Mme David Daoust, 4e concession, Sarsfield, Ont. SH. 9-1751. 16-136

FERME avec roulant. 200 arpents, 5e rang, cause maladie. Léo Hébert, Buckingham. 16-135

LIMOGES
FERME 200 acres, avec ou sans roulant. Près église, école du village, près autobus, 25 milles d'Ottawa. Maison 6 chambres à coucher, commodités de ville. S'adresser Isidore Leduc, Limoges, Ont. 16-140

17] A vendre (automobiles)

AUBAINE — Dodge 1956, Custom Royal, transmission automatique, un seul propriétaire, $1,395. PR. 7-3000. 17-135

PONTIAC 1948, 2 portières, plaques 1959 Québec, $125. PR. 7-3000. 17-135

CHEVROLET 1951, très bon état. Appeler après 6 h., PR. 1-4534. 17-138

1954 FORD, $750. Peut être financée; très propre. MO. 3-5465 17-135

1950 METEOR, bon état. Aubaine. CE. 5-1574. 17-136

17] A vendre (automobiles)

C'EST UN VRAI PIQUE-NIQUE

...de conduire une voiture fiable! Venez nous rendre visite et voyez ces quelques et une foule d'autres belles aubaines en autos usagées.

1955 PONTIAC sedan 4-portes, une vraie bonne voiture.
1957 PONTIAC décapotable, automatique, vous l'aimerez.
1954 OLDSMOBILE sedan 2-portes, automatique, radio, parfaite.
1953 OLDSMOBILE 4-portes sedan, Super 88, automatique, 1 pro. prio.
1956 BUICK toit rigide 4-portes, tout équipée.
1955 FORD sedan 2-portes, 8-cyl., roule très bien.

SPECIAUX TELS QUELS

1950 PONTIAC coach, automatique, — $195
1953 OLDSMOBILE sedan 4-portes, Super 88, radio — $795
1953 BUICK sedan 4-portes, automatique, radio — $795
1955 FORD sedan 4-portes, 8-cyl. — $895
1950 STUDEBAKER sedan 4-portes, radio — $145
1953 CADILLAC toit rigide 2-portes, entièrement équipée — $495

BELISLE AUTOMOBILE LTEE
Votre vendeur Chevrolet et Oldsmobile
444, ch. de Montréal
SH. 9-5941
OUVERT LE SOIR
17

Qu'il s'agisse de qualité et de prix d'un produit GM ou Ford. La place est Reuben's Auto Sales
1956 CADILLAC sedan, la plus propre en ville, tout équipée, $2,995.
1956 FORD Country Sedan, station wagon à 9 places, radio, chaufferette, comme neuve d'un bout à l'autre, $50 à compte, $56 par mois.
1956 CHEVROLET (2) très belles autos, entièrement équipées, $50 à compte, $56 par mois.
1955 CHEVROLET (3) sedans de luxe ou modèles Bel Air, autos d'un proprio, $50 à compte, $55 par mois.
1955 PONTIAC, toiture rigide, transmission automatique radio, 2 nuances. $50 à compte, $55 par mois.
1955 OLDSMOBILE sedan 88, servo-direction, servo-freins, transmission hydramatique, radio et chaufferette. $50 à compte, $55 par mois.
1955 HILLMAN, radio, chaufferette. $25 à compte, $37 par mois.
1954 CHEVROLET, coach ou sedan. Modèles de luxe, très propres. $25 à compte, $42 par mois.
1954 CHEVROLET station wagon de luxe, 4 portières, une belle voiture. $50 à compte, $43 par mois.
1953 FORD station wagon, 2 nuances, très propre. $25 à compte, $42 par mois.
1953 CHEVROLET, PONTIAC ou FORD, 4 au choix, coach ou sedans, $25 à compte, $37 par mois.
OUVERT le soir jusqu'à 9.30 — 452, rue Rideau. CE. 5-2055 17-300

PONTIAC 1951, toit rigide, $350. 37 Roussillon, Hull. 17-135

1954 DODGE toute équipée, 2 couleurs. Meilleure offre. Termes. CE. 6-5463. 17-j.n.o.

IL NOUS FAUT SE DEGAGER

Pour assurer un rythme d'achat constant, voici l'attitude de engagée ici:

1. Prix réduits en bas du prix courant, et puis encore plus
2. Autos remises au point item par item.

Voyez tout notre stock

CABELDU

Rue ALBERT près BANK

CE. 6-7189
17

$25 à compte achètent toute auto. Jusqu'à 30 mois pour payer.
Toutes les autos sont garanties.
1958 VAUXHALL sedan, 4 portières, 10,000 milles.
1958 CHEVROLET sedan, 4 portières, radio, chaufferette. $2,050.
1955 CHEVROLET, 5 au choix, $1,195 et plus.
1954 CHEVROLET et FORD.
1953 CHEVROLET, FORD et PONTIAC, $500 et plus.
1954 HILLMAN sedan 4 portières, un proprio. $550.
1951 PLYMOUTH station wagon, état d'auto neuve. $575.
1950 AUSTIN, en état de rouler, $100.
Plusieurs autres au choix.
MAURICE MOTORS
310 Rideau — CE. 4-4626
OUVERT tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 17-300

1951 DODGE sedan, en bon état, $275. CE. 3-6936. 17-137

17] A vendre (automobiles)

BLONDIN MOTORS
Le Foyer des autos usagées fiables

VOYEZ CES SPECIAUX!

1958 MERCURY Park Lane, sedan, tout équipée — $3495
1957 PONTIAC, toiture rigide, radio, chaufferette climatiseuse, deux nuances — $1850
1954 PONTIAC, sedan, chaufferette, housses — $950
1953 METEOR, sedan, radio, housses, très propre — $875
1958 FORD, Ranchwagon à deux portières — $1525
1957 METEOR, sedan Niagara, housses — $1850
1953 MERCURY sedan, une bonne auto — $995
1955 METEOR Tudor, valeur suprême — $1395
1956 METEOR Tudor, ne manquez pas celle-ci — $1495
1954 METEOR, sedan, une auto réellement bonne — $995

CAMIONS
1958 MERCURY, ½ tonne, à pan-neaux — $1475

BLONDIN MOTORS
LIMITED
Vendeurs autorisés de Mercury, Lincoln et Meteor
192-198, rue Montcalm, Hull
PR. 7-5251

AVIS SPECIAL: La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules-moteur livrés dans Ottawa.

Ouvert jusqu'à 9 p.m.
17

1947 OLDSMOBILE, bon état, meilleure offre. RE. 3-6987 l'après-midi et le soir. 17-137

DODGE 1955 Regent, parfait état, 34,000 milles; chauffeur particulier. $1,295; termes. PR. 1-3839. 17-136

"RENAULT" noire, 1958, intérieur cuirette, très bon état, 40 milles au gallon. CE. 3-2914. 17-139

PONTIAC 1954, 2 portières, en bon état, $875 ou meilleure offre. CE. 3-4656. 17-135

ROTHBERG MOTORS
300, chemin Richmond
PA. 2-5339
CHEVROLET 1959, Bel-Air, flambant neuve, $500 en bas du prix coûtant. $395 à compte, jusqu'à 36 mois pour payer.
VAUXHALL Velox 1959, Cresta, flambant neuve. Aussi peu que $100 à compte, jusqu'à 36 mois pour payer.
1951 METEOR Custom, radio, overdrive, $25 à compte, $22 par mois.
1951 CHEVROLET de luxe, $25 à compte, $22 par mois.
1952 DeSOTO sedan, entièrement équipée, comme neuve, $25 à compte, $22 par mois.
1952 FORD Custom, $25 à compte, $26 par mois.
1953 FORD, toiture rigide, automatique, $25 à compte, $38 par mois.
1953 CHEVROLET, coach, sedan, $25 à compte, $24 par mois.
1953 PONTIAC, toiture rigide, automatique, $25 à compte, $38 par mois.
1954 MORRIS Minor, un proprio, $15 à compte, $26 par mois.
1955 HILLMAN, tout équipée, $25 à compte, $28 par mois.
1956-1957 Austin: 1957 Volkswagen; 1958 Vauxhall, toutes $45 à compte, jusqu'à 30 pour payer.
1955, 1956, 1957 Chevrolet, sedan, coach, automatique et transmission ordinaire; 1955 Oldsmobile, 1956 Meteor, les deux à $25 à compte et jusqu'à 30 mois pour payer.
1955-1956 Chevrolet et Ford, station wagons, $95 à compte et jusqu'à 30 mois pour payer. 17-300

HILLMAN 1958, 3,000, exactement comme neuve, 126 boulevard Moussette, Wrightville. 17-137

17A] Assurance - Auto

ASSURANCE Allstate — Epargnez 20%. 6 mois pour régler. Téléphonez Gérard Beauchamp CE. 5-6275 en tout temps ou CE. 3-9484. 17A-300

18] A vendre (divers)

ACCORDEONS et pianos électriques sur table, pour chalet. — Musique Centre, 241 Rideau. 18-136

AMEUBLEMENT complet de maison. 212 St-Patrice, entre 9 h. et midi. 18-137

BATEAU 14½' avec moteur hors bord Evinrude 15 forces. Téléphone 7, Bourget, Ont. 18-135

BATEAU Peterborough 16 pi. $50. PR. 7-7838. 86 Sherbrooke, Hull. 18-135

BOIS de chauffage, coupé, $5, $8, $10 le voyage 2 Thibault Ltée. PR. 7-9120 18-300

BOIS de construction, portes et fenêtres, réservoir à l'huile, poutre de fer, 19' 3", réfrigérateur, etc. Bon état. Bois de chauffage gratis. CE. 2-4186. 18-158

Bois de construction
provenant des camps de l'armée en très bon état. Planches toutes grandeurs. Portes, châssis, Ten/Test, fixtures électriques, tuyaux, toilettes, lavabos, chambre froide, radiateurs.
GEORGES SASSEVILLE
Chemin de la Savane,
POINTE-GATINEAU
PR. 7-6738
18

BOIS usagé, $30 du mille pieds carrés. 235 Clarence. CE. 5-9034. 18-137

CARROSSE comme neuf, $20. PR. 1-8040. 18-137

18] A vendre (divers)

BICYCLETTE, fille, comme neuve. MO. 3-4969. 18-137

CARROSSE à vendre. PR. 7-7663. 18-137

4 CHALOUPES 16, 14, 12, 8 pieds, porte de garage 8x7. MO. 3-5854 18-135

CHESTERFIELD usagé, propre, à vendre. PR. 7-6950. 18-300

400 BLOCS de ciment, 8 pouces. S'adresser à 11, rue Lois. PR. 7-9202. 18-136

CIMENT, chaux "seal-bond" et autres matériaux de construction. Centre de matériaux de construction 100 rue Lois, Hull. PR. 7-1683. 18-300

COMMODES en érable à 5 tiroirs, choix varié, $24.95; matelas à ressorts de 3'3", $11.95 chacun; fournaises circulatoires à l'huile, choix varié, $39.50 et plus; sommiers 3'3", $5.95; lits Simmons de 3'3", $5.95; mobiliers salle à manger, $99 à $169; chesterfields transformables, en similicuir vert, $9.95 à $29. Toute la marchandise vendue ici est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions faciles de paiement. Nous finançons notre propre crédit. Visitez le plus vaste rayon d'échanges de meubles et appareils à Ottawa. Vous y trouverez toujours une aubaine. Johnson's Furniture, Département des échanges, 111, rue Murray. 18-137

EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à louer vendre, réparations. 187 Principale, Hull Tél: PR. 7-3012. 18-300

EMBARCATIONS
Embarcations et canots Peterborough, moteurs Buccaneer en montre.
Conditions faciles.
Echanges acceptés.
G. H. JOHNSON'S
FURNITURE LIMITED
111, rue Murray CE. 5-5147
18

EMBARCATION de 8 pi., couverture d'auto, neuve, complète avec rames et verrouillage, $50. PR. 7-3439. 18-135

GROSSE fournaise de plancher, 6 feuilles de tuyau, réservoir 100 gallons, avec 2 supports, dessous de fournaise en tôle. 212 Donald, Overbrook. 18-135

GRATIS: briques usagées et bois de chauffage. 683 Wellington. 18-135

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame. Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. PR. 1-3653; le soir PR. 7-2234. 18-300

MACHINERIE international Harvester scie à chaine McCullough, moteur hors bord Scott Atwater, refroidisseur à lait, Beatty Bros Dari-Kool Bulk; clôtures Frost. Modern Farm Supplies, 23 rue Murray Téléphone CE. 2-5773. 18-300

MACHINE à coudre Singer, bon état, $20. PR. 1-1145. 18-136

MACHINE à laver, genre Bendix Spiralator. Bon état. $69. PR. 1-1049. 18-136

MALAXEUR à ciment hydraulique, bon état. 173, 3e avenue, Gatineau. MO. 3-4942. 18-140

MANTEAU neuf de mouton de Perse gris avec collet de vison. Jaquette de vison chinois. Jaquette de rat musqué. Prix de sacrifice. SH. 9-6441. 18-300

MEILLEURE terre noire de jardin, remplissage de sable, gravier, excavation. SH. 6-6434. 18-j.n.o.

MEUBLES, vaisselle, etc. PR. 7-4493. — 360 Laramée, Wrightville, après 6 h. 18-136

MOBILIERS de chambre à coucher, cuisine, chesterfield, tapis, gros poêle Moffat, comme neuf. 129, rue Nelson, Ottawa. 18-136

OUTILLAGE DE CONSTRUCTION
de tout genre, à vendre.
Comprend de l'outillage à béton, à maçonnerie et de menuisier.
Aussi quelques matériaux de construction.
ROSS-MEAGHER LTD.
9 Echo Drive CE. 5-7265
18

PIANO "Bell", très propre. Navan, 28-s-31. 18-135

POELE bois-charbon, aussi meubles, très bon état. CE. 2-7655. 18-139

POELE à bois usagé, bon état. — PR. 7-6950. 18-j.n.o.

POELE à l'huile et bois, petit format. Fournaise à l'huile, très bon état. MO. 3-4019. 18-137

GROS poêle Findlay, bois et charbon, avec réservoir à eau chaude. Grosse fournaise Quaker à l'huile. Scie à ruban, un planeur, un aiguiseur, scie à refendre, une perforeuse. 35, rue Richelieu, Hull. PR. 7-2049. 18-135

RADIO d'auto, installation de commande, s'ajustant à presque toutes les autos complet pour $59.50. Young's Radio & TV, 334, rue Cumberland, CE. 5-5428. 18-300

RANGETTE "Supérieure", en bon état. PR. 1-3546. 18-137

REFRIGERATEURS poêles, lumières à gaz propane neufs, usagés pour camps, maisons d'été Condition garantie. Termes ou comptant. — Superior Propane Ltd, 33 Clarence. CE. 5-1515; soir, PR. 1-3374. 18-300

18] A vendre (divers)

Rafraîchissez-vous
avec la
CLIMATISATION
Climatiseurs G.E., modèle à grande puissance, spécial chacun — $267
Modèle à ¾ c.v., spécial chacun — $310
Garantis pour un an (supplément pour installation)
H. H. Popham & Co. Ltd
48, rue Queen CE. 2-1135
18

REFRIGERATEUR 7 pi. cubes. PR. 7-1344. 18-135

REFRIGERATEURS de toutes marques, en très bon état. A partir $49.50. A.-L. Achbar Ltée, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1243. 18-300

REFRIGERATEUR Frigidaire et machine à laver Connor. S'adresser 89 St-Hyacinthe, Hull. 18-138

REFROIDISSEUR (cooler) Coca-Cola. Bon état, $50. Casa Mariano, 141 Hôtel-de-Ville, Hull. 18-137

RESERVOIR à eau chaude avec thermostat, $20. PR. 7-2977. 18-136

ROBE de mariée, 13 ans, avec crinoline, diadème et voile. S'adresser à 103 Sweetland, après 9 h. le soir. 18-137

ROULOTTE de 28 pieds de long, toute meublée, très propre, fabriquée par compagnie, peinture neuve, toutes commodités. Belle aubaine. PR. 7-2580. 18-137

SPECIAUX
PLANCHE embouvetée $75 le mille; 2x4 en épinette 5c le pi. F. Thibault Ltée, 63, rue St-Florent, Hull. PR. 7-9120. 18-300

SCIE électrique avec raboteuse et moteur, $140. CE. 3-7430. 18-135

SPECIAUX EN PEINTURE!
PEINTURE à l'huile, pour intérieur et extérieur 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100 chemin Bayview PA. 2-3728. 18-300

TERRE noire (filling) pour remplissage de toutes sortes. SH. 9-8322. 18-139

TERRE noire, à donner. S'adresser 228 Kent, Hull. 18-135

VALISE-GARDE-ROBES, grande dimension, construction robuste, propice pour long voyage en train ou camion. PR. 7-9889. 18-136

VISITEZ notre magasin d'échanges où vous trouverez toutes sortes de meubles usagés en très bon état. A. Bélanger (détail) Ltée, 215 Montcalm. PR. 1-6611. 18-300

20] A vendre (ou à louer)

MAGASIN équipé, avec logis 8 pièces, grand terrain. Termes faciles. MO. 3-6257. 20-135

GARDENS, Qué. — Bungalow à vendre, $6,500, à louer, $40. SH. 9-6576. 20-159

22] A louer (logements)

APPARTEMENTS garçonnières (bachelors), grand vivoir avec cuisine pullman et appareils électriques, chambre à coucher distincte, dans Manor Park. Loyer $60 par mois. Tél: SH. 6-6186; après 5 p.m. SH. 6-4009. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS, basse-ville, 2 chambres à coucher chacun, planchers en tuile. $85 et $70. CE. 2-9983. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, une chambre à coucher et cuisine, semi-priyé, chauffé, éclairé, $45 par mois. 461½ St-Patrice, app. 2. CE. 2-1096. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, chauffé, Wrightville, chambre, cuisine, salle de bain. $50. Pour jeunes mariés. CE. 4-3846. 22-151

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, chauffé à l'huile, nouvellement décoré, 1er étage. Rue Lyon près Slater. $115. PA. 9-2201. 22-138

APPARTEMENT chauffé, près pont Interprovincial, 1er étage, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, salle de bain complète, garage. $80. 242 Champlain, Hull, après 6 h., PR. 7-3911. 22-135

APPARTEMENT 3 pièces et salle de bain moderne, 2e étage; entrée privée. Chauffé, éclairé. Wrightville. 1er juillet. PR. 7-5180 après 6 heures. 22-144

APPARTEMENT 3 pièces, grand balcon, chauffé, éclairé, eau chaude, gros filage. PR. 1-3996. 22-135

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, gros filage, prélarts. Ste-Rose-de-Lima. MO. 3-4467. 22-139

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain. S'adresser 108½ Guigues, Ottawa. 22-136

APPARTEMENT, 5 pièces, chauffé, 42 St-Jacques, Hull. PR. 7-9308. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, cuisine, chambre-vivoir, salle de bain, chauffé, éclairé, $50. MO. 3-5032. 22-136

APPARTEMENT chauffé, éclairé, eau chaude, salon, chambre, cuisine, salle de bain et balcon, $75. 461 Clarence, près Charlotte, CE. 6-3975. 22-137

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, libre 1er juillet. SH. 9-1398 ou SH. 9-7814. 22-140

APPARTEMENT, 187 Notre-Dame, Hull, 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine, poêle, réfrigérateur; chauffé; 3e étage. $75. Libre 1er juillet. PR. 7-8845. 22-j.n.o.

22] A louer (logements)

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces et chambre de bain complète, adultes, 40 Jogues, Hull. 22-137

APPARTEMENT moderne, deux chambres à coucher, poêle et réfrigérateur. S'adresser 71 Papineau, app. 4, Hull, téléphoner PR. 7-7039. 22-137

APPARTEMENT, entrée privée; idéal pour une personne. $25 par mois. 207 Guigues, Ottawa. 22-135

APPARTEMENT cuisine, salon, chambre, chauffé, éclairé. Appeler après 7 h. PR 1-8501. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 4 pièces et salle de bain. 96 Joliette, Eastview. SH. 9-5007. 22-137

APPARTEMENT, juillet gratis, 5 pièces, poêle, réfrigérateur. Près église, école, $100. SH. 9-7569. 22-137

APPARTEMENT, sous-sol, salon, cuisine, chambre, salle de bain un morceau. SH. 9-2814. 22-137

APPARTEMENT de 4 pièces, dans Manor Park, bon service d'autobus, écoles églises et centres d'emplettes à quelques pas, amplement de terrain de jeux pour enfants. Grand vivoir, 2 chambres à coucher, cuisine et salle de bain 4 morceaux. Loyer $94.50 par mois. Tél. SH. 6-6186. Après 5 h., SH. 6-4009. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 5 pièces, deux chambres à coucher, nouvellement décoré. SH. 9-2033. 22-137

AYLMER, Qué., rue Principale, 3 pièces, chambre de bain, entrée privée. PR. 1-8771. 22-j.n.o.

1er ETAGE, bungalow moderne, 6 pièces, chauffé, près hôpital du Sacré-Coeur. $110. PR. 7-1651; MU. 4-6657. 22-j.n.o.

CHAMBRES et appartement de $20 à $60 par mois. Faire demande à 290 Wilbrod de 4 à 7 h. p.m. 22-139

CHOIX de 3 appartements: 2 chambres à coucher, $85 par mois; une chambre à coucher, $80; une garçonnière, $60; poêle et réfrigérateur dans chacun; chauffés. SH. 5-1508, jour seulement. 22-138

COTE-DE-SABLE, plain-pied, monsieur ou couple. CE. 5-2283. 22-184

DISTRICT Lac des Fées, Hull, maison 2 étages, 6 pièces, libre 1er septembre. — 207 Bourque, PR. 7-8059. 22-138

DUPLEX (haut), 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète, gros filage, eau chaude. Couple; accepterais un enfant; libre 1er juillet. — 77 Chauveau, Wrightville.

EASTVIEW, appartement 3 grandes pièces, nouvellement décoré, gros filage, poêle, réfrigérateur, 291, Kendall, 4e maison du Chemin Montréal. SH. 6-0539. 22-136

EASTVIEW, 104 Lavergne, app. 2, logis neuf, 3 chambres à coucher, chambre de bain complète. Libre 1er juillet. $105. 22-140

EASTVIEW — Chambre meublée, permis de cuisson. SH. 6-0937. 22-137

EASTVIEW — Logis (bas), 3 pièces, cave, $45. 1 enfant accepté. PR. 7-4714. 22-137

EASTVIEW, appartement 5 pièces, salle de bain complète. SH. 9-0381 après 5 h. 30. 22-135

EASTVIEW, 2 chambres à coucher. S'adresser 270, chemin de Montréal, app. 2, jusqu'à 8 heures le soir. 22-139

EASTVIEW, appartement, une chambre à coucher, salon, cuisine et salle de bain. $80, chauffé, poêle fourni. SH. 9-1342. 22-139

GATINEAU — Appartement moderne, 2 chambres à coucher. Appeler CE. 5-5773. 22-137

GRAND logis, 1er juillet, 2 chambres à coucher, chauffé, central. PR. 7-4166. 22-143

GATINEAU — Logis, (haut), 3 pièces, chambre de bain, chauffé, gros filage, libre 1er juillet. MO. 3-5198. 22-136

GARÇONNIERES ou appartements d'une chambre à coucher. $55 à $80. Centre de la ville, Côte-de-Sable, Basse-Ville. Aussi, maison à 4 chambres à coucher. CE. 4-2724 ou CE. 3-4884. 22-300

HULL, près du terminus de l'OTC, 2 appartements de 4 pièces chacun, chauffés, modernes, bas, meublés si désiré. SH. 9-2143. 22-136

HULL, appartements 2 chambres à coucher chacun, très modernes, garages compris, $80. CE. 4-9695 de 7 à 9 h. soir. 22-j.n.o.

LIBRE 1er août, sous-sol, 3 grandes pièces et chambre de bain, entrées privées, chauffé, $70. Hull. PR. 7-8209. 22-137

LOGIS chauffé, 2 chambres à coucher, près autobus, libre immédiatement, Ottawa, après 6h. 30. SH. 9-8906. 22-jno

LOGIS 2 pièces, Cyrville. SH. 6-8263. 22-143

LOGIS, gros filage, Ste-Rose-de-Lima, M. A. R. Lavigne, MO. 3-5533. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, cave, garage, gros filage, 2 Graham, Whightville. PR. 7-4815. 22-135

LOGIS, 2 grandes pièces avec toilette. PR. 7-2029. 22-135

LOGIS 2 pièces, grande chambre de bain complète, aussi corridor, planchers de tuile; chauffé, éclairé. $60. — 2, rue Joanisse, Hull. 22-j.n.o.

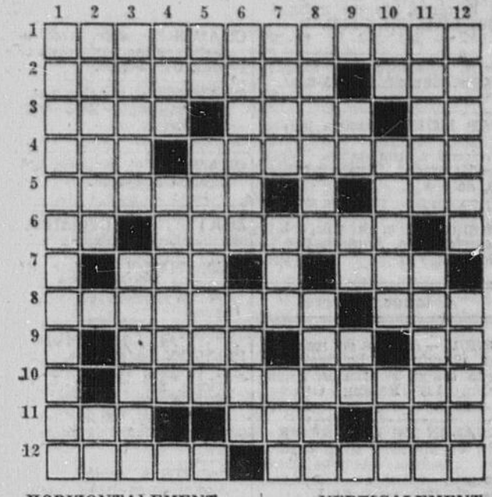
LOGIS 3 pièces, (haut), entrée privée, eau chaude, jeune enfant accepté, 1er juillet. 66 Church, Eastview. SH. 9-2731. 22-135

LOGIS 3 pièces, éclairé. PR. 1-5666 après 7 heures. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces et salle de bain complète, chauffé, éclairé, eau chaude, $65. MO. 3-6103. 22-136

LOGIS chauffé, 3 pièces, salle de bain complète, eau chaude, gros filage. Pour adultes seulement. Libre 1er juillet. PR. 7-7962. 22-136

Les Mots Croisés du Droit
— No 388 —



HORIZONTALEMENT
1—Fête, noce.
2—Appareil pour élever les liquides corrosifs. — Possédent.
3—Qui se meut avec célérité. — Fatigué et amaigri. — Instant attendu.
4—Verbe latin. — Poète suédois.
5—Recouvrir de vernis. — Première.
6—Terminaison. — Partie de la tête.
7—Enlève. — Chemins de halage.
8—Bandage chirurgical. — Tamis de crin.
9—Genre de myriapodes. — Négation. — Rends-toi.
10—Qui vivent dans le sable.
11—Meuble de repos. — Vent. — Possédai.
12—Anneaux de cordage. — Travail.

VERTICALEMENT
1—Qui a la propriété de reviviscence.
2—Copier. — Fin d'infinitif.
3—Etayer. — Electuaire quelconque (plur).
4—Interj. espagnol. — Copiste de musique.
5—Usages. — Genre d'arbrisseaux.
6—Qui a du savoir. — Ville d'Allemagne.
7—Chaussée empierrée d'un fleuve. — Particule électrisée. — Cent dix.
8—Qui n'est pas réel. — Liquide pour écrire.
9—Terminaison. — Livre lu — Dix.
10—Librement. — Lessives. — Unité monétaire bulgare.
11—Mariage. — Ce qui flatte le goût.
12—Mettre le tain d'une glace. — Fait passer un bateau par le sas d'une écluse.

SOLUTION DU PROBLEME No 387

■ **Horizontalement:** 1. Placentation; 2. Té — Araire — Pi; 3. Es — Pâtres; 4. Réduites — Pot; 5. Or — Clés — Erse; 6. Pelé — Aléas; 7. Ale — Esdras; 8. Coré — Omnium; 9. Tullette — Dru; 10. Ypréau — Stein; 11. Le — Vues — Ann; 12. Erre — Riantes.

■ **Verticalement:** 1. Ptérodactyle; 2. Léser — Louper; 3. Périr; 4. Capuce — Elevé; 5. Eraillé — Eau; 6. Nattées — Tuer; 7. Tirés — Dot — Si; 8. Ares — Armes; 9. Tes — Elan — Tan; 10. Président; 11. Opposa — Urine; 12. Ni — Tes — Mun.

22] A louer (logements)

LOGIS 2 pièces, S'adresser 27 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-139

LOGIS 4 pièces, salon, cuisine, chambre à coucher, salle de bain complète, entrée privée. PR. 7-6700. 22-135

LOGIS (bas), chauffé, 2 chambres, chambre de bain complète, nouvellement décoré: libre 1er juillet. PR. 1-4686. Rue Falardeau, Hull. 22-136

LOGIS (haut), 2 chambres à coucher, gros filage. $60. Libre. 141 St-Etienne, Hull. 22-137

LOGIS 4 pièces et salle de bain complète, chauffé, $80. PR. 7-1184. 22-137

LOGIS 4 pièces, gros filage, chauffé, eau chaude, adultes. Libre 1er juillet. SH. 9-0123. 22-140

LOGIS chauffé, éclairé, eau chaude, tuile, face du Centre d'achat, entrée privée. PR. 1-3705. 22-137

LOGIS (bas), chauffé, 2 chambres, salle de bain complète, nouvellement décoré, libre 1er juillet. PR. 1-4686. Près Imprimerie, Hull. 22-136

LOGIS 5 pièces, $55. Libre 15 juin. S'adresser 399 Hétu, Gatineau. MO. 3-4934. 22-135

2 LOGIS, 2 et 3 pièces, salle de bain, eau chaude; chauffés, éclairés, près Imprimerie. $40. Libres 1er juillet et 1er août. Adultes. 344 Maisonneuve, Hull. PR. 1-2791. 22-139

LOGIS, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bain, eau chaude, chauffé, éclairé, entrée privée, près autobus. Wrightville. PR. 7-6203. 22-135

LOGIS 3 pièces, chauffé, gros filage, près hôpital. 167 Fontaine, Hull. 22-138

LOGIS 3 pièces, salle de bain complète: libre 1er juillet. $35. PR. 7-6828. 22-135

LOGIS 3 pièces. S'adresser à 221, rue Kent (en haut). PR. 7-7498. 22-135

LOGIS 5 pièces, 3 chambres à coucher. $85 par mois. 215 Notre-Dame, Hull. PR. 7-8672. 22-135

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, chauffé. $65 par mois. S'adresser 289, rue Maisonneuve, Hull. 22-135

LOGIS 4 pièces, dans un haut, gros filage. 360, rue Lévis, Gatineau. MO. 3-5188. 22-137

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé. 23, boul. Sacré-Coeur, Hull. 22-135

LOGIS 3 pièces, idéal pour couple sans enfant. Chambre de bain complète, eau chaude. Chauffé, éclairé. Rue Booth, Ottawa, près de Somerset. $60 par mois. Gaston St-Amand, courtier, MO. 3-6253. 22-300

MAISON, 7 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, grande cave. $140. — 64 Principale, Hull. PR 7-4016. 22-j.n.o.

MAISON à louer, basse-ville. $55 par mois. 112 Bruyère. 22-137

PETIT appartement, chambre, cuisine, bain privé, eau chaude, chauffé, éclairé, stationnement gratuit. $60. — 179 est Laurier, Ottawa. 22-139

PETIT logis 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude; louerais aussi comme chambres. PR. 7-6997. 22-135

POINTE-GATINEAU — Logis 2 pièces, salle de toilette. Entrée privée. Libre 1er juillet. $30. SH. 9-5000 après 5 heures. 22-139

22] A louer (logements)

113, RUE LAURIER, Hull, (haut), 3 pièces, $50, libre immédiatement. PR. 7-4195. 22-135

4 PIECES chauffées, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement; 1er juillet; près du centre d'achats. SH. 6-8332. 22-140

RUE ST-PATRICE, 7 pièces, $90 par mois; 3½ pièces, $75 par mois. Possession immédiate. CE. 2-1456. 22-135

WEST END — Maison 4 pièces, complètement privée. PA. 8-6463. 22-137

WRIGHTVILLE — 1 chambre, salon, cuisine, chambre de bain complète, eau chaude, entrée privée. $55. 16, rue Jogues. PR. 1-4883. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, (haut), 2 pièces, chambre de bain complète, chauffé, éclairé, près hôpital, 173 Caron. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, rue Fontaine, logis 3 pièces, chambre de bain, éclairé, chauffé, avec garage. CE. 2-3808. 22-137

WRIGHTVILLE, 69 Berri, duplex (bas), 2 chambres à coucher, non chauffé; 1er juillet. 22-139

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, (haut), chauffé, éclairé, libre. $55. — 99, boul. Gamelin, PR. 7-3259. 22-139

WRIGHTVILLE — Appartement, complet, 1 chambre à coucher, propre, moderne, chauffé, eau chaude. $70. CE. 4-0582. 22-137

23] A louer (chambres)

CHAMBRE, lits jumeaux, garçons ou filles. Près aréna. PR. 1-1635 23-135

CHAMBRE à louer; pension désirée. CE. 5-0120. 23-137

CHAMBRE me

23] A louer (chambres)

CHAMBRE meublée, pour homme qui travaille. Rue St-Patrice. CE. 3-8715. 23-138

CHAMBRE — 79 Hôtel-de-Ville, Hull. 23-136

COTE-DE-SABLE, près autobus, chambre meublée pour homme, déjeuner si désiré. CE. 3-4666. 23-137

COTE-DE-SABLE, grande chambre-boudoir, libre. Adultes. CE. 6-2872. 23-137

EASTVIEW, près chemin Montréal, hommes, maison tranquille. 285 Lévis. SH. 6-8620. 23-137

GRANDE chambre (en avant), meublée. Central. CE. 5-6014. 23-137

$25 PAR MOIS, chambre privée, chauffée, éclairée, rue York, convenant à une dame. Libre immédiatement. Signaler CE. 4-4736, de 9 à 6. 23-138

WRIGHTVILLE, 3 pièces, salle de bain complète, chauffé, éclairé, eau chaude. Adultes. PR. 7-4132 après 7 h. 23-j.n.o.

24] A louer (divers)

A LOUER — Robes de mariées, filles d'honneur, bouquetières, tuxedo blanc. Fourrures. Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. CE. 5-5505. 24-137

AU SALON DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, graduées, bouquetières; fourrures, voiles et diadèmes. Mme G. Campeau, 91 Charlevoix, PR. 1-4023; PR. 7-7974. 24-300

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 126 Eddy. PR. 7-6523. 24-300

LITS d'hôpital à louer. PR. 7-2761 24-300

ROBES mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR. 7-7980. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières, aussi fourrures tout dernier cri. Signaler CE. 4-2253 — 634 Saint-Patrice. 24-300

SALLE de réception North Star, facilité moderne pour mariages, banquets, assemblées, etc. Excellente cuisine. 160, rue St-Louis, Pte-Gatineau. PR. 7-5351. 24-141

26] Chambre et pension

CHAMBRE avec pension dans appartement neuf, pour dame à la retraite. PR. 1-4261. 26-137

CHAMBRE et pension, site central, endroit idéal, stationnement. PR. 7-2650. 26-137

CHAMBRE, pension. Centre de Hull. PR. 7-0258. 26-j.n.o.

CHAMBRES et pension pour 4 hommes. Lits simples. Côte-de-Sable. CE. 5-8967. 26-136

CHAMBRE et pension pour homme. PR. 1-4861. 26-j.n.o.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	0.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne, $0.21
Caractère 8 points, la ligne, $0.18

Classées en caractère, étalage, minimum, 20 lignes:

Occasionnelle, la ligne agate $0.15
6 insertions consécutives $0.14
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.15

AVIS DE DECES
Première insertion $1.75
Insertions subséquentes $1.50

IN MEMORIAM
Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel $0.04

AUTRES AVIS

Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire).
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25

HEURES DE FERMETURE
POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour, 10 h. 20 a.m., du lundi au vendredi.
Edition du samedi, 8 h. p.m., vendredi.

Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi:
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
Samedi:
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour jeunes filles. 273 York, coin Nelson. CE. 3-9403. 26-137

CHAMBRE et pension pour hommes, central. CE. 3-2411. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension pour homme. 158 Champlain, Hull. 26-135

CHAMBRE et pension. PR. 7-4797 26-135

CHAMBRE et pension pour deux personnes. PR. 7-2993. 26-139

CHAMBRE privée, avec pension si désirée pour hommes. 53 Guigues. CE. 2-2798. 26-140

CHAMBRE et pension pour homme seulement. Basse-ville. CE. 5-2219. 26-137

CHAMBRE et pension, Côte-de-Sable, CE. 6-1555. 26-140

26A] Villégiature

BAIE SIMON — Lac Sinclair. Lots et chalets d'été à vendre, tél: Wakefield 601-s-3, M. Simon. 26A-137

AU LAC SIMON
PENSION Lafontaine, chambres et chalets, eau courante, électricité. Aussi 150 terrains pour bâtir à très bas prix. S'adresser à Albert Lafontaine, Chénéville, Québec, téléphone 601-s-3. 26A-15 juil.

CHALETS à vendre, petit lac Simon, près hôtel Vieux Pins, St-André-Avellin, 3 chambres à coucher, eau courante. S'adresser: Arthur Forcier, Buckingham, YU. 6-2772. 26A-135

CHALET à vendre, moderne, plage de sable. Comptant ou termes. Luskville, SH. 9-5718. 26A-j.n.o.

CHALET à vendre, grand terrain, lac 17 milles de Hull. SH. 5-2504. 26A-137

CHALET à louer, 4 pièces, 2 chambres à coucher, Luskville, CE. 3-3264. 26A-141

CHALET à vendre ou à louer au lac Grosleau. Aussi terrain supplémentaire à vendre ou à louer. S'adresser à M. Gérard Dinel ou Paul-Emile Richer, 90 Principale, Lachute. 26A-138

CHALETS meublés, plage de sable, électricité, à louer à la semaine, au mois ou à la saison. Z. Mayer, Wolf Lake, Qué. Tél: 634 sonnez 22. 26A-137

CHALET meublé à louer à la semaine, à Black Bay; libre du 29 juin au 11 juillet et du 22 août au 7 septembre. PR. 7-8264 entre 5 et 7 h. soir. 26A-137

CHALET 32x24, 3 chambres à coucher, lac Claire, $2,700. PR. 7-1116. 26A-135

CHALET meublé à vendre, Lac Shea, 55 milles de Hull. PR. 1-2221. 26A-140

CHALETS à louer sur la Gatineau, 40 milles de Hull (Lac de l'Ile), belle plage. S'adresser à PR. 7-8352. 26A-139

CHALET à louer, Val-des-Bois. PR. 7-2977. 26A-136

CHALET à louer, Luskville, meublé, électricité payée, réfrigérateur, poêle. Au mois ou à la semaine. PR. 7-6516. 26A-140

CHALET à vendre, lac Perth, 26 milles de Hull. PR. 7-2531. 26A-3, 4, 5, 10, 11, 12

4 CHALETS d'été à louer, électricité, belle plage. S'adresser Noël Boucher, Notre-Dame-de-la-Salette, 306-s-31. 26A-145

CRYSTAL BAY — Chalet d'été tout équipé à vendre ou à louer pour saison. CE. 4-8840 après 6 heures. 26A-135

GRAND chalet, cuisine, chambre, semaine $20. Rivière, East Templeton. MO. 3-6572. 26A-135

JOLIE MAISON à 2 étages à louer pour la saison. Au bord d'un lac poissonneux, 3 chambres à coucher, électricité, bonne eau froide, bons chemins, 35 milles de Buckingham; partiellement meublée. Loyer raisonnable. S'adresser: Mme J.-A. Larivée, tél... 303-s-2, Val-des-Bois. 26A-jeu., sam.

LAC HOTTE, terrains, chalets à vendre, beau lac privé, plage de sable, pêche, route asphaltée, électricité. Henri Hotte, St-André-Ayellin, 606 sonnez 31. 26A-j.n.o.

LAC McGREGOR, chalet à louer. Appeler avant 4 heures, MO. 3-5140. 26A-140

LAC GAUVREAU, chalet meublé à louer, 2 chambres à coucher, électricité, eau courante, réfrigérateur, plage de sûreté. $35 la semaine, juillet-août. MU. 4-6554. 26A-135

LAC OTTER, chalet 5 pièces, grande galerie, loué à la semaine. CE. 6-3119. 26A-135

LAC McGREGOR, chalet à vendre. S'adresser 128 East, Gatineau. MO. 3-4522. 26A-138

LAC SIMON, 5 chalets à vendre ou louer, saison, semaine. Electricité. MO. 3-5854. 26A-151

LAC DES PLAGES — Chalets à louer. Electricité. Mme Henri Richer, SH 9-6514 26A-j.n.o.

LAC DES PLAGES — Cabines avec pension. Faites vos réservations maintenant. Léo Leblanc, 158 Jeanne d'Arc, Hull. PR. 1-2249. 26A-j.n.o.

WOODRIDGE, 35 milles d'Ottawa, chalet à louer, juillet, août, $250. Meublé, poêle électrique, réfrigérateur, chaloupe. PR. 7-9455 entre 9 h. matin, 10 soir. 26A-135

29] Autos et accessoires

AUTOMOTIVE Electric Service: unités d'échange, démarreurs, générateurs, distributeurs, carburateurs, pompes à essence et à eau, nettoie-glace électrique, amortisseurs de choc, transmissions, ressorts, essieux et pièces d'autos européennes, segments de frein, tambours de frein, batteries, 6 et 12 volts, chargeur de batteries et batteries à louer. Ouvert le soir, 603 ouest, rue Somerset. CE. 5-1303. CE. 2-0892. 29-300

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. CE. 3-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: CE. 6-2371. 29-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. W. Sparks & Son. Tél: PA. 5-3773. 30A

31] Radios TV et accessoires

A LOUER: téléviseurs 17 pouces 1959 portatifs. Livraison gratuite. PA. 9-0251. 31-142

GAULIN ELECTRIC — Service et réparations radios et téléviseurs. 227 Dalhousie. CE. 3-9884. CE. 2-0053. 31-300

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE ET SERVICE, radios et téléviseurs, radios d'automobiles, installation complète, tourne-disques, etc. 333 Cumberland. CE. 6-3101 ou CE. 4-8095. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy Hull. PR. 1-1988. 31-300

SERVICE d'urgence de télévision, 24 heures. C. Tremblay CE. 4-3840. 31-300

SYSTEME Hunton entretenu par des techniciens diplômés. 108 rue Metcalfe. CE. 4-8929. 31-151

TELEVISION, radio, service réparations, 24 heures. S. Gagnon. SH. 6-8209. 31-300

37] Argent à prêter

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA
PRETS hypothécaires, taux courants, sur propriétés de ville. CE. 2-2691, PR. 1-5778. 37-

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes pour améliorations à votre maison. 5 ans pour payer. Life Saving Enterprises, Ottawa, SH. 6-6760; Hull PR. 1-4983. 37-141

37B] Prêts sur hypothèque

PRETS
Pour l'amélioration de votre maison ou pour consolider vos dettes,
JUSQU'A $10,000
Remboursables mensuellement pendant deux, trois, quatre ou cinq ans
E. L. du PLESSIS
COMMUNITY FINANCE CORP.
Ch. 102, 48, rue Rideau
CE. 3-1149
37B

39] Personnel

C'est le temps des randonnées en automobile
Appelez l'Ottawa Driving School pour des leçons par des professionnels courtois et des plus compétents. Autos neuves, à double volant, complètement assurées. Nous nous rendons à domicile n'importe où dans Ottawa et Hull. Seulement $4 la leçon. PA. 8-4759, en tout temps. 39-135

CORS-DURILLONS. Prompt soulagement de douloureux cors et durillons avec l'onguent et les emplâtres anticors et antidurillons Lloyd. Onguent 75c. Emplâtres 50c. En vente aux pharmacies Desjardins, Garneau, Standard Drugs et Victoria à Ottawa; pharmacies Noël, Caron et Union à Hull; pharmacie Frigon à Gatineau et pharmacie de Pointe-Gatineau. 39-135

LE PERSONNEL du Andy's Health Studios, 54 Frank, vous invite à bénéficier d'une séance et d'une analyse gratuites, dans un studio moderne. Maigrir. Raffermir. Prenez simplement rendez-vous par téléphone à votre discrétion. CE. 3-4324. 39-j.n.o.

PENSIONS pour vieillards et invalides, Buckingham. YU. 6-2432 39-135

39B] Devenez bilingue

EN 10 semaines. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues CE. 5-5944. Ecoles des langues modernes. 331 ouest, Somerset. 39B-300

40] Cours privés

COURS de conversation anglaise pour période d'été. PR. 7-2882. 40-145

41] Cartes d'affaires

CAVALIER pavage, entrée de cour, garage, trottoirs. Estimations gratuites. Appeler MO. 3-6380. 41-143

REPARATIONS DE TOUTES SORTES
ATELIER mécanique complet, y compris service de soudure et de métallisation, etc. Nesbitt Engineering Ltd., 374, rue Rochester, Ottawa. CE. 6-7487. 41-300

STATIONNEMENT, $10 par mois, jour et nuit. Angle Murray et Dalhousie. CE. 5-5147. 41-137

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières Aubaines. Machines reconstruites — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531. 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608 43-300

54] Menuisiers

ARMOIRES de cuisine; meubles non peinturés; dessus en arborite. PR. 7-8341. 54-137

ENTREPRENEUR en tout genre de réparations, avec expérience en construction de garages, galeries, ouvrage de ciment. Tél: CE. 4-0701. 54-j.n.o.

55] Electriciens

C.C.R. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank. Signaler CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

58] Plâtre-Stuc

PLATRE, stuc, réparations de tous genres. SH. 9-3343. 58-148

62] Couvreurs

Ouvrage en feuilles métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd
262, rue Slater CE. 2-1536
Nous donnons un prompt service
62

63] Réparations

THE SERVICE DEPOT
REPARATIONS à la majorité des appareils électriques ménagers. 140, rue Murray, CE. 6-9571. 63-138

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toute marque de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 205 Notre-Dame, Hull. PR. 1-3653. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau — Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés
LIGHT SUSSEX lignée "Maska"
Plymouth Rock barré Harbour Acre, W.-R. Leghorn Mount-Royal.
Couvoir Saint-Raymond
92 St-Raymond, Hull, PR. 7-1617
Georges Piché.
Santé, vigueur, rusticité qualités de nos poussins.
Catalogue sur demande. 65-300

65B] Chiens, animaux choyés

BOXER, belle femelle, châtrée, âgée d'un an. Inscrite au Canadian Kennel Club. CE. 4-9564. 65B-138

69] Monuments

J.-D. AMBROISE, 375, chemin de Montréal. Ouvert le samedi. Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation SH. 6-8600. 69-300

J.-P. LAURIN LTEE, le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la région. Réparations, inscriptions au cimetière 213 York, CE. 4-0417 69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS
Ouvert le soir et le samedi
GRANDE réduction sur monuments. Téléphoner et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier. Hull. PR. 7-5822. 69-300

AVIS LEGAUX

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

PROJET: Réparation de bordures (buttons) de béton des pistes d'atterrissage 09-27 et 04-22, Aéroport de l'A.R.C., Rockcliffe, Ontario.
Dossier 122-20-R3-12.

Des soumssions cachetées, clairement indiquées quant au contenu et adressées au soussigné, pour le projet ci-dessus, seront reçues jusqu'à 3h. de l'après-midi (heure avancée de l'Est) le

MARDI 30 JUIN 1959

Seuls les entrepreneurs principaux pourront se procurer les plans, devis et formules de soumission requis, en s'adressant à la D.C.L., Section des plans, pièce 158, à l'adresse ci-dessous. Un dépôt de $25.00 payable à Defence Construction (1951) Ltd., est requis pour chaque série de plans et documents. Ledit dépôt sera confisqué si la série complète de plans et devis n'est pas retournée en bon état le ou avant le quatorzième jour suivant l'adjudication du contrat.

L'on peut prendre connaissance des plans et du cahier des charges aux Builders' Exchanges à Ottawa, Kingston, Montréal et à la succursale de Toronto de la D.C.L., et à l'adresse ci-dessous.

Chaque soumission doit être envoyée sur les formules prescrites à cette fin et être accompagnée d'un dépôt de sécurité au montant de $3,000.00 ou un bon de soumission au montant de 10% du prix de la soumission tel qu'indiqué dans les documents de soumission.

L'on ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

J. D. JENNISON, secrétaire,
Immeuble temporaire no 4,
56 Lyon, Ottawa, Ontario.

Ministère des Transports Ottawa (Ontario)

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour système de bouches de ravitaillement en carburant — Dorval", seront reçues jusqu'à 3 h. de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 30 juin 1959, de la part d'entrepreneurs ayant une expérience sérieuse dans la construction de raffineries de pétrole, l'installation de pipelines, ou autre expérience du genre, pour la construction, sous les rampes, de parties constituantes d'un système de bouches de ravitaillement en carburant pour aéronefs, à l'aéroport de Montréal, Dorval (P.Q.).

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'ingénieur régional en construction, ministère des Transports, aérogare Transatlantique, aéroport de Montréal, et en obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $250 établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Les plans et devis seront également en montre aux Builders' Exchanges à Montréal, Ottawa et Toronto.

F. T. COLLINS, Secrétaire.
5 juin 1959

SOUMISSIONS DEMANDEES

La Commission des écoles séparées de Rockland recevra des soumissions des entrepreneurs généraux pour la construction d'un agrandissement de 8 classes à l'école Ste-Trinité de Rockland, Ontario.

Les soumissions scellées et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 5h. p.m., (heure avancée de l'est) MARDI le 23 juin, 1959.

Les entrepreneurs généraux seulement pourront se procurer les plans et devis au bureau de l'architecte Roger Thibault, 303, rue Kendall, Eastview, Ontario, moyennant un dépôt de $50 pour chacune des copies.

La Commission scolaire se réserve le droit de refuser la plus basse ou toutes les soumissions.

Mtre Lucien Régnier, secrétaire,
Commission des écoles séparées,
Rockland, Ontario.

SOUMISSIONS

Des soumissions seront reçues jusqu'au 30 juin, 1959, pour la vente de l'ancienne propriété de la Commission scolaire, située sur le terrain de l'Institut Familial, à Montebello, P.Q.
Les soumissions sous enveloppes cachetées et indiquées tant qu'au contenu devront être adressées aux Sœurs Grises de la Croix, Maison Provinciale, 17[illegible] rue Notre-Dame, Hull, P.Q.

En comparaison avec 1958

La polio a déjà paralysé deux fois plus d'enfants

NEW YORK (PA) — La polio menace d'éclater encore une fois cette année.

Restreinte, mais toujours dangereuse, elle a déjà paralysé deux fois plus d'enfants cette année qu'à la même époque l'an dernier.

En dépit du vaccin Salk, elle pourrait emporter 12,000 victimes ou plus en 1959.

Ce nombre serait plus élevé que le taux annuel de décès pour 29 des 44 années depuis 1915 — alors que les parents commencèrent à craindre la venue de l'été et du fait même de la cruelle et terrible maladie.

Maintenant, il existe une arme — le vaccin Salk, efficace dans 90 pour cent des cas, mais aux Etats-Unis seulement, plus de 98,000,000 des gens n'ont pas reçu une seule injection. Plus d'un tiers des enfants de moins de cinq ans n'ont pas été vaccinés.

Ils sont des proies faciles pour le microbe sournois de la polio — et selon la Fondation nationale et le Service d'hygiène des Etats-Unis, plusieurs grandes et petites villes pourraient de nouveau être frappées durement.

Le 12 avril 1955, l'univers entier se réjouit du fait que le vaccin Salk fut déclaré sûr, puissant, efficace.

Les parents se ruèrent pour obtenir le vaccin rare, retardés seulement pour quelque temps par l'émission de vaccin dont le virus n'avait pas été complètement détruit.

Signe avertisseur

Pendant cinq ans, de 1950 à 1954, la polio avait atteint en moyenne près de 39,000 victimes par année, aux Etats-Unis, tant parmi les enfants que parmi les adultes. Les cas américains en 1955, paralytiques ou non, s'élevaient à 29,000, mais en 1956, on en comptait 15,000 et en 1957, 5,485 seulement, à mesure que le vaccin Salk commençait à ériger un mur de défense.

Puis, en 1958, un signe avertisseur. La polio frappa 6,061 Americains. Pis encore, on comptait 44 pour cent plus de cas paralytiques qu'en 1957. Les plus durement frappés furent des enfants de moins de cinq ans — comme autrefois.

"Une fois de plus, c'est la 'paralysie infantile'," a remarqué un directeur de la Fondation.

La polio fait ses plus grands ravages parmi les pauvres gens, qui forment une grande partie du public non vacciné. Relativement, la maladie s'attaque surtout au plus bas niveau social et économique.

Il y a des causes sérieuses d'inquiétude.

Le 16 mai, les Etats-Unis avaient enregistré 446 cas de polio, comparé à 309 à la même époque l'an dernier, dont 301 cas paralytiques, soit 88 pour cent de plus qu'en 1958.

"La polio pourrait doubler le nombre de ses victimes", nous dit la Fondation, "et le danger règne surtout dans les régions où sont rassemblées un grand nombre de personnes non vaccinées."

Pour réprimer le danger, la Fondation incite la population à se faire vacciner et projette un plan d'action pour étouffer les épidemies quand et où elles se déclareront.

Cliniques

Des cliniques de vaccination gratuite ou peu dispendieuse seront établies dans les régions où se grouperont les cas de polio.

Il faut du temps au vaccin Salk pour immuniser. Le but est de limiter les ravages de la polio en réduisant le plus rapidement possible le nombre de ceux qui sont susceptibles d'en être atteints.

La meilleure défense est la vaccination avant que l'été de la polio devienne chaud et dangereux. Deux injections sont données à six semaines d'intervalle, suivies d'une troisième au moins sept mois plus tard.

Une protection rapide en cas d'épidemies pourrait très bien être obtenue en donnant dix fois la quantité normale de vaccin dans la première dose, a démontré une nouvelle expérience. On a retrouvé des traces d'antitoxines chez des enfants et des adultes traités de cette façon et il semble que cette mesure soit efficace en cas d'urgence.

Le vaccin est disponible, mais peu en demande. Les fabriquants l'an dernier ont expédié la moitié moins de vaccin, pour usage domestique, qu'en 1957. Les expéditions cette année sont, à date, moindres que celles de l'an dernier.

Les experts notent la pénurie d'argent, l'apathie ou l'ignorance au nombre des raisons pour lesquelles des millions de gens n'ont pas encore été protégés.

Certains voient aussi l'oeuvre d'une étrange psychologie. Les gens croient que la polio ne présente plus de danger parce qu'on a trouvé une arme pour la combattre — ignorant le fait que le vaccin est impuissant s'il n'est utilisé.

Les meneurs

LIGUE AMERICAINE

Kuenn, Détroit	180	27	63	.350
Kaline, Détroit	211	29	72	.341
Runnels, Boston	208	33	70	.337
Fox, Chicago	221	31	74	.335
Woodling, Baltimore	156	21	52	.333

Points — Killebrew, Washington 46.
Points produits par — Killebrew 42.
Coups sûrs — Fox 74.
Doubles — Runnels et Williams, Kansas City, 19.
Triples — Runnels et Lopez, New York, 4.
Circuits — Killebrew 19.
Buts volés — Aparicio, Chicago, 18.
Lanceur — Wilhelm, Baltimore 9-0, 1.000.
Retraits — Wynn, Chicago, et Score, Cleveland, 77.

LIGUE NATIONALE

Aaron, Milwaukee	221	42	92	.416
Burgess, Pittsburgh	159	20	55	.346
Cepeda, San Fran.	221	44	76	.344
White, St. Louis	158	24	54	.342
Mays, San Fran	217	48	71	.327

Points — Mathews, Milwaukee, et Mays 48.
Points produits par — Banks, Chicago 58.
Coups sûrs — Aaron 92.
Doubles — Cimoli, St. Louis, 24.
Triples — Dark, Chicago, et Pinson, Circuits — Mathews 20.
Cincinnati, 6.
Buts volés — Neal, Los Angeles 11.
Lanceur — Face, Pittsburgh 8.0, 1.000.
Retraits — Drysdale, Los Angeles 89.

AVIS LEGAUX

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF THE PASSING of by-law number 2-59 on the 18th day of April 1959 by the Board of Trustees of the Roman Catholic Union Separate School for the united sections No. 2 Blezard, 2 Hanmer and 3 Rayside, in the District of Sudbury, Ontario, to borrow the sum of NINETY THOUSAND DOLLARS ($90,000), for the purpose of building four additional classrooms.

The payment of the said sum of NINETY THOUSAND DOLLARS ($90,000.00) and of the issue of debentures of NINETY THOUSAND DOLLARS ($90,000.00) authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rate of the said Board, to be hereafter imposed until the said Debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of NINETY THOUSAND DOLLARS ($90,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate School shall be payable in 20 approximately equal instalments of principal and interest on the 1st day of July in each of the years 1960 to 1979 inclusive, together with interest at the rate of 6% 1 to 15 per annum payable half yearly on the 1st day of January and 1st day of July 5¼% 16 to 20 in each and every year commencing on the 1st day of January 1959.

If no application to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

(sgd.) Lucien St. Amour Chairman
(sgd.) Wilfrid Lefebvre, Sec.-treasurer

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

DES SOUMISSIONS CACHETEES, dans des enveloppes portant bien en évidence la mention de leur contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 2 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est,

LE MARDI 30 JUIN 1959

POUR L'EMBELLISSEMENT ET LA PLANTATION DU TERRAIN DE L'ECOLE ET DU PROJET SPECIAL, NOS DND 6/58A, 10/58, 12/57, QUARTIER DES SPORTS, AU CAMP MILITAIRE DE PETAWAWA (Ontario).

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges et les formules de soumission à l'adresse ci-dessous.

On exige un dépôt au montant de $10.00 pour chaque série de bleus, cahier des charges et documents. Ledit dépôt sera confisqué si les plans, le cahier des charges et les documents de soumissions n'étaient pas retournés au complet et en bon état à ce bureau dans les dix jours qui suivront la date fixée pour l'adjudication du contrat.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront accompagnées d'un dépôt de garantie de cinq pour cent (5%) du montant total de la soumission. Ledit dépôt de garantie sera retenu par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement pour assurer l'exécution du contrat en bonne et due forme. On acceptera un chèque visé ou des obligations négociables du gouvernement du Canada à titre de dépôt de garantie. Toutefois, le soumissionnaire pourra, dans l'alternative, à sa discrétion, fournir à ses frais une caution de soumission au taux de 10% du montant total de la soumission.

Tous les chèques devront être établis à l'ordre de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement. On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

H. J. PETURSSON, Ing. P.
Ingénieur régional de la construction
Société Centrale d'Hypothèques et de Logement,
650 ouest, avenue Lawrence
TORONTO 19 (Ontario).
Tel.: RU. 1-2461.

AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
Département de l'urbanisme et des travaux publics
EGOUT COLLECTEUR SANITAIRE

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) jusqu'à 3h. 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est) le mardi 23 juin 1959, pour la construction, sous forme d'améliorations locales, du prolongement de l'égout collecteur de Pinecrest, soit:

308' d'égout sanitaire de 24", dans l'avenue Connaught, des limites sud du lot no 123 à la promenade Queensview.
952' d'égout sanitaire de 18", dans la promenade Queensview, de l'avenue Connaught au passage de 30 pieds.
845' d'égout sanitaire de 18", dans le passage de 30', de la promenade Queensview au chemin Kingsley.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formules de soumission en s'adressant au bureau du Directeur de l'urbanisme et des travaux publics à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario).

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

A. T. HASTEY,
greffier de la ville.
OTTAWA le 10 juin 1959.

AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
Département de l'urbanisme et des travaux publics
EGOUTS PLUVIAUX

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario), jusqu'à 3h. 30 de l'après-midi (heure normale de l'Est), le mardi 23 juin 1959, pour la construction d'égouts pluviaux dans ces rues:

400' d'égouts pluviaux de 12" dans l'avenue Dariel, de l'avenue Sunnymede à la rue Premier.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formules de soumission en s'adressant au bureau du Directeur de l'urbanisme et des travaux publics, à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario).

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

A. T. HASTEY
Greffier de la ville.
OTTAWA le 10 juin 1959.

CANADA

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 8 JUILLET 1959, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR REPARATIONS AUX ESCALIERS EXTERIEURS, TERRAIN DE LA COLLINE DU PARLEMENT, OTTAWA (Ont.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), de l'architecte régional, 150, rue Kent, Ottawa (Ont.).

Pour être prise en considération chaque soumission doit être accompagnée de l'une des garanties exigées aux documents de soumission. Les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère et conformément aux conditions qui y sont énoncées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional à Ottawa (Ont.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $25.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 9 juin 1959.

54 enfants confirmés à Smooth Rock

SMOOTH ROCK FALLS, Ont. (DNC) — Son Excellence Mgr Louis Lévesque, évêque de Hearst, a confirmé 54 enfants et 3 adultes. Messieurs les curés Béliveau, de Cochrane, D. Descheneaux, de Stickland, S. Laperrière, de Fouquier, et Doyen, de Moombean ainsi que le R.P. Prudent Goulet, o.p. sont venus prêter main-forte à M. le curé Léo D'Auteuil.

Shower

En l'honneur de Mlle Mona Côté, une soirée surprise eut lieu à la salle des Chevaliers de Colomb. Les hôtesses étaient Mlles Rachel Delarosbil et Carmel Poirier. Elles organisèrent des jeux et tous se régalèrent du délicieux goûter qu'elles avaient préparer. Des prix furent distribués aux personnes suivantes: J. Blouin, Aline Arseneault, Mme Vivivanne Crosswell gagna le prix de présence.

Assemblée

Les dames auxiliaires de la Légion canadienne, section 305, ont tenu leur assemblée mensuelle à la salle de la Légion.

Mme R. Landry donna un rapport sur les activités du comité de bien-être et de la santé ainsi que le rapport financier. Elles ont décidé d'organiser leur vente à un sou le 16 juin. Il y aura aussi une vente de pâtisseries.

Procession

A l'occasion de la Fête-Dieu nous avons eu la procession avec le Saint-Sacrement. Son Excellence Mgr Louis Lévesque y a participé avec son secrétaire.

Baptême

M.

DÉCÈS

BURTON, Mme Monique — Dans un hôpital local, le mercredi 10 juin 1959, est décédée à l'âge de 28 ans, Monique Cronier, épouse bien-aimée de Bernard Burton. Funérailles le samedi 13 juin; départ des salons Racine et Robert, 300, rue Olmstead, Eastview, à 9 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-136

GAUTHIER, Mme Euphrasie — Au foyer de L'Orignal, le mercredi 10 juin, est décédée Euphrasie Bourdon, épouse de feu Hector Gauthier, à l'âge de 87 ans. Funérailles le samedi 13 juin, des salons Noël Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury, à 9 h. 40 pour service en l'église de l'Ascension de Hawkesbury à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-136

LADOUCEUR, Lactance — Dans un hôpital d'Ottawa, le 10 juin 1959, est décédé Lactance Ladouceur, époux de feu Lucienne Rousson. Funérailles le samedi 13 courant; départ de sa demeure pour l'église paroissiale de Montebello où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Normand Robert et fils, Montebello, P.Q. 70-136

LAFLAMME, Mme Célina — Décédée à sa demeure à Baie St-Mard, Québec, le mardi 9 juin 1959, Célina Bond, épouse de feu Joseph Laflamme, à l'âge de 86 ans. Funérailles le vendredi 12 juin; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-135

LANOUE, Adélard — A sa résidence, 280, 3e avenue, Eastview, le mercredi 10 juin 1959, est décédé subitement Adélard Lanoue, époux d'Alice Gariépy, à l'âge de 68 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Racine et Robert Ltée, 300, rue Olmstead, Eastview. Funérailles le samedi 13 juin; départ à 8 h. 40 a.m. pour se rendre à l'église Marie-Médiatrice d'Eastview où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-136

ST-MARTIN, Romain — Décédé à Hawkesbury, le lundi 8 juin 1959, à l'âge de 40 ans, Romain St-Martin, époux de Simone Giroux. Funérailles le vendredi 12 juin; départ à 8 h. 40 a.m. des salons Noël Ltée, 12, rue McGill Hawkesbury, pour service à 9 heures en l'église de l'Ascension. Inhumation au cimetière paroissial. 70-136

Nécrologie

Mme Hector Gauthier

Mme veuve Hector Gauthier, née Euphrasie Bourdon, est décédée au foyer L'Orignal, le 10 juin à l'âge de 87 ans.

Elle était la fille de Pierre Bourdon et de Baselis Rouiller. Née à Manchester, N.-H., Etats-Unis, elle était membre du Tiers-Ordre et Dame de Ste-Anne.

Elle laisse quatre fils: Léo, Elphège et Lucien, de Montréal, et Aurèle, de L'Orignal; trois filles: Mme Auxibe Massie (Béatrice), de Hawkesbury, Mme Henri Dupont (Alice), de Curran, Ont., et Mme Wilfrid Denis, de Montréal.

La dépouille repose aux salons funéraires Noël Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, le samedi 13 juin, à 9 h. 40, pour se rendre à l'église de l'Ascension de Hawkesbury, où le service sera chanté à 10 heures.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

M. John G. Sudsbear

M. John G. Sudsbear, 5, rue Pinard, Ottawa, est décédé subitement le mercredi 10 juin, dans un hôpital local, à l'âge de 56 ans.

Né à St-Jean, N.-B., le 2 mars 1903, du mariage de M. et Mme Douglas Sudsbear, tous deux décédés, il épousait à Ottawa, en 1946, Nina Nickerson, qui lui survit. Il habitait Ottawa depuis 1946, était employé du service civil, au ministère des Affaires des anciens combattants, paroissien de St. Brigid et membre de la Holy Name Society.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil un frère, George Subsbear, de St-Jean, N.-B.; trois soeurs: Mme Stella Reynolds, de Niosha, Miss., E.-U., Mme Mary Trueswell, de Brandford, Conn., E.-U., Mme Bessie Rueben, de St. George, N.-B.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 7 h. 45, le samedi 13 juin. Le service funèbre sera chanté à 8 heures en l'église St. Brigid. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

M. Edouard Charlebois

ROUYN, Qué. (DNC) — Le 4 juin, avaient lieu les funérailles de M. Edouard Charlebois en l'église St-Michel de Rouyn. Une foule de parents et d'amis rendaient un dernier hommage à celui qui avait été le 2e maire de cette ville, de 1928 à 1932.

Pour pleurer sa perte, il laisse trois fils: Clare, de Ville Mont-Royal, Edouard, de Montréal, et François, de Grand-Mère; trois filles: Mme J.-O. Dubois (Edna), de Rouyn, Mme Yves Brossard (Marie-Claire), de Hull, et Mme Sylvio Ferraro (Hélène), de Rouyn. Son épouse, née Clara Brasseur, l'a précédé dans la tombe en 1955.

La dépouille mortelle fut exposée aux salons funéraires Darby.

M. Charlebois était venu s'établir à Rouyn à l'automne 1925.

Très versé dans la politique municipale, il participa à la première lutte électorale qui eut lieu le 21 juin 1926. L'année suivante, il était élu échevin, puis en 1928, il devenait maire de Rouyn. Il fut réélu en 1930. Comme maire, M. Charlebois s'est signalé particulièrement en travaillant ardument à doter Rouyn d'un système d'égout et d'aqueduc.

Les troupes canadiennes bien vues en Allemagne

SOEST, Allemagne (PC) — Depuis sept ans, les habitants de Soest, Hemer et Werl, petites villes de Westphalie, au nord-ouest de l'Allemagne, sont entourés par des troupes canadiennes. Et ils espèrent demeurer encerclés pendant des années encore.

Une des raisons est que les Canadiens forment une barrière confortable contre toute menace d'agression. La frontière de l'Allemagne orientale, contrôlée par les communistes, est à moins de 70 milles à l'est et derrière cette frontière sont massées des forces soviétiques très puissantes.

Mais pour les Allemands, le groupe de la 4e brigade d'infanterie stationné dans la région représente beaucoup plus qu'une force-clé dans la chaîne défensive de l'OTAN en Europe. Les soldats et leurs familles ont apporté une stabilité économique jusqu'ici inconnue à ces communautés d'abord et avant tout agricoles.

L'économie

"Vos Canadiens sont devenus une partie du sang vital de notre économie," dit George Duelberg, bourgmestre septuagénaire de Soest.

Le bourgmestre a expliqué: "Ceci n'est pas une région industrielle. Avant que les Canadiens arrivent en 1953, nous dépendions presque entièrement des récoltes. Quand elles étaient mauvaises, nous souffrions.

"Maintenant les Canadiens ont étendu la base de notre économie. Pour nous, l'effet est à peu près le même que si des industries avaient ouvert des usines ici."

Des dizaines de civils allemands sont employés dans les neuf "forts" canadiens entourant les trois villes; la majorité d'entre eux fournissent la main-d'oeuvre nécessaire à l'entretien des bases. Mais il y a aussi des experts machinistes allemands dans les ateliers et d'autres travaillent comme interprètes, comme sténographes et dans divers mess.

Dépensiers

Mais la plus grande augmentation vient des habitudes de dépense des Canadiens eux-mêmes. Les représentants de la brigade estiment que les soldats et leurs familles dépensent environ $1,000,000 par mois dans cette région.

Duelberg, qui possède des ateliers de plomberie et de chauffage prospères, dit que les Canadiens, directement ou indirectement, sont à la source de près de 30 pour cent des affaires à Soest, une ville de 32,000 habitants. "C'est à peu près la même chose à Werl et à Hemer."

"Si les Canadiens viennent à partir, nos gens seront bien tristes."

Des 2,460 familles de militaires qui vivent dans la région, 1,620 habitent les quartiers réservés aux gens mariés sur les bases mêmes de l'armée. Les autres vivent dans des familles allemandes. Les Canadiens restent entre eux et ne se mêlent pas beaucoup. Les soldats sont occupés car leur horaire d'entraînement est très chargé. Et il y a d'excellentes occasions de distraction, des patinoires, des théâtres, des allées de quilles et des clubs, destinés aux militaires et à leurs familles.

Bonne entente

Mais les relations avec la population locale sont excellentes, de l'avis de tous, Allemands et Canadiens.

"Les relations sont excellentes à tous les niveaux, pas seulement aux échelons supérieurs," a dit M. Duelberg. "La proportion des échanges entre les familles canadiennes et allemandes grandit sans cesse."

Les soldats canadiens posent-ils un grand problème aux policiers de la ville?

"Certainement pas! Rien ne s'est produit depuis des années — rien de plus que ce qui se produit habituellement quand on a affaire à un groupe d'hommes, civils ou militaires. Vos soldats sont des hommes merveilleux et vous pouvez en être fiers."

Le bourgmestre termina l'entrevue en donnant un message aux "plusieurs centaines" de jeunes femmes allemandes qui sont parties de Soest pour suivre leurs époux canadiens au pays: "Soyez fidèles à vos maris, soyez de bonnes ménagères et surtout, et c'est le plus important, devenez de bonnes Canadiennes."

Mme Léo Cousineau élue présidente

CHUTE-A-BLONDEAU, Ont. (DNC) — L'assemblée d'élection du Cercle des fermières de Chute-à-Blondeau a donné les résultats suivants: présidente, Mme Léo Cousineau; vice-présidente, Mme Octave St-Denis; conseillères, Mmes Arthur Lachaîne, Emile Vachon, Elsie Brown, J.-B. Tittley et Jean Daoust; secrétaire-trésorière, Mme Almanzor Berlinguette.

Baptême

M. et Mme Rolland Lalonde (Lucille Beaulne), font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Percy-Jean-Louis. Monsieur le curé Percy McGuire a conféré le sacrement de baptême en l'église de Chute-à-Blondeau, le dimanche 7 juin.

M. Lauriant Beaulne et Mme Louis Beaulne, de Hawkesbury, oncle et grand-mère de l'enfant, agissaient comme parrain et marraine, et Mlle Anita Lalonde, tante du nouveau né, était porteuse.

Ingénieurs en illumination réunis à Ottawa

La Société des ingénieurs en illumination tient actuellement à Ottawa sa 15e conférence régionale canadienne au Château. Cette société est un organisme professionnel didié à l'avancement de l'art et la science de l'illumination.

La conférence se termine vendredi, et cette clôture suivra une série d'adresses en marge des nouveaux concepts dans l'art de l'illumination.

Cargo anglais en détresse

HALIFAX (PC) — Le capitaine et sept membres d'équipage du cargo britannique Claudette V ont été rescapés aujourd'hui après que le navire eut commencé à couler à 40 milles au sud de Terre-Neuve.

Un porte-parole a déclaré que le dernier rapport reçu du quartier général indique que le cargo est encore à flot et que le Fauvette tente de le sauver.

Nécrologie

M. René Payeur

TIMMINS, Ont. (DNC) — M. René Payeur, âgé de 26 ans et dix mois, est décédé le 6 juin. M. Payeur a été victime de l'onde lorsque son embarcation a chaviré. Outre son épouse Camélienne et son père et sa mère, M. et Mme Presley Payeur, il laisse pour pleurer sa perte ses frères et soeurs: Odillon, Joseph, Marie-Laure, Marie-Paul, Emile, Léo, Fernand et Rosaire.

La dépouille mortelle a été exposée chez M. François Richard, à Hearst. Le service funèbre a été chanté à la cathédrale de Hearst jeudi matin. L'inhumation s'est faite au cimetière de Coppell, village natal du décédé.

Ottawa-Ouest
VOTEZ LIBERAL LE 11 JUIN

VICTOR D. HOSSACK X

Paris doit faire face à la surpopulation

Par CLARE MCDERMOTT

PARIS (Reuters)—Les grands boulevards et les vastes parcs qui donnent au visiteur une impression d'ampleur et de charme masquent un problème qui donne de plus en plus de soucis au gouvernement français et aux autorités municipales de la ville lumière.

C'est la surpopulation. Elle pose un problème tel que même les vastes transformations des quartiers de la ville et de la banlieue n'arrivent pas à y apporter une solution adéquate.

La population du Paris métropolitain a atteint 8,000,000 cette année, alors qu'en 1946 le nombre des habitants était de 6,364,000. Déjà à cette époque, les autorités étudiaient un plan d'ensemble visant à décentraliser l'administration, l'industrie et les affaires, afin de réduire la congestion et de persuader les Parisiens de déménager vers d'autres parties de la France.

Tout récemment, le premier ministre, M. Michel Debré, présidait la réunion d'inauguration d'un comité établi pour étudier et mettre en vigueur divers plans visant à résoudre les problèmes de la capitale. Le comité, dirigé par M. Roland Maspethiol, expert en questions légales et en planification, est pleinement qualifié pour recommander les modifications qui s'imposent pour améliorer les conditions de vie à Paris.

Invasion des provinciaux

Les statistiques du gouvernement indiquent que près de 230,000 Français quittent chaque année leur foyer en province pour venir s'établir dans la capitale. Cet exode est causé par la traditionnelle politique de centralisation de ce pays.

Il n'y a pas que les lumières, la culture, la vie sociale qui attirent ces gens. Il ne faut pas oublier que c'est à Paris qu'on trouve le plus d'emplois. Les statistiques démontrent que 43 pour cent des travailleurs industriels, 51 pour cent des employés de banque et de la finance, de même que 71 pour cent du personnel des compagnies d'assurance vivent à Paris.

En même temps, Paris a le taux de naissances le plus élevé de toute la France et le taux de mortalité le plus bas.

Plus de 800 organismes internationaux ont leur quartier général à Paris, ce qui ajoute des milliers de gens résidant de façon plus ou moins permanente dans la capitale, rendant le problème encore plus critique. En 1956 seulement, plus de 20,000 étrangers s'enregistrèrent à Paris.

Le pittoresque Quartier Latin de la rive gauche contribue largement à la congestion. Environ 42 pour cent de la gent universitaire de France, étudiants, professeurs, chercheurs, reçoivent ou diffusent leur savoir à Paris.

A l'heure actuelle, la ville n'est pas préparée à recevoir tous ces gens. Les habitations sont rares et très souvent bien au-dessous des normes modernes. Les experts disent que si en quelques jours on pouvait construire 400,000 nouveaux logements, le programme de construction actuel pourrait peut-être arriver à satisfaire les besoins présents de la population.

Des milliers de personnes sont privées de logements salubres et se voient forcées de s'installer dans des chambres d'hôtel sordides ou dans des endroits de fortune déjà surpeuplés. Plusieurs couples de jeunes mariés sont forcés de vivre avec leurs parents.

En moyenne, les maisons appartements ont plus de 100 ans d'existence à Paris et plusieurs édifices qui servent encore remontent aux jours de Louis XIV, au XVIIe siècle.

Dans Paris et la banlieue, un logement sur 20 est dépourvu d'électricité; dans un sur cinq il n'y a pas d'eau courante, ni de salle de bain privée; seulement la moitié des logements sont pourvus de salles de toilette privées. Les services d'eau, établis au début du siècle, ne peuvent être augmentés de façon à satisfaire tous les besoins.

Mais dans plusieurs autres grands centres de France, le problème est le même qu'à Paris. Le ministre de l'Habitation, M. Pierre Sudreau, a annoncé récemment que des 8,000,000 d'habitations des grandes villes, 500,000 devraient être démolies immédiatement et 900,000 autres ne dureront que quelques années. Il a recommandé fortement une campagne nationale de "nettoyage" qui aiderait à prolonger la vie des édifices jusqu'à ce que de nouveaux puissent être construits.

Les nouvelles "banlieues dortoirs", quoiqu'elles poussent rapidement, ne peuvent satisfaire les exigences de la croissance de Paris. Et quoiqu'on construise plusieurs nouvelles résidences en Seine, en Seine-et-Oise, et en Seine-et-Marne, départements qui entourent la ville, les services d'eau, d'électricité, de transport, les hôpitaux, les écoles et les parcs de récréation ne peuvent être construits assez rapidement pour satisfaire aux besoins.

La circulation et le stationnement ajoutent encore au problème de la police et des autorités municipales à mesure que la vente des voitures augmente.

On veut aussi changer le système de distribution des aliments qui, à l'heure actuelle, arrivent tous au marché des Halles, qui est au coeur de la ville.

Les autorités gouvernementales trouvent que le débalancement qui existe entre le taux de la population de la capitale et celui de la province est mauvais pour la France. En plus de nuire à la vie rurale et provinciale, ce débalancement présente aussi un sérieux problème pour la défense civile en cas d'urgence.

Un des plans présentement à l'étude du comité Maspethiol a été établi par l'expert en planification de la ville, M. Robert Gondouin, qui a surnommé son projet "Paris Monstrueux."

M. Gondouin insiste pour que le gouvernement adopte une loi interdisant la construction de nouvelles usines ayant une superficie de plus de 1,200 verges carrées dans toute la vallée de la Seine. Pour encourager ce plan, le gouvernement devra installer de nouvelles régions industrielles dans la vallée du Rhône, dans le massif central et dans l'est de la France.

Il suggère aussi qu'on réinstalle certaines divisions des services civil et militaire dans des villes de province et qu'on construise de nouvelles universités provinciales et qu'on améliore celles qui existent déjà.

Le comité Maspethiol a reçu l'ordre de compléter certains plans spécifiques qui amèneraient la décentralisation en déménageant l'industrie, les bureaux du gouvernement et des maisons d'affaires en dehors de la capitale.

Mais même si les mesures gouvernementales fournissent du travail et des occasions égales ailleurs, il ne sera pas facile de persuader les Parisiens de naissance et les gens qui se sont installés dans la capitale depuis longtemps de quitter les bords de la Seine.

PLUS AUCUN DOUTE...

BUICK EST LA MIEUX RECOMMANDÉE!

"Je reviens de voyage frais et dispos. Cette voiture roule à merveille— le style et l'intérieur ne laissent rien à désirer."

J. A. Haines
Toronto, Ontario

"En entrant dans la salle de vente, la hardtop Buick m'a attirée tout de suite. C'était celle qu'il me fallait."

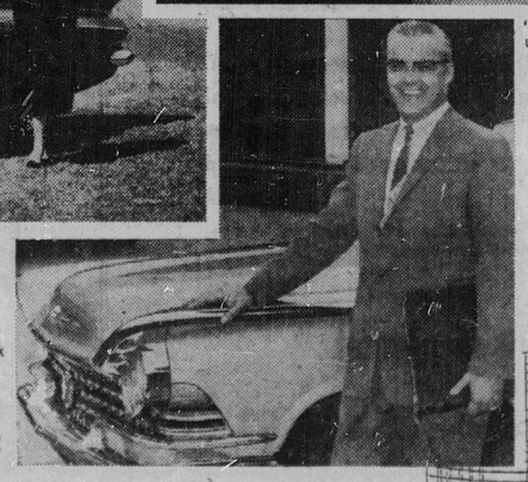
Margaret Rioux
St-Jean, Nouveau-Brunswick

"Ma nouvelle Buick possède une économie extraordinaire tout en conservant une allure de grosse voiture."

Yvan Daniel
Montréal, P.Q.

"J'aime tout particulièrement l'aisance avec laquelle je conduis la Buick en ville ou sur la grand-route."

Eleanor Stanbridge
Vancouver, C.-B.



"Je suis enchanté de notre nouvelle Buick et je la recommande à tous ceux qui tiennent à l'économie et à l'élégance dans une grosse voiture."

Bert Nightingale
Edmonton, Alberta

Partout au pays, tout le monde trouve la Buick plus avantageuse

Les cinq attestations ci-dessus ne sont que quelques exemples des centaines de lettres que nous recevons des usagers Buick. Elles nous arrivent de partout, mais toutes sont d'accord sur un point . . . on en a plus pour son argent avec la Buick 59. Pour tous, c'est le choix le plus avantageux, et pour *vous* aussi. Décidez-vous bientôt! Mieux encore— passez *aujourd'hui* chez le dépositaire Buick de votre localité.

Montez dans la vie . . . montez **magnifiquement** en accédant à la **BUICK 59**

Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés "General Motors vous invite . . ." à la télévision tous les lundis soir, à 9h.!

MARCHANDS AUTORISES BUICK POUR OTTAWA-HULL

CABELDU MOTORS CO. LIMITED
Angle Sparks, Lyon et Queen, Ottawa Tél. CE. 5-3321

C. CONNELLY MOTORS (Ottawa) Limited
424-428, chemin Richmond, Ottawa Tél. PA. 8-1717

Partie de cartes

CORNWALL, Ont. (DNC — L'Association de parents et instituteurs de l'Immaculée Conception a organisé une partie de cartes dernièrement à la salle de la Nativité. De nombreux prix étaient remis aux gagnants et gagnantes de chaque partie.

Etant donné qu'il s'agissait de la dernière réunion avant le mois de septembre, le président, le Dr Louis Hébert remercia les parents et instituteurs de leur encouragement au cours de l'année. Il remercia également ceux et celles qui ont contribué au succès de cette soirée qui se termina par un délicieux goûter.

Le maire de Timmins rencontrera la reine

TIMMINS, Ont. (DNC) — La chasse à l'ours de Timmins aura certainement des répercussions diverses au cours des prochaines années et déjà la ville de Timmins se voit honorée par une invitation que viennent de recevoir le maire Léo Del Villano et son épouse.

Le lieutenant-gouverneur de la province d'Ontario a adressé samedi une invitation au maire Del Villano et à son épouse à dîner avec la reine Elizabeth, le 29 juin.

Sur la Colline

(PC) — Le Bureau des gouverneurs de la radio et de la télévision étudiera du 7 au 9 juillet les demandes de permis pour de nouveaux postes de télévision à New Carlisle, Qué., à Prince George, Colombie-Britannique, et à Lloydminster, Alberta.

C'est ce que le Bureau a annoncé hier, ajoutant qu'il étudiera, à la même occasion, les demandes de permis de nouveaux postes de radio à Pointe-Claire, en banlieue de Montréal, à Vancouver, Peterborough, Ont., à Hamilton, et à Burlington, Ont.

— — —

(PC) — Le ministre de la Justice a fait savoir hier aux Communes que le gouvernement a l'intention de reviser la loi relative aux enquêtes sur les coalitions.

Des informateurs affirment que les modifications projetées comprennent une clause pour infliger des sanctions aux entreprises commerciales trouvées coupables d'avoir entretenu une publicité susceptible d'induire le public en erreur. On cite le cas de marchands qui affichent de faux prix de gros sur des articles mis en vente par eux.

(PC)—Le ministre des Transports, M. George Hees, a accusé hier les libéraux de vouloir créer une atmosphère mystérieuse de "roman de cape et d'épée" autour des expropriations relatives à un aéroport auxquelles le whip en chef du gouvernement, M. John Pallett, a été mêlé. "Il n'y a rien à cacher dans cette affaire", dit-il.

Le député libéral de Montréal-Laurier, M. Lionel Chevrier, et le député libéral de Bonavista-Twillingate, M. J.W. Pickersgill, l'avaient harcelé de questions sur les allusions faites à son sujet dans un jugement rendu en Cour de l'échiquier sur une cause relative à des expropriations faites à Malton, en Ontatio, et le ministre paraissait exaspéré quand il s'est exprimé ainsi.

— — —

(PC) — Le ministre des Affaires du Nord, M. Alvin Hamilton, a déclaré hier que l'accusation portée par un député P.S.D. que le Musée national du Canada engage de plus en plus de ressortissants Américains n'est pas fondée.

Le leader parlementaire du P.S.D., M. Hazen Argue, a dit au cours d'une séance du comité parlementaire des Mines qu'il ne voyait pas "sans s'inquiéter" le nombre croissant de citoyens américains auxquels le Musée confie des postes importants.

M. Hamilton lui a répondu que, parmi les 105 employés du Musée, il n'y en a que quatre qui soient des Américains. Ce sont des hommes de la plus haute compétence, dit-il, et ils avaient prêté le serment d'office.

(PC) — M. Louis-Joseph Pigeon, député conservateur-progressiste de Joliette-L'Assomption-Montcalm, a demandé hier un meilleur service de la compagnie de téléphone Bell pour Repentigny, une ville de sa circonscription.

Il a dit aux Communes que quelque 400 abonnés se servent encore de téléphones à manivelle en usage il y a 30 ans.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

La chasse à l'ours prend fin le 15

TIMMINS, Ont. (DNC — La grande chasse à l'ours du Porcupine est toujours en marche et on a rapporté à date 45 peaux d'ours au poste des pompiers de Timmins. Ces peaux, comme on le sait, serviront à confectionner des casques pour les gardes du palais de Buckingham.

Huit peaux d'ours ont été reçues depuis une semaine de diverses parties du nord de l'Ontario, notamment North Bay, Kirkland Lake, Ansonville, Cochrane, Kapuskasing et New Liskeard.

Etant donné que la chasse à l'ours se terminera le 15 juin, il ne reste plus que quelques jours pour augmenter le nombre des peaux. Après le 15 juin, il ne sera plus permis de transporter un fusil en forêt sans être muni d'un permis spécial.

Banquet

On projette un banquet pour le 20 juin alors que tous ceux qui ont pris part à la chasse seront les invités d'honneur. On doute cependant que le "steak d'ours" soit inclus au menu.

Bill Martin, un pompier de Timmins, a été celui qui a le plus travaillé durant cette chasse. Il a préparé les peaux de 32 ours. Cette tâche difficile a été faite gratuitement par M. Martin.

Ces peaux seront expédiées à Montréal où elles seront tannées avant d'être expédiées à Londres.

Le St-Roch ira au musée

VANCOUVER (PC)—L'historique petit navire de patrouille de la Gendarmerie royale, le St-Roch, qui pendant 13 ans a défié les eaux de l'Arctique, occupera désormais le musée maritime de Vancouver.

Le St-Roch fut le premier navire à naviguer autour de l'Amérique du Nord. Son dernier capitaine, Henry Larsen, a assisté à la cérémonie qui a marqué, aujourd'hui, l'entrée du navire au musée.

Le navire a souvent franchi le passage du nord-ouest, ancienne route des navigateurs qu'on croyait être un raccourci pour atteindre les richesses de l'Orient. Il servit de navire de ravitaillement pour les divers postes de l'Arctique isolés de la civilisation durant la majeure partie de l'année.

RED & WHITE FOOD STORES

Prendre avis!

Dans notre annonce d'hier nous aurions dû inclure les spéciaux suivants sous la rubrique de la viande.

ROTI MARMITE désossé 39c
boeuf de marque rouge ou bleue. Lb

FRANKFURTERS 45c
Swift Premium. Pqt 1 lb

BACON DOS sans couenne 63c
Eversweet. Pqt 1 lb

LA SUCCURSALE D'OTTAWA DE LA MUTUAL LIFE DU CANADA remporte le PRIX D'EFFICACITÉ des Directeurs

La Mutual Life du Canada annonce, du siège social, qu'elle a octroyé le Prix d'Efficacité de ses Directeurs à son agence d'Ottawa, dirigée par M. Aubrey W. Oldham, C.L.U., pour son excellent travail en 1958. — Ce Prix d'Efficacité, pour lequel concourent ardemment les soixante-dix agences de la Compagnie, d'un bout à l'autre du Canada, est une distinction hautement prisée. L'année précédente, Ottawa avait atteint la deuxième place. Les juges du concours considèrent surtout:

- La qualité de l'assurance neuve vendue.
- L'augmentation du volume global d'assurance en vigueur.
- La croissance et l'efficacité de l'agence.

L'honneur de cette distinction rejaillit sur le gérant, les représentants de vente et le personnel administratif de la succursale tout entière.

La succursale d'Ottawa est dans le nouvel Immeuble Mutual Life
80, avenue Argyle, OTTAWA — Téléphone CE. 6-3693

Gérant local: Aubrey W. Oldham, C.L.U.
Secrétaire local: Robert D. Lockwood

Représentants:

G. H. Archer, LL. B.
C. H. Archibald, B.Comm.
J. E. Burrette
G. D. Cann
A. J. Cormier

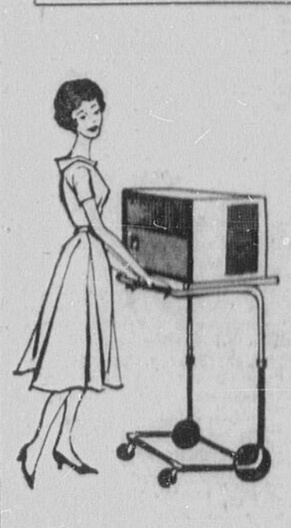
VILLE
M. N. Drazin
R. E. Ferguson
H. F. Grace, C.L.U.
J. S. Graham, C.L.U.
W. D. Hay
H. D. Hodgkin
G. M. Howe
W. L. Mooney, C.L.U.
J. J. Stewart
R. C. Voiles

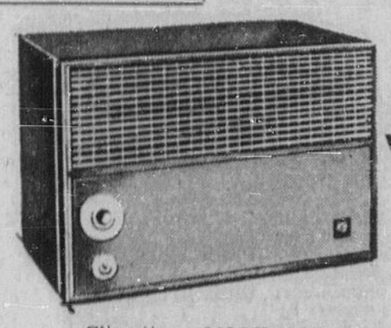
RÉGION
John Farquharson, Petawawa
J. E. Ferguson, Renfrew
M. A. Howe, Pembroke
H. G. McGinn, Cobden
J. W. C. Tierney, Arnprior

MUTUAL LIFE DU CANADA

Freimans MAGASINS CLIMATISÉS
EN VILLE (4 ÉTAGES) AU WESTGATE COMPLÈTEMENT
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS
(à moins d'avis contraire)

Spéciaux pour déjouer la chaleur

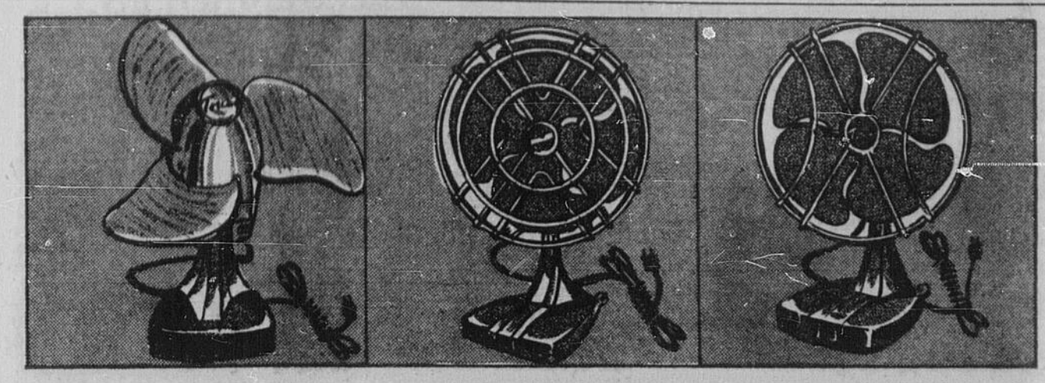




CLIMATISEUR PORTATIF WESTINGHOUSE
339.95 (1 tonne)

Climatiseur MOBILAIRE de luxe . . . vous pouvez le déplacer d'une pièce à une autre . . . et l'apporter en voyage, aussi! . . . s'installe en quelques minutes . . . avec cadre ajustable d'installation . . . plus facile à manier que jamais auparavant . . . avec ventilateur aux vitesses multiples, contrôle variable de la ventilation, thermostat double ajustable et nombre d'autres caractéristiques. Le plus économique à posséder . . . il rafraichit, fait circuler l'air, enraye l'humidité. Voiturette comme accessoire . . . **$32.95**

Rayon des appareils ménagers chez Freiman, quatrième étage, en ville. Sous-sol chez Freiman, au Westgate.



Ventilateurs de sûreté de 10" 17.95
Pales de caoutchouc vous assurant le maximum de sécurité . . . Une seule vitesse . . . Interrupteur. Offert au fini bleu attrayant et frais.

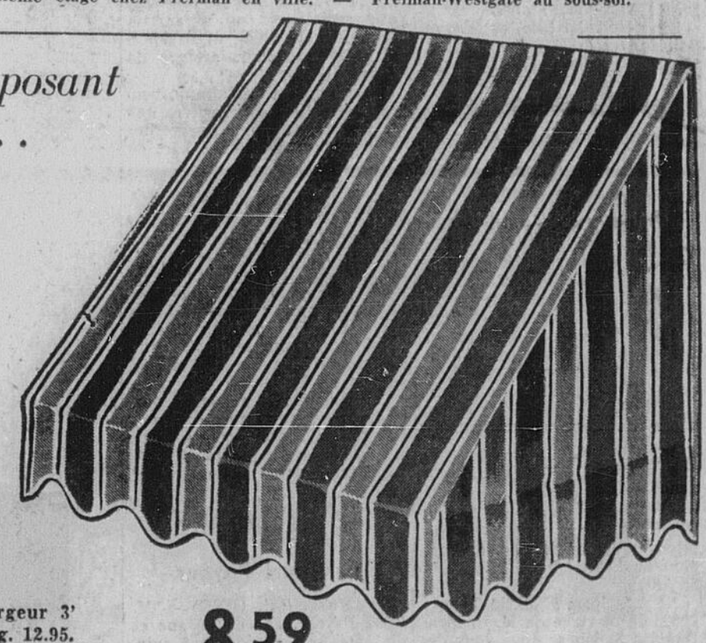
Ventilateur oscillateur de 10" 16.99
Circulation d'air totale . . . le ventilateur tourne dans deux directions. Pales de métal, garde protectrice, commutateur. Bleu seulement.

Ventilateur Torcan tout métal de 10" 15.95
Fabriqué pour durer . . . pales de métal, garde protectrice et socle lourd. Une seule vitesse; fini bleu.

Rayon des accessoires électriques, troisième étage chez Freiman en ville. — Freiman-Westgate au sous-sol.

Epargnez en les posant vous-même . . .

Auvents de luxe prêts à poser



C'est si facile, si simple, de les poser . . . et ce sont vraiment des auvents de qualité, fabriqués pour durer, munis de fixations anti-rouille et confectionnés de gai coutil militaire . . . deux jolies teintes de vert.

Largeur 2½'. Rég. 11.95. Complet	7.89	Largeur 3' Rég. 12.95. Complet	8.59
Largeur 3½'. Rég. 13.95. Complet	9.29	Largeur 4'. Rég. 14.95. Complet	9.89

Auvents de dimensions supérieures livrés dans les dix jours.

Rayon des tentures, quatrième étage chez Freiman en ville. — Freiman-Westgate au sous-sol.

Vendus chez Freiman seulement à Ottawa . . .

Les microsillons Spin-O-Rama

Au prix spécial de 1.49

Des disques haute-fidélité de qualité supérieure . . . depuis les polkas jusqu'aux valses . . . et ces disques ne sont offerts que chez Freiman à Ottawa. Procurez-vous les vôtres tant qu'il y en aura!

MK-3001	Valses de Strauss	MK-3017	Passport to Paris
MK-3004	Oklahoma	MK-3018	Harmonica Hi Jinks
MK-3005	The King and I	MK-3020	Nearer the Cross
MK-3006	Invitation to the Opera	MK-3021	My Fair Lady
MK-3007	Boucle d'Or et autres contes préférés des enfants	MK-3024	Musique de grand orgue
		MK-3025	Dance Party (Perez Prado)
MK-3009	Eddy Williams sings Al Jolson	MK-3026	Polka
MK-3010	Around the World in 80 Days	MK-3027	Stephen Foster
MK-3012	Barber Shop	MK-3029	Tangos Rudolph Valentino
MK-3014	College Songs	MK-3030	Honky Tonk Classics
MK-3015	Hawaiian Rhythm	MK-3031	Les hymnes nationaux de l'univers

Au rayon des disques, troisième étage chez Freiman, en ville. — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

EN VILLE CE. 2-6464 — OUVERT TOUS LES JOURS de 9 h. 30 à 6 h.
STATIONNEZ A NOTRE PARC DE LA RUE GEORGE

WESTGATE PA. 8-1821 — OUVERT de 9 h. 30 à 6 h. (le lundi, de 1 h. à 6 h.)
Stationnement pour des centaines d'autos à proximité du magasin.

POUR EMPLETTES APPELEZ LE TABLEAU DE COMMANDES TELEPHONIQUES DE FREIMAN CE. 6-9671